



7

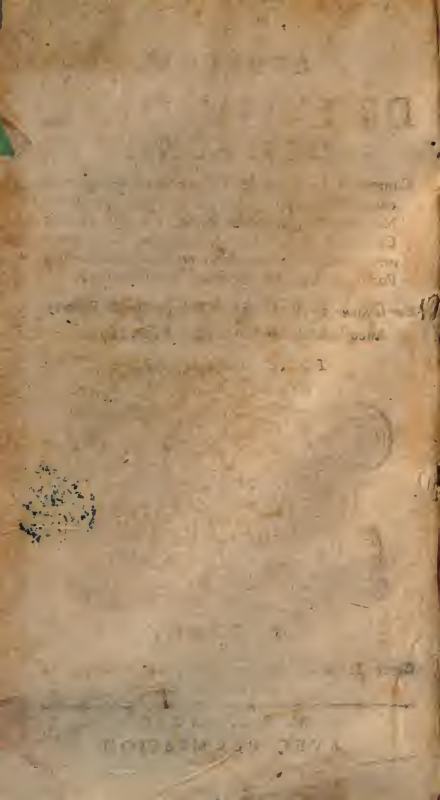
7-D

32



~~7-7.D.32~~

ABBREGE'  
DE  
L'HISTOIRE  
D'ESPAGNE.





# ABBREGE' DE L'HISTOIRE D'ESPAGNE.

Contenant l'origine des Espagnols ; leurs guerres contre les Romains , les Carthaginois , & autres Nations ; l'Inuasion des Maures , la ressource des Chrestiens , la naissance & le progres des Royaumes d'Ouiedo, de Leon, Nauarre, Castille, Arragon, Portugal , Grenade , & autres Principautez.

*Par le Sieur DV VERDIER, Historiographe de France,*  
Avec la continuation iusques à l'an 1674.

TOME PREMIER.



A LYON,

Chez JEAN BAPTISTE DE VILLE , rue merciere,  
à la Science.

---

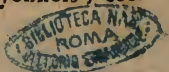
M. DC. LXXIV.

AVEC PERMISSION.





A MONSEIGNEVR,  
MONSEIGNEVR  
LE MARQUIS  
DE VILLEROY,  
MESTRE DE CAMP  
du Regiment Lyonois, &c.



MONSEIGNEVR,

*Si tous les Arts ont besoin d'Appuis & de Protecteurs, pour se mettre à couuert de l'enuie qui est le vieux ennemy de l'industrie, aussi bien que de la vertu, il en est peu qui en demande de plus puis-*

## EPISTRE.

ſans que le Commerce des Liures. Comme c'eſt une eſpece d'immortalité qu'on diſtribue, dans ce genre de Marchandiſe, & qu'il ſemble que nous ſoyons les Maîtres de tous les temps par le debit que nous faiſons de tous ceux qui ont precedé, & que nous laiſſons à l'auenir ce qui ſe paſſe en celui-cy. Il eſt peu de trafic plus trauerſe, & au lieu que les autres Arts ne peuvent eſtre ſujets qu'à la cenſure des Experts, nous ſommes obligés d'eſſuyer le iugement de tous les hommes. C'eſt ce qui nous obligé MONSEIGNEUR, de mettre noſtre Societé ſous voſtre proteſtion, afin que voſtre Nom eſtant en teſte des ouurages que nous donnerons au public, il nous ſoit une Sauuegarde, contre les inſultes de l'Enuie, & les attaques de nos

NSYND

## EPISTRE.

Ennemis ; c'est un nom qui fait depuis long-temps la gloire de nos histoires, & la splendeur de cette ville. Il nous sera tousiours de bon Augure ; & si les Abeilles qui font le corps de nostre devise , ont une vie paisible sous la cõduite d'un Roy, qui est leur chef & leur conducteur, nostre Societè ne sera pas moins heureuse , si elle a un VILLEROY pour Protecteur. C'est la grace MONSIEUR que nous demandons à Vostre Grandeur en luy presentant le premier ouvrage que nous donnons au public apres nous être vnis en Corps pour cette espece de Commerce. Nous travaillerons vn iour à vostre Histoire, & apres vous auoir offert des Ouurages Estrangers nous nous estimerons heureux , si vous nous permettez

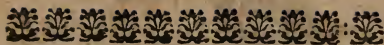
# EPISTRE.

*d'en publier, où vos Illustres Actions,  
& celles de vos Ancestre, soient aussi  
bien représentées, que nous auons de  
desir de tesmoigner à tout le monde,  
que nous sommes avec respect,*

MONSEIGNEVR,

Vos tres-humbles, tres-obeïssans,  
& tres-fideles Seruiteurs.

LA COMPAGNIE  
DES LIBRAIRES.



## AV LECTEUR.



PR E s auoir apporté toutes les diligences possibles à mettre cette Histoire à vn point que tu n'y puisse rien desirer, j'ay creu, MON CHER LECTEUR, que ie te deuois encor trois ou quatre mots pour remplir ton esprit & ta curiosité tout ensemble. Tu vois qu'il est difficile d'establir vne solide verité de ce qui se passe tous les iours à nos yeux & dans ce Royaume : Tu jugeras bien de là, qu'il est presque impossible de dire fidelement toutes les choses qui se sont passées en des Prouinces estrange-res il y a cinq ou six mil ans. Tu te souuiendras aussi, que ie ne te donne point pour vne Histoire pure & infailible ce que tu trouueras de l'origine des premiers habitans de l'Es-

## A V LECTEUR.

pague dans le premier Liure de cet  
 Abbrege. l'en ay tiré le recit de  
 quelques Autheurs dont, ie ne veux  
 pas estre caution : cela suffira pour  
 me décharger enuers toy du blâme  
 qu'on donne à ceux qui ne content  
 que des resveries. Quant à ce qui  
 regarde les guerres que les Cartha-  
 ginois & les Romains y firent pour  
 en disputer la possession, ie t'en res-  
 pondray bien plus hardiment, &  
 t'asseureray que i'en ay trouué toute  
 la matiere dans l'Histoire Romaine,  
 laquelle est trop bien approuvée  
 pour n'y point adjouster de foy.  
 Pour le reste, tu dois estre tout per-  
 suadé que j'y ay gardé vn ordre si  
 exact, que tu y verras vne fidele des-  
 cente de tous les Roys qui ont re-  
 gné en Leon, Murcie, Castille, Ar-  
 ragon, Portugal, Grenade, Nauar-  
 re & autres Terres qui ont quelques-  
 fois esté des Royaumes. Le premier  
 Tome comprend l'establissement de



## A V LECTEUR.

la grandeur des Roys d'Espagne. Tu y verras donc la prosperité & la decadence de l'Empire des Maures, l'union de toutes ces Couronnes à celle de Castille ; & tu y pourras remarquer les divers détours que la Maison d'Autriche a faits pour ne faire qu'un corps de tant de différentes parties. Le second Tome, Mon cher Lecteur, te fera connoître l'Estat de mon ame, & te donnera, ce que ie crois ne pouvoir refuser à ta satisfaction sans te faire tort, sçachant bien que la modestie nous defend de parler à nostre avantage, aussi à cet effet, l'ay voulu paroître demy Espagnol, ne pouuant te deguiser les choses qui sont plus proches de ta connoissance, & qui sont appuyées sur des veritez, dont nous auons autant de tesmoins, qu'il y a d'hommes viuans dans toute l'Europe, comme aussi pour ton plus grand contentement, tu y trouueras

## AV LECTEUR.

une fidele augmentation depuis l'année 1658. iufques à la Courante, qui fans doute a dequoy contenter vn. Esprit curieux, & qui remplira, felon mon auis, ta Curiosité naturelle; Je veux croire auffi que tu n'en feras pas mal fatisfait, & que fi tu y rencontres des defauts, tu les excuferas doucement pour donner quelque forte de recompense à la peine que j'ay prise de te diuertir, en t'apprenant des choses qui meritent bien d'estre fceuës.

**TABLE DES ROYS QVI ONT**  
*regné en Espagne, és Royaumes d'O-*  
*uiedo, de Leon, de Nauarre, de Castil-*  
*le, d'Arragon, de Portugal, de Grena-*  
*de, & autres Principautez de celles*  
*qui composent aujourd'huy le Royau-*  
*me d'Espagne.*

*Genealogie des Roys Gots.*

<b>V</b> Allia, premier Roy des Gots en Es-	fol. 56
Theodoric.	160
Torismond.	162
Theodoric I I. du nom.	163
Henry ou Euric.	165
Alaric.	166
Gesselaric ou Gensselaric.	168
Amalaric ou Amaury.	169
Theude ou Theodat.	170
Theodifile.	171
Agila.	172
Aranagilde.	ibid.
Luyba ou Liuba.	173
Leonigilde.	174

# T A B L E

Ricarede.	178
Luyba & victoric.	180
Gundamir.	<i>ibid.</i>
Sizibuth.	181
Suintile.	182
Sifinaud.	183
Cintilla.	184
Tulca.	<i>ibid.</i>
Cindasiunte.	185
Reccesiunte.	<i>ibid.</i>
Bamba.	186
Eruinge.	189
Egica.	190
Vitiza.	191
Roderic, dernier Roy des Gots.	194

## R O Y S D' O V I E D O E T D E L e o n .

Pelage , premier Roy d'Ouiedo.	208
Fasila.	214
Alfonse premier du nom , par le mariage d'Ormizin de fille de Pelage.	215
Froila.	216
Aurele frere de Froila.	218
Sillo.	<i>ibid.</i>
Alfonse II. du nom , dit le Sage.	219
Mauregat vsurpateur. 221. Alfonse restably	

# T A B L E

sur le Trosne.	<i>ibid.</i>
Bermond.	
Ramir & Garcie regnerent ensemble.	230
Ordogno ou Fortun, premier du nom fils de Ramir.	232
Alfonse III. du nom.	234
Garcia & Ordogno.	240
Froila I I. du nom vsurpateur.	243
Alfonse I V. du nom.	<i>ibid.</i>
Ramir transfere le Siege Royal à Leon.	244
Ordogno second, Roy de Leon.	251
Sanche surnommé le Gras.	253
Ordogno vsurpateur de la Couronne.	254
Ramir I I I. du nom, fils de Sanche.	258
Bermond I I. du nom, joint la Couronne de Galice à celle de Leon.	265
Alfonse V. du nom.	272
Bermond I I I. du nom.	287
Sancha sœur de Bermond, espousa Ferdinand premier, Roy de Castille.	
Alfonse V I. fils de Sancha.	
Vrraca fut mariée en secondes nopces à Alfonso Roy de Nauarre & d'Arragon, qui fut le septième du nom.	
Alfonse Raymond fils d'Vrraca.	
Fernand ou Ferdinand, sous lequel les Couronnes d'Ouiedo, de Leon & de Castille furent vnies.	297

# T A B L E

Alfonse I X. fils de Ferdinand. 307

## *DES COMTES ET DES ROYS de Castille.*

Gonçal Nugnez premier Comte de Castille.  
fol. 246.

Fernand Gonçalves , premier Comte Souve-  
rain. 255

Garcie Fernandez second Comte Souve-  
rain. 260

Garcie II. du nom. 288

Sanche Garcie III. Comte Souverain. 299

## R O Y S D E C A S T I L L E.

Fernand ou Ferdinand , fils de Sanche I V.  
Roy de Nauarre. 297

Sanche Fernandez fils de Ferdinand. 307

Alfonse I. du nom, surnommé le Braue, fils de  
Sanche. 311

Vrraca, veuve du Comte Raymond de Bour-  
gogne.

Alfonse Raymond , fils de Raymond &  
d'Vrraca. 342. Prend qualité d'Empereur  
des Espagnes.

Sanche II. du nom , fils d'Alfonse. 365

Alfonse III. surnommé le Noble. 367

# T A B L E

Henry I. du nom.	399
Ferdinand II. fils d'Alfonse Roy de Leon.	401.
Alfonse IV. fils de Ferdinand.	421
Sanche second fils d'Alfonse.	451
Ferdinand III. fils de Sanche.	462
Alfonse de la Cerde concurrent & titulaire.	458

## R O Y S D E N A V A R R E.

Garcia Ximenes premier Roy de Navarre.	fol. 208
Garcia Inigo.	217
Fortun.	228
Sanche Garcie premier du nom.	ibid.
Ximen Inigo.	231
Inigo Arista.	237
Fortun second du nom.	239
Sanche Abarca.	242
Garcia Sanche.	251
Sanche surnommé le Grand.	253
Garcie surnommé le Tremblant.	288
Sanche Garcie IV. du nom.	307
Sanche Ramir, vnit les Couronnes de Navarre & de Leon.	310
Pedro ou Pierre, premier du nom.	330

# T A B L E

Alfonse succede à Pedro , & vnit les Couronnes de Leon & de Castille à celles de Nauarre & d'Arragon qu'il possédoit.

335

Garcie Ramir. 352

Sanche surnommé le Sage. 364

Thibaud Comte de Champagne, succede à cette Couronne du chef de sa mere. 411

Henry frere de Thibaud. 435

Jeanne fille de Henry. *ibid.*

Philippes le Bel Roy de France. 436

Louys Hutin,

Philippes le Long, } Roys de France. 455

Charles le Bel,

Blanche fille de Charles , femme de Dom-  
 Jean d'Arragon , qui fait passer la Couronne de Nauarre, de la maison de France, en celle des Roys d'Arragon.

## O R I G I N E D E S C O M T E S

*d'Arragon.*

Asnar , premier Comte. 223

Gallinde. *ibid.*

Ximen Asnare. 228

Ximen Garces, frere de Gallinde Garcia Asnare. 237

Garcia Inigo , Roy de Nauarre , vnit la



# T A B L E

Comté de Roussillon à la Couronne. <i>ibid.</i>	
Fortun VII. Roy de Nauarre, huitième Comte d'Arragon.	439
Sanche Abarca, huitième Roy de Nauarre, neuvième Comte.	242
Garcie Sanche, fils d'Abarca, dixième Comte.	251
Sanche Garces, vnzième Comte.	281
Garcie, dit le Tremblant.	307
Sanche, surnommé le Grand.	310
Ramir, premier Roy.	288
Sanche Ramir.	300
Pedro, ou pierre, premier de ce nom.	330
Alfonse, premier du nom, vnit les Couronnes de Leon, de Castille, de Toledé, de Nauarre & d'Arragon.	335
Frere Ramir, fils de Sanche Ramir.	353
Alfonse II. du nom.	371. & 372
Pedro II. du nom.	383
Iaïme, ou iacques I. du nom.	393
Pedro, ou Pierre III. du nom.	440
Alfonse III. du nom.	453
Iacques II. du nom.	460
Ferdinand II. fils de Iean.	

## COMTES DE BARCELONNE.

Bernard, premier Comte.	123
-------------------------	-----

# T A B L E

Geoffroy d'Arria.	236
Salomon , Comte de Cerdagne , vsurpe la Catalogne.	240
Géoffroy le Velu , obtient de Charles le Gros, Empereur & Regent de France, la Comté de Barcelonne en propre.	240
Myr.	251
Senjofroid.	253
Borel.	271
Raymond Borel.	271
Raymond Berenger.	291
Raymond Berenger II. du nom.	299
Raymond, surnommé Teste d'Estoupe.	314
Raymond Arnoul.	323
Raymond Berenger, III. du nom. <i>ibid.</i> La Principauté de Catalogne fut vnüe à la Couronne d'Arragon sous ce Prince.	371

## ROYS DE PORTVGAL.

Alfonse Henriquez, premier Roy.	359
Sanche.	380
Alfonse II. du nom.	391
Sanche, surnommé Capello.	406
Alfonse , Comte de Boulogne, vsurpe cette Couronne.	425
Denys.	442

# T A B L E

## R O Y S D E G R E N A D E .

Mahomet Aben Alhamar.	415
Mahomet Myr Almus.	433
Mahomet Aben alhamar Aben Azar.	470
Mahomet Azar Aben Lemin.	475
Mahomet Guadix.	
Ioseph son fils.	}
Mahomet Aben Balua.	}.....
<u>Mahomet Aben Osmen.</u> ....	

---

## P E R M I S S I O N.

**J**E n'empêche pour le Roy qu'il soit permis à Mathieu Liberal , & Germain Nanty d'Imprimer *l'Abbrege de l'Histoire d'Espagne* , fait par le Sieur du Verdier Historiographe de France; & que les deffences ordinaires , leur soient accordées , pour trois années. Fait à Lyon, le 20. Avril 1673.

V A G I N A Y.

---

**S**Oit fait suivant les Conclusions du Procureur du Roy ; Les an & iour susdits.

D E S E V E.

Lesdits Sieurs Mathieu Liberal & Germain Nanty, ont remis la presente permission , à Sieurs Rolin Glaife , & Antoine Laurens.



A B B R E G E'  
D E  
L'HISTOIRE  
D'ESPAGNE.

PREMIERE PARTIE.

---

S O M M A I R E.

*Opinion touchant l'origine des Espagnols. Premier , second , & troisieme Capitaine des Espagnols. Ceryon fait une irruption en Espagne. Il est tué par Osiris. Hercule reconnu pour souverain de Turdetanie. Fondation de Séville. Origine du mot Espagne. Her-*

Tom. I.

A

2    *Abbrege de l'Hstoire.*

*cule commande en Espagne. Atlas occupe ce Royaume. Siceleus y regne. Origine de la Sicile. Origine du nom de Lusitanie. L'Espagne occupée par Tesiu. Fondation de la ville de Valence. Cacus s'empare de l'Espagne. Erythrée en obtient la Couronne. Origine de la ville de Calis. Albius police l'Espagne. Les Certiberiens y passent. Fondation des villes de Salamanque & de Tude. Origine des Asturies. Vlisse, auteur de la fondation de Lisbonne. Fondation de Roses de Madrid, de Tarragone. Description de l'Espagne. Descente des Carthaginois en Espagne. Gisco y commande. Hannibal y est envoyé. Hanno succede à ce gouvernement. Hanno rappellé par le Senat. Les Carthaginois possesseurs de l'Espagne. Les Romains les traversent en cette possession. Partage de ce Royau-*

me entre les Romains & les Carthaginois. Carthage la Neuve fondée par Asdrubal. Hannibal esleu General des Carthaginois en Espagne. Rompt la paix avec les Romains. Cn. Scipion descend en Espagne. Défait les Carthaginois. Asdrubal défait les Romains. Défaite de l'armée navale des Carthaginois par Scipion. Grande partie de l'Espagne se declare pour les Romains. Decadence des Carthaginois. Première, seconde, & troisième défaite des Carthaginois. Sagunte vient au pouvoir des Romains. Asdrubal corrompt les Celtiberiens. Mort de Scipion cause la perte de la bataille. Seconde défaite de l'armée Romaine. Acte genereux de Marius. Défaite des Carthaginois par Marius. Il surprend leur camp. Défait une seconde armée. Restablit la gran-

4    *Abbrege de l'Histoire  
deur Romaine en Espagne. Neron  
occupe la place de Martius en  
Espagne. Asdrubal trompe Neron.  
Scipion va commander en Espa-  
gne. Assiege Carthage la Neuve.  
L'emporte d'assaut. Acte genereux  
de Scipion. Indibilis & Mando-  
nius embrassent le party des Ro-  
mains. Scipion attaque le camp  
d'Asdrubal & le force. Asdru-  
bal defeat & tue en Italie. Dé-  
faite des Carthaginois. Batail-  
le. Défaite des Carthaginois.  
Ils sont chassés d'Espagne. Pri-  
se d'Illiturge & de Castulo. In-  
dibilis & Mandonius se reuoltent.  
Massinissa abandonne les Car-  
thaginois, & prend le party des  
Romains. Mago rasche de surpren-  
dre Carthage la Neuve. Carna-  
ge des Carthaginois. Mago aban-  
donne l'Espagne. Gades se rend  
aux Romains.*





L n'est pas bien facile de dire quels ont esté les premiers peuples qui se sont habituez en Espagne, voila pourquoy ce que ie diray de l'origine des Espagnols, n'aura point de fondement plus asseuré que des coniectures.

Iosephe la rapporte à Tubal, fils de Iaphet, lequel estant sorty d'Armenie pour tirer du costé de Septentrion, s'arresta dans la Region que les descendans appellerent Iberie. Les Autheurs des antiquitez Espagnoles l'attribuent à vn neveu de Sem, nommé Sephara, lequel ayant trauersé les costes d'Afrique; peupla les riuages del Ocean, & de la Mer Mediterranée. Quoy qu'il en soit, les choses ne sont pas si hors d'apparence qu'on ne puisse croire, que ce grand espace de terres qui composent le Royaume d'Espagne, a esté peuplé du costé d'Orient aux Pyrenées, par les Iberiens descendus de Tubal, & du costé de Midy au destroit, par Sephara, venu de Syrie & d'Afrique avec des troupes.

Opinion touchant l'origine des Espagnols.

Le pre-  
mier &  
second  
Capitai-  
nes El  
pagnols.

Le premier qui se trouue auoir commandé ces peuples en qualité de Capitaine, de Gouverneur, ou de Roy, se nommoit Idubeda: le second Brigus, en faueur duquel toutes les assemblées populaires furent appelées Brigies & depuis Brigades.

Les Historiens ne parlent point des choses qui se passerent sous la conduite du premier: ils attribuent au second l'institution de quelques Loix pour la police de l'Estat, la fondatiō de beaucoup de Châteaux, que la succession des temps amplifia jusqu'à en faire des Villes, & la prudence d'auoir déchargé ses Royaumes d'un merueilleux nombre de soldats, lesquels estans passez en Asie, y porterent le nom de Brigies, qui par corruption s'appelle Phrygie aujourd huy.

Troisié-  
me Ca-  
pitaine

Tagus fut le troisiéme de ces Capitaines: ou de ces Roys: Betus ou Turditanus le quatriéme. Il n'y eut rien de pareil au gouuernement de l'un & de l'autre de ces deux Princes. Tagus nettoya sóu Estat d'une infinité de gens inutiles, & leur commanda

d'aller occuper des Terres estrange-  
res. Le regne de Betus fut tres-mal-  
heureux, car les Egyptiens & les  
Afriquains y firent des courses qui  
desolerent la plus grande partie des  
contrées Occidentales & Meridio-  
nales.

Ces desordres ne furent pas les  
seuls qui troublèrent ces Iberiens: la  
bonne police des premiers Roys  
ayant acquis à ce Royaume la repu-  
tation d'estre remply de toutes les  
commoditez necessaires à la vie des  
hommes, il prit enuie à Geryon Li-  
byen de nation, de s'en emparer. Il  
auoit quantité de soldats, de vais-  
seaux, & assez d'argent pour faire la  
guerre: Il chargea ses vaisseaux de  
ses meilleurs hommes, prit terre en  
Turdetanie, l'une des meilleures Pro-  
uinces d'Espagne, s'en rendit le mai-  
stre, & força tous les habitans à tra-  
uailer à la recherche des mines dont  
cette prouince est remplie.

Ce tyran auoit vſé d'une cruauté  
presque inconceuable pour se faire  
obeïr par ces peuples qu'il auoit  
vaincus, l'horreur de ses crimes at-

Geryon  
fait vne  
irruptiō  
en Espa-  
gne.

8 *Abbrege de l'Histoire*

Ile ft tué  
par Ofi-  
ris.

tira la vengeance Diuine fur luy. Ofi-  
ris qui regnoit alors en Egypte, ap-  
prit les inhumanitez qu'il auoit cõ-  
mises, il ne les pût souffrir, il arriua  
pour les chastier, alla prendre terre  
en Turdetanie, vainquit & tua le  
le tyran, & par vne generositè qui  
fit voir que la justice auoit eſtè l'ob-  
jet de ſes armes, plûtost que l'enuie  
de poſſeder vn grãd heritage, il laiffa  
cette Prouince de Turdetanie ſous  
la domination des enfans de ce cruel  
homme : mais apres vne judicieuſe  
remontrance qu'il leur fit, de ne  
point imiter leur pere dans la cruau-  
tè de ſon Gouvernement, & de ſon  
humeur. Les Antheurs Eſpagnols  
marquent la rencontre de l'armée  
d'Ofiris, & de celle de Geryon, pour  
la premiere bataille qui ſe ſoit jamais  
donnée en Eſpagne, & diſent encore  
qu'Ofiris laiſſant dans cette Ile vne  
ſeule ſœur nommée Erythrée avec  
l'aîné des trois Geryons, elle mis  
bien toſt apres au monde vn enfant  
appellé Novac, qu'on eſtime auoir  
jetté les fondemens de Nova, pre-  
miere habitation de l'ifle de Sardai-  
gne.

Il y a des ames qui se portent plus facilement au ressentiment d'un outrage, qu'à celui d'un bien-fait, & d'une genereuse obligation. Celles des fils de Geryon furent de ce nombre. La memoire de la mort de leur pere leur fut plus sensible, que la grace qu'ils auoient receuë d'Osiris: ils pratiquerent Typhon frere de ce Prince; ce malheureux préfera l'ambition de regner au puissant droit de la nature, il tua son frere, & par sa mort occupa le Thrône d'Egypte. Mais cette abominable action ne demeura pas impunie. Hercule, Apollo, Mars, & Oron, enfans d'Osiris, tirerent une remarquable vengeance du cruel meurtrir de leur pere: & parce que cette tragique mort estoit arriuée à la sollicitation des Geryons, ils resolurent de leur porter la guerre iusques dans le sein de la Turdetanie. En effet, ayant assemblé de puissantes forces, ils allerent prendre terre en cette Prouince, & y commencerent les rauages qu'on deuoit attendre d'une iuste & legitime colere.

D'abord les trois freres se mirent

en deuoir de repousser ces fiers ennemis, & les armées s'approcherent les vnes des autres en resolution de combattre : mais Hercule ayant quelque horreur de voir répandre tant de sang humain, & d'ailleurs ne voulant pas que les coupables eussent le chastiment de leur crime par vne fuite, qui les eut pû desrober à la justice de ses armes, il s'offrit de les combattre tous trois en camp clos : ils accepterent ce deffî, le combat se fit, ils furent tuez, cela fit que les Turditains ne pouuant assez admirer la singuliere valeur d'Hercule, le reconnurent pour leur souuerain.

**Hercule** Vne si glorieuse conquête fai-  
**reconnu** soit croire que ce grand Heros s'at-  
**soue-** tacherait au gouvernement d'un  
**rain de** Royaume, qui sembloit capable de  
**Turde** remplir vne ambition genereuse. Il  
**tanie.** ne le fit pas: il se contenta d'y laisser  
 vn de ses Capitaines, qu'on nom-  
 moit Hîspal, il établit vn autre Gou-  
 uerneur nommé Baler, aux Isles de  
 Majorque & Minorque, qui furent  
 depuis appellées Baleares, du nom de

ce premier Gouverneur, il se remit sur mer, alla planter deux Colomnes au destroit qui separe l'Europe de l'Afrique, qui est ce que nous appelons maintenant le destroit de Gibraltar, & prit la route d'Italie, qu'il jugeoit digne de son ambition.

Pendant qu'il signaloit sa valeur dans cette agreable partie de l'Europe, Hispal jettoit les fondemens d'une ville, qu'il fit appeller Hispalis, qui fut nommée Sepila quelque temps apres, & qui est aujourd'huy <sup>Fonda-</sup>Seuille : mais sa vie n'ayant pas esté <sup>tion de</sup>assez longue pour voir la fin d'un si <sup>Seuille.</sup>grand ouurage, un guerrier qu'on nommoit Hispas, fut estably pour succeder au gouvernement de cette Prouince.

Cet homme avoit des qualitez fort avantageuses, il arriva de là que les peuples aimans sa vertu, resolerent de perpetuer sa memoire, & d'appeller Espagne toutes les Terres auxquelles il imposoit des Loix. Il <sup>Origine</sup> fut, selon l'opinion de quelques <sup>du mot</sup> d'Espa-  
Auteurs, le premier qui mit le <sup>gac.</sup>diademe Royal sur sa teste, & qui

fit baillir des Phares en l'Isle de Tarteisse, & en Galice, pour le soulagement de ceux qui voyagent sur mer.

Hercule  
cōmāde  
en Espa-  
gne.

Ce Prince estant mort avec vn merueilleux regret de ses peuples, Hercule dont les admirables exploits auoient rempli d'estonnement toute l'Italie, repassa promptement en Espagne, & en reprit le gouuernement iusques à sa mort, il auoit laissē pour commander en Italie vn valeureux Capitaine qu'on nommoit Atlas: il laissa pour son successeur en Espagne Hesperus, frere de cet Atlas, mais il n'y regna pas long - temps: Atlas jaloux de la grandeur de son frere, luy fit la guerre, le chassa. Hesperus trouua son azile dans l'Italie. Atlas ne l'y pouuāt souffrir, le poursuivit, & le contraignit derechef de chercher vne autre retraite; de sorte que ne trouuant plus personne qui luy contestast ces Couronnes, il establit son Siege Royal en Italie, & laissa l'Espagne à son fils Oris, lequel estendit ses limites iusques au pais qu'on nomme aujourd huy Catalogne.



Oris auoit pris le surnom de Sic, Atlas  
occupe  
ce Roy-  
aume.  
qui fit qu'on l'appella souuent Sico-  
ris ; son fils Anus qui luy succeda,  
fut aussi surnommé Sicanus. Le  
cœur de ce ieune Prince estant  
grand , il ne pût resserrer son ambi-  
tion dans les terres que son pere luy  
auoit laissées; il fit passer de belles  
troupes en Italie, & s'habituâ dans  
le pais des Latins, qui sont les Cam-  
pagnes de Rome : Mais les naturels  
habitans de ces lieux ne pouuans  
souffrir de se voir dépeüillez de  
leurs heritages, prirent les armes, &  
se defendirent avec vigneur; ce qui  
contraignant Sicanus de songer à  
d'autres conquestes , il attaqua la  
Trinacrie, & s'empara de la meilleu-  
re partie de cette Prouince, qu'il fit  
appeller Sicanie. Quelques Autheurs  
Espagnols tiennent que ces peuples  
qu'on appelloit Sicanien, jetterent  
les premiers fondemens de la ville  
de Syracuse.

Sicanus n'ayant pas vécu long-  
temps apres la conqueste de la Tri-  
nacie, Sicleus son fils occupa la  
Couronne d'Espagne, & ne voulant

Sicleus  
regne en  
Espagne

Origine  
de la Si-  
cile.

pas perdre le droit que les armes de son père luy auoient acquis en Italie, y mena des forces assez considerables pour se faire craindre. Il auoit dessein de s'asseurer de la Sicanie, il ne trouua personne qui se mit en estat de luy en disputer la possession: au contraire ayant esté royalelement accueilly par les peuples, il la fit appeller Sicile.

Origine  
du nom  
de Lusit-  
anie.

Quand il fut mort, Lusius son fils prit le sceptre d'Espagne, & passa jusques en Sicile pour en conseruer la Couronne. Ce fut vn Prince qui se rendit recommandable, & qui se fit assez aimer, pour donner suiet à ses peuples de donner à vne partie de l'Espagne, le nom de Lusitanie pour l'amour de luy.

Mais son fils Vlus ou Siculus, surnommé Neptune, par ce qu'il tenoit tousiours quantité de vaisseaux sur mer, n'eut pas vne vigueur pareille, ny vne conduite assez iudicieuse pour conseruer ce que la valeur de ses peres luy auoit acquis; car ayant permis que quelques Grecs de l'Isle de Zante s'establistent en Espagne, dans

le mesme lieu ou la ville de Valence est bastie, & que pour la conseruation de leurs magazins ils y fissent esleuer vn petit fort, qu'ils appellerent Zacynthium, il donna sujet à vn Capitaine Africain nommé Testa, de faire vne irruption en Espagne, de se rendre maistre de Guadit, & de le dépouïller de tous ses Estas.

L'Espa-  
gne oc-  
cupée  
par Te-  
sta.

Ce Testa ne jouït pourtant du fruit de son vsurpation que fort peu de temps: mais il eut la satisfaction de voir en mourant son fils Romus assis sur le throsne. La ville de Valence fut fondée par ce nouveau Roy; son regne ne fut pas heureux. Vn fameux Corsaire, que quelques vns estiment auoir esté le pere Liber Denys, ou Bacchus, rauagea les costes maritimes de son Royaume: & n'ayât pas dessein de s'arrester à la possession de la terre, se remit sur mer, assez satisfait d'estre chargé de riches dépouïlles.

Les Pheniciens firent plus; la bonne fortune des Grecs, des Egyptiens & des Africains, leur ayant donné l'asseurance de vouloir pro-

Fonda-  
tion de  
la ville  
de Va-  
lence.

fitier de la lâcheté des Espagnols, qui sçauoient si mal defendre leurs biés & leurs vies, ils y descendirent les armes à la main, desolèrent le dedans du Royaume, & se contentans des tresors qui leur estoient tombez entre les mains, laisserent la Couronne à Palatius fils de Romus.

Cacus  
s'épare  
de l'Es-  
pagne.

Ce Prince ne fut pas plus heureux que son pere. Si-tost qu'il eut commencé de regner, il fut attraqué par vn Capitaine de Forgerons nommé Cacus Licinius, qui faisoit sa demeure dans les Montagnes voisines de la riuere d'Ebre. La naturelle inclination que nous auons à defendre ce qui est à nous, luy fit prendre les armes pour defendre son heritage: il fut pourtant assez malheureux pour le perdre. Cacus le chassa, & s'empara de sa Couronne: mais comme il auoit esté l'objet de la colere de la Fortune en cette guerre, il le fut peu de temps apres de sa bien-veillance. Le regret d'auoir esté priué de son sceptre, luy ayant remis le cœur au ventre, il retourna en Espagne avec quelques

troupes; ses sujets lassez de la domination de Cacus, le receurent avec grande joye, & cét vsurpateur fut en Italie, où Hercule surnommé le Grec le tua.

Palatuus estant decedé quelque temps apres, les Tyriens de Phenice, qui s'estoient enrichis au premier voyage qu'ils auoit fait en Espagne, proposerent d'y retourner : & pour ne trouuer point d'obstacles à ce grand dessein, chatouillèrent si bien l'ambition de leur Prince de la beauté de cette Couronne, qu'il entreprit de l'acquérir par sa valeur & par son courage, voulant toutefois tenter si l'adresse de son esprit luy pourroit donner cette gloire, sans exposer ses sujets à la fureur d'un peuple qui combat quasi tousiours fierement, quand il est question de sa liberté, il ne demanda d'abord que le pouuoir de bastir vn Temple à Hercule dans l'Isle de Tartesse. Cette demande sembloit legitime aux Espagnols ils accorderent à Erythré Erythré obtient la Couronne. on nommoit ainsi le Phenicien, non seulement ce qu'il demandoit, mais

encor la Couronne , sur laquelle il ne faisoit point semblant d'auoir dessein de sorte qu'il fut constitué Roy de cette contrée d'Espagne, sans auoir tiré l'espée pour l'acquérir. Les Historiens passent le reste de son regne fort legerement ; ils disent encor moins de Gargotis son successeur , & tout ce qu'ils luy attribuent est qu'il enseigna l'usage du miel.

Quelques Auteurs assurent pourtant que pendant le regne de Gargotis , Hercule le Grec , fils d'Alcmene , s'estant rendu chef d'un grand nombre de ieunes hommes , alla prendre terre en l'Isle Erythrée ; que les Curetes , peuples montagnars de cette Prouince , prirent les armes pour s'opposer à ses violences, qu'il les défit , qu'il rangea toute cette contrée à l'obeissance, qu'il amplifia la ville capitale , qui fut alors appelée Gadir , ou Gades & depuis Calis , qu'il alla restabliir les Colonnes qu'Hercule le Libyen auoit plantées dans le détroit , pour separer l'Europe & l'Afrique & qu'enfin ayant abandonné ses con-

Origine  
de la  
ville de  
Calis.

questes pour se trouver au siege de Troye, Gargotis reconura la Couronne qu'il avoit perduë & la conserva jusques à sa mort ; pour la laisser au fils de sa fille, nommé par quelques-vns Albius, & par d'autres Habidus.

Cet Albius avoit esté nourry par-  
my des Sauvages, parce que son Albius  
aycul avoit persecuté le commence- police  
ment de sa vie, & ne l'avoit point l'Espa-  
voulu reconnoistre : neantmoins ce gne.  
fut luy qui accoustuma ces peuples  
barbares à vne vie plus civile que  
celle qu'il leur avoit veu pratiquer ;  
qui leur donna des Loix pour les  
policer ; qui trouva les moyens de  
rendre bons les fruits de la terre, les-  
quels faute d'estre soigneusement  
cultivez n'estoient point du tout  
agreables, & qui divisa toute l'esten-  
duë de ses terres en sept Cantons,  
qui furent sept petites Prouinces,  
distinguéés par autant de Jurisdi-  
ctions.

L'Histoire finit avec cet Albius la  
domination des premiers Roys de ce  
Royaume ; car elle laisse escouler.

plusieurs siècles sans parler de ceux qui le gouvernerent; ce qui fait croire qu'il s'y forma des factions qui le diuiserent en Républiques, ou plus probablement, que par la faineantise des Espagnols, qui ne s'adonnoient point aux armes, & qui ne connoissoient pas bien le prix des richesses que ce pais leur fournissoit, il fut exposé aux inuasions des peuples estrangers. En effet, ie trouue que les Celtiberes y passerent, qu'ils firent vne forte guerre aux Iberiens, que par vne infinité de mariages des deux Nations, ils en firent vne qu'ils nommerent Celtiberienne: qu'ils occuperent vne partie de la Lusitanie & de la Betique, qu'ils y bastirent des villes. Que plusieurs peuples de la Grece y firent diuerses irruptions, & entre autres Teucer fils de Telamon, qui se rendit maistre du pays de Galice, qu'il fonda la ville de Salamaque, que Diomedes y aborda d'un autre costé, suiuy d'un grand nombre d'Etolien, qu'il fonda la ville de Tude, pour perpetuer la memoire de son pere appellé Tydée.

Les Celtiberes passent en Espagne.

Fondation de la ville de Salamaque & de Tude.



qu'Astur domestique du Roy Memnon, estant du nombre des Grecs qui s'y introduisirent, il donna le nom à la contré qu'on appelle aujourd'huy les Asturies. Que Lisbonne, <sup>Origine des Asturies.</sup> dont le premier nom fut Olyssippo ou Vlisippo, fut bastie par Vlisse, <sup>Vlisse,</sup> Que les Rhodiens y estans arriuez <sup>auteur de la fonda-</sup> en vn autre temps, y fonderent la ville de Roses. Que les Phoceens <sup>tion de</sup> Asiaticques, les Mylesiens les Ty <sup>Lisbone</sup> riens, & les Massagettes s'y habiterent. Que les Egyptiens, attirez par le bruit des commoditez qu'on y rencontroit, s'y estoient establis sous la conduite d'un Capitaine nommé Tarracon, qui donna le commencement à la ville de Terragone, & que <sup>Fonda-</sup> les villes de Biana & de Madrid, <sup>tion de</sup> aujourd'huy sejour ordinaire des Roys <sup>Roses,</sup> d'Espagne, sont les ouurages des Latins & des Italiens, que le desir de <sup>de Ma-</sup> s'enrichir y attira. <sup>drid, de</sup> <sup>Terra-</sup> <sup>gone.</sup>

Il ne se faut donc pas estonner si durant vn si long espace de temps qui s'écoula dans vn desordre continuel, & parmy tant de changemens remarquables, l'Espagne n'a pû auoir



de Roys legitimes, puisque le concours de tant de Nations differentes, y faisoit autant de Reytelets ou de Gouverneurs, qu'il y arriuoit d'armées ou de Colonies.

Ce que j'ay dit cy dessus, n'a esté que pour establir vn bon fondement à la suite de mon discours. Il se faut maintenant seruir de la vraye methode de ceux qui ne veulent rien oublier pour la perfection d'une Histoire. On ne scauroit pertinemment parler d'un pais dont on ne scait pas l'estendue : il faut donc que ie fasse vne petite description de l'Espagne, auant que de passer aux choses qui s'y sont faites depuis qu'il y eut vn ferme establissement de la Royauté.

---

*Description de l'Espagne.*

**L'**Espagne, qui est la premiere partie de terre ferme qu'on trouue près l'Afrique, au delà du destroit de Gibraltar, est bornée du Leuant, des Monts Pyrenées, du costé du Midy, de la mer Mediterranée; du Cou-

chant, par la mer Oceane, depuis le Cap de saint Vincent, jusqu'à celuy qu'on appelle de Finisterre : Et du costé du Nord, de la mesme mer, depuis le Cap de Finesterre, iusqu'à Fontarabie. Sa plus grande estenduë est du Cap de Crenx, jusqu'à celuy de S. Vincent, ce qui peut contenir deux-cens soixante & quize lieües ; & partant, elle peut auoir de circuit enuiron six cens vingt-deux lieües Espagnoles.

Les Romains la diuiserent autre-fois en Citerieure, & Vlterieure : elle est aujourd'huy diuisée en deux Gouuernemens ou Royaumes, sçauoir est, Arragon & Castille.

Le Royaume d'Arragon contient la Catalogne, Valence, Majorque, Minorque, Sardaigne, Sicile, & Naples. Celuy de Castille comprend la Biscaye, Leon, les Asturies, Galice, l'Estramadure, l'Andalousie, Grenade, Murcie, les deux Castilles, les Canaries, & le Royaume de Nauarre. Celuy de Portugal, dans lequel on comprend les Algarbes, tout ce que les Espagnols possedoient en

Guinée, au Bresil, & aux Indes, & qui faisoit vn troisieme gouuernement il y a vingt ans, nereconnoist plus l'autorité du Roy Catholique. Iean Duc de Bragance remonta sur ce throsne en 1369. soixante ans apres que le Roy d'Espagne l'eust vsurpé sur la Duchesse de Bragance sa mere, à laquelle il appartenoit legitimement.

L'Arragon a pour ses bornes du Leuant, la riuere de Cinga. Du Po-  
nant, les Monts de Montcare & de Moline: Du Nord, la riuere d'Ebre:  
& du Midy, la Montagne de Braban-  
ce. Ses plus belles villes sont Sarra-  
gosse, qui est la capitale, Catalajud,  
Iaca, Huesca, Venesca, & Monçon.  
Les habitations sont tres-rares en  
ces Royaumes, & l'on y marche bien  
soutient des journées entieres sans y  
trouver aucune maison.

Le Royaume de Valence, qui ti-  
re son nom de cette capitale ville, est  
borné d'Orient, par la Mer Mediter-  
ranée; du Nord, par l'Arragon, de  
l'Occident, par la vieille & nouvelle  
Castille, & du Midy par le Royau-  
me

me de Murcie. Ses plus belles villes sont Valence & Horiuela. Le port de mer le plus recommandable qui s'y trouue est Alicant.

La Catalogne s'estend entre deux bras des Monts Pyrenées, dont l'un va à Salces, l'autre à Coulioure. Cette Principauté a de bons Ports & de bonnes Places. Barcelone est sa capitale: Terragone, Lerida, Balaguier, Gironet, Vich, Cardone, Urgel, Castilon & Flix, sont les autres que l'on considere le plus.

Murcie a pour se bornes les confins d'Alicante, & le Cap de Gates: Murcie en est la capitale ville, son principal port & Cartagene, le meilleur qui soit en routes les costes de la Mer Mediterranée. Cette Prouince n'est point peuplée, la raison est qu'elle est fort pierreuse & sterile.

Le Royaume de Grenade est la plus fertile contrée d'Espagne, apres l'Andalousie, qui en est le grenier, le fruitier, la caue, & l'escurie. Il s'estend depuis Vere jusqu'à Malaga: sa capitale ville est Grenade, demeure ordinaire des Roys Maures, le Palais



desquels, appellé l'Aihambre, peut estre mis au nombre des miracles du monde : ses autres villes considerables, sont Guadix, Ronde, Malvellé, Velez, Vere, Mochacar, Gascar, Baze & Loche : les maritimes, sont Almerie & Malaga.

L'affiete des deux Castilles est presque semblable : elles sont diuissées par quelques montagnes, qui commencent aux confins de la Nauarre, & trauerfent la plus grande partie de l'Espagne, iusques à la mer. La capitale de la nouvelle est Toledé, Burgos de la vieille. Toledé est assise en lieu esleué, elle a quatre milles de circuit, & le Tage l'environne de trois costez. Quant à Burgos, c'est vne ancienne ville toute environnée de montagnes, dont les ruës sôt fort estroites, & quin'est pas moins considerable que Toledé; car elle debat de la primauté avec elle.

Galice est-ce qui est compris entre la riuieré d'Avie & la mer Oceane; le corps de l'Apostre S. Iacques, Protecteur d'Espagne, qui est à Compostelle, red cette Prouince fameuse

quoy qu'elle ne soit pas fort fertile; elle à vn tres-bon port à Courogne; sa principale ville est Ouiedo, la seconde Santigliane.

La Biscaye est bornée de la Navarre, du pais de Guipuscoa, de la mer, & des Asturies; sa capitale ville est Bilbao.

Guipuscoa à pour ses bornes la riuere de Vidofone, Alduida, Huria, & separe la France de l'Espagne. Ses places sont Deuia, Oria, Fontarabie, & le passage de Tolosette, Saint Sebastien est la Metropolitaine.

La Navarre est assise entre la riuere d'Ebre & les Monts Pyrenées; sa capitale est Pampelune, les autres sont Stele, Tudele, Lugrogne, Calahorre, &c. Ce Royaume à deux passages vers le Bearn: il appartient legitimemēt au Roy de Frāce, par le mariage d'Antoine de Bourbon, pere d'Henry IV. Roy de France, avec Ieanne d'Albert, qui en estoit legitime heritiere: neantmoins les Roys de France n'en possedēt plus qu'une bien petite partie, Ferdinand Roy d'Espagne ayant vsurpé tout le reste,

en vertu d'une excommunication  
fulminée par Iules II. contre le pere  
de cette Princeſſe.

Voila ce que j'auois à dire de la  
deſcription de l'Eſpagne, ce qui m'a  
ſemblé neceſſaire pour l'intelligen-  
ce de tout ce que ie diray cy - apres:  
il faut maintenant reprendre le fil de  
noſtre diſcours pour le continuer  
auec ordre.

Parmy tous les peuples qui jette-  
rent les yeux ſur l'Eſpagne pour ſ'y  
eſtablir ou la poſſeder ſouueraine-  
ment, ie n'en trouue point dont l'ar-  
deur ait eſté plus grande que celle des  
Carthaginois & des Romains. Ces  
deux fieres Nations vndrent ſouuent  
aux Iumains pour en diſputer la poſ-  
ſeſſion : L'ambition y fit arriuer les  
premiers, la jaloſie donna ſuiet aux  
autres d'y porter leurs armes pour  
trauerſer la grandeur des premiers,  
qu'ils mettoient au nombre de leurs  
ennemis. Voicy le ſuiet qui cauſa la  
premiere deſcente des Carthaginois  
en Eſpagne.

Les Tyriens ſ'y eſtoient eſtablis  
dans les premiers deſordres qui trou-



blerent le regne de Gargotis , ils conspirerēt vn iour de chasser tous les naturels Espagnols de leurs terres. Ils n'estoient pas assez puissans pour venir à bout d'vn si grand dessein. Ils enuoyèrent iusque à Carthage pour implorer le secours de cette Republique, dont les forces estoient desia beaucoup redoutables. Le Senat Descēte des Carthagi- nois en Espagne enuoya Maherbal avec des troupes. Ce Capitaine se fit craindre : Les habitans de Gades accorderent la paix aux Tyriens qu'ils auoient vaincus, le commerce fut restably, & cette bonne intelligence fut cause que tant de familles Carthaginoises s'habituèrent en cette partie de l'Espagne, qu'elles l'emporterent insensiblement sur les originaires du Pays ; ce qui Seconde descente des Carthagi- nois. donnant suiet à la Republique de faire de nouveaux efforts pour en auoir la possession toute entiere, elle y enuoya deux nouveaux Capitaines nommz Asdrubal & Amilcar.

Ce dessein n'eut pourtant pas la suite qu'on s'en promettoit , Asdrubal fut tué dans la Sardaigne, où ils auoient voulu relascher : les guerres

qui s'esleuerent en ce mesme temps entre les Carthaginois & les Romains pour la possession de la Sicile, empescherent qu'Amilcar ne fist le voyage.

Asdrubal laissa trois enfans, qui furent Hannibal, surnommé l'ancien, Asdrubal & Sapho. Amilcar qui mourut en Sicile, en laissa trois autres, nommez Himilco, Hanno, & Gisco. Ces Princes firent ce que leurs peres n'auoient pû faire. Sapho fut redouté par les Espagnols, & les détourna de faire alliance avec les Maures d'Affrique, qui vouloient joindre leurs armes à celles des Romains pour renuerfer l'autorité des Carthaginois; Hanno fut receu des Gaditains avec respect, & avec de grandes marques de bien - veillance.

Il ne se contenta pourtant pas des auantages qu'il trouuoit en la soumission de ces peuples: Il équipa deux flotes capables de quelque grand dessein, donna le commandement de l'une à son frere Himilco pour penetrer iusques dans les Gau-

les, il retint l'autre pour tirer du costé d'Afrique.

Le voyage d'Himilco fut long, mais sans aucun remarquable succès: Celuy d'Hanno, qui fut de cinq ans, ne fut pas plus avantageux à sa gloire, ny à la grandeur de la Republique. Gisco cepedant gouverna les Espagnols avec beaucoup de prudence & de jugement: mais il ne jouit pas long-temps des felicittez qui son attachées à l'autorité d'un gouvernement. Il voulut retourner à Carthage, pour participer aux avantages que les freres trouuoient dans les caresses de leurs parens, il perit en mer; de sorte qu'Hannibal frere de Sapho y fut enuoyé avec un sien parent qu'on nommoit Mago, lequel s'estant arresté aux Baleares, Hannibal alla prendre terre à Calis, où il fit esleuer un fort, au lieu qu'on appelle à present Lagos.

Gisco  
commā-  
de en E-  
spagne.

Hanni-  
bal y'est  
enuoyé  
pour  
prendre  
ce gou-  
uernement.

Vne forte guerre s'estant alors esleuée en Sicile entre les Carthaginois & les habitans du pays, qui auoient massacré les garnisons Carthaginoises dans les ceremonies de

leurs sacrifices ; Hannibal & Mago  
 tirerent vingt mille hommes d'Es-  
 pagne , pour les enuoyer au secours  
 de leurs compatriotes : mais la peste  
 ayant emporté plus de la moitié de  
 ces troupes, & ces Capitaines ayans  
 repris le chemin de Carthage , le Se-  
 nat ordonna qu'Hanno seroit en-  
 uoyé à Calis , & que Bostar succe-  
 deroit à Mago au gouvernement de  
 Majorque.

Hanno  
 succede  
 à Han-  
 nibal.

Hanno alla donc prendre terre à  
 Calis, où d'abord le respect qu'on  
 auoit pour la Republique le fit re-  
 cevoir avec allegresse ; toutefois il  
 n'y demeura pas long-temps, son  
 auarice luy ayant fait trouuer des in-  
 uentions pour tirer de l'argent des  
 peuples, ils se souleuerent, il appel-  
 la les Maures en Espagne pour con-  
 tribuer au châtiment qu'il vouloit  
 faire de ces rebelles ; ils enuoyerent  
 à Carthage pour faire leurs plaintes,  
 il fut rappellé par le Senat. Cette  
 disgrâce luy donna de la haine pour  
 les principaux de la Republique : il  
 entreprit de les empoisonner tous en  
 vn festin, sa trahison fut decouuerte,

Hanno  
 rappellé  
 par le  
 Senat.

on le prit, il fut puny selon la grandeur de son crime:

Ses tyrannies auoient esloigné du cœur des Espagnols l'amour qu'ils auoient eu jusques là pour la Republique: les Gouverneurs qu'on y enuoya pour tenir sa place, se comporterent si sagement, & avec tant de douceur, qu'ils remirent les affaires en meilleur estat que jamais; de sorte que les Carthaginois furent les souuerains maistres de ce Royaume par vne longue espace de temps: ce qui dōnant vne jalousie incroyable aux Romains, ils entreprirent de s'y establir: & en effet, ils pratiquerent si adroitement les principaux Seigneurs du Royaume, qu'ils s'interessèrent pour eux dans la premiere guerre Punique, causée en Sicile par l'attaque que les Carthaginois auoient faite de Messine, vne des principales villes de l'Isle.

Cette furieuse guerre prit fin en Sicile par vn accommodement qui se fit entre ces deux puissantes Republiques: mais elle ne finit pas en Espagne; car ceux qui s'estoient de-

Les Ro- clarez pour les Romains, ne voulu-  
 mains rent plus reconnoistre les Cartha-  
 traue- ginois, & les armes y conseruerent  
 sent le long-temps toute leur chaleur: ne-  
 Cartha ginois Amilcar surnommé Bar-  
 dans la da, qui fut pere du grand Hannibal,  
 posses- y ayant esté enuoyé en qualité de  
 sion de l'Es- Lieutenant General de la Republi-  
 pagne. que, il y restablit si bien l'autorité  
 des Carthaginois, qu'il eust exter-  
 miné tous les partis des Romains,  
 s'il n'eut esté tué neuf ans apres auoir  
 pris le gouuernement du Royaume.

Asdrubal son gendre occupa sa  
 place, & continua la guerre avec  
 chaleur: mais comme il s'esleuoit  
 tous les iours de nouvelles rebel-  
 lions, & que le Royaume estoit me-  
 nacé d'une desolation sans ressource,  
 les Generaux des deux Republiques  
 s'auiſerent de parler de paix. On  
 trouua d'abord quelques difficultez

à la faire, & principalement pour  
 le partage de l'Es- la possession de Sagunte, qu'un  
 pagne chacun d'eux vouloit auoir, par-  
 entre les ce qu'elle estoit la plus opulente  
 Romains & les & la plus puissante ville du Royau-  
 Cartha- me: neantmoins Quintus Lacta-  
 ginois.]

eius pour les Romains, & Asdrubal pour les Carthaginois, estans demeurez d'accord qu'elle seroit neutre, la guerre cessa. La partie qui est au delà de la riniere d'Ebre, fut le partage des Carthaginois, celuy des Romains, ce qui est au deçà de cette riniere.

Asdrubal gouverna paisiblement ce qu'il possedoit par l'espace de huit ans entiers, pendant lesquels il fonda Carthage la Neuve: mais s'estant voulu faire craindre par la severité, plustost que de continuer à se faire aimer par la douceur & la courtoisie, il fit mourir vn Seigneur Lusitanien, par le valet duquel il fut tué quelques jours apres.

Carthage la Neuve fondée par Asdrubal.

Hannibal, qui se trouuoit alors en Espagne, & qui auoit fait son apprentissage au mestier des armes sous la conduite de son beaufrere, fut fait General de l'armée des Carthaginois. Le Senat confirma cette election, & luy enuoya l'autorité du gouvernement. Les Historiens parlent assez auantageusement des belles qualitez & des defauts de ce Car-

Hannibal élu General des Carthaginois en Espagne

pitaine, qui fut vn des grands Personnages de l'antiquité ; voila pourquoy ie ne m'arresteray point à parler de ses vices & de ses vertus ; ie diray seulement que dès le mesme temps qu'il se vid estably dans vne Charge si propre à son humeur guerriere, il projecta de rompre la paix avec les Romains , de les chasser d'Espagne, & mesme de les aller attaquer iusques dans le siege de leur Empire.

Hannibal répt  
la paix  
avec les  
Romains

En effet, il commença ce grand dessein par l'attaque des Alcades, qui n'auoient point voulu reconnoistre les Carthaginois , saccagea leur ville capitale qu'on nommoit Althée, prit Hermaudica & Arbocea , dépendantes des Vaccens, & alla mettre le siege devant Sagunte , qu'il prit apres plusieurs assauts, & où il commit des cruantez iedignes d'un grand & genereux courage.

C'estoit beaucoup faire, ce ne fut pourtant point assez pour remplir la haine qu'il auoit conçüe contre les Romains. Si tost qu'il eut partagé le butin entre ses soldats , il fortifia toutes les places qu'il auoit



prises: & laissant Asdrubal son frere en Espagne pour y commander, tira du costé d'Italie, en resolution d'y esteindre toute l'autorité des Romains.

Le Senat de Rome n'ayant point ignoré ses desseins & ses entreprises auoit mis la plus grande partie de ses forces sous la cōduite du Consul P. Scipion, qui pour cet effet l'attendoit au pied des montagnes, qui separent les Gaules de l'Italie: mais la guerre qui se devoit faire là, n'estant pas le seul but des Romains, Cn. Scipion, frere du Consul, chargea la mer d'un grand nombre de vaisseaux, alla prendre terre en Espagne, & apporta tant de conduite à ramener à la deuotion des Romains les Espanols qui s'en estoient esloignez par force ou par crainte, qu'ils prirent les armes pour l'appuyer.

Cn. Scipion descend en Espagne

Hanno qui commandoit aux Provinces qui sont au deça de la riuere d'Ebre, se mit promptement en campagne pour s'opposer aux desseins de cet ennemy, son armée fut taillée en pieces, Scipion luy tua six mille

Il défait les Carthaginois.

Defaite des Ro-  
maines  
par Af-  
drubal.

soldats, fit deux mille prisonniers ,  
& se rendit maistre de tout le baga-  
ge: mais cette bonne fortune eut vn  
contre coup. Asdrubal arriuant sur  
le temps que les Romains se reti-  
roient chargez de butin, il les char-  
gea dans le desordre , & n'en laissa  
gueres moins sur la place qu'il y en  
estoit demeuré de son costé peu au-  
parauant.

Iusques là les affaires des vns &  
des autres auoient eu quelque éga-  
lité de fortune: elles ne demeurerent  
pourtant pas long - temps en cette  
balance. Asdrubal ayant armé qua-  
rante galeres sous le commandemēt  
d'Himilco, pour aller ravager les co-  
stes qui fauorisoient les Romains ,  
Scipion mit toute la fleur de son ar-  
mée sur trente - cinq vaisseaux de  
guerre, surprit la flotte de Carthage  
dans le temps que la pluspart des  
soldats auoient pris terre pour buti-  
ner; prit du premier heurt deux ga-  
leres, en coula quatre à fonds, qua-  
torze de celles qui restoient, ayans  
tourné la prouë du costé de terre ,  
s'échoüerent, toutes les autres qui

Defaite  
de la flo-  
te Car-  
thagi-  
noise par  
Scipion.

n'auoient pû prendre le sable, furent prises par le vainqueur; de sorte que cette victoire ayât defarmé les Carthaginois sur la mer, ils furent contrains d'abandonner toutes ces costes.

La fortune de Scipion ne se termina pas par cette victoire, il crut qu'il se falloit seruir d'une conjoncture si fauorable pour donner de la gloire aux armes Romaines: Il mit pied à terre au port d'Onusta, ou d'Honosta, se rendit maistre de cette place, pillâ l'Isle de Iuisa, & se rendit si redoutable, qu'à l'exemple des habitâns des Isles Baleares, qui luy enuoyerent des Ambassadeurs pour faire alliance avec les Romains, plus de soixante Villes & Communautéz se rangerent de son party.

Vne grã  
de partie  
de l'Es-  
pagne se  
declare  
pour les  
Ro-  
mains.

Ce concours de Villes qui sembloient à l'enuy se jetter dâs les interests de Romains, affoiblit merueilleusement les Carthaginois en Espagne: ce ne fut pourtant pas tout le mal qu'ils receurent alors. P. Scipion y estant arriué, suiuy de huit mille soldats, il joignit l'armée de

son frere, ils marcherent conjointement pour surprendre Sagunte, où ils scauoient bien qu'estoient les ostages qu'Hannibal auoit tirez des Espagnols pour s'asseurer de leur fidelité : Ce dessein leur reüssit plus heureusement qu'ils n'auoient pensé. Vn Seigneur Espagnol nommé Acedux, grand partisan des Carthaginois, mais plus amy de ses intersts que de son honneur, resolut de s'accommoder aux éuenemens, & de trahir ses alliez pour se bien mettre avec les Romains. Il se rendit dans Sagunte, comme s'il eust voulu contribuer à sa defense : remonstra au Gouverneur le dangereux estat où les affaires des Carthaginois se trouuoient reduits, luy conseilla de renuoyer tous les ostages qu'il tenoit aux villes qui les auoient enuoyez, afin de gagner leur bien-veillance par ce trait de generosité, & les obliger à conseruer toute leur chaleur pour les Carthaginois : Il s'offrit de les ramener tous dans leurs villes : Le Gouverneur qui le croyoit de plus zelez à son party, se laissa

surprendre par l'apparence de ce judicieux raisonnement : Il les confia ; le traistre les mena droit aux Scipions ; ces Capitaines Romains les ennuoyerent chez-eux , avec vn traitement qui les gagna : Leurs concitoyens admirans la generosité Romaine , abandonnerent les Carthaginois. Ainsi ce party devint si foible , qu'il n'y subsistâ plus dans l'escat où il s'estoit veu peu auparavant.

Deca-  
dée des  
Cartha-  
ginois.

Le mal ne s'arresta point encor à cela : Les Capitaines des galeres qui auoient esté défaits l'année precedente, n'ayans pas esté traitez favorablement par Asdrubal, ils le reuolterent , & porterent si haut le party Romain, qu'ils luy firent tomber entre les mains les meilleures places du pays des Carpesiens, qui est ce qui compose auourd'huy la nouvelle Castille : Mais quoy que toutes ces disgraces fussent capables d'estonner vn Prince , elles n'ébranlerent point Asdrubal, il agit à son ordinaire , gagna des batailles contre ces rebelles comme il en per-

dit, & fit paroistre tant de vigueur, qu'il remit à l'obeissance la plus grande partie des villes qui auoient abandonné les Carthaginois.

Le Senat de Carthage luy ayant alors enuoyé des ordres de faire marcher toute son Armée droit en Italie, où la guerre se r'allumoit, il se mit en estat d'obeir: Neantmoins ne croyant pas le deuoir faire sans auoir dit ses sentimens, il fit sçauoir aux Magistrats que le seul bruit de ce voyage ébranloit déjà tous les Espagnols, que s'il partoit, toute l'Espagne tomberoit infalliblement au pouuoir de leurs ennemis, & qu'il ne trouuoit pas à propos de la laisser dégarnie d'une belle armée.

Ces raisons estoient pertinentes, elles firent aussi de fortes impressions sur ces Magistrats. Ils ne changerēt point l'ordre du voyage qu'Asdrubal deuoit faire, parce que les affaires d'Italie leur sēbloient de plus grande importance que celles d'Espagne : mais ils enuoyerent occuper sa place par Similco, lequel ayant concerté serieusement avec Asdrubal

des moyens qu'il auoit de tenir les affaires des Carthaginois en haleine, ils resolurent d'aller combattre conjointement les Capitaines Romains qui s'assembloient de toutes parts pour s'opposer au passage de l'Armée d'Asdrubal. Cette resolution fut <sup>Defaite des Carthaginois.</sup> suivie de son effet, mais ce fut à la confusion des Carthaginois, leur armée fut taillée en pieces, & tout ce que pût faire Asdrubal fut d'eniter la captiuité.

Cette remarquable victoire ne fit pas encor tout l'auantage ny toute la gloire des Scipions. Mago, Bomilcar, & Amilcar, Generaux d'une nouvelle armée des Carthaginois, ayans assiégué la ville d'Illiturgis qui les auoit abandonnez pour prendre le parry des Romains, ces deux freres <sup>Seconde defaite des Carthaginois.</sup> marcherent pour la secourir, percerent toute leur armée, laisserent treize mille morts sur la place, jettèrent dans la ville des hommes & des viures, & enfin contrainquirent leurs ennemis à leuer le siege.

Il y auoit beaucoup d'apparence

que ces défaites romproient les desseins d'Asdrubal, & qu'il ne passeroit point iusques en Italie, cela arriva: Mais bien que les choses semblassent desesperées pour les Carthaginois, ils ne relascherent rien de la grandeur de leurs esperances; les Capitaines recueillirent soigneusement le débris de l'armée battüe, firent de nouvelles levées, désirèrent vne armée Espagnole qui tenoit le party des Romains, & ne pouuant digerer l'affront qu'ils auoient receu deuant Illiturgis, y retournerent mettre le siege. Mais s'ils auoient esté malheureux au premier dessein, ils ne le furent pas moins au second, & la fortune les traita pirement en-

Troisième  
me de-  
faire des  
Cartha-  
ginois.

cor à l'attaque d'une autre ville qu'on nommoit Munda: Illiturgis fut derechef secourüe par les Scipions, ils perdirent deuant Munda plus de quatorze mille hommes, & pour vn accroissement de malheur, la ville de Catulo dans laquelle Hannibal auoit pris femme, se rendit à leurs ennemis, qui voulant sagement profiter de leur estourdissement &



de leur foiblesse, chasserent la garnison de Sagunte, & remirent cette place dans l'autorité qu'elle auoit perduë pour l'amour d'eux.

Sagunte  
vient au  
pouvoir  
des Ro-  
mains.

Il y auoit déjà sept ans que cette guerre estoit commencée; ce terme sembloit trop long à l'ambition des Romains, cela fit qu'ils se resolurent à de plus grands efforts que jamais, pour vider cette grande querelle par vne bataille generale. Ils mirent donc de leur costé les Celtiberiens, qui se trouuerent au nombre de trente mille hommes, firent deux corps de leur armée, parce que les Carthaginois estoient separez en deux corps, l'un desquels estoit commandé par Asdrubal fils de Gisco, & par Mago; l'autre par Asdrubal l'ancien, surnommé Barcin: P. Scipion marcha contre Asdrubal fils de Gisco, suiuy des deux tiers de l'armée; son frere Cn. Scipion entreprit de combattre le vieil Asdrubal avec le reste.

Les Carthaginois deuoient craindre l'abord de ces forces, qui veritablement estoient redoutables; Asdrubal aussi qui n'ignoroit rien de ce

Asdrubal  
corrupt  
les Cel-  
tiberiens.

qu'on peut sçavoir au mestier de la guerre, resolut d'écarter cette tempeste par l'adresse de son esprit, ne jugeant pas qu'il le pût faire heureusement par le seul effort de ses armes; il corrompit les Celtiberiens par de grands presens, ils abandonnerent les Romains, & allerent grossir son armée.

Cn. Scipion se voyant trahy de la sorte, ne s'õgea plus à combattre, mais à faire vne judicieuse retraite; ce qu'Asdrubal voulant empescher, il se mit à sa queue en resolution de ne luy point donner de repos. Cependant les affaires de P. Scipiõ n'estoient pas en vn meilleur estat: au contraire Massinissa, jeune Prince Numidien, estant arriué au secours des Carthaginois, accompagné d'une belle caualerie, & vn Seigneur Espagnol que l'on nommoit Indibilis, ayant renforcé cette mesme armée de sept mille cinq cent soldats, l'on en vint aux mains; ce Chef Romain fut porté par terre d'un coup de lance, ses soldats le voyans mort, commencerent à lâcher le pied: les Car-

La mort  
de Sci-  
piõ cau-  
se la  
perte de  
la ba-  
taille.

thaginois & les Numides se seruans de ce desordre les enfoncerent, ils prirent la fuite, & se laisserent quasi tous tailler en pieces.

Cette merueilleuse victoire ayant ouuert aux Carthaginois les chemins, pour aller joindre l'autre corps d'armée, qui estoit sous les ordres du vieil Asdrubal, ils arriuerent à son camp sans aucun obstacle; ce qui faisant coniecturer à Cn. Scipion que son frere auoit esté défait, & que sans doute il estoit mort, puis qu'il ne les voyoit point à la queue de ces ennemis, il se seruit de l'obscurité de la nuit pour faire retraire: mais sa fuite ayant esté découuerte, il fut si chaudement poursuiuy, qu'ayant esté contraint de combattre, il fut tué, & toute son armée défaite.

Seconde  
defaite  
del'ar-  
mée Ro-  
maine.

Il n'y eut personne dans toute l'armée des Carthaginois qui ne crût alors fermement auoir plainement triomphé, & que les affaires des Romains estoient sans ressource. Mais qui ne sçait qu'il ne faut qu'un tour de teste à la Fortune pour faire passer vn homme du deuil à la joye, & de

Merueil-  
leuse ge-  
nerosite.  
de L.  
Martius.

l'infamie à la gloire? Lors que les Romains mesmes se croyoient perdus ils se virerent esleuez au de là de leur esperance. Il se trouua parmy eux vn Cheualier nommé L. Martius, fils de Septimus, lequel ayant conserué toute la force de son esprit & de son courage parmy la consternation generale de ses compagnons, recueillit les tristes restes de ce debris avec vne promptitude admirable redonna par son assurance le cœur à tous ceux qui l'auoient perdu, leur fit promettre qu'il ne quitteroient point la partie tant qu'ils auroient vne goutte de sang dans le corps; tira des garnisons amis tout ce qu'il en pût oster, sans dénuer les villes d'une defense necessaire, fit vn corps d'armée assez considerable pour disputer aux Carthaginois l'entiere possession de l'Espagne; alla joindre les troupes que Titus Fruteius Lieutenant de P. Scipion auoit encor sauuée du naufrage, & se voyant élu General de l'armée Romaine, campa le plus auantageusement qu'il pût, sur la croyance que ces vainqueurs enflés de la prospérité

rité de leurs armes, ne manqueroient pas de l'attaquer, pour n'auoir plus de competeurs à la possession du Royaume.

L'opinion qu'il auoit conceuë ne le trompa point. Ces orgueilleux qui ne croyent plus trouuer que des hommes demy mors de peur, s'auanceren droit à ce camp : leur presence excita la colere au cœur des Romains, ils ne connurent plus la peur, leur deuil se conuertit en fureur, ils prirent les armes, marcherent fierement contre ceux qui s'auançoient pour les attaquer; leur cōtenance estonna les Carthaginois, ils les chargerent, & se poussèrent avec vne fureur si brusque, que Martius, craignant que la violence de leur chaleur ne les engageast trop auant, fit sonner la retraite, assez satisfait de voir ses ennemis en fuite, & toute la campagne couuerte de morts.

Martius  
défait  
les Car-  
thagi-  
nois.

C'estoit beaucoup, ce ne fut pourtant pas assez pour la satisfaction de Martius : il apprit par ses espions que cette armée battue se rallioit; que celle d'Asdrubal Gisco n'estoit

qu'à vne petite journée de luy : quelle estoit encor suiuite d'une autre , par laquelle il alloit estre assiegé dans son camp, il conclud de là , que pour se sauuer il falloit necessairement combattre la premiere de ces armées auant que la derniere fust arriuée, & que le ralliement de l'autre fust fait ; voilà pourquoy faisant appeller les principaux Chefs & les Centeniers, il leur remonstra le déplorable estat où ils alloient estre reduits , s'ils ne resoluoient à donner bataille : Ils ne refuserent point de marcher , ils s'auancerent contre l'armée d'Asdrubal Gisco : Ces ennemis dormoient avec douceur , sur l'opinion qu'ils estoient fort assurez dans leur nombre; cela fit que tous ces braues Romains entrant jusques dans le milieu de leur camp sans estre apperceus , ils y commencerent vn si grand carnage , que le feu qu'ils auoient mis aux tentes se meslant à l'horreur du sang qui couroit par tout , rendoit vn spectacle effroyable.

Il sur-  
prend  
leur  
Camp.

Cette premiere armée ayant esté

défaite avec si peu de peine , & si peu de perte , les vainqueurs résolurent de n'en pas demeurer sur ces termes. Ils se ralierent , marcherent droit au lieu où la seconde armée campoit la surprirent comme ils auoient fait la premiere , la taillerent en pieces , & reduisirent mesme les plus courageux à chercher leur salut dans la fuite. Ainsi dans vne nuict & dans le commencement du iour suiuant, ce Capitaine Romain ruina deux armées , dont il demeura trente - sept mille morts sur la place , & recut la gloire du Peuple Romain dans l'estat qu'elle auoit auant la mort des deux Scipions.

Defaite  
vne se-  
conde  
Armée.

Et resta-  
blit la  
grandeur  
Romaine  
en  
Espagne.

Ces grands exploits esleuerent le cœur de Marrius. iusques à luy persuader qu'il meritoit bien la qualité de Propreteur, qui estoit celle de Lieutenant General des Armées Romaines. Mais les Magistrats n'ayans pû souffrir qu'il prist de luy - mesme vn tiltre qui dépendoit de la seule autorité du Senat , ils y enuoyerent douze mille hommes de pied, choisis parmy les legions Romains, & dou-

ze cens cheuaux tirez des villes confederées sous la conduite de Neron.

Neron occupe la place de Martius en Espagne  
 Martius, & Titus Fontejus ne virent arriuer ce nouveau Capitaine qu'avec vn déplaisir sensible: voulât toutesfois faire paroistre qu'ils estoient religieux obseruateurs de la discipline Romaine, ils luy remirent les legions qu'ils auoient si genereusement & si vtilement employées pour la gloire de la Republique, & se retirerent.

Neron se voyant donc suiuy d'une armée qui deuoit faire trembler les Carthaginois, il marcha pour aller combattre. Asdrubal, qui se voyoit encor accompagné des restes de trois precedentes detaites. Ce judicieux Capitaine veit bien qu'il ne pouuoit esuiter sa perte s'il opiniastroit le combat: voilà pourquoy faisât suppléer l'adresse de s<sup>on</sup> esprit à la foiblesse de ses armes, il enuoya vers Neron, pour luy dire qu'il luy cederait l'Espagne s'il le vouloit laisser retirer avec son camp. Neron luy manda qu'il falloit traiter cette affaire par vne conférence particuliere,



Asdrubal enuoya des Deputez en vn lieu dont il estoit demeure d'accord avec Neron: Cependant ayant donne charge à ses Deputez de tirer l'affaire en longueur, il enuoya la premiere nuit le plus considerable butin qu'il auoit, sauua tous ses gens de guerre dans la seconde, & fit vne heureuse retraite jusques aux enuiron de Calis, où il se resolut de passer l'Hyuer: Mago se logea proche de Catulo, qui est plus auant dans la Terre ferme; Asdrubal fils d'Amlcar, alla chercher ses quartiers d'hyuer au tour de Sagunte, le long de la riuere d'Ebre, & trompant ainsi l'ambition de Neron, qui proposoit des conditions vn peu rigoureuses, s'empescha de tomber entre les mains des ses ennemis.

La retraite de toutes ces troupes, laissa les Romains paisibles possesseurs des lieux dont les Carthaginois las auoient depouille pendant que la fortune combattoit pour eux. Mais le Senat de Rome n'estant pas satisfait du procedé de Neron, il y fut conclud qu'on y enuoyeroit vn

Asdrubal troppe Neron.

Scipion  
va com-  
mander  
en Espa-  
gne.

autre Lieutenant General. Le choix d'une personne qui se püst dignement acquitter d'une Charge tant importante n'estoit pas facile, car la mort des deux Scipions faisoit redouter une commission si dangereuse : neantmoins lors que le Senat estoit le plus empêché en ce choix, P. Cornelius Scipio, fils de P. qui avoit esté tué le premier en Espagne, s'estant présenté, il fut receu à bras ouvers par la Republique, on luy donna dix mille hommes des pied, & mille chevaux, pour renforcer l'armée qui estoit en ce pais-là; & M. Junius Syllanus fut nommé pour estre son Lieutenant ou Coadjuteur.

Si tost que ces deux Capitaines furent arriuez à Terragone, toutes les villes confederées enuoyerent des Ambassadeurs & des Deputez à Scipion. Il les eüit avec une majesté & un jugement, qui firent esperer des merueilles de la conduite. Il alla visiter ces villes pour les maintenir dans la bonne volonté qu'elles témoignoiënt, se rendit dans la vieille armée pour s'y faire reconnoistre,

establit de bons quartiers d'Hyuer à celles qu'il auoit amenée, fit occuper à Syllanus le poste que Neron s'estoit reserué:& n'ayant rié oublié des soins necessaires à donner de l'esclat à sa Charge, reprit le chemin de Terragone, où il projettoit de passer l'Hyuer.

Cette fascheuse saison s'estant escoulée, il tira toute son armée de ses postes, laissa Syllanus à la garde de ce qui estoit au deçà de la riuiere d'Ebre, chargea tous ses vaisseaux de gens necessaires à tenir vne place assiegée du costé de la mer, les mit sous la conduite de C.Lelius, auquel seul il communiqua ses desseins, luy ordonna d'aller occuper le port de Carthage la Neuve, & sans faire estar de quelques propositions que ses Capitaines auoient faites au conseil de guerre d'aller attaquer la premiere armée des Carthaginois, fit marcher la sienné, qui estoit composée de vingt cinq mille hommes de pied, & de deux mille cinq cens cheuaux, droit à cette mesme ville, pour la forcer du costé de terre, auant qu'elle pût estre secourüe.

Carthage la Neuve assiegée par Scipion.

Ses Capitaines ne pouuoient com-  
 prendre au commencement la rai-  
 son d'une marche contraire aux pro-  
 positions qui auoient este faites au  
 Cōseil de Gerac: Mais quād ce bra-  
 ue General leur eut montré les mu-  
 railles de cette ville, qu'il leur eut re-  
 présenté qu'elle estoit riche & opu-  
 lente, que les ostages des Carthagi-  
 nois y estoient, qu'ils ruineroient  
 toutes les affaires de ces ennemis dās  
 la Prise de cette place, & qu'ils s'en-  
 richiroient tous de son sac, il les trou-  
 ua si disposez à l'attaque, qu'ils de-  
 mandent qu'on les menast tout à  
 la mesme heure à l'assaut.

Cette chaleur donnant vne satisfa-  
 ctiō sans pareille à ce General, il crūt  
 qu'il ne falloit point laisser refroi-  
 dir, il fit marcher droit aux murail-  
 les, vn merueilleux nōbre d'échelles  
 furent plātées de tous costez: Le Gou-  
 verneur nōmé Mago, frere de celuy  
 qui cōmandoit vne Armée des Car-  
 thaginois, garnit les rampars d'un  
 grand nombre de braues soldats, fit  
 sortir deux mille hommes pour ar-  
 rester la fougue de ces assaillans, on

disputa long-temps la victoire avec  
vne valeur pareille: Mais enfin Sci-  
pion s'estant aisé de faire planter  
des eschelles du costé de la mer dans  
le temps qu'elle se retiroit, & ayant  
enuoyé des soldats tous frais à l'as-  
saut, la place fut forcée: Mago qui  
s'estoit retiré au Chasteau, le rendit  
sur le peu d'esperance qu'il y auoit  
de le conseruer; le meurtre y fut  
grand, le butin du tout incroyable:  
Le nombre des prisonniers exceda  
celuy de dix mille, tous les ostages  
des Carthaginois furent pourtant  
traitez avec respect, & Scipion les  
voulant gagner au Peuple Romain,  
leur permit de se retirer dans leurs  
villes, apres leur auoir donné de  
grandes marques d'amour & d'es-  
time.

Est em-  
portée  
d'assaut.

Je ferois tort à la vertu de ce Ca-  
pitaine Romain, si ie passois sous  
silence vn acte de sa vertu qui meri-  
te que toute la Terre l'admire. Parmy  
le nôbre des soldats prisonniers, il se  
trouua vne fille d'une merueilleuse  
beauté; ceux qui l'auoient prise la luy  
menerent & la luy presenterent

Acte ge-  
neroux  
de Sci-  
pion.

comme la plus rare piece de tout le butin qu'on auoit fait au sac de la Ville. Il la receut avec grande joye, s'informa d'elle de sa naissance & de la qualité de ses parens. Elle luy répondit qu'ils tenoient vn considerable rang en Espagne, & qu'elle estoit fiancée à vn Seigneur Celtiberien, dont l'origine estoit tres-illustre. Il se contenta de cela, ordonna qu'elle fut soigneusement gardée, dépescha promptement vers les parens & son fiancé, pour les aduertir qu'ils eussent à le venir trouuer. Eux sçachans le suiet pour lequel ils estoient mandez, ne manquerent pas de se rendre en son camp avec toute la diligence possible. Les voyans arriuez, il adressa sa parole au fiancé, luy tint quelques petits discours de l'excellence de l'amour quand l'obiet en est legitime, remit entre ses mains cette belle fille, que le sort de la guerre auoit fait son esclau, & ne luy demanda pour recompense d'une grace si genereuse, que son amitié pour la Republique de Rome.

Vn discours si peu attendu surprit ce Seigneur, les parens de la fille en furent estonnez jusques à douter de ce qu'il voyoient : Ils offrirent à ce grãd vainqueur des presens d'ôt la richesse pouuoit tenter vne ame moins noble; il les accepta pour ne les pas desobliger en les refusant : Mais se tournant à l'heure mesme vers ce fiãce: Seigneur, luy dit-il, je ne doute point que le dot de vostre femme ne soit conuenable à sa qualité, mais outre ce que vous en espérez, ie veux que vous acceptiez ençor ces presens; ce disant, il luy mit en main tout ce qu'on luy auoit donné, & continuant son discours: Il me suffira, adjousta-t'il, que vous soyés amy du Peuple Romain.

Allucius, on nommoit ainsi ce jeune Celtib rien, ne pouuant honnestement refuser ce qui partoît d'une si liberale main : Ouy, Seigneur, luy dit-il, je reçois tout de vostre bonté, ie m'oblige aussi de bon cœur à tout ce que vous auez désiré de moy. Se retirant alors avec sa fiancée & tous ses parës, il reprit la route

de sa maison, où tout aussi-tost qu'il fut arriué, il commença de songer aux moyens qu'il auoit de témoigner son ressentiment : Il mit quatorze cens soldats à cheual, & alla jondre Scipiô, auquel il rendit de remarquables seruices à la suite de cette guerre.

Indibilis  
& Mando-  
nius  
embras-  
sent le  
party  
des Ro-  
mains.

Il ne fut pas le seul que la generosité de Scipion acquit à la Republique de Rome: Indibilis & Mandonius les plus grands Seigneurs qui fussent en Espagne, se resolurent d'abandonner le party des Carthaginois, & pour cet effet s'étans separez du camp d'Asdrubal, ils logerent leurs gens de guerre sur des éminences qui leur pouuoient dōner vn facile accès à celui des Romains. Ils tenoient ce dessein secret autant qu'il leur estoit possible : Neantmoins Asdrubal, dōt l'esprit n'estoit gueres moins bon que le cœur, s'apperceut tout incontinent du refroidissement de ces Princes ; voila pourquoy redoutant l'effet d'vne chose qui pouuoit apporter vn merueilleux preiudice aux affaires des Carthaginois, il resolut de hazarder vne bataille contre les



Romains, sans attendre la jonction des deux autres armées.

Scipion qui souhaitoit cette occasion avec grâde ardeur, n'eut point plustost appris les sentimens de son ennemy, qu'il se mit en estat d'y respondre, & de faire la moitié du chemin. Les gens de guerre qui chargeoient ses Galeres, n'estoient point necessaires sur mer, parce que les Carthaginois n'auoient plus de flotte capable de rendre combat, il les fit descendre, les fournit d'armes necessaires aux combats de terre, & fit marcher droit à l'ennemy.

Indibilis & Mandonius sçachans qu'il estoit en campagne, prirent ce temps pour executer leur dessein, ils luy allerent au deuant, se plainquirent des outrages & des violences qu'ils auoient souuent receües des Carthaginois, le supplierent de les receuoir au nombre des amis du peuple Romain. Ce genereux homme les traita genereusement, leur fit rendre leurs femmes & leurs filles qui auoient esté prises à Carthage, receut les troupes dont ils estoient accompa-

62 *Abbregeé de l'Histoire*

gnez, pour grossir les siennes, & les renuoya sur leurs terres pour y faire de nouvelles leuées.

Cependat Asdrubal s'étant auancé, les deux armées se trouuèrent en presence l'une de l'autre; ce qui réueillât le cœur des Romains, ils se pousserēt pour gagner vne éminence, où le General de Carthage auoit assis son camp : & bien qu'une graille de traits commençast de pleuvoir sur eux, ils s'opiniastrent si bien le combat, qu'ils mirent en route leurs ennemis: Asdrubal mesme fut du nombre de ceux qui prirent la fuite & qui se sauuerent; celuy des morts fut de huit mille, celuy des prisonniers de dix mille fantassins, & de deux mille chevaux. Tous les Espagnols naturels qui se trouuerent parmi les vaincus furent deliurés.

Cette perte estoit de tres-grande importance aux affaires des Carthaginois; aussi dès le mesme temps que Mago & Asdrubal Fils de Gisco en eurent appris la nouuelle, ils s'auancerent à grandes iournées pour aller joindre le vaincu, & cōcertier entr'eux ce qu'il falloit faire pour subsister cōtre de si redoutables ennemis. La re-

Scipion  
attaque  
le camp  
d'Asdrubal & le  
force.

solution qu'ils prirent, fut qu'Asdrubal marcheroit droit en Italie avec tous leurs confederez d'Espagne; que Mago passeroit aux Isles de Majorque & Minorque pour y faire de nouvelles leuées; que l'autre Asdrubal se retireroit aux extremitez de la Prouince de Lusitanie, & que Masinissa demeureroit au deçà de la riuere d'Ebte, avec vn camp volant de trois mille cheuaux choisis pour secourir leurs allies, & pour rauager les frontieres des ennemis.

Les choses estans ainsi resoluës, Asdrubal prit le chemin des Gaules, où il fit de grandes leuées; assura le passage de son armée par les Alpes, & se jetta dans l'Italie; ce qui réplit la ville de Rome de frayeur & d'estonnement, car on estoit alors empesché de tenir Hannibal en bride. Mais Clau. Neron, & M. Licius Consuls, s'estans auisez d'amuser Hannibal dans la Pouille, par les ordres qu'ils enuoyerent de laisser escouler le tēps en éuitant les occasions de combattre, ils firent vne diligence incroyable à mettre de puissantes forces sur pied; les menerent contre Asdrubal.

Asdru-  
bal de-  
fait &  
tué en  
Italie. luy presenterent la bataille, défierent  
son armée, le tuerent, & détourne-  
rent de leur Estat vne tempeste, qui  
vray-semblablement luy deuoit cau-  
ser le naufrage.

Bienque le passage d'Asdrubal en  
Italie eust esté iugé necessaire pour  
dóner plus d'estenduë au grand cou-  
rage d'Hannibal, la Republique de  
Carthage auoit pourtant creu qu'il  
ne falloit pas laisser l'Espagne dé-  
pourneuë d'une vigoureuse defense,  
voilà pourquoy elle y enuoya de  
nouuelles forces sous les ordres  
d'Hanno : mais ces troupes ne resta-  
blirent point la gloire de cette Re-  
publique: car Scipion ayât appris que  
ce Capitaine ayant joint Mago, ils  
auoient leué grand nōbre de Celti-  
beriens pour rendre leur armée plus  
considerable: il commanda dix mille  
fantassins & cinq cens cheuaux sous  
les ordres de Syllanus. Ce Capitaine  
surprit les Celtiberiens, qui faisoient  
vn camp separé de celuy des Cartha-  
ginois, les tailla en pieces, Hanno  
qui les volut secourir avec ses trou-  
pes, fut déconfit, & fait prisonnier.

Defaire  
des Car-  
thagi-  
nois.

Mago fuiuy de toute la caualerie, & de trois mille hommes de pied seulement, prit la fuite pour aller joindre Asdrubal Gisco, qui estoit alors en Berique, qui est-ce que nous appellons Andalousie.

Comme cette grande défaite releua le courage de Scipion, elle abaissa celuy d'Asdrubal, lequel jugeant bien que son ennemy ne le laisseroit point en repos, tandis qu'il auroit vne armée sur pied, rompit son camp, & distribua les soldats par les garnisons, pour conseruer toutes les villes qui estoient demeurées dans les interests des Carthaginois.

Scipion ne voyant donc plus de moyens ouuerts pour terminer la guerre que par la prise de toutes ces villes, changea le dessein qu'il auoit d'aller attaquer Asdrubal, en celuy de faire des sieges. Pour commencer vn si grand ouurage, il laissa L. Scipion son frere dans la Province des Melessiens avec dix mille hommes de pied & mille cheuaux pour attaquer la ville d'Auringe capitale de cette Province. Ce Capitaine auoit

vn grand exemple de valeur en la personne de son frere , il fit aussi ce que l'õ deuoit attendre de son courage & de sa conduite. Il assiegea iudicieusement cette place, & combattit genereusement pour la mettre à l'obisâce.

Cependant les Generaux Carthaginois qui sembloient dormir, se réueillirent tous d'vn coup , Asdrubal & Mago commencerent à leuer des troupes de tous costez , firent sortir la meilleure partie de leurs gens de guerre des villes, à la garde desquelles ils auoient esté establis ; composerent vne armée de cinquante mille hommes de pied , & de cinq mille chevaux , se mirent en campagne , & se promettant quelque chose d'vn si grand nombre de soldats , se resolurent d'aller disputer à leurs ennemis la gloire & la possession de l'Espagne , s'ils les trouuoient en humeur de l'acquérir par vne bataille.

Scipion qui ne croyoit pas ses ennemis en cette posture, fut tout estonné quand il apprit qu'ils tenoient la campagne avec vne si puissante armée : Neantmoins ayant vn esprit

assez ferme pour ne se laisser pas ébranler, il dépescha Syllanus vers Colca, qui tenoit rang de Roytelet dans l'Espagne, luy manda, qu'il eust à mettre en vn corps d'armée tout ce qu'il pourroit tirer de vingt-huict villes qui le reconnoissoient pour Seigneur, partit de Terragone pour recueillir tous les gens de guerre que les villes alliées du peuple Romain luy pouuoient fournir, & alla camper à Catulo, où Syllanus l'estant allé joindre avec trois mille hommes de pied, & cinq cens chevaux, leur armée se trouua composée de quarante-cinq mille combattans.

Ce nombre n'esgaloit pas celuy des Carthaginois; toutesfois Scipion ayant vne parfaite connoissance de la vigueur des legions Romaines, & de la mollesse des Carthaginois, il crût qu'il ne falloit point refuser le combat. Les Carthaginois s'auancerent pour le charger en son logement, il disposa son armée en bataille, il les chocqua, il les défit, & pour accroistre leur disgrâce, Atanes Seigneur des Turditains, les aban-

Bataille  
entre les  
Romains  
& les  
Carthaginois.

donna pour grossir l'armée des Romains.

Defaite  
des Car-  
thagie-  
nois.

Asdrubal, trouua ce trait d'infidelité plus sensible que la perte de la bataille, neantmoins n'estant pas en estat de s'en vanger, & crainât que la bõne fortune des Romains n'augmentast par la ruine entiere de s'õ armée, il troussa bagage pour sauuer ce qui luy restoit. Mais Scipion, le plus vigilant Capitaine du siecle, ne luy en dõna pas le loisir, il le pouxsuioit avec vne ardeur incroyable, tailla en pieces tous ceux qui s'opposèrent à la fureur de ses soldats: de tant milliers d'hommes, il ne s'en trouua que sept mille qui se retrancherent sur vne montagne avec Asdrubal.

Les Romains firent de merueilleux efforts pour emporter encor ces tristes restes de la grandeur des Carthaginois; mais ils defendirent leurs retranchemens avec vn courage si grand, que Scipion se resolut de les affamer par vn siege, plustost que d'exposer son armée au desespoir de ces obstinez. Il n'eut pas tout ce qu'il desiroit, parce qu'Asdrubal se



saoua, & passa jusques à Calis: mais il eut le contentement d'auoir fait quitter la partie à ce General des Carthaginois, & d'apprendre que toutes leurs forces ne consistoient plus qu'en ce petit nombre de gens de guerre, qui ne pouuoient subsister long temps.

En effet, ce General Romain ayât laissé Syllanus au Camp avec dix mille hommes de pied, & mille chevaux, ce sage Capitaine pratiqua si biē Massinissa, qu'il le rendit amy du peuple Romain, & traita si courtoisement quelques Chef, qui pour ne mourir point de faim luy enuoyerent demander quartier, que les autres se rangerent sous ses enseignes avec la meilleure partie de leurs troupes. Ainsi tous les Carthaginois furent chassez d'Espagne la douziésme année de la seconde guerre Punique, & la 5. du gouuernement de Scipion.

La gloire de ce Capitaine estoit alors à vn point qu'elle embloit ne pouoir aller au delà, mais son ambition ne se trouuant pas satisfaite, il ne crût pas auoir assez fait d'auoir

Les Carthaginois sont chassez d'Espagne.

chassé les Carthaginois de l'Espagne, il entreprit d'abattre leur grandeur en Affrique, & pour cét effet il y fit vn voyage, dans lequel il acquit de grands Partisans au peuple Romain, & particulièrement le Roy Syphax, dont les terres n'estoient pas beaucoup esloignées de Carthage. Mais d'autant qu'il y auoit encor des villes en Espagne qui demeuroient fermes dans l'alliance des vaincus, il ne trouua pas à propos de laisser cette conqueste imparfaite, ny d'entreprendre vn autre ouurage, que celui-là ne fut dans la perfection qu'il luy desiroit.

Il retourna donc en Eespagne, où la premiere chose qu'il fit, fut de mettre son armée aux champs pour aller attaquer les villes de Catulo & d'Illiturgie; la premiere desquelles auoit abandonné le party des Romains après la mort des deux Scipions; l'autre en auoit massacré toute la garnison si-tost qu'elle eut appris la perte de ces deux Capitaines.

Ses troupes estoient assez nombreuses pour entreprendre ces deux

sièges tout à la fois ; il en fit deux corps, donna le premier à L. Martius pour aller attaquer Catulo ; il se mit à la teste de l'autre pour aller faire vn semblable effort contre Illiturge. Ces deux villes estoient criminelles, & particulièrement la dernière ; voilà pourquoy les habitans n'auoient rien oublié de ce qui les pouuoit garantir ; & en effet, ils se defendirent en lions : Mais le General Romain se rendit, tant opiniastreté à la prendre, que ayant forcé ses murailles il fit passer au fil de l'épée tout ce qu'il rencontra sous les armes, & qui auoit pû contribuer au massacre des Romains qu'on y auoit esgorgé peu auparavant. Quant à celle de Catulo, elle fut rendue à Martius par vn Espagnol nommé Cordubelah, lequel voyant meriter quelque pardon pour les habitans, luy mit encor entre les mains Himilco, qui s'estoit retiré là dedans pour la defendre, avec ce qui luy restoit de Carthaginois.

Prise  
d'Illiturge & de  
Catulo.

La prise de ces deux places ébranla les autres ; il y en eut quatre qui se rangerent d'elles-mêmes à l'obéissance des victorieux, celle de Gades

Gades  
capitulé.

leur enuoya des Deputez pour traiter de sa reddition & promit qu'elle leur remettroit entre les mains le General Mago qui s'en estoit rendu Gouverneur, avec tous ceux qui l'auoient suiuy en sa fuite.

Cette proposition n'estant que tres-aduantageuse aux Romains, Scipion ne balança point s'il l'accepteroit. Il fit partir Martius avec vne armée de terre pour se presenter d vn costé, & fit monter Lelius sur mer pour y conduire vne petite flotte composée d'une Galeasse & de sept Galeres.

Indibilis  
& Mandonius  
se reuol-  
tent.

Cependat Indibilis & Mandonius irritez de ce que le Senat de Rome ne les auoit pas fait Roys d'Espagne apres la déroute des Carthaginois, resolurent de prendre les armes, & monter au Thrône l'espée à la main. Ils leuerent pour cét effet de fortes troupes dans leurs pays, & s'estans persuadez qu'ils feroient reuolter toute l'Espagne, parce qu'il couroit vn bruit que Scipion estoit mort à Carthage la Neuve, commencerent à pratiquer tous leurs voisins : Il y eut

eut mesme des soldats Romains, lesquels estans imbus du bruit de cette mort, s'esleuerent iusques à créer des Tribuns à leur mode pour auoir la liberté de piller sous l'autorité des ces Officiers. Mais cette reuolte fut vn feu de paille qui passa fort legerement; Scipion qui veritablement auoit esté reduit à l'extremité d'une maladie, s'estant adroitement saisi des principaux Antheurs d'une si dangereuse sedition, il leur fit trancher la teste en presence de toute l'armée; & quant à Mandonius & Indibilis, ils furent abandonnez de tous ceux à qui l'interest auoit mis les armes à la main, si tost qu'ils furent assurez que Scipion n'estoit point mort, & partant contrains d'auoir recours à la clemence de ce genereux Romain, qui leur pardonna.

L'affaire de la ville de Gades ne se termina pas avec vne fortune pareille, Mago decouurit la conspiration que l'on auoit faite, il en fit prendre les autheurs, & les mit en vne Galeasse pour les enuoyer à Carthage, afin

que le Senat ordonnast de leur chastiment. Mais s'il auoit eu du bonheur à préuenir leur entreprise, il n'eut pas vn pareil succez dans le voyage qu'il leur faisoit faire, car Lelius ayant rencontré les Galeres qui seruoient d'escorte à la Galeasse il les combattit, les coula quasi toutes à fonds, sauua ses amis, & ne voyant aucune apparence de se rendre maistre de la place, reprit la route de Carthage la Neuue, à l'exemple de Martius qui auoit fait tourner teste de ce costé. là.

Nous vous auons dit cy - dessus que Syllanus auoit pratiqué Massinissa Prince de Numidie, & qu'il luy auoit fait naistre la volonté d'embrasser le party Romain, il faut acheminer ce Traité, & voir en quelle façon l'on s'y comporta. Ce jeune Prince, que l'on mettoit au rang des vaillans de son siecle, sçachant que Scipion faisoit marcher toute son armée pour attaquer Gades par la force ouuerte, se seruit de l'approche de ce General pour donner iour à son dessein : il demanda le pouuoir à Mago

de faire sortir sa Caualerie de l'Isle, où l'on auoit estably ses postes, & de passer en terre ferme pour y arracher quelques plumes des aisles de ses ennemis. Mago ne s'opposa point à ce beau dessein : Quand il n'eut plus de trajet de Mer à passer; il enuoya trouuer Scipion ; ses Deputez demeurèrent d'accord avec luy du iour & du lieu de leur entreuenë. Ces deux Capitaines s'estans rencontréz, s'embrassèrent d'abord, pour commencer leur alliance par vne marque d'amitié. Massinissa promit à Scipion de ne separer jamais ses interests de ceux des Romains; & pour ne laisser point en doute de l'amour qu'il auoit conceuë pour sa vertu, l'assura que s'il vouloit passer en Affrique il le rédoit bien-tost maître de Carthage. Il chatoüilloit Scipion dans le plus sensible endroit de son ame ce Capitaine Romain luy rendant aussi serment pour serment, ciuilité pour ciuilité, & des marques de son estime comme il en receuoit de la sienne, luy promit tout ce qu'il pourroit jamais souhaiter du ressen-

Massinissa abandonna les Carthaginois. & prend le party des Romains.

timent du Senat & du sien particulier. De sorte que ces assurances les ayans également satisfaits, ils se separerent jusques à vne saison plus commode pour faire éclatrer leurs desfeins.

Quoy que cette affaire se fût passée secrettement, elle vint à la connoissance de Mago; voilà pourquoy voyant les affaires des Carthaginois sans ressource, il resolut de retourner à Carthage, & d'abandonner tout à fait l'Espagne. Mais dans le mesme temps qu'il faisoit ses apprests pour tirer du costé d'Afrique, il receut ordre du Senat de prendre le chemin d'Italie pour y faire de considerables efforts avec Hannibal; & pour faire utilement ce voyage, il toucha quantité d'argent pour faire de grandes leués dans les Gaules.

Cét ordre ne s'accordant point mal avec le desir qu'il auoit de sortir d'Espagne, il fit de grandes exactions sur les habitans de Gades; dépoüilla les Temples de tous les thresors qu'il y rencontra, monta sur mer, alla mouïller l'anchre auprès de Carthage

Mago  
tâche de  
surpren-  
dre Car-  
thage la  
Neuve.



la Neuve, & se mit en estat de surprendre cette place, dans laquelle il n'y auoit alors qu'une garnison mediocre : Mais il ne réussit pas en cette entreprise : Les Romains qui n'auoient point ignoré ses desseins, se rencontrèrent sous les armes, le repoussèrent des murailles, & voyans que ses soldats s'estonnoient de la résistance qu'ils auoient trouuée, firent vne si furieuse sortie, que luy ayant tué plus de huit cens hommes, ils le contraignirent de reprendre le chemin de la mer.

La tuërie auoit esté grande sur terre, elle alla bien encor au delà quand les fuyards arriuerent au bört de la mer. Les Romains les poursuivirent l'épée dans les reins, ils se jetterent dans la mer au lieu de passer dans leurs barques, & le desordre y fut si grand que le riuage se trouua tout couuert de morts. Mago se sauua neantmoins, & fit tourner les voiles du costé des Isles Baleares, où il fit encor de tres-grands desordres : Mais enfin n'estant point en estat de conseruer la petite Isle qu'on nomme

Carnage  
des Car.  
thagie-  
nois.

Gades Minorque, il se retira tout à fait: Ce  
 & rend qui donnant lieu aux habitans de  
 aux Ro- Gades de ne plus redouter la tyran-  
 mainas. nie Carthaginoise, ils se soumirent à  
 la domination des Romains. Scipion  
 voyant donc qu'il n'auoit plus d'en-  
 nemis à combattre de ce costé-là, il  
 laissa toutes les Legions Romaines  
 sous la conduite de L. Lentulus, &  
 de L. Manlius Acidinus, & reprit le  
 chemin de Rome.

Voilà tout ce qui se passa dans  
 l'Espagne pendant que les Romains  
 & les Carthaginois en disputèrent  
 la possession, il faut maintenant con-  
 tinuer ce discours par les choses qui  
 se passerent sous la conduite de Len-  
 tulus & de Manlius, qui estoient de-  
 uenus Proconsuls par la retraite de  
 Scipion.

---

## S O M M A I R E.

*Indibilis & Mandonius prennent les  
 armes contre les Romains. Sont défaits.  
 Mandonius prisonnier. Cornelius Ce-  
 thegus en Espagne. Diuisions de l'Espa-*

gne en Citerieure & Vlterieure. Les Espagnols se reuolent. Caton marche contr'eux. Prosperité des armes Romaines. Caton attaque le Camp des reuoltez. Eſtrange carnage de ces mutins. Senerité de Caton contre les villes d'Andalousie. Dangerieux effets de cette senerité. Nouveaux Generaux en Espagne. Exploits de Scipion. De Fulvius Nobilior. De Flaminius. Emilius Paulus Gouverneur de la Prouince Vlterieure. Les Lusitaniens reprennent les armes. Sont battus par Gatinus. Les Celtiberiens par Manlius. Faute remarquable des Espagnols. Grande défaite des Celtiberes. Gouvernement de Varro & de Sempronius. De Manlius & de Fulvius Flaccus. Bataille entre les Celtiberes & les Romains. Eſtrange uerie des Celtiberes. Gouvernement de Sempronius Gracchus, & de L. Posthumus. Les Romains gagnent une bataille par un stratageme inouï. Exploits de Fulvius. Paix entre les Romains & les Celtiberes. La guerre se renouuelle entre ces deux Peuples. Commencement de la Guerre de Numance. Numance assiegée par les Romains. Dis-

80 *Abbrégé de l'Histoire*

*graces arrivées à Fulvius. Les Celtiberes se remettent à l'obeissance. Lucullus rallume la guerre. Acte barbare de ce Capitaine Romain. La guerre se renouvelle en Lusitanie. Défaite de l'armée Romaine. Défaite des Espagnols. Perfidie de Sergius Galba. Adresse de Viriatus pour sauver ses troupes. Veti-  
lius défat par Viriatus. Seconde dé-  
faite des Romains par ce Capitaine. Continuation de la bonne fortune de Viriatus. Fabius Maximus marche en Espagne. La reputation de Viriatus diminuë. Viriatus devient amy des Ro-  
mains. Il reprend les armes. Pour-  
quoy. Triste fin de ce Capitaine. Sa mort renouvelle la guerre en Espagne. Pompée attaque Numance inutilement. Malheureux Gouvernement d'Hosti-  
lus Mancinus. Scipion l'Africain pas-  
se en Espagne. Il discipline l'armée Romaine. Assiege Numance. Brutal aveuglement des Habitans de cette ville. Elle est destruite. L'Espagne tran-  
quile. La guerre y reprend une nouvel-  
le chaleur. Grand exploits de Sertorius partisans de Marius, contre les amis de Sylla. Sertorius assassiné par ses Capi-*

*taines. Fondation d'Ebora, seconde ville de Portugal. Iules Cesar passe en Espagne. Partage de l'Empire Romain. L'Espagne est celui de Pompée. Cesar attaque l'Espagne. S'en rend le Maître. Les Espagnols se reuoltent contre ses Lientenans. Pompée y passe. Cruelle guerre entre ces grands hommes. Bataille. Pompée est défait. Cesar demeure maître de toute l'Espagne. Lepidus Gouverneur. Profonde & longue paix en Espagne. La Religion Chrestienne commence à fleurir en ce Royaume. Le Corps de l'Apostre Saint Iacques porté en Espagne. Tranquillité de ce Royaume sous la domination de plusieurs Empereurs Romains.*

**B**IEN que les Carthaginois eussent esté chassés de l'Espagne par P. Cn. Scipion, & qu'il ne leur fut demeuré aucun brillant du grand esclat qu'ils y auoient eu si longtemps, ce Royaume ne demeura pourtant pas dans la paisible possession des Romains. Les Gaulois & les Celtes qui s'estoient habitez dans les contrées, que nous appellons

aujourd'huy Nauarre, Biscaye, les Asturies, Galice, Castille la Vieille, & la plus grande partie du Portugal, ne reconnoissans les Romains que comme vsurpateurs du bien d'autrui, ils n'en pûrent souffrir le joug, & proposerent de prendre les armes pour la conseruation de leur liberté, tout aussi-tost que Scipion en fut sorry, & qu'il eust emmené les meilleures legions pour les opposer aux Carthaginois, qui troubloient toute l'Italie sous la conduite d'Hannibal.

**Indibilis & Mandonius** Prince des Illergites, qui sont les Peuples de la haute Catalogne, furent les auteurs de ces nouueaux troubles. Ils voyoient les Romains empelchez à la guerre qu'Hannibal leur faisoit assez vertement, ils se seruirent de cette conjoncture pour tascher à se deliurer de la seruitude dans laquelle la valeur & la conduite de Scipion les auoient reduits. Ils pratiquerent les peuples des autres Prouinces d'Espagne, firent vne armée de trente-quatre mille fantassins, & de quatre

mille chevaux, & commencerent d'attaquer les villes qu'ils sçauoient dépendre de leurs ennemis.

Lentulus & Manlius, que Scipion auoit laissez Proconsuls, estans aduertis de ce remuement, ils essayerent de diuertir cette nouvelle tempeste, qui pouuoit apporter de grandes incommoditez à la Republique; & pour cet effet, ils enuoyerent vers ces mutins pour les exhorter à poser les armes, mais les ayans trouué resolu à poursuiure leur entreprise, ils se mirent en campagne, marcherent contr'eux, & combattirent si vaillamment, qu'ayant couuert le champ de bataille de treize mille morts Espagnols, desquels Indibilis accrût le nombre, tous les autres prirent la fuite pour se garantir d'un pareil orage.

Sont defaits.

Ce carnage ne réplissant pas encor tout le ressentiment des vainqueurs, ils se disposoient à vn chastiment general, & à la ruine des Illergites & des Ausitains, quand ils virent arriuer les Ambassadeurs de ces peu-

ples pour demander pardon de leur faute, à condition de quitter les armes. Ces Capitaines Romains ne pouuoient gueres esperer deuantage. Neantmoins voulant conper les aïles à toutes les reuoltes qu'ils pouuoient encor redouter, ils refuserent la paix qu'on leur demandoit, à moins que d'auoir en leurs mains les auteurs de ce grand desordre; si bien que ces peuples se voulans sauuer, leur enuoyerent Mandonius & les autres principaux Chefs qui les auoient suscitez à prendre les armes.

Mando-  
nius pri-  
sonnier  
des Ro-  
mains.

Cette victoire ayant donc restabli le calme dans toute l'Espagne, & les Romains ne redoutant plus Hannibal, d'autant que Scipion l'auoit entierement defait aupres de Carthage, il fut resolu dans le Senat, qu'on rappelleroit les veilles bandes qui estoient en Espagne, qu'on y laisseroit seulement vne legion de Romains avec quinze compagnies des allies Latins, qu'on y enuoyeroit vn nouveau Gouverneur, & que Lentulus retourneroit à Rome pour y receuoir les aduantages.



qu'il deuoit attendre de sa conduite.

Les affaires le broüillerent encor  
 sous ce Gouverneur, qui fut Corne-  
 lius Cethegus : mais les Espagnols  
 ne furent pas plus heureux qu'ils  
 l'auoient esté dans cette precedente  
 reuolte ; car ce Capitaine les remit  
 au deuoir apres le gain d'une batail-  
 le , où il en demeura quinze mille  
 sur la poussiere. Le gouvernement  
 de Cornelius Lentulus, & de L. Sten-  
 rinus , qui furent successeurs de Ce-  
 thegus , és années de la fondation de  
 Rome 554. & 555. fut plus pacifi-  
 que, & la seule prudence de ces Gou-  
 uerneurs y fit ce que le courage des  
 autres y auoit fait à la gloire de la  
 Republique.

Iusques-là, l'Espagne n'auoit esté  
 qu'une Prouince Consulaire, admi-  
 nistrée par deux Proconsuls: elle fut  
 alors diuisée en deux Gouverne-  
 mens separez, & le Senat y enuoya  
 deux Preteurs, avec ordre de faire la  
 separation de leurs ressorts & juris-  
 dictions, l'une desquelles seroit ap-  
 pellée Espagne Citerieure, l'autre  
 Ulterieure. L'Espagne Citerieure

Corne-  
 lius Ce-  
 thegus  
 en Es-  
 pagne.

Diuisi-  
 on de l'Es-  
 pagne  
 en Cite-  
 rieure &  
 Ultrie-  
 eure.

## 86 *Abbrege de l'Histoire*

composée des Prouinces qui sont les plus proches de nostre France, es-  
chent à Elvius, l'autre qui est delà  
de la riuere d'Ebre, fut le partage  
de Sempronius Tuditanus.

136.

Les Es-  
pagnols  
se reuol-  
tent.

Le gouuernement de ces deux Pre-  
teurs ne fut point heureux. Colca &  
Lucinius qui tenoient vn rang con-  
siderable dans l'Espagne Citerieure,  
s'esleuerent contre Elvius, firent re-  
uolter quantité de villes, & luy  
firent vne forte guerre. Il arriva pis  
à Sempronius; car les peuples qu'il  
commandoit ayans pris les armes, il fut  
défait & blessé à mort; de sorte que  
pour remplir les places de ces deux  
Capitaines peu fortunez, on fut con-  
traint d'y enuoyer Q. Fabius Buteo,  
& Minutius Tertius, chacun avec vne  
legion de soldats Romains, quatre  
mille hommes de pied, & trois cens  
cheuaux Latins alliez; ce qui fit que  
la guerre s'y renouella dangereuse-  
ment.

La reuolte croissant de moment à  
autre, par quelques succez heureux  
qui auantagerent les armes Espagno-  
les, le Senat apprehenda merueilleu-

sement que la suite n'en fut tout à fait malheureuse ; voila pourquoy voulant préuenir vne tempeste, qui n'auoit point encor toute la violence qu'elle pouuoit auoir, il fut resolu qu'un des deux Consuls feroit ce voyage, & qu'il y seroit suiuy de deux legions Romaines, de quatre mille hommes de pied, & de cinq cens cheuaux des peuple allicz, M. P. Caton en Espagne voila pourquoy Marcus Portius Caton, Consul en 558. ayant esté choisi pour cette entreprise, il chargea vingt-cinq vaisseau de guerre sur la mer Mediterranée, fit dresser les voiles du costé de la Catalogne, où il aborda; enuoya P. Manlius vn de ses Preteurs, en la plus prochaine partie des Gaules, avec deux mille fantassins & deux cens cheuaux, pour appuyer les premieres troupes que l'ancien Preteur y commandoit. A. C. Neron marcha de l'autre costé, suiuy d'un pareil nombre de gens de guerre.

Ceux qui se picquent de gloire ne veulent point qu'on leur reproche vn mauuais vsage du temps, ny des

moyens qu'on leur donne pour y ar-  
riuer Le Senat auoit ordonné deux  
Propreteurs, c'est à dire, deux Lieu-  
tenans Generaux d'armée en Espa-  
gne; quelques - vns de ces Officiers  
n'auoient pû prendre d'abord assez  
bien leurs mesures pour triompher  
de tant de reuoltes, ils la rencontre-  
rent à la fin; Minatius Termus ayant  
eu en teste deux fameux Capitaines  
Espagnols nomez Budares & Bisaci-  
des, il les défit, leur tua douze mille  
hommes en vne bataille, fit prison-  
nier l'vn de ces Chef, & mit en rou-  
te le reste de ces reuoltez, qui firent  
vne honteuse retraite avec Bisaci-  
des: Eluius ne fut pas moins heu-  
reux en se retirant de la basse Espa-  
gne, car n'estant accompagné que  
de six mille hommes que le Preteur  
Appius Claudius luy auoit donnez  
pour escorte, il défit vingt mille  
Celtiberiens qui s'opposoient à son  
passage, & par le gain de cette ba-  
taille, deliura le peuple Romain  
d'vne armée qui n'eut pas esté de pe-  
tite consideration dans la suite de  
cette guerre.

Prospe-  
rité des  
armes  
Romaines.

Le premier de ces beaux exploits auoit esté fait auant que Caton eust desembarqué ses soldats ; le second, peu de temps apres, & pendant que ce General ayant chassé des garnisons Espagnoles de Rhoda, qu'on appelle Roses aujourd'hui, campoit autour de la ville d'Empurie, l'une des plus considerables de celles qui s'estoient jettées dans la réuolté.

Tous les confederez s'estoient assemblez près de cette ville, ils y auoient assis & retranché leur camp; il le falloit attaquer & forcer pour affermer l'autorité Romaine en cette Prouince ; voicy la methode dont ce Capitaine se seruit pour venir à bout d'un si grand dessein. Il enuoya le tiers de son armée pour enuveloper les ennemis, & les attaquer par derriere pendant qu'il les attaqueroit en teste ; planta la seconde legion en un poste assez auantageux, avec ordre de ne point branler sans commandement, & se mettant à la teste de tout le reste, ordonna qu'on eust à marcher droit aux ennemis.

Caton D'abord les reuoltez soustinrent  
 attaque le camp admirablement bien la fureur Ro-  
 des re- maine, & repousserent les plus har-  
 uoltez. dis, iusques à mettre quelque sortie  
 d'effroy parmy les pietons: mais  
 quand ils se sentirent charger par  
 derriere, ils commencerent à s'eston-  
 ner, & à combatre plus lâchement;  
 ce qui donnant suiet à Caton de pro-  
 fiter de ce desordre, il picqua vers  
 la seconde legion; la fit auancer jus-  
 qu'en vn lieu trop mal gardé pour  
 estre genereusement defendu; elle  
 enfonça tout ce qui se rencontra de-  
 uant elle; poussa les fuyards iusques  
 bien auant dans le camp: les autres  
 qui combattoient ailleurs s'estone-  
 rent de se voir surpris de la sorte, ils  
 sauterent à bas des rempars pour  
 aller chercher le chemin de se garan-  
 tir de la foudre des espées Rômai-  
 nes, ils furent poursuiuis si chaude-  
 ment, & pressez de telle furie, qu'il  
 en demeura quarante mille sur la  
 place; de sorte que la ville d'Empu-  
 rie ne voyant aucune apparence de  
 pouuoir disputer ses portes au vain-  
 queur, elle les luy ouurit, apres

Estrange  
 carnage  
 des re-  
 uoltez.

auoir demandé pardon de sa rebellion.

Cette victoire fit alors vne bonne partie de l'affermissement de la grandeur Romaine en Espagne ; car ce Consul ayant fait prendre à son armée le chemin de Terragone pour luy donner de bons quartiers de rafraichissement, les meilleures villes de celles qui sont au deçà de la riuere d'Ebre semirent à l'obeïssance, & celles qui tenoient quelques prisonniers de guerre Romains, ou Latins, les luy enuoyerent pour s'insinüer en ses bonnes graces par des presens si considerables & si generaux.

Il y eut pourtant vn petit orage qui troubla la tranquillité qui deuoit suivre vne soumission si generale. Quelque bruit s'estant répandu que ce Consul vouloit faire marcher son armée droit en Turdetanie, qui est l'Andalousie de ce temps, les plus remuans se persuaderent que ces lieux estans inconnus aux Romains, son armée s'y ruineroit infalliblement, & sur cette pensée, ils firent

reuoiter sept places des plus confide-  
 Seuerité rables de celles qui s'estoient mises  
 de Catō. à l'obeïſſance: mais la ſuite fit voir  
 cōtre les que le bruit de ce voyage auoit eſté  
 villes de l'Anda- faux. Caton bien auerty de ce qui  
 louſic. ſe paſſoit, remit toute ſon armée en  
 campagne, prit ces villes infidelles,  
 & fit vendre tous les habitans à l'en-  
 can, afin qu'ils ne troublaſſent plus  
 le repos public.

Ce nouveau deſordre l'arreſta: mais  
 voulant que cette Prouince, qui fai-  
 ſoit vne des extremitez du Royau-  
 me, reconnuſt l'authorité Romaine  
 comme toutes les autres la recon-  
 noiſſoient, il enuoya les ordres au  
 Preteur Manlius pour marcher de  
 ce coſté-là. Cela ſe fit avec ſucces,  
 les peuples ſe preſenterent pour diſ-  
 puter leurs foyers & leur liberté, &  
 combattirent genereuſement pour  
 conſeruer ce que la nature leur auoit  
 donné; toutesſois ils furent battus,  
 & tout ce qu'ils pūrent faire, fut  
 d'appeller à leur ſecours les Celti-  
 beriens pour tirer la guerre en lon-  
 gueur par leur aſſiſtance.

Cependant les Bargiſtains, qui



sont les peuples de la Plaine d'Ve-  
gel, s'estant derechef reuoltez leur  
nouuelle infidelité picqua si sensible-  
ment le Consul, que suiuant son hu-  
mour austere, il resolut de les cha-  
stier fort seuerement. En effect, les  
ayans vaincus, il les desarma, pour  
leur oster les moyens de susciter de  
nouveaux troubles. Mais ce qu'il  
crût deuoir seruir pour leur abbais-  
ser le courage, ne fut propre que  
pour les porter à la rage, car se  
voyans priuez des moyens de subsi-  
ster avec quelque gloire, ils se tue-  
rent quasi tous avec des cousteaux.  
Ce fut alors que ce Consul apprit  
que la seuerité n'est pas le seul mo-  
yen qu'il faut employer pour gagner  
des peuples. Voulant donc appor-  
ter quelque remede à ce mal, qui  
pouuoit diffammer sa conduite, il en-  
uoya querir les Magistrats de ce peup-  
le desesperé; leur remontra que ce  
qu'il auoit fait, n'auoit esté que pour  
les empescher de perir par vne opi-  
niastreté peu iudicieuse. Il conclud  
qu'il les falloit humilier par vne nou-  
uelle rigueur, & pour le faire de bone

*Estran-  
ges ef-  
fets de  
la seue-  
rité de  
Caton.*

sorte, il fit razer toutes leurs villes en vn jour. Ce fut ainsi qu'il remit la tranquillité dās cette Prouince; ce qui arriuant justement sur la fin de son Consulat, il reprit le chemin de Rome, où il triompha.

Nouveaux  
Géné-  
raux en  
Espagne

L'armée Consulaire n'étant donc plus nécessaire en Espagne, elle fut cassée, & le Senat y enuoya pour Lieutenans Generaux P. Cornelius Scipion, fils de Cn. Scipion, & Sextus Digitius; le premier, pour commander en la Prouince Vltérieure; l'autre, en la Citerieure.

Le gouuernement de Scipion fut illustre; car il remit à l'obeissance plus de cinquante villes qui s'étoient reuoltées, & gagna vne si memorable victoire sur les Lusitaniens, qui s'estoient armez pour piller les contrées voisines, qu'il fit trembler tous ceux qui pensoient secoüer le joug des Romains. Quant à Digitius, il n'eut pas yne fortune pareille; il combattit toujours avec malheur, & lors que le temps de sa Charge fut expiré, il ne laissa pas à son successeur la moitié des gens qu'il auoit

receus ; de sorte que si son compaignon n'eust point fait craindre les armes Romaines de son costé, sans doute l'Espagne, les eust prises pour s'affranchir.

C. Flaminius choisi pour occuper sa place, ne fut gueres plus heureux que luy dans la premiere année de son gouvernement. M. Fulvius Nobilior, qui prit celle de Scipion dans la Prouince Ulterieure, fit des choses fort considerables. Les Vaceens, les Vectons, & les Celtiberes, s'estoient joints pour luy disputer la possession de cette Prouince, il les combatit, les défit, & fit prisonnier le Roy Hilorme, pour la conseruation duquel tous ces peuples s'estoient assemblez.

Les affaires n'estans pas alors en estat de souffrir de nouueaux Gouverneurs en Espagne, le Senat continua ces deux Capitaines pour vn autre année. Flaminius auoit trouué de trop grâds obstacles à son abord: il eut des succez plus heureux dans la continuation de sa Charge: il prit la ville de Litubrum, qui estoit forte

D. Fulvius Nobilior.

De Flaminius.

& pleine de biens, & par vn second trait de bonne fortune, fit prisonnier Corribilo, l'vn des plus grands Seigneurs d'Espagne. Quant à Fuluius il se rendit en cette seconde année plus illustre qu'en la premiere, car il défit deux armées, prit Vescelia, Holo, Nobilia, Cusibis, qui estoient quatre places considerables: & poussant plus loin les conquestes, emporta Toledé, qui est assise sur la riuere de Tayo. Ces grands exploits le firent recenoir à Rome avec de grands applaudissemens. Emilius Paulus fut enuoyé pour luy succeder: Flaminius fut laissé dans l'Espagne Citerieure.

Emilius Paulus Gouverneur de l'Espagne Vlerieure. Le gouvernement de Paulus eut trois circonstanecs fort remarquables; le commencement fut merueilleux; le milieu remply de disgraces, la fin glorieuse. Il trouua de grandes armées ennemies à son arriuee, il en défit deux avec vne valeur peu commune; reduisit à l'obeissance de la Republique deux cens cinquante places, qui s'estoient cantonnées pour recouurer leur liberté; fut apres défait

défait par les Bastitains, & contraint de faire vne retraite, qui tenoit beaucoup de la fuite: Mais laissant peu de temps apres dix-huict mille Lusitaniens morts sur le champ de bataille, il recouura par ce trait de valeur, toute la gloire qu'il auoit perduë.

L. Bobius auoit esté nommé pour tenir sa place, il fut tué par les chemins, cela fut cause que le Senat enuoya les ordres à P. Brutus, qui gouuernoit alors la Toscane, de passer en Espagne pour y commander dans la Prouince Vltérieure, comme Plantius Hispeus auoit esté choisi pour succeder à Flaminius en l'autre partie de l'Espagne.

Le gouuernement de ces deux Preteurs fut paisible, d'autant que les Espagnols s'estoient lassés d'auoir eu si long-temps les armes à la main: Mais celuy de L. Manlius Acidinus, & de C. Carinius, qui leur succederent, ne fut pas de mesme. Les Lusitaniens & les Celtiberes troublèrent cette tranquillité, & donnerent vne merueilleuse chaleur aux armes; de sorte que le Senat ordonnant de

Les Lusitaniens reprennent les armes.

nouveaux Preteurs, qui furent L. Quintus Crispinus pour la Province Citerieure, & Calphurnius Piso pour l'Ulterieure; il resolut qu'on les feroit accompagner de plus fortes troupes que celles qu'en auoit enuoyees l'année precedente.

Sibatus  
par Ca-  
tinius.

Les Cel-  
tiberiens  
par Ma-  
lius.

Cependant les Lusitaniens & les Celtiberes, n'auoient pas trouué leur conte dans leur reuolte. Catinius défit les premiers en vne bataille, sur le champ de laquelle il laissa plus de six mille hommes priués de vie. Les Celtiberiens en perdirent douze mille contre Manlius; mais la victoire de Catinius ne fut pas entiere, la fuite de ses ennemis l'ayant laissé dans le pouuoir d'assiéger la ville d'Asta, il y fut blessé d'un coup de trait, qui le mit peu de jours apres au tombeau.

Les nouveaux Preteurs estans donc arrivez en Espagne, ils ne diuiserent point leurs armées comme leurs Predecesseurs auoient fait, parce que toutes les forces Espagnoles estoient assemblées sur les terres des Carpetaniens: Ils marcherent dans l'espe-

rance que les Romains n'ayans jamais esté battus, ils ne le feroient point encor à ce coup, mais ils furent trompez en cette pensée; Les Espagnols voyans qu'il estoit alors question de leur ruine, ou du reſtabliſſement de leur liberté, combattirent comme des lions, & les repouſſèrent juſques dans les retranchemens de leur camp: Mais n'ayans pas esté allez ſages pour profiter des occasions qu'ils auoient, ils ſe contenterent de leur auoir fait quitter le champ de bataille, ne les enfoncerent pas dans ce deſordre, leur donnerent le loisir de faire vne judicieuſe retraite à la faueur de la nuit, qui cacha leur fuite. Ils connurent bien auſſi peu de iours apres de quelle importance estoit cette faute; car les Preteurs Romains ayans eu le loisir de reſtablir leurs armées par le moyen des garniſon des villes amies, qui leur enuoyerent ſix mille ſoldats, ils marcherent derechef contr'eux, & combattirent ſubſequement, que de trente-cinq mille hommes dont cette armée Eſpagnole eſtoit cōpoſée, il n'en

Faute  
remar-  
quable  
de Eſpa-  
gnols. {

**Gouvernement de Manlius & de Fulvius Flaccus.** resta que quatre mille qui ne passèrent point sous la fureur de leurs épées. Cette victoire estoit de grande consequence à la grandeur de la Republique : Il arriva de là, que ces deux Capitaines estés arrivez à Rome ils y furent receus en triomphe.

Terentius Varro & P. Sempronius furent les Generaux qui leur succederent, l'Espagne Citerieure fut le partage de Varro; la basse fut celui de Sempronius.

**Gouvernement de Varro & de Sempronius.** Le gouvernement de ces deux Preteurs n'eut rien de pareil; le premier eut toujours les armes à la main contre les Ausitains & les Celtiberes, avec des succez fort heureux, les Lusitaniens ne troublèrent point l'administration de Sempronius; ce qui fut vn effet de la bonne fortune des Romains, d'autant que ce Préteur fut toujours au liét, où il trouva la fin de ses jours avant que le temps de sa commission fut expiré. P. Manlius remplit sa place par l'ordonnance du Senat; Fulvius occupa celle de Varro.

Le premier exploit qui signala la



conduite de Fuluius, fut la prise d'Vrbicua, qu'il emporta malgré la résistance des Celtiberiens ; le second fut beaucoup plus illustre & plus avantageux aux Romains. Les Celtiberiens auoiét mis trente-cinq mille hommes en vn corps d'armée ; il prit ses mesures pour combattre avec profit, fit partir de nuit vn de ses Capitaines, que l'on nommoit Acidius, avec ordre d'attaquer leur camp par derriere pendant qu'il combattoit de front ; enuoya deux escadrõs de caualerie jusques aux auenuës de leur camp : Ces ennemis quitterent tous leurs retranchemens, à la reserve de cinq cens hommes, ne doutant point que Fuluius ne fut resolu de donner bataille. Ces premieres troupes Romaines reculerent selon l'ordre qu'elles auoient receu ; les Celtiberiens les poursuiuirent avec chaleur : Les Romains firent ferme quand ils furent proche du lieu qui leur auoit esté prescrit par leur General, le combat commença par des escarmouches : Fuluius fit auancer toute son armee, qu'il auoit diuisée

Gouuernement  
de Marius & de  
Fuluius  
Flaccus

Bataille  
entre les  
Celtiberiens  
et les  
Romains.

en trois corps, les escarmoucheurs se  
 ferrent de part & d'autre, on com-  
 mença de jouer des mains avec fu-  
 reur. Acidius attaqua le camp sur ces  
 entrefaites n'ayant trouué qu'une re-  
 sistance legere, il s'en rendit maître, fit  
 mettre le feu dans tous les quartiers:  
 La flâme qui fut apperceüe des deux  
 armées estonna les Celtiberiens, &  
 donna courage aux Romains: Le de-  
 sespoir fit pourtant faire de merveil-  
 leux efforts aux premiers, & les Ro-  
 mains furent vne assez bonne espace  
 de temps sans sçauoir s'ils seroient  
 les maîtres de ces furieux; mais en-

Grande  
 déconfi-  
 ture des  
 Celtibe-  
 res.

fin Acidius estant arriué au plus fort  
 de la meslée, les choses changerent  
 de face à moins d'un quart d'heure;  
 les Celtiberiens commencerent à lâ-  
 cher le pied; les Romains les enfon-  
 cerent avec vigueur, & les poursui-  
 uirent si chaudement, que les ayans  
 tous mis en déroute, ils en tuèrent  
 vingt-trois mille sur la place.

La suite de cette memorable batail-  
 le fut la prise de Cantabria, & vne se-  
 conde défaite de ces mesmes peuples,  
 qui ayant ioint de nouvelles troupes

à celles qui leur estoient restées, s'estoient auancez pour le secours de cette place. Ainsi la guerre fut acheuée en cette partie de l'Espagne par la ruine de ces mutins, qui perdirent trente mille hommes en ces deux batailles. Quant au succès de la conduite de Manlius, il n'arriva pas à ce grand esclat, mais il combattit avec bonheur contre les Lusitaniens, & tira beaucoup de gloire de les auoir empeschez de faire du mal.

T. Sempronius Gracchus & L. Posthumius succederent à ces deux Preteurs: le premier pour commander à la partie Citerieure le second à celle qui est au de là du fleuve d'Ebre. Si tost que Sempronius eut mis pied à terre, il enuoya dire à Fulvius qu'il eust à luy amener toute son armée, pour renuoyer les vieilles bandes d'Italie. Fulvius se mit en estat d'obcir; les Celtiberes s'imaginerent qu'il se retiroit pour la crainte qu'il auoit d'eux, ils le saisirent des passages, attaquèrent ses troupes par deux endroits, & le reduisirent à des extremitéz assez grandes.

Gouvernement de Sempronius Gracchus, & de L. Posthumius.

pour le faire douter de la victoire. Mais se souvenant alors d'une inuention dont quelques Capitaines Romains s'estoient vtilement seruis dans les guerres qu'ils auoient eues contre les Carthaginois, il ne fit qu'un gros escadron de toute sa cavalerie, luy commanda qu'on ostast la bride à tous les cheuaux, pour les pousser plus impetueusement contre l'ennemy : Ces Cavaliers executerent ce qui leur auoit esté commandé, porterent viuement la molette de leurs esperons, dans le ventre de leurs cheuaux: ces cheuaux se sentans presser partirent de la main comme un tourbillon; les Celtiberes n'en pouuans arrester la fougue, se laisserent renuerser à milliers sur la poudre: les piétons suruenans là dessus, n'eurent quasi qu'à tirer pour en dépescher le pais. Ainsi ce grand Capitaine ne s'ouurit pas seulement les chemins par lesquels il vouloit passer, mais il remporta une remarquable victoire. Le nombre des Celtiberiens qui demeurèrent sur la place, fut de dix-sept mille, celui des prisonniers de

Estrange  
stratage-  
me de  
guerre  
qui dōne  
une belle  
victoire  
aux Ro-  
mains.

trois mille, deux cens septante-sept enseignes firent l'honorable butin, onze cens cheuaux, & tout le bagage des vaincus, composerent celui qui deuoit seruir à la recompense des soldats.

Fuluius ayant laissé les choses en si bon estat Gracchus les continua fort heureusement ; car estant entré dans le cœur du païs des Celtiberiens, il y prit la ville de Mandé, celle de Certina, mit le siege deuant Alcé, qu'on estimoit la plus forte de cette Prouince; défit vne armée qui marchoit pour la secourir, l'emporta, la fit saccager, & continuant ses exploits, mit treize autres villes à l'obeïssance des Romains, ce qui donnant suiet aux Celtiberes de considerer que leur Prouince estoit épuisée d'hommes & de finances, ils enuoyerent demander la paix, qu'ils obtindrent. Exploits  
da Pre-  
teur Ful-  
uius.

Cependant L. Posthumus auoit gagné deux grandes batailles contre les Vaccens : de sorte que cette année fut tres-avantageuse à la Republique. Paix  
avec les  
Celtibe-  
res.

L'administration de Marcus Titi.

nus, & de Titus Frontejus, qui furent enuoyez en Espagne pour remplir la place de Gracchus & de Posthumius, ne fut pas si labourieuse. Ils y cōmanderent deux ans sās qu'il fut besoin d'employer les armes; mais après cette espace de temps & lors que Furius Philo, & Seruilius Cepio y furent enuoyez, les Celtiberes rompirent la paix qu'ils auoient jurée. Ce fut pourtant avec leur disgrace ordinaire, A. C. Certo Vice-Preteur les défit auant que ces nouveaux Preteurs fussent arriuez, leur tua quinze mille hommes en vne bataille & les reduisit à demander la paix encor vne fois: Si bien que s'estans mis à l'obeïssance, ces Capitaines Romains n'eurent point d'occasiōs d'acquérir de la gloire par leur valeur, ny par leurs courages.

Leur année s'étant donc pacifiquement es coulée, le Senat commit Cn. Fabius Buteo, & M. Mutienus pour faire leur charge, Buteo mourut à Marseille; cela fit que Furius Philo fut continué & que Mutienus alla prendre possession de la Pro-

uince Ultericure. La paix y estoit, on ne remua rien aussi dans la Citeriennere, ou *Furius Philo* commandoit; il arriva de là, que ces deux *Preteurs* n'ayans aucun moyen de remplir leur bourses par le butin qui revenoit ordinairement du gain des batailles, ils commencerent à faire de grandes exactions sur le peuple, ce que les *Espagnols* ne pouvant souffrir, ils enuoyerent faire de grandes plaintes au *Senat*, lequel voulût empêcher les desordres qui pouvoient naistre de cette injustice, renouqua ces deux *Preteurs*, & enuoya *L. Canulejus* pour occuper seul ce que l'un & l'autre occupoient.

Cette forme de gouvernement sous l'administration d'un seul homme, s'observa par l'espace de quelques années, car ie trouve que *Claudius Marcellus* & *P. Frontejus*, gouvernerent seuls après *Canulejus*, mais quelques considerations ayant obligé le *Senat* de reſtablir l'ancien gouvernement de deux Officiers, *Cn. Fulvius* & *Licinius Nerva*, y furent après enuoyez pour commander.

separément aux deux Prouinces, & ie trouue que toute l'Espagne demeura paisible sous le gouuernement de ces deux Preteurs, depuis l'an 586. de la fondation de Rome, jusques en 600. auquel temps les Celtiberes se remirent derechef pour l'occasion que ie vay dire en peu de paroles.

La guerre se renouuelle entre les Celtiberes & les Romains.

Lors que T. Gracchus reduisit les Celtiberiens au point que nous vous auons dit cy-dessus, il demeura d'accord avec eux qu'ils payeroient tribut au peuple Romain, & qu'ils ne releueroient point les murailles de quelques villes qu'il auoit fait démanteler. Les Celtiberes se lassant de ce tribut, ils refuserent de le payer, & les habitans de Sediga commencerent à faire releuer leurs murailles avec diligence : Le Senat qui fut aduertty de ces remuëmens, resolut de les arrester en leur source, & d'y enuoyer vn Consul accompagné de puissantes forces; voilà pourquoy Q. Fulvius sortit de Rome avec vne armée de trente mille hommes.

Les habitans de Sediga estans aduertis de ce grand appareil de guer-



re, ils abandonnerent leur ville, parce qu'elle n'estoit pas encor en defese, & se rangerent tous sous les ordres d'un Chef qu'on nommoit Carus. Cet Espagnol estoit courageux & passoit pour iudicieux Capitaine; il fit pourtant voir qu'il auoit vne de ces deux qualitez, & qu'il n'estoit pas capable de l'autre; car ayant couuert la campagne de six mille Romains au premier combat, il deuiant si insolent de cette victoire, que ne tenant plus conte d'un peuple qu'il deuoit craindre, pour la reputation qu'il auoit d'estre le plus vaillant de toute la terre, il ne se soucia plus de se tenir bien sur ses gardes: Il fut aussi traité comme la fortune traite les Capitaines nonchalans. Fuluius l'allant attaquer jusques dans son camp, le surprit, luy tua plus de sept mille hommes, & mit vne si grande frayeur parmy les autres, qu'ils furent contraints de prendre la fuite. Leur retraite fut vers la ville de Numance; les autres peuples reuoltez prirent aussi ce mesme chemin, cela fit que cette guerre qui dura

Commencement  
de la  
guerre  
de Numance.

vingtans, fut appellée la guerre de Numance. Elle commença sous le Consulat de Fulvius: Les principaux chefs des Espagnols, furēt deux Seigneurs qu'on nōmoit Ambo & Leuco.

Numan-  
ce assie-  
gée par  
les Ro-  
mains.

Disgra-  
ces attri-  
buent au  
Consul.

Cette ville estant donc la retraite des ennemis de la grandeur Romaine, Fulvius crut qu'il en falloit faire vne illustre cōquesse pour conner de là gloire à son Consulat; & pour cet effet il y mit le siege; Mais il ne fut point heureux aux approches; vn des Elephans qu'il avoit fait approcher des murailles ayant esté blessé d'un coup de pierre à la tête, il se mit en fureur, se tourna contre les Romains. en mit vn grand nombre par terre, les autres Elephans se rai- sans emporter à mesme furie, se ieterent au travers de leurs bataillōs, y firent vn estrange ravage. Les Espagnols se servirent de cette occasion, ils firent vne fautive sortie, tuerent quatre mille Romains, prirent trois Elephans, & remporterent plusieurs Enseignes.

Cette perte ne fut pas la seule disgrace de Fulvius, les vivres & les

munitions des Celtiberiens estoient dans vne Citadelle qu'on appelloit Axenium; il la voulut attaquer, il fut repoussé, & ne perdit gueres moins de gens en cette rencontre qu'il en auoit perdu dans la precedente. De sorte que ce nouveau malheur estant joint à vne nouvelle infortune qui luy arriva par la reuolte des habitans d'Ocilis, qu'il auoit choisie pour magazin de ses deniers, de ses munitions, & de ses vivres, il fut contraint de se retirer pour aller faire hyuerner ses troupes.

Marcus Claudius Marcellus, qui fut son successeur au Consulat, & en cette guerre, ne fut pas si malheureux en ses entreprises. Si-tost qu'il fut en Espagne, il remit Ocilis à l'obeissance, & parce qu'il fut genereux au pardon qu'il accorda facilement à ses habitans les Nectobriges, qui sont d'autres peuples d'Espagne, luy enuoyerent des Ambassadeurs pour auoir la paix, & se faire amis des Romains.

L'adresse de l'esprit de ce Capitaine n'estant pas moins grande que

Les Cel-  
tiberiens  
se re-  
mettent à  
l'obeis-  
sance.

Son courage, il ne voulut point lais-  
ser à Lucullus qui luy succedoit, la  
gloire d'auoir dompté les Celtibe-  
res. Il enuoya vers ces ennemis, leur  
fit remonstrer que Luculus qui mar-  
choit avec vne puissante armée, les  
accableroit, qu'il rendroit leur con-  
dition beaucoup pire qu'ils ne. l'au-  
roient en s'accommodant avec luy,  
ils préterent l'oreille à cette persua-  
sion, ils se mirent à l'obeissance: Ce  
fut aussi sous des conditions si fauo-  
rables, qu'ils n'eurent point suiet de  
s'en repentir. On attribuë à ce Mar-  
cellus la fondation de la Cité de  
Cordube.

Lucullus  
rallume  
la guer-  
re.

Par l'alliance que les Celtiberes  
fist alors avec les Romains, Lucul-  
lus ne trouua plus de suiets de don-  
ner de la gloire aux armes Romaines;  
Mais comme il estoit pauvre & qu'il  
auoit enuie de s'enrichir, il trouua  
bien tost l'inuention de rallumer la  
guerre en Espagne. Il entra dans le  
pays des Vaceens qui ne s'estoient  
point esleuez, mit le siege deuant  
Cauca Capitale de cette Prouince;  
Les habitans luy enuoyerent de-

mander la raison de cette hostilité; il respondit qu'ils n'estoient pas amis des Celtiberes, & pour cette consideration qu'il leur vouloit faire la guerre.

Cette response, qui les surprit, les fit d'abord resoudre à vne vigoureuse resistance : Mais ayant esté battus à la premiere sortie qu'ils firent, ils enuoyerent demander la paix. Ce Consul demeura d'accord de les recevoir au nombre des amis du peuple Romain, à condition toutefois qu'ils donneroient cent talens, des ostages toute leur caualerie pour faire la guerre avec luy, & qu'ils receuroient garnison dans leur ville. Ces conditions estoient vn peu dures, ils les acceptetent pourtant : il y ennoya deux mille hommes qui se saisirent des portes & de toutes les fortifications qu'on y auoit faites, y fit entrer tout le reste de son armée ; & se voyant, ainsi maistre de la place, fit passer tous ces pauvres habitans au fil de l'espee, sans espar- gner âge ny sexe.

Acte  
barbare  
de Lu-  
cullus.

Vn traitement si barbare & si rem-

ply de perfidie, choquoit la generosité Romaine; il fut aussi cause que les Espagnols relascherent beaucoup de la bonne opinion qu'ils avoient conceüe des Romains; car quelques-uns des habitans de cette malheureuse ville qui s'estoient jettez à bas des murailles, publierent si hautement cette perfidie, que toute l'Espagne en fut abreuvée: De sorte que cet inhumain s'estant présenté devant la vill. d'Intercatia, & l'ayant enuoyé sommer, les habitans luy demanderent s'il les traiteroit d'aussi bonne foy qu'il avoit traité ceux de Canca; ce qui le piquant jusqu'au vif, il se proposa de leur faire vne cruelle guerre. Neantmoins ayant considéré, qu'une seconde inhumanité le diffameroit, il les receut à composition, & en suite mena son armée contre Palenza. Mais y ayant trouvé des hommes aguerris & résolus à se bien deffendre, il fut contraint de se retirer, & de sortir d'une Province qu'il n'avoit attaquée que pour butiner.

L'aguer-  
re re-  
nouvel-  
le en  
Lusita-  
nie.

Dans le mesme temps que ces cho-

les s'exécutoient en cette citerieure partie de l'Espagne , la guerre se faisoit dangereusement en l'autre. Les Lusitaniens reprirent les armes sous la condaite d'un Africain ; donnerent la chasse à Manlius & à Calphurnius , qui commandoient les armes Romaines en cette Pronince. Cet Africain ayant esté rué en vne secondé rencontre, ces mutins esleurent vn autre Capitaine que l'on appelloit Cefaras. Celuy-là fut d'abord malheureux contre Murrius , que le Senat auoit enuoyé pour commander en cette Prouince au lieu de Manlius & Calphurnius; mais ce ne fut pas pour long - temps, car ayant veu que ce nouveau Preteur poursuinoit sa victoire avec plus d'ardeur que de jugement, il tourna visage, & combattit avec vn courage si grand, qu'il mit neuf mille Romans au nombre des morts; & au lieu du bagage qu'il auoit perdu , prit celui de toute l'armée de ses ennemis.

Défaite  
de l'ar-  
mée Ro-  
maine.

Murrius ne s'estonna pourtant point de cette disgrace au contraire, se croyant assez fort avec neuf mille

Défaire  
des Es-  
pagnols. hommes qu'il auoit recueillis du der-  
nier débris, il marcha contre ces en-  
nemis qui auoient assiegé la ville  
d'Ocile, leur tua quinze mille hom-  
mes, secourut la place, & sçachant  
qu'il y auoit vn autre corps d'armée  
qui reuenoit d'Afrique avec vn mer-  
ueilleux butin, le surprit tellement à  
son auantage, qu'il le tailla tout en  
pieces auant qu'il eust le moyen de  
prêdre quelque ordre pour combattre

Ces grandes victoires le firent sor-  
tir d'Espagne, avec la gloire d'auoir  
vtilement seruy la Republique. Atti-  
lius qui luy succeda, fit encor d'assez  
belles choses pour acquerir l'estime  
de bon Capitaine. Mais Seruius Gal-  
ba qui remplit sa place, ne se mit pas  
dans vne reputation pareille. Les  
Lusitaniens le défirent, il en prit vne  
honteuse vengeance. Ils luy enuoye-  
rent des Ambassadeurs pour auoir  
la paix, il leur accorda ce qu'ils de-  
siroient, leur dit qu'il sçauoit bien  
que la pauureté les auoit obligez à  
prendre les armes, leur offrit de ter-  
res beaucoup plus fertiles que cel-  
les pour la consideration desquelles



ils exposoient si souuent leurs vies: *Perfidie*  
 Ils les accepterent: Il leur conseilla *de Ser-*  
 de se separer en trois corps, afin que *uius*  
 leur habitation se faisant en diuers *Galba*  
 endroits, elle fust plus riche & plus  
 estenduë: Ils firent trois petites ar-  
 mées qui prirent des routes diuer-  
 ses: Si-tost qu'il les vid ainsi sepa-  
 rez, il fit massacrer l'une de ces trou-  
 pes, qu'il auoit feint vouloir establi-  
 r en personne dans l'une des meilleu-  
 res contrées du monde, & pour le  
 dire succinctement, surprit si bien les  
 deux autres, qu'elles furent taillées  
 en pieces, sans que l'une sceust rien  
 du malheur de l'autre.

La perfidie de Lucullus auoit  
 éloigné les peuples d'Espagne de l'af-  
 fectiō des Romains, celle de ce cruel  
 Preteur ne fut pas moins odieuse à  
 tous ceux qui en entendirent par-  
 ler. Ceux qui n'estoient pas tombez  
 dans les pieges, chercherent les  
 moyens de se joindre: Il firent bien-  
 tost une armée de dix mille hom-  
 mes. Le desespoir leur fit croire  
 qu'ils estoient capables de tirer une  
 remarquable vengeance de l'outra-

ge qu'il auoient receu. Ils marcherent contre Vetilius qui commandoit l'armée des Romains au lieu de Galba. Ce Preteur les poussa jusques à les contraindre de se retrancher sur vne eminence ; ils y furent assiegez par l'armée Romaine. Quelques-vns proposerent de se rendre à la discretion de leurs ennemis , & tous sembloient se porter à ce sentiment, tant il est naturel aux hommes de chercher la prolongation de leurs vies ; quand vn nommé Viriatus leur remonstra qu'une resolution de cette nature estoit indigne d'un homme de cœur , & qu'il se falloit sauuer autrement, On parloit de deputer vers Vetilius, on changea tout au mesme tēps de langage, chacū protesta d'ex-

Adresse  
de Viria-  
tus pour  
sauuer  
ses trou-  
pes.

cuter ce qui luy seroit ordonné. Viriatus les fit tous escouler de nuit, avec ordre de se retirer dans la ville de Tribola ; il ne se reserua que mille cheuaux choisis , avec lesquels il fit ferme sur le costau , trompa les Romains par cette apparence, & se sauua la troisieme nuit par les mesmes chemins que ses compagnons auoient pris.

Vetilius le voulut pourſuiure quand il fut aduertý de ſa fuite ; ce fut à ſa confuſion : Il tomba dans les embuſches que ce nouveau Capitaine luy auoit dreſſées, ſon armée fut toute déſaite, il fut luy-meſme du nombre des priſonniers, & tué quand on le connut : le Queſteur, qui eſtoit le Sur-Intendant des Finances, recueillit les fuyards à Tarteſſe, & fit promptement vne recreuë de cinq mille cinq cens ſoldats ; ce qui rendit ſon armée de douze mille hommes, qu'il enuoya contre Viriatus, mais il n'en retourna pas vn ſeul : Ce Capitaine Luſitanien les mit tous en pieces, & ne pouuant eſtre ſatisfait de ſi peu de choſe, ſe jettá dans la Prouince des Carperaniens, où il fit vn butin fort conſiderable.

Vetilius  
déſaite  
par Vi-  
riatus.

Ces victoires ne firent pas toute la gloire de Viriatus ; il défit deux fois Plantius qui auoit eſté ſubſtitué en la place de Vetilius : Claudius Vni-  
 mars troiſième Preteur, ne fut pas plus heureux contre luy, car il perdit toute ſon armée : Negidius qui fut le quatrième, fut auſſi maltraite que

Secónde  
déſaite  
des Ro-  
mans.

La bõne  
fortune  
accõpa-  
gne Vi-  
riatus.

ses compagnons; de sorte que la plus grande partie de l'Espagne admirant la valeur de ce Capitaine, plusieurs commencerent à prendre les armes pour se déliurer de la domination des Romains.

Fabius  
Maxi-  
mus  
marche  
en Espa-  
gne.

La repu-  
tation de  
Viriatu  
diminué

Le Senat deuoit apprehender la suite d'une guerre si malheureuse, il fut aussi resolu qu'on enuoyeroit en Espagne une armée Consulaire & capable de s'opposer à la bonne fortune de Viriatu. Q. Fabius Maximus, qui estoit alors Consul, y fut donc enuoyé, suivi d'une puissante armée. Ses exploits ne furent pourtant pas fort considerables dans la premiere campagne qu'il fit, mais la seconde fut toute glorieuse pour luy. Il vainquit Viriatu en une bataille rangée, se rendit maître de deux villes qui s'estoient declarées en sa faueur, & le poursuivit jusqu'auprès d'une forteresse appelée Becor, où n'ayant pas osé camper, parce que le froid se faisoit desja ressentir avec violence, il alla donner des quartiers d'Hyuer à ses troupes.

Le grand esclat de la fortune de  
Viria

Viriatuſ, commença deſlors à diminuer, il ſ'afſoiblit encor davantage ſous le Conſulat de Q. F. M. Seruiliuſ. Ce Capitaine Romain le défit, emporta quatre villes, dans leſquelles il auoit jetté de fortes garniſons; & l'ayant reſſerré dans vn coin de la Luſitanie, ſaccagea cinq autres places de celles qui ſ'eſtoient jettées dans ſes intereſts.

Cependant la guerre n'auoit pas moins de chaleur dans la partie Citerieure de l'Eſpagne. Ceciliuſ Metelluſ aſſiegeoit & prenoit des villes, & ſe rendoit ſi recommandable, que ſ'il euſt pû ſurmonter la haine qu'il portoit à Q. Pompejuſ, choiſi par le Senat pour aller occuper ſa place, ſans doute on luy euſt accordé le triomphe à Rome: Mais ayant laiſſé mourir de faim les Elephans, ayant fait faire vn merueilleux degaſt des viures, & ne ſ'eſtant point mis en peine de retenir en leur deuoir les ſoldats, afin que ſon ennemy ne reüſſir point en ſa charge, le Senat luy refuſa ce qu'il accordoit à tous ceux qui ſe comportoient genereuſe-

ment en leur administration.

Quant à la fortune de Viriatus, elle fut plus auantageuse qu'il ne le deuoit esperer de la disgrace qu'il auoit receuë peu auparauant; car apres auoir perdu trois batailles, & apres auoir perdu la pluspart des villes par la possession desquelles il auoit eu lieu de prétendre à la domination de toute l'Espagne, il agit avec tant de conduite & de jugement, qu'il fit sa paix avec Seruilianus, & par le moyen de ce Capitaine, avec le Senat, qui luy donnant la qualité d'amy du peuple Romain, ordonna que tous ceux qui l'auoient fuiuy en cette guerre, jouïroient paisiblement de toutes les terres qu'ils possedoient.

Ce traité fit que l'Espagne reprit vn calme general; mais cette bonace ne fut pas longue. Cepio Consul en l'an 613. & successeur de Fabius Seruilianus à l'expedition d'Espagne, ne pouuant souffrir que Viriatus eust esté traité si genereusement par la Republique, le mit en mauuaise odeur auprès du Senat, &

Viriatu  
deuient  
amy des  
Ro-  
mains.

obtint le pouuoir de luy faire la guerre. Viriatus estonné de ce changement, eut recours à tous ses amis, & mit vne armée en campagne pour se conseruer contre les attaques de Cepio. Mais voyant bien que ses forces ne respondoient pas à celles de cet ennemy, il tâcha de renouereller avec luy le traité qu'il auoit fait avec Seruilianus. Cepio vid de bon œil ses deputez, les caressa, les corrompit, leur promit vne auantageuse fortune s'ils vouloient massacrer Viriatus; l'esperance du gain les fit deuenir infideles : ils promirent la mort de ce grand Capitaine ; ils executerent vne si malheureuse & si lasche promesse.

Il repré-  
senta les ar-  
mes :  
pour-  
quoy.

Triste fin  
de Viria-  
tus.

Vne action si detestable diffama le gouuernement de Cepio, & donna de si merueilleux ressentimens aux gens de guerre qui l'auoient suiuy par l'espace de huit années, que desirans de venger sa mort, ils reconnurent pour leur Capitaine General vn nommé Tantalus, à condition qu'il n'oublieroit rien pour tirer raison d'vn si grand outrage. Mais

ce nouveau Chef n'ayant point de courage ny la conduite de son predecesseur, il rechercha l'alliance de Cepio, qui voulant pacifier la Lusitanie, luy promit sa faueur & ses bonnes graces.

Nous auons dit cy-dessus, que Quintus Pompejus Aullus allant en Espagne, il y auoit trouué l'armée de Metellus en mauuais estat : Cela ne l'empescha pourtant pas de concevoir des pensées dignes de son courage & de sa valeur. Numâce & Ter-mance n'auoient point esté desarmées par Metellus, elles estoient les seules qui pouuoient faire quelque obstacle à la grandeur Romaine, il entreprit de les reduire à l'obeissance. Numance fut la premiere qu'il attaqua, il le fit avec peu de fruit, il fut en-cor plus malheureux au siege de l'autre; De sorte que M. Popilius arriuant en Espagne, pour luy succeder, n'y pût rien faire qui fust à l'auantage de la Republique, les pertes que Popilius auoit faites en ces sieges luy en ayant osté les moyens,

Pompée  
attaque  
Numan-  
ce inuti-  
lement.



Iunius Brutus qui commandoit en la Prouince Vltérieure, n'en fit pas de mesme : il défit les Lusitaniens qui s'estoient portez à vne nouvelle reuolte, remit plusieurs peuples à l'obeissance : & pour y maintenir tous les autres, vîa d'une admirable clemence enuers les habitans de Tullabrica, qui par vne insigne infidélité, s'estoient rendus dignes d'un grand chastiment.

Le gouvernement de C. Hosti- Malheur-  
lius Mancinus, qui fut successeur<sup>reux</sup>  
de Popilius, fut encor plus mal-<sup>gouver-</sup>  
heureux que celuy de son predeces-<sup>nemen-</sup>  
seur. Il fut souuent battu par les Nu-<sup>d'Hosti-</sup>  
mantins, bien qu'il eust vne armée<sup>lius Ma-</sup>  
de trente mille hommes; & sa dis-  
grace alla si auant, qu'ayant voulu  
faire retraite en quelques deserts,  
il y fut assiegé & contraint de faire  
vne paix honteuse : Ce qui donnant  
suiet au Senat de le rappeler pour  
le tirer en jugement, Emilius Lepi-  
dus fut enuoyé pour tenir sa place.

Ce Capitaine estoit agissant: L'accord fait avec Mancinus; luy defendoit de donner de l'exercice à ses

gens de guerre; Il voulut acquerir des richesses ou de la gloire; il trouua l'inuention de rompre vne paix si defauantageuse à la Republique, & de satisfaire à sa passion. Il mit en auant que les Vaceens auoient assisté les Numantins pendant qu'ils auoient les armes à la main: ce fut assez pour luy faire croire qu'il les pouuoit at-  
taquer avec justice.

Il alla donc assieger la capitale vil-  
le de cette Prouince, que l'on nom-  
moit Pallantia: les habitans enuoye-  
rent à Rome, pour demander repa-  
ration de l'outrage qu'ils receuoient.  
Le Senat trouua beaucoup de ju-  
stice en leurs plaintes, deputa deux  
Senateurs, pour aller dire à Lepi-  
dus, qu'il n'approuuoit point vne  
guerre si temerairement entreprise.  
Il allegua quelques legeres raisons  
à ces deputez, pour authoriser son  
dessein, & sans auoir esgard au com-  
mandement du Senat, fit continuer  
à battre la ville, avec toute la fu-  
reur possible. Mais les Pallantins  
s'estant admirablement defendu, &  
la disette de viures ruinant son camp

de iour à autre, il fut contraint de leuer le siege, apres auoir perdu plus de la moitié de ses troupes. Il auoit follement entrepris la guerre, il y auoit malheureusement reussi, il fut reuoké, & mis à l'amende.

Cette guerre, qui duroit trop parce qu'elle deuenoit tous les iours plus redoutable & plus dangereuse, ayant donné sujet au Senat de chercher les moyens de la finir à l'auantage du peuple Romain, il ietta les yeux sur Scipion, surnommé l'Africain, parce qu'il auoit destruit la puissante Cité de Carthage, & le fit passer en Espagne avec des troupes, mais si iudicieusement choisies, qu'il s'en promit de grands succez.

Scipion  
l'Afri-  
cain pas-  
se en Es-  
pagne.

D'abord que ce Capitaine fut arriué, il remarqua vne si mauuaise discipline dans l'armée Romaine, qu'il ne s'estonna plus des mauuais succez qu'elle auoit eüe cõtre les Numantins & les Pallätins: Voilà pourquoy voulant eũter le blasme que ses predecesseurs s'estoient acquis

il crût qu'il falloit trauailler à corriger les mœurs corrompuës des gens de guerre auant que de les employer.

Il dici-  
pline  
l'armée  
Romaine.

Il chassa donc du Camp les femmes publiques, les diseurs de bonne auanture, les nouueaux & superstitieux Sacrificateurs; retrancha les chariots & la superfluité du bagage; defendit l'vsage des lits aux soldats; & pour les faire obeir sans repugnance, ne voulut dormir que sur des sangles: de sorte que tous les soldats se soumettant de bon cœur à ses ordonnances, d'autant qu'il les pratiquoit le premier, ils deuindrent modestes, obeissans, & plus vigoureux qu'ils n'estoient. Quand ils furent reduits à ce point, il les occupa, leur donna de l'exercice pour les endurcir aux trauaux, & les voyant tels qu'il auoit desiré qu'ils fussent, les mena camper deuant les murailles de Numance.

Assiege  
Numance.

Cette place estoit fournie d'un grand nombre de bons défenseurs, & particulièrement d'un Capitaine, qu'on appelloit Retogenes Caraunius, qui fit des merueilles pour en

disputer les murailles; Neantmoins  
estant pressée iusqu'au dernier point;  
& les habitans ne voulans pas qu'il  
fust dit qu'ils auoient succombé sous  
l'effort des armes Romines, ils mi-  
rent le feu dans tous les quartiers de  
la ville, les soldats se tuèrent tous  
avec leurs espées, le reste périt par  
la flame ou par le poison: si bien que  
scipion n'y trouua rien qu'un af-  
freux spectacle, qui luy donna mes-  
me de l'horreur.

Brutus  
aveugle-  
ment des  
habitans  
de cette  
ville.

Quelques Autheurs parlent autre-  
ment de la prise de cette place, & di-  
sent qu'ayant esté forcée par Sci-  
pion, avec le carnage de tous ceux  
qui portoient les armes, ce Capitaine  
la fit mettre en cendre pour rendre  
son nom plus fameux. Quoy qu'il en  
soit, il est certain qu'elle fut détrui-  
te l'an de la fondation de Rome 621.  
Qu'apres cette memorabe action,  
Scipion reprit le chemin de Rome, Elle est  
où il triompha des Numantins: que détruire.  
Brutus triompha d'un mesme temps  
des Lusitaniens: que le Senat en-  
uoya dix Senateurs en Espagne,  
pour ordonner des affaires de ce

Royaume, & que tout y demeura paisible par l'espace de quelques années.

La guerre. L'an 630. la guerre commença de  
reprendre vn peu de chaleur, car  
nouvelle quelques pirates sortis des Isles Ba-  
en Espagne. leares, que nous appellons mainte-  
nant Majorque & Minorque, exer-  
cerent des hostilitez contre les vais-  
seaux des Romains mais ce ne fut  
qu'un feu de paille: Car Q. Ceci-  
lius Metellus les reduisit en peu de  
temps à vne vie plus legitime, &  
peupla ces Isles de quelques Colo-  
nies.

Ce feu se resueilla en 640. & du-  
ra sans beaucoup d'éclat iusqu'à la  
querelle qui survint entre Marius &  
Sylla. Mais Sertorius qui tenoit le  
Grand exploit party de Marius, passant en ce temps-  
là en Espagne il le rendit beaucoup  
de Sertorius plus violent qu'il n'estoit; Car les  
partisan de Marius, Lusitaniers qui se trouuoient incom-  
modez par les partisans de Sylla:  
les amis Payans choisi pour leur General, il  
de Sylla fit teste à quatre Capitaines Ro-  
maines qui passoient pour fort expe-  
rimentez au fait de la guerre. Le

premier fut Cotta, qu'il défit en vne bataille nauale : Il mit en route Didius Préteur de la Betique; at-  
taqua l'armée de Metellus, tua L. Domicius vn des Lieutenans Généraux de ce Proconsul; battit l'autre que l'on nommoit Touanius, & le trauailla tellement, qu'il fut contraint d'enuoyer prier Manilius Proconsul des Gaules, de luy enuoyer du secours.

Ce que le Senat ayant appris avec regret, il enuoya Cn. Pōpée avec esgale authorité à celle de Metellus, pour donner vne bride à la foug de Sertorius. Mais quoy que ce Capitaine fust en vne hante estime, il ne pût attester la bonne fortune de son ennemy. Sertorius prit à sa barbe vne forte place qu'on nommoit Lauton-  
né; le défit en bataille rangée, le contrainit de leuer le siege de Pallatia, & se rédit si redoutable, que Metellus desesperant de l'auoir jamais par la force, fit mettre sa teste à prix d'argent, & promit cent talens qui valoient soixante mille escus; à quicon-  
que le pourroit tuer.

La gloire de ce Capitaine luy auoit fait autant d'enuieux qu'il y auoit quasi de Capitaines dans son armée; la promesse d'une si grande somme d'argent se joignant à leur jalousie, ils ne se souuindrent point qu'ils deuoient à sa conduite la gloire qu'ils auoient acquise en la défaite de tant d'ennemis, ils resolurent de le tuer; ils l'executerent. Ainsi ce grand homme mourut par la trahison de ceux qui deuoient perdre la vie pour la conseruation de la sienne; & ainsi finit cette guerre qu'on appelloit Sertoriane, laquelle auoit duré bien près de dix ans; car Pompée ayant pris Osma & Afranius Calagurry, il n'y resta plus de rebelles. Perpena, qui auoit esté l'auteur d'une action si lasche, fut puny selon la grandeur de son crime; d'autant que Pompée l'ayant pris, il le fit mourir comme ennemy du peuple Romain: les Citoyens d'Eborá, l'une des meilleures villes du Royaume de Portugal, attribuent à Sertorius la fondation de leur ville.

Sertorius assassiné par ses Capitaines.

Fondation d'Eborá, seconde Ville du Portugal.

L'Espagne estant donc dans le



calme, Pompée en sortit pour aller triompher à Rome ; & Cn. Piso, soupçonné de participer à la conjuration de Catilina, y fut enuoyé, afin de purger la ville de Rome d'un esprit turbulent & seditieux : il estoit pauvre, il voulut tyranniser le peuple, il fut tué. Q. Callidius fut son successeur. Tubero fut celuy de Callidius : Celuy-cy bailla la Prouince Ulterieure d'Espagne à Iules Cesar qui estoit son Questeur, autrement Sur-Intendant des Finances de la Republique.

Ce Iules Cesar, qui estoit homme 629.  
Iules  
Cesar  
commā-  
de en  
Espagne  
d'esprit, de cœur & de conduite, rāgea sous le joug des Romains tout ce qui ne leur obeissoit pas en Lusitanie & en Galice, détruisit la ville de Brigantium qui est Bragançe : ou selon quelques-vns le Port de Corugne, qui portoit le nom de *Fortus Briganticus*; extermina les Hermiens, qui sont les peuples de la Prouince qui est située entre les Fleuves de Duero & de Miurio; & fit regner en telle façon la justice dans ce Royaume, qu'il n'auoit point enco-

esté reduit à vne si exacte police.

Cette administration luy ayant acquis beaucoup de loüange & de gloire, il alla triompher à Rome; où ayant

esté fait Consul, toute la domination de l'Empire Romain fut partagée entre luy, Pompée, & Crassus. Le gouuernement de Cesar & de Crassus, ne re-

garde point cette Histoire, ie n'en parleray point aussi. Je diray seulement que l'Espagne fut le partage de Pompée, & qu'il l'enuoya gouuerner par ses Lieutenans; le premier desquels fut Lentulus; le second Q. Metellus Nepos, L. Afranius, M. Petrejus, & M. Varro, furent ceux qui succederent à ces deux premiers, & qui estoient en charge au temps que la guerre s'alluma entre Cesar & Pompée.

Cesar scauoit que Pompée tiroit un merueilleux support de l'Espagne, qui luy seruoit de pepiniere pour remplir son armée, quand il auoit faute de soldats: Voila pourquoy jugeant bien qu'il ne triompheroit jamais d'un si fort ennemy s'il ne luy arrachoit l'Espagne des

mains, il resolut d'y mener de puis-  
 santes forces pour la reduire à l'o-  
 beïssance. Les Lieutenans de Pom-  
 pée, estans aduertis de cette entre-  
 prise resolurent de garder vne fi-  
 delité toute entiere à leur Maistre:  
 Ils firent de belles levées dans les  
 Prouinces qui leur estoient assi-  
 gnées ; joignirent leurs forces , &  
 marcherent pour s'opposer à l'esta-  
 blissement de Cesar. Mais la fortu-  
 ne de Cesar fut plus forte que leur  
 courage ny que leur conduite. Les  
 habitans d'Osca , de Caligurry , de  
 Terragone , les Ausitains & les Lu-  
 cerains , se declarerent en sa faueur:  
 Les Espagnols qui faisoient vn corps  
 considerable dans l'armée d'Afra-  
 nius , se débanderent pour aller  
 grossir son armée : les villes esloi-  
 gnées suivirent l'exemple de celles  
 qui s'estoient soumises : l'armée  
 d'Afranius & de Petrejus ne voulut  
 plus entendre parler de combattre  
 contre Cesar: Il arriva de là que ces  
 deux Lieutenans de Pompée se trou-  
 uerent reduits à capituler pour leurs  
 vies.

Cesar  
 attaque  
 l'Espa-  
 gne.

Varro qui faisoit bande à part d'un autre costé, fit tout ce que peut faire un bon Capitaine pour conserver l'autorité de son Maistre: Mais enfin il ne fut point plus heureux que ses compagnons: la necessité le força d'abandonner le patri de Pompée pour prendre celuy de Cesar, & de luy remettre une legion qui faisoit quasi toute son armée: De sorte que Cesar demeurant maistre de toute l'Espagne, il y laissa Mu. Lepidus & Q. Cassius, pour y commander en sa place.

Il est certain que les Gouverneurs font ordinairement le sort de leurs Maistres. Cesar auoit estably Cassius en Espagne, dans l'opinion qu'il luy feroit des creatures, au lieu d'effaroucher les Espagnols. Ce Lieutenant fit le contraire, il se voulut entichir aux despens du peuple, les Cordubes l'abandonnerent, leurs troupes estoient composées de douze mille hommes, elles attirerent d'autres Capitaines: tous ces reuoltez choisirent Torius pour leur General; On marcha pour aller combattre cet

Les Es-  
pagnols  
se reuol-  
tent con-  
tre luy,

auare Gouverneur; Lepidus survenant, empescha ce coup, Cassius ayant à redouter quelque chastimēt s'embarqua; son Vaisseau périt, & la mer deuora tout ce qu'il auoit butiné en Espagne.

La guerre ne finit pourtant point par la retraite de Cassius; les reuoltez enuoyerent solliciter Scipion, qui tenoit l'Affrique à la deuotion de Pompée, de leur donner vn bon General. Il y enuoya le fils de Pompée: Mais ce Capitaine s'estant amusé à la conqueste des Isles Majorque & Minorque, Scipion ayant cependant esté vaincu en Affrique, & Cesar ayant fait partir Didius avec vne armée pour s'opposer aux seditieux, ils esleurent pour leurs Generaux Quintius Scapula, & Q. Aponius au lieu du fils de Pompée, qui estoit demeuré malade dans l'Isle Majorque.

La decision de cette guerre estoit importante à la fortune de Pompée; voilà pourquoy ce grand Capitaine passa promptement en Espagne, & y reduisit à sa deuotion

Pompée  
se rend  
en Espagne.

toute la partie Vltérieure de ce grand Royaume. Mais les Cordubes n'ayans pas esté bien satisfaits de sa conduite, ils enuoyerent solliciter Cesar de venir en personne ; l'affaire estant d'une merueilleuse importance, il s'y achemina.

Cruelle  
guerre  
entre ces  
grands  
hommes.

Sexte Pompée le plus jeune des enfans de Pompée, estoit dans Cordoue ; Cn. laisné auoit mis le siege deuant Vllou : ce fut par le secours de cette place que Cesar iugea qu'il falloit commencer d'agir. En effet, il y jetta de si belles forces, que le fils de Pompée fut contraint de leuer le siege.

Bataille

Il se passa dans le voisinage de ces armées de fort belles choses, avec des succez assez differens pour l'une & pour l'autre ; Mais Pompée prenant garde qu'il luy eschappoit tousjours quelque piece, il resolut de terminer ce grand different par une bataille generale. Les armées vindrent donc aux mains avec une furie qui fit longuement douter du sort du combat. Mais Bogad Roy Maure, ayant attaqué le Camp de Pompée

pour le piller, Labienus sortit de son poste pour s'opposer à cette entreprise. Ceux qui combattoient d'un autre costé, se persuaderent qu'il fuyoit, ils s'estonnèrent, lascherent le pied; les soldats de Cesar se servirent d'une conjoncture si fauorable, ils les poussèrent, les mirent en fuite, & par un espouuantable carnage, se rendirent maîtres de leur Camp. Pompée y perdit trente mille hommes, Cordouë fut abandonnée par son fils, plusieurs autres places se rangerent du costé du victorieux; Pompée qui s'estoit sauvé par mer, fut derechef défait par Didius, contraint de prendre terre encor une fois, & finalement tué par ses ennemis.

Pompée  
est dé-  
fait.

Une si glorieuse victoire laissa toute l'Espagne sous la domination de Cesar; Mais comme elle luy enflait le courage jusqu'à luy faire usurper les honneurs de la Royauté, il fut tué par Cassius & Brutus, qui ne purent souffrir sa tyrannie. Cela fit que la ville de Rome tomba dans une plus grande confusion que jamais, pour les différens qui survindrent entre

Cesar  
demeure  
maître  
de toute  
l'Espa-  
gne.

Octave Cesar & Marc-Antoine; & du depuis par les proscriptions d'Octave, de Marc-Antoine & de Lepidus. Mais dautant que mon dessein n'est pas de faire icy l'Histoire Romaine, ie ne m'arresteray qu'à ce qui regardel'Espagne.

Lepidus  
Gouverneur.

Il est donc certain que ce Royaume fut commis à la conduite de Lepidus. Que Domitius Calvinus, C. Norbanus, Flaccus, & Asinius Pollio, y commanderent pour Lepidus. Qu'un nouveau partage de l'Empire s'estant fait entre ces trois tyrans de la Republique, il escheut à Octave; Qu'ensuite Auguste estant seul Empereur, il y passa pour donner vne meilleure police aux Cantabres, aux Asturiens & Galiciens, qu'il mit à l'obeissance apres beaucoup de rencontres & de batailles; & qu'enfin ce Royaume jouit d'une profonde paix iusqu'à la Naissance de Nostre Seigneur, qui fut l'an de la fondation de Rome 752. & long-temps apres sa Naissancé: Car j'apprens par l'Histoire Romaine, qu'il fut gouverné paisiblement seize ans apres

752.  
Profonde & longue paix en Espagne.



par Oétaue, dix ſept ans par Tyber-  
re Néron ſon ſucceſſeur, Que Galba  
fut enuoyé en Luſitanie; qu'il gou-  
uerna dix ans entiers avec plus de  
moderation qu'on ne le deuoit attē-  
dre de la cruauté de ſon naturel; mais  
que ſur la fin de l'Empire de Néron,  
les Eſpagnols prirent les armes pour  
ſe deliurer de la tyrannie d'un Prince  
tant abominable; & que Galba y  
ayant eſté enuoyé pour la ſeconde  
fois pour s'oppoſer à cette reuolte,  
il le fit déclarer Empereur par tous  
les ſoldats de l'armée, pour eſuiter la  
mort que Néron luy procuroit ſe-  
crettement.

Pendant le regne de tant de Prin-  
ces, la Religion Chreſtienne com-  
mença de s'introduire en ce Royau-  
me. Les Autheurs Eſpagnols aſſurent  
que S. Iacques l'un des fils de Zebe-  
dée, y preſcha le premier l'Evangile  
l'an 37. de la Naïſſance de Noſtre  
Seigneur. Que le premir fruit de  
cēt ouurage ne fut que la conuerſion  
de neuf perſonnes; & que ce grand  
Apoſtre ayāt eſté decapité en Ieruſa-  
lem par les ordres d'Herodes, l'an 3.

La Reli-  
giō Chre-  
ſtienne  
commē-  
ce à fleu-  
rir en ce  
Royau-  
me.

L'an de  
grace 37.

de l'Empire de Claude, ses Disciples apportèrent son Corps en Espagne; qu'ils enseuelirent en vn lieu secret, & que depuis ayant esté miraculeusement decouvert, on le porta dans Compostelle.

Quoy qu'il en soit, il y a grande apparence de croire que cet Apôstre fut celuy qui prescha premierement IESUS-CHRIST crucifié, en Espagne; que S. Saturnin, qui fut depuis Euesque de Tolose, fut le second qui entreprit d'y planter l'Euangile; ce qu'il fit avec grand fruit, car il y conuertit quarante mille personnes en sept jours? Et que S. Fremin natif de Pampelune, qui fut du nombre de ces conuertis, donna beaucoup de chaleur à la pieté des nouueaux Chrestiens.

Ce que ie viens de dire, n'est que pour dōner au Lecteur la satisfaction de sçauoir en quel temps la Religion Chrestienne commença d'auoir quelque esclat en Espagne; ie passe maintenant à la suite du gouuernement temporel de ce Royaume.

Galba se fit donc declarer Empe-

reur, mais son regne ne dura gueres;  
 Celuy d'Othon & de Vitellius, qui  
 furent les successeurs, fut encor plus  
 court, car il ne dura que deux ans;  
 Mais celuy de Vespasien qui fut ap-  
 pellé à l'Empire apres la mort de Vi-  
 tellius l'an de Nostre Seigneur 72. fut 72.  
 long & beaucoup plus illustre:

Il octroya aux Espagnols le droit  
 que les les peuples Latins possedoient,  
 & fit que sa mort ayant esté fort re-  
 gretée, Titus son fils occupa sa place  
 sans aucun obstacle. Ce Prince estant  
 mort au bout de la douzième année  
 de son regne, Domitian son frere fut  
 reconnu pour son successeur. Il fut  
 grand persecuteur de l'Eglise. Cocceus  
 Nerua qui luy succeda, la laissa res-  
 piter avec douceur. Trajan qui fut  
 successeur de Nerua, renouuella cette  
 dangereuse persecution contre les  
 Chrestiens; il fut neantmoins Prince  
 magnifique & tres-liberal, car il en-  
 richit l'Espagne de beaux edifices, en-  
 tre lesquels la fabrique du Pont d'Al-  
 cantara sur la riuere de Taya, & l'A-  
 queduc de Segouie, ont esté quel-  
 quefois estimez des pieces sans prix.

L'Empereur Adrian qui commença de regner l'an de salut 218. appuya pluſtoſt la Religiõ Chreſtienne, que de ſe declarer ennemy des ſaintes ceremonies qu'on y pratiquoit. Neantmoins ayant vaincu les Iuiſ qui s'eſtoient ſouſleuez en la Paleſtine, il en enuoya grand nombre en Eſpagne, & cette mal-heureuſe nation, trouua tant d'auantage à s'y eſtablir, qu'elle y demeura en credit juſqu'au temps du Roy Ferdinand & de la Reyne Iſabelle ſa femme.

139. L'Histoire d'Eſpagne veut qu'Antonius Pius qui fut ſucceſſeur d'Adrian l'an 139. fut Eſpagnol de nation; Ie ne voy point de fondement pour contribuer à cette opinion. Mais ie demeure d'accord que Marc-Aurele qui vint immediatement à  
162. l'Empire apres Antonin, l'an 162. fut originaire d'Eſpagne, & que ſes predeceſſeurs eſtoient nez dans la ville de Succubite qui eſt en la Betique. Les Maures firent vne dange-reuſe irruption en Eſpagne pendant le regne de ce Prince; ils en furent pourtant chaffeſ par Seuerus, qui fut  
peu

peu de temps apres Empereur.

Marc-Aurele estant mort dans la haute estime, le Siege Imperial fut occupé par vn grád nombre de Princes apres luy de Comodus qui fut son fils, de Pertinax, de Iulien, de Caracalla, d'Heliogabale, d'Alexandre Seueré, de Maximin, de Decius, de Callus, de Volusianus, d'Emilian, de Valerian, de Galien, de Claude, de Diocletian, de Maximian, de Constantin, de Constans, de Valens, de Valentinian, de Gratian, d'Honorius & d'Arcadius: Mais d'autant que sous le regne de tant de Princes, il ne se passa rien de memorable pour l'Espagne excepté qu'il y eut de grandes persecutions contre les Chrestiens: I'ay suuy l'exemple de la pluspart des Historiens qui ont passé tous ces regnes si legerement, qu'ils sembloient plutôt auoir affecté de parler de la succession de tant d'Empereurs, que de leurs exploits. Et d'autant que ces Autheurs ont commencé la vraye Monarchie d'Espagne par l'establissement des Gots, ie ne m'éloigneray point de leurs sentimens.

Tráqu'il  
lire de  
l'Espa-  
gne sous  
le regne  
de plu-  
sieurs  
Empe-  
reurs Ro-  
mains.

## S O M M A I R E.

Origine des Roys d'Espagne. Les Gètes s'establissent en Europe, & prennent le nom de Gots. Ils occupent les bords du Danube. Distinction des Visigots & des Ostrogots. Les Gots prennent les armes. Pourquoy. Défaite de l'Empereur Valens. Ils estisent un Roy de leur nation. Alaric obtient cette première Couronne. Demande de partager l'Empire avec Honorius. Défait Stilicon. Désolé l'Italie. Mort de ce Prince. Les Gots vont regner dans les Gaules. Tolose est choisi pour leur Siege Royal. Les Vvādales, les Sueues & les Alains, s'establissent en Espagne. Le Lieutenant d'Honorius se reuolte. Vallia premier Roy des Gots en Espagne, combat les Vvādales. La Bétique change de nom. Vallia chasse les Vvādales d'Espagne. Mort de ce Prince. Hermeric conquiert l'Andalousie sur les Romains. Theodoric second Roy des Gots. Paix entre les Sueues & les Romains. Est

rempluë par Recciaire. Thorismond III.  
Roy des Gots. Theoderic II. du nom,  
quatrième Roy des Gots, conqeste la  
Galice sur les Suenes. Toute l'Espagne  
tombe sous la puissance des Visigots.  
Henry V. Roy des Gots. Ses conquestes.  
Alaric VI. Roy, passe en Espagne. Mau-  
naise intelligence entre les François &  
les Gots. Gesselaric usurpe la Couronne.  
Theodoric Roy des Ostrogots, le pour-  
suit. Mort de cet usurpateur. Amalaric  
obtient la Couronne. Esponse Clotilde  
fille de Clouis, qui cause sa mort. Regne  
de Theude ou de Theodat. De Theodis-  
cle, d'Agila, d'Ataragilde, de Luiba,  
& de Leonigilde. Exploits de ce Prince.  
Il police l'Estat & embellit l'Espagne.  
Forme du Baptesme des Arriens. Son  
fils s'esleve contre luy. Il triomphe de la  
reuoite. Fait la guerre à l'usurpateur de  
Galice. Joint la Couronne de Galice à  
celle de Gots. Sa mort. Ricare de son  
successeur, fait condamner la doctrine  
d'Arrius en Espagne. Son Chambellan  
attente à sa vie. Il est pris & puny.  
Regne de Luiba & de Videric. De  
Gundamir & de Sisibut. Ce Prince  
chasse les Juifs de l'Espagne. Fait de

grandes conquestes sur les Romains; Le  
 empesche que la doctrine de Mahomet  
 ne soit publiée en Espagne. Suintile qui  
 luy succede, chasse les Romains d'Es-  
 pagne, & est dépossédé de son Throsne.  
 Regne de Sisinaud pacifique. Cintilla qui  
 luy succede, ordonne que la Couronne  
 d'Espagne ne pourra iamaïs tomber sur  
 la teste d'un h. retique. Regne de Tulca.  
 De Cindasiunte De Reccesinnte & de  
 Bamba. Le Comte de Nismes se reuolte  
 contre ce Prince. Paul le trahit, se fait  
 Couronner. Bamba marche contr'eux.  
 Punition de ces reuoltez. Défaite des  
 Arabes Affricains. Bamba est empoi-  
 sonné. Erninge usurpe la Couronne.  
 Egica qui luy succede, repudie sa fem-  
 me. Fourquoy. Il fait declarer les Iuifs  
 relaps esclaves. Defants de Vitiza son  
 fils Ils rappelle les Iuifs en Espagne. Et  
 est puiy de ses cruautez. Defants de  
 Roderic dernier Roy des Gots. Premiere  
 descente des Maures en Espagne. Ety-  
 mologie du mot de Mont de Tarif. Ro-  
 deric défait par les Maures. Seconde  
 bataille. Roderic la perd. Ruine de toute  
 la nation Gotique.





Visque nous faisons l'Histoire de la Monarchie d'Espagne, il faut que nous apprenions au Lecteur, qu'elle fut l'origine des peuples qui luy donnerent ses premiers Roys. Je trouue que ce furent les Gots, que ces Gots estoient issus des Getes, & que l'Asie fut le lieu de la terre d'où ils tirent leur origine.

Origine  
des Roys  
d'Espa-  
gne.

L'Asie leur semblant trop petite ou trop peu fertile pour les nourrir tous, ils passerent en Europe, occuperent la Bugarie, la Bosnie, la Rascie, avec quelque partie de la Hongrie; & puis remplissans peu à peu les riuages Septentrionaux de la Mer Baltique, peuplerent enfin toute l'espace qui s'estend dans le sein de cette Mer, & qui forme vne peninsule: auquel temps quelques autres peuples s'estans habitez parmy eux, ils prirent le nom de Gots, au lieu de celuy de Getes ou Gepides, sous lesquels ils s'estoient fait connoistre en Europe.

Les Ge-  
tes s'éta-  
blissent  
en Eu-  
rope.

Et pren-  
nent le  
nom de

Ils s'estoient insensiblement établis aux lieux où j'ay dit, ils n'en

furent pas long-temps les maistres  
& les possesseurs. Les Huns, peu-  
ples sortis des Palus Meotides pour  
venir chercher vne habitation en  
Europe, & qui sont les predecesseurs  
des Hongres de ce temps, les chasse-  
rent de la pluspart des lieux qu'ils  
occupoient, & les contraignirent  
d'aller chercher vne autre demeure.  
Quelques-uns s'establirent dans les  
parties Septentrionales sous la con-  
duite d'Athanasius: Les autres ayant  
choisi Fritigern & Alauain pour  
leurs Capitaines, allerent supplier  
l'Empereur Valens de leur permet-  
tre d'habiter les riués du Danube,  
qui faisoient les limites de son Em-  
pire, & les receuoir au nombre de  
ses sujets: Ce qu'il leur accorda,  
dans la pensée qu'ils luy seruiroient  
de rempart contre tous ceux qui  
voudroient attaquer l'Empire de ce  
costé-là.

Depuis cet establissement, vne par-  
tie des autres Gots qui auoient esté  
chassez par les Huns, estans arrivez  
sur ces mesmes marches, & y ayans  
esté receus par la mesme grace ueb

Les Gots  
occupēt  
les bords  
de Da-  
nube.

leurs compagnons, les Romains les distinguèrent; ils appellerent Ostrogots ceux qui s'estoient establis dans la partie Orientale; les autres qui auoient passé le Danube, furent appellez Visigots, autrement Gots Occidentaux, comme ils auoiēt appellés les premiers Gots Orientaux.

Distinction des Visigots & des Ostrogots.

Ces peuples s'estoient promis vn repos de longue durée, par le favorable accueil qu'ils auoient receu de Valens. Mais ils ne furent pas longtemps à cōnoistre qu'ils ne deuoient rien attendre de bon,

Les Lieutenans de cet Empereur commencèrent à les tyranniser par des exactions estranges; ils prirent les armes, défirent Lupicin vn des Generaux de Valens; gagnerent vne memorable bataille cōtre ce Prince, qui marchant en personne contr'eux les pensoit espouuāter par la multitude de ses gens d'armes; le bruslerent dans vne maison champestre où il s'estoit retiré apres la perte de la bataille: & si Theodose, qui fut successeur de Valens, n'eust fait paroistre vne valeur & vne conduite

Les Gots prennent les armes.

Pourquoy Défaite de l'Empereur Valens.

bien rare dans la suite de cette guerre, sans doute ces peuples eussent esteint toute la grandeur Romaine en cette contrée. Mais ce Prince qui estoit Espagnol, ayant arresté leurs premieres fougues par la prosperité de ses armes, il se seruit d'une bonté qui les luy acquit pour amis; de sorte qu'ils demurerent par l'espace de quatorze ans sous l'autorité de l'Empire.

Ce temps estant escoulé, Arcadius & Honorius enfans de Theodose, occupans l'Empire, les Gots qui ne pouuoient goustier le gouvernement de ces Princes, commencerent à parler de faire vn Roy de leur nation. Cette auantageuse, qualité chatoüilla l'ambition des plus reuelez Capitaines qui fussent entre eux, mais particulièrement d'Alaric & de Radaguse, qui se trouuant esgaux en credit, formerent de grandes factions pour arriuer à cette premiere Couronne. Alaric fut toutefois le plus fort & le plus heureux. il l'emporta; cela fit que son competitor passa en Italie accompa-

Les Gots  
élisent  
vn Roy  
de leur  
nation.

Alaric  
premier  
Roy des  
Gots.

gné de deux cens mille hommes.

Vne si grande multitude de combattans deuoit faire trembler l'Italie; Stilicon qui commandoit l'Empire Oriental sous Honorius, redoutant aussi la tempeste qui le menaçoit, leur alla si bien fermer les passages des Alpes, qu'il les fit quasi tous consommer par la faim. Radaguse qui voulut combattre pour sortir de là, fut pris & estranglé; ceux qui ne tomberent point sous le fer furent faits esclaves.

Cette horrible défaite deuoit faire peur aux autres Gots qui estoient demeurez sous la conduite d'Alaric; ce Capitaine ne s'en estonna pourtant point, au contraire se croyant assez fort pour disputer l'Empire à Honorius, il luy enuoya faire la proposition de le partager avec luy. Stilicon fut d'auis qu'il luy cedast les Gaules & l'Espagne, Honorius en demeura d'accord: & sur le traité qui s'en fit, Alaric prit le chemin des Gaules pour y entrer avec son armée: Mais Stilicon ayant fait occuper les passages par de grosses

Alaric  
deman-  
de de  
partager  
l'Empi-  
re avec  
Hono-  
rius.

Défait  
Stilicon.

Deiolo  
l'Italie.

sa mort.

Les Gots  
vōt pour  
regner  
das les  
Gaules.

troupes qu'il y enuoya secrettement ,  
on se battit avec vne chaleur extra-  
ordinaire. Alaric ayant pourtant esté  
le vainqueur : il conceut vn si grand  
dépit de la trahison qu'on luy auoit  
faite, que retournant brusquement  
sur ces pas, il desola toute l'Italie ,  
saccagea Rome, où tout sentit les  
effets de sa juste fureur , excepté les  
sainct lieux auxquels il ne voulut  
point faire d'outrage:& laissant cet-  
te miserable ville en vn si deplora-  
ble estat , tourna d'vn autre costé  
d'Italie pour la mettre à feu & à sang  
Mais il fut empesché de ce cruel des-  
sein par la mort ; apres laquelle  
Ataulphe , que les Gots esleurent  
pour son successeur, ayant fait alian-  
ce avec Honorius, par le mariage de  
Placide sa sœur qu'il espousa, il prit  
le chemin des Gaules , pour y regner  
selon le traité fait avec Alaric. Il  
n'eut pourtant pas le contentement  
de dire qu'il auoit regné , car il fut  
tué dans Barcelonne ; ce qui fit que  
Sigeric occupa le Siege Royal , que  
son predecesseur auoit estably dans  
Tolose.

Bien que l'alliance faite avec Honorius, deust laisser aux Gots la possession de toutes les Gaules, Stilicon ne fit pourtant pas dans le sentiment de les y laisser establir, & ce avec d'autant plus de justice qu'Ataulphe estoit mort. Voulant donc conserver ce beau païs à son Maître, il envoya demander le secours des Vandales, des Sueves, & des Alains, peuples estrangers qui auoient esté chassez esgalement des Huns & des Gots, afin de se servir de leurs courages pour repousser ces ennemis : Mais voyant qu'ils s'occupoyent plus à piller qu'à faire la guerre, il envoya par tout ses ordres pour les exterminer. Constance Patrice Lieutenant d'Honorius dans la Prouince Narbonnoise, fut celuy qui leur fit plus de mal, car il les repoussa si vertement, qu'ils furent contraints de quitter les Gaules pour se retirer en Espagne, où ils resolurent de s'establir. Hermeric Roy des Sueves, entreprit la conquête de la Betique, que nous auons desia dit estre l'Andalousie de ce temps. Les

Les  
Vanda-  
les, les  
Alains,  
& les  
Sueves,  
s'establis-  
sent en  
Espa-  
gne.

Alains choisirent le pais de Carthagine & partie du Portugal , pour y exercer leurs courages: Les Vvandalles marcherent du costé de Galice sous la conduite de Gunderic.

Pallantia depuis appellée Palenza, fut la premiere ville d'Espagne qui tomba sous la main de ces nations estrangeres : Toledo fut attaquée apres celle-là ; mais elle se conserva contre leurs efforts ; Lisbonne fut prise & saccagée : Maximus Lieutenant d'Honorius en Espagne , se reuolta dans ce mesme temps , & n'espargna rien pour acquerir le tilre de Roy: Ainsi l'Espagne fut persecutée par l'espace de deux ans entiers, & il n'y resta rien qui fust sous vne parfaite obeïssance des Romains que les Cantabres , qui sont les Biscains & les Nauarrins , qui furent defendus par Constance.

*VALLIA PREMIER ROY  
des Gots en Espagne.*

Vallia  
premier  
Roy des  
Gots.

Gereric estant mort , Vallia fut  
S pour tenir sa place. C'estoit  
vn homme d'vne humeur guerriere ;



Les Gots se persuaderent qu'ils le porteroient facilement à rompre la paix avec les Romains, & ce fut le principal objet qu'ils eurent en luy presentant la Couronne. Neantmoins ils furent trompez en cette esperance, il se mit parfaitement bien dans les bonnes graces d'Honorius, luy rendit la sœur Placide vefve d'Ataulphe, à laquelle il auoit seruy de protecteur depuis le deceds de ce Prince, & fit vne alliance particuliere avec Constance, pour chasser d'Espagne les Vvandales, les Sueues, & les Alains. En effet, se jettant, en Espagne l'an 420. qui fut le temps auquel Pharamond fut esleu Roy sur les. III les peuples, de la Franconie, il attaqua les Sueues & les Alains, tua le Prince de ces derniers qu'on nommoit Atace, & contraignit tous les autres à se retirer vers Gunderic qui commandoit alors en Galice.

Passé en  
Espagne  
côté les  
Vvanda-

Gunderic les receut comme les amis, ils ne demurerent pourtant pas long-temps en bonne intelligence avec luy. Hermeric, c'estoit le nom du Roy des Sueues, ne se contenta

La Beti-  
que ch.  
ge de  
nom.

158 *Abbrege de l'Histoire*

pâs du traitement qu'on luy faisoit;  
Il prit les armes pour occuper vne  
plus grande estenduë de terres, Gun-  
deric le chassa, & conquist la Betique  
qu'il fit appeller Vvandalousie, du  
nom des Vvandales qu'il comman-  
doit. La ville de Seuile auoit gene-  
reusement disputé ses portes, il en  
fit razer les murailles, & commanda  
tout d'un mesme temps qu'on eust à  
piller le Temple de S. Vincent; Mais  
ce fut vn funeste commandement,  
il fut tué sur le seuil de la porte  
de cette Eglise: Genserik son frere  
bastard, occupa la place, par vne  
deliberation generale des Vvanda-  
les.

Vallia s'estoit retiré à Tolose,  
apres la victoire qu'il auoit obte-  
nuë contre les Sueues & les Alains:  
Si tost qu'il eust appris que les Vvan-  
dales prenoient vn nouveau credit  
en Espagne, il mit vne puissante ar-  
mée de Gots en campagne, avec  
resolution de les chasser de ce Royau-  
me, comme il en auoit chassé leurs  
associez. Il les pressa donc, ils se  
defendirent avec vne merueilleuse

vigueur ; & comme ils estoient encouragés par le desespoir, ils luy tuèrent plus de quatre vingt mille hommes en vne bataille. Mais enfin se trouuans reduits à l'extremité ; ils abandonnerent l'Espagne pour se retirer en Affrique; où ce vainqueur les voulât poursuiure, il fut atteins d'une maladie qui le mit au tombeau la 22. année de son regne.

Vallia  
chasse les  
Vvanda-  
les d'Es-  
pagne.

Cependant Hermeric Prince des Sueues ; qui estoit alors seul en Espagne pour s'opposer à la puissance des Romains, faisant son profit de la retraite des Vvandales, des Alains, & de la mort de Vallia, pacifia tant adroitement les differés qu'il auoit avec les peuples de Galice, qu'ils se rangerent sous sa domination sans y auoir esté contraincts par les armes; de sorte que le voyant esleué dans vn plus haut degré de grandeur qu'il n'auoit esté du viuant de Gunderic & de Vallia, il entreprit de chasser les Romains de l'Andalousie ; & pour cet effect il y enuoya son fils Rechilan, lequel ayant dé-  
fait Andenor General des troupes

Herme-  
ric con-  
queste  
l'Anda-  
lousie sur  
les Ro-  
mains.

Romaines : amplifia l'heritage que son pere luy laiffa peu de temps apres fa mort.

*THEODORIC II. ROY  
des Gots.*

Theo- **C**elle de Vallia fit tomber cepen-  
doric II. dant la Coruonne des Gots sur  
Roy des la tefte de Theodoric l'an de Noſtre  
Gots. Seigneur 440. Ce Prince rompit la  
paix que son pere auoit faite avec  
Honorius, & commença ſes hoſtili-  
tez par le ſiege de Narbonne ; qu'il  
vouloit adjoſter à ſon Sceptre. Mais  
cette ville ayant eſté ſecourue par  
Licorius Gouverneur de cette Pro-  
uince ſous le General Aëtius, & les  
Gots ayans enſuite défait les Ro-  
mains, il ſ'enſuiuit vn traité qui mit  
ces deux-peuples en vne intelligence  
parfaite.

Hermeric eſtant mort ſur ces en-  
trefaites. Rechilan ſon fils ne trou-  
ua point d'obſtacles à ſe faire cou-  
ronner Roy de Galice. Il auoit com-  
mencé la conquête de l'Andalou-  
ſie pendant le viuant de ſon pere, il

luy prit enuie d'y porter ses armes  
encor vne fois, & de faire perdre aux  
Romains ce qu'il leur restoit de pla-  
ces & de terres; Toutefois quelques-  
uns de ses Conseillers luy ayant re-  
monstré qu'il tireroit plus d'auanta-  
ge d'un bon accommodement avec  
eux, que de la continuation de la Rechilā  
guerre, il ne s'esloigna point de la s'accom-  
paix: Ils luy demanderent la restitu- modē  
tion de Toledē & de Carthage la avec les  
neuve, qui est à present Carthagene, Romains.  
l y consentit.

Ce traité, fut executé, mais il ne  
demeura pas long-temps à se rom-  
pre: Rechilan estant mort quel-  
que mois apres, Ricciaire son fils Ricciai-  
qui prit apres luy la Couronne, at- re son fils  
taqua le pays des Vascons qui est la rompt la  
Nauarre, le saccagea, se rendit paix.  
maistre de Sarragosse, qui est la Ca-  
pitale ville de l'Arragon, & pillā  
tout le Territoire de Carthagene:  
Ce qui estant arriué peu de temps  
auparauant qu'Attila Roy des Huns  
se jettast dans les Gaules avec vne  
armée de cinq cens mille combat-  
tans, ce Prince ne voulut point sortir

de ses terres, pour contribuer à la défaite de ce grand ennemy de Dieu & des hommes, afin de ne les point laisser en proye aux Romains.

Theodoric y fut appellé par Aëtius, il y mena des troupes fort considerables, elles ne l'empescherent pourtant pas de perdre la vie en cette furieuse bataille, qui couvrit les champs Catalauniques de cent soixante & seize mille morts en un jour.

*THORISMOND III. ROY,  
des Gots.*

**T**horismond, l'aîné des enfans de Theodoric, qui estoit à l'armée lors que son pere fut tué, se mit en estat de poursuiure les tristes restes de l'armée d'Attila, pour venger la perte qu'il auoit faite en cette bataille: Mais Aëtius qui le redoutoit, retint cette bouillante ardeur, & luy remonstra que ses freres qui estoient au nombre de cinq, luy pourroient bien raver la Couronne, s'il ne l'alloit prendre avant qu'ils

eu fient le loisir de faire des liguez ;  
Voila pourquoy ramenant toute son  
armée à Tolose , il y fut receu &  
couronné sans aucune cotradiction.  
Toutefois il ne joüit pas longtemps  
du privilege de la Couronne , quel-  
ques ennemis sectets qu'il auoit ,  
le tuerent deux ans apres. Cela fit  
que Theodoric son frere occupa sa  
place.

*THEODORIC II. DV NOM,  
quatriesme Roy des Gots.*

**C**E Prince receut la recompense 485  
du seruice que Theodoric son  
predecesseur auoit rendu à l'Empire  
dans la défaite d'Attila , car Martian  
qui commandoit en Orient, & dont le  
Siege Imperial estoit estably dans  
Constantinople, luy permit de con-  
querir l'Espagne sur les Sueues; &  
mesme luy donna quelque secours  
pour cela. Il entra donc dans ce  
Royaume , dëfit Ricciaire , le con-  
traignit de se jetter en quelques vais-  
seaux pour se sauuer du costé d'Afrique.  
Mais la tourmente ayant repoussé

Theo-  
doric  
conque-  
rit la  
Galice  
sur les  
Sueues.

ce malheureux Prince iusqu'au riuage, il fut pris & mis entre les mains de Theodoric qui le fit mourir.

Le Royaume de Galice fut acquis à Theodoric en cette façon, il ne le posseda pourtāt pas sans y auoir rencontré de nouueaux obstacles. Achulf qui'il y auoit laissé en qualité de Lieutenant, le voulut posseder à souverain tiltre, & s'en fit declarer Roy par tous les soldats qui l'accompagnoient: ce qui picquant Theodoric autant qu'une si grande infidelité le pouuoit faire, il retourna sur ses pas, combattit ce traistre, desfit son armée, & le laissant mort sur le champ, recouura ce qui luy estoit desia legitimement acquis.

Et l'Andaloufie.

Cette nouuelle victoire le laissant absolu dans l'Andaloufie & dans la Galice, il reprit la route du Languedoc, où il se rendit maître de Narbonne, auquel temps Valentinian estant mort, tous les Gouverneurs des Prouinces & Chefs d'armées se firent declarer Empereurs: cela fit que tout estant en confusion, toute l'Espagne fut abandonné aux Visigots,



& les Gaules aux François, qui estoient alors commandez par Childe-  
deric.

Toute l'Espagne abandonnée aux Visigots.

Il y eut pourtant quelque remuement en Espagne entre les Visigots & quelques restes des Sueues qui s'y estoient reestablis par la permission de Theodoric, sous la conduite d'un Capitaine nommé Musdra; car ie trouue que Remismond fils de ce Musdra, regna paisiblement en Galice & qu'il occupa la plus grande partie de la Lusitanie.

*HENRY ou EVRIC, V. ROY  
des Gots.*

**T**heodoric ayant esté tué quelque temps apres à Tolose, Henry son frere, qui sans doute auoit esté l'auteur de sa mort, fut mis sur son Throsne si tost qu'il s'y vit affermy il fit vn voyage en Espagne, remit à l'obeissance tout ce qui est au deçà de la riuere d'Ebre, prit Pampelune & Sarragosse, & voyant que la guerre s'estoit resueillée en Lusitanie entre les Romains & les habi-

Conquestes de Henry en Espagne.

tans de cette Prouince , rebroussa  
 chemin pour attraper Arles & Mar-  
 seille, dont il se mit en possession ;  
 Ce qui luy releuant le Courage, il  
 entreprit de joindre à sa Coutonne  
 vne bonne partie des Gaules : & en  
 effet , il assembla de grandes forces  
 pour faire reussir vn si grand dessein:  
 Mais la mort l'ayant emporté là des-  
 sus, il laissa son fils Alaric sur son  
 Trofne.

*ALARIC, VI. ROY DES GOTS.*

**I**Vsques là les François & les Vi-  
 ligots auoient esté dans l'intelli-  
 gence, ils deuiendrent ennemis aussi-  
 tost qu'Alaric eut esté reconnu pour  
 successeur de tous les Estats de son  
 pere. Il y eut de puissantes raisons  
 qui firent naistre cette inimitié. Les  
 principales furent, que Clouis pre-  
 mier Roy Chrestien des François,  
 ayant fait diuorce avec les idoles, il  
 ne creut pas deuoir souffrir vn voisin  
 qui fust heretique , car les Gots  
 estoient alors infectez de l'heresie  
 d'Arrius, & que d'ailleurs Alaric

Mauuai-  
 se intel-  
 ligence  
 entre les  
 François  
 & les  
 Gots.

auoit donné retraite à quelques ennemis de Clouis. Ces deux Princes prirent donc les armes pour se destruire; & pour le faire plus facilement, ils demeurèrent d'accord de terminer cette querelle par le combat particulier de l'un contre l'autre. Mais Theodoric, qui auoit establi les Ostrogots en Italie, s'estant meslé de les accommoder, il en vint à bout, & les mit d'accord. Il arriva de là que les Gots ne voulans point desarmer, ils passerent en Espagne, où ils se rendirent maistres de Tortose.

Alaric  
passe en  
Espa-  
gne.

Quelques soins que le Roy des Ostrogots prist d'entretenir la paix entre Clouis & Alaric, il ne le pût faire, de nouveaux sujets de mécontentement leur firent reprendre les armes. Leurs troupes se rencontrèrent auprès de Poitiers, elles vindrent aux mains, Alaric fut tué; cela fit que Clouis s'empara de l'Aquitaine & de Tholose, Siege Royal des Visigots.

Est tué  
par Clo-

*GENSELARIC, ou GESSE-  
LARIC, VII. Roy des Gois.*

508.

Gessela-  
ric vsur-  
pe la  
Couro-  
ne sur son  
neveu.

**L**A Couronne des Gots ne tom-  
ba pourtant point par terre :  
Alaric laissoit vn fils d'Amalasun-  
te fille du Roy des Ostrogots : Ce  
Prince que l'on nommoit Amala-  
ric ou Amaurry , n'estoit qu'un en-  
fant : Gesselaric , qui estoit frere  
bastard d'Alaric , prit de la sujet d'v-  
surper sur luy la Couronne , sous  
pretexte de la luy vouloir conser-  
uer. Theodoric estoit vn Prince  
trop genereux pour souffrir l'outra-  
ge que cet vsurpateur avoit fait à  
son petit fils , & pour netesmoigner  
point de ressentiment de celuy qu'il  
auoit receu de Clouis ; Voilà pour-  
quoy mettant vne belle armée en  
campagne sous la conduite d'un  
braue guerrier qu'on nommoit  
Iba , ce Capitaine combattit si  
brusquement les François , que  
leur ayant tué plus de vingt mille  
hommes en vne bataille , il conquist  
la Prouence qui devint membre  
du

du Royaume d'Italie, recouvra pour Amalaric le Languedoc. & la Gascongne que Clovis avoit occupée ; & sçachant que Gundebaut Roy des Bourguignons avoit contraint Geselanic de se renfermer dans Barcelonne, marcha de ce côté-là pour le châtier. Il croyoit que cet vsurpateur luy opposeroit vne armée, ou du moins qu'il luy disputerait les murailles de cette place, il fut trompé dans cette pensée : Ce Prince qui n'étoit qu'un effeminé, ne l'attendit point, il passa promptement en Afrique, avec quelque espoir qu'il seroit remis sur le Trône par l'assistance du Roy des Vandales : mais n'ayant point trouvé ce Prince en humeur de le secourir, il repassa dans les Gaules, où il fut tué près de la Durance.

Theodoric  
Roy des  
Ostrogots  
le poursuivit

Mort de  
cet vsur-  
pateur.

*AMALARIC, OV AMAVRRY,  
VIII. Roy des Gots.*

**T**heodoric Voyant donc les chemins ouverts à la conservation des Estats de son petits fils, il passa luy-même en Espagne, y rétablit

511.

170 *Abbrege de l'Histoire.*

Le mariage  
d'Amalaric

Amalaric dans la grandeur que ses predecesseurs luy auoient acquise, & luy fit espouser Clotilde fille de Clovis, en faveur duquel mariage Tolose luy fut renduë par les quatre enfans de Clovis. Mais ce mariage ne fut pas heureux : Clotilde faisoit profession de la pureté de la Religion Chrestienne. Amalaric estoit infecté de l'heresie des Ariens. Cette diuersité de Religions fit qu'il traita mal cette Princesse: Elle s'en pleignit à ses freres ; ils prirent les armes, attaquerent Amalaric, défirent son armée, & le presserent si vivement, qu'estant abandonné des siens, il fut tué pendant la chasse que les François donnoient à ses troupes.

Cause de  
sa mort.

*THEUDE ou THEODAT,*  
*neuvième Roy des Gois.*

526. **L**Es Historiens ne sont pas d'accord du nom de celuy qui fut successeur d'Amaury, car il y en a qui veulent qu'Amalasunte sa mere occupast son Thrône. Mais la plus probable opinion est, que ce fut vn Capitaine nommé Theude, que

Theodoric avoit laissé en Espagne pour estre Regent du Royaume pendant la minorité de son petit fils. Regne  
mal-heu-  
reux,

Ce Prince ne fut point heureux, les François troublerent le commencement de son regne, par vne irruption qu'ils firent dans la Province d'Arragon, & dont pourtant ils furent chassés avec honte. Ses Generaux passant en Affrique pour arracher la ville de Septe de la main des Romains qui l'avoient surprise, furent tous taillez en pieces: & pour vn accroissement de malheur, la nouvelle de cette suite estant publiée; elle donna l'assurance à vn homme déterminé de le tuer d'un coup d'épée. Son regne fut de 17. ans & quelques mois. Celuy qui remplit le Siege Royal, fut Theodisile, General de l'armée des Gots.

*THEODISILE X. ROY**des Gots.*

**C**E Prince fut le plus vicieux de tous ceux que l'on avoit veu regner en Espagne: Il ne trouvoit aucune satisfaction que dans la paillardise 544.

Defaute de  
ce Prince,

172 *Abbrege de l'Histoire*

& dans l'effusion du sang des plus illustres Seigneurs du Royaume. Les Gots aussi ne le laisserent pas long-temps en vie, ils le tuerent dans vn banquet; & n'ayant pas mauuaise opinion d'vn autre Capitaine que l'on nommoit Agila, luy presenterent la Couronne.

*AGILA XI. ROY DES GOTS.*

546.

**A**gila n'eut pas les defauts de Theodisile, sa fin ne fut pourtant pas plus heureuse, ny son nom plus illustre que celuy de ce predecesseur. Il fut ennemy juré des Chrétiens. Son orgueil luy suscita parmy ses sujets des ennemis qui le vainquirent, & par la faction desquels il fut tué dans Merida, après avoir regné cinq ans.

*ATANAGILDE XII. ROY  
des Gots.*

551.

**A**Tanagilde fut celuy qui contribua le plus à sa mort. Il avoit jetté les yeux sur sa Couronne dès le même temps qu'il l'eut obtenuë, & la luy avoit fait disputer avec les

L'orgueil  
fait perdre  
la vie à  
ce Roy.



armes ; sa mort luy en laissa la possession. Il eut toujours les armes à la main contre les Romains , pendant quatorze ans que dura son regne ; & pendant ce temps-là les Sues du Royaume de Galice renoncèrent à la sotte profession qu'ils auoient toujours faite de la doctrine d'Arius. Il mourut à Toledé de mort naturelle.

Conti-  
nuelle  
Guerre  
Contre  
les Ro-  
mains,

*LVIBA ou LIVBA, XIII. ROY  
des Gots.*

**L**A mort d'Atanagilde , qui ne  
laissa point d'enfans pour tenir  
sa place , mit l'Espagne en quelque  
desordre, car on ne pût lors demeu-  
rer d'accord de celuy qu'on place-  
roit sur le Trône : Mais enfin Luiba  
fut trouvé digne de l'occuper , bien  
que son humeur ne fut point guer-  
rière. Il avoit vn frere nommé Leo-  
nigilde , il luy donna le gouverne-  
ment de la haute Espagne , qui est  
celle que nous avons souuent nom-  
mé Citerieure. Il regna trois ans , il  
ne se passa rien de considerable pen-  
dant ce temps-là.

565.

Luiba  
obtient  
la Cou-  
ronne.

*LEONIGILDE, XIV. ROY  
des Gots.*

367:

explois de  
Leonigilde

**L**eonigilde possédoit la moitié de l'Espagne du vivant de Luiba son frere, si tost qu'il fut mort, il s'empara de l'autre partie, & demeura seul Roy des Gots. Ce fut vn Prince belliqueux, il laissa aussi à la posterité de belles marques de sa valeur & de son courage. Il porta la guerre dans la Province des Bastitains & de Malaca, qui est le pays de Grenade & de Murcie de nostre temps; amplifia ses Estats par la prise d'Assidon, la plus forte place de celles que les Romains possédoient en toutes ces marches; prit Cordoüe & quantité de Chasteaux qui donnerent beaucoup d'éclat à sa Couronne.

Miro Roy des Sueves de Galice, faisoit vne cruelle guerre aux Vascos, que nous auons déjà dit estre le peuple de Biscaye & de Navarre; il arresta toutes ses conquestes; humilia tous les petits Potentats qui s'estoient eslevez en Espagne par

l'abbaiſſement des Romains , & les fit dépendre de la Couronne des Viſigots.

Il aymoit la guerre, il voulut pourtant faire voir qu'elle ne faiſoit pas toutes ſes delices. Quelques conſideratiōs légitimes luy ayant fait donner la paix à Miro, il appliqua ſon eſprit à policer ſon Royaume , & à l'embellir d'edifices fort magnifiques. Mais parmy tant de belles qualitez qui recommandoient ſa conduite, il en eut vne toute mauuiſe qui ternit le luſtre des autres. Il fit convoquer à Tolode vn Concile d'Evêques Arriens , & contraignit tous les Chreſtiens de ſes Eſtats, de ſe faire baptizer à la mode des Arriens , qui eſtoit, *Au Nom du Pere au Fils par le S. Eſprit*, faiſant ainſi trois eſſences diſtinctes de celle qui n'eſt qu'une , & que l'on ne peut ſeparer ſans crime.

Il police  
& embellit  
l'Espagne.

Forme du  
bapteme.  
des Arriens

Son fils  
s'eſleve  
contre luy,

Il choquoit en cela l'ineffable Myſtere de la Trinité , le châtiment ſuiuit de bien près vne offenſe ſi criminelle. Hermengilde ſon fils s'eſleva contre luy, ſa femme prit le party de

Il triom-  
phe de la  
revolte.

ce revolté, on leva les armes de tous costez : Seville & Cordoue s'estoient declarées en faveur de la rebellion ; il alla camper devant la premiere, la prit après de furieux assauts, emporta l'autre dans laquelle son fils s'estoit fortifié ; & en suite de ces conquestes, recouvra toutes les places qu'il avoit perduës. L'Espagne demeura pourtant plus desolée de cette guerre civile, qu'elle ne l'avoit été de toutes les autres qui s'y étoient faites depuis le commencement de la Monarchie. Miro, qui avoit appuyé les justes armes de ce Prince, mourut au siege de Seville : Quant à Hermengilde, les Historiens ne demeurèrent pas d'accord de la maniere de sa mort. Quelques-vns disent qu'il fut tué dans Terragone, les autres assurent qu'il fut resserré dans Seville, où son pere le fit décapiter le jour de Pâques, d'autant qu'il s'estoit ouvertement déclaré contre la doctrine Arrienne en prenant les armes.

Tout aussi-tôt que Miro fut mort, Ebuſic son fils fut déclaré son suc-

cesseur à la Couronne de Galice. Mais Andeca l'un des plus grands Seigneurs du Royaume, ayant épousé la veuve du Roy defunt, il confina le jeune Eburic dans un Monastere, & s'empara de la Couronne: Ce que Leonigilde n'ayant pu souffrir, il attaqua cet usurpateur, le prit, le fit razer, l'envoya à Badajos, & ordonna qu'il fust estroitement serré dans un Cloistre. Ainsi pouuant absolument disposer de la Couronne de Galice, il la joignit à celle des Gots, & reduisit en Province particuliere un Royaume qui avoit été Souverain par l'espace de cent septante & sept ans.

Fait la guerre à l'usurpateur de Galice.

Il joint la Couronne de Galice à celle des Gots.

Ce Prince s'estoit rendu grand par les armes, il avoit souillé cette gloire par le credit qu'il avoit donné à une doctrine pernicieuse, & par la cruauté dont il avoit usé envers Hermengilde son fils, il se repentit sur la fin de l'un & de l'autre de ces crimes. Il avoit encor un fils nommé Ricarde, il pria S. Leandre Evêque, qui estoit issu de la Famille Royale, de luy donner les instructions qu'il

Mort de ce Prince.

178 *Abbrege de l'Histoire*  
auoit données à son frere. Son regne  
fut de dix-huit ans. Il fut le premier  
des Roys Gots regnant en Espagne,  
qui mit en vſage le Manteau de  
pourpre , & les autres parures  
Royales.

*RICAREDE , XV. ROT*  
*des Gots.*

385.

**L**A teinture que Ricarede auoit  
receuë de la communication de  
Leandre , eut vn merueilleux éclat  
dès le commencement de son regne.  
Il eut vne agreable force à persuader  
les plus Grands de son Royaume à  
quitter la doctrine Arrienne, il la fit  
condamner en vn Concile qu'il fit  
assembler à Toledé ; y fit confesser  
l'égalité des trois personnes Diuines,  
& fit ordonner que les Iuifs ne se-  
roient jamais admis aux Charges  
publiques.

Comme il auoit vne ame toute  
Catholique & toute Chrestienne , il  
eut vn cœur tres-generoux & tout  
plein d'une martiale chaleur. Vne ar-  
mée Françoisé composé de soixante  
mille hommes, attaqua le Languedoc

Ricarede  
fait con-  
damner la  
Doctrine  
d'Arrius  
en Espagne

qui estoit le premier fleuron de son Diademe , elle fut défaite & battuë par trois cens hommes que le Gouverneur de Lusitanie commandoit.

Cette incroyable victoire le mit dans vne si haute estime parmy ses voisins, que personne ne luy osa plus declarer la guerre. Mais cette grande reputation n'empescha pas que ses sujets n'entreprissent ce que les étrangers n'osoient entreprendre. Argimond , qu'il avoit fait son Chambellan , se sentit picqué du desir de commander souverainement, il chercha les moyens de luy faire perdre la vie & la Couronne : Ses desseins furent découverts le Roy le fit prendre, le fit punir selon la grandeur de son crime , & fit mourir tous ceux qui s'estoient rendus complices de son attentat.

Son Chambellan  
attente à  
sa vie.

Il est pris  
& puny.

Il avoit épousé en premieres nopces Badda, fille d'Artus Roy de la Grande Bretagne : cette Princesse estant morte , il espousa Clotosinde sœur de Childeberg Roy de Mets; & par ce mariage la paix fut faite entre

les François & les Gots. Son regne fut de quinze ans & de quelques mois : Sa mort arrivée à Toledé , mit toute l'Espagne en deuil , car il estoit extrêmement aimé de ses peuples.

*LVIBA & VICTERIC, XVI  
& XVII. Roys des Gots.*

604. **L**Viba son fils fut son successeur : mais ce ne fut pas pour long-temps ; vn Capitaine nommé Victoric le tua la deuxième année de son regne , & remplit sa place sept ans & plus. Ce tyran fut tout malheureux pendant cette espace de temps. Les Romains , contre lesquels il avoit employé ses armes, le battirent presque toujours ; & ses deportemens n'estans pas agreables à ses peuples , ils le tuerent en vn banquet.

*GVNDAMIR, XVIII. ROY  
des Gots,*

610. **G**Vndamir qui luy succeda , ne fut que deux ans assis sur le Trône. Il les employa à faire la guerre.



contre les Valcons, & contre les Romains, avec de favorable succez. Il mourut à Toledé : Sisebuth fut son successeur.

*SISEBUTH, XIX. ROY  
des Goths.*

**C**E Prince fut vaillant & Religieux. L'expérience luy ayant fait voir que la vie des Juifs estoit fort éloignée de celle que Dieu desire des hommes, il les chassa de toute l'estendue de ses terres. Cela fait, il employa toutes les forces de son esprit & de son courage pour n'auoir plus rien à partager avec les Romains; il leur fit vne cruelle guerre, conquesta sur eux vn assez grand nombre de places, pour leur ôster plus de la moitié de ce qu'ils possédoient en Espagne : Neantmoins il ne pût si bien faire qu'il n'en demeurast touîjours quelques restes capables de l'empescher de se dire Roy d'Espagne sans contredit.

Les impostures de Mahomet commencerent de son temps à trouver quelque credit en Affrique, mais

612.

Sisebuth  
chasse les  
Juifs de  
l'Espagne.

Fait de  
grandes  
conquestes  
sur les Ro-  
mains.

Empêche  
que la do.  
ctrine de  
Mahomet  
ne soit  
publiée en  
Espagne.

la pieté de Sisebuth empêcha que l'Espagne n'en fut infectée. Il bastit l'Eglise de Sainte Leocadie, qui est à Toledé, après l'eslevation de laquelle il mourut avec vne extrême regret de ses peuples. Il laissa vn fils nommé Ricaredé, toutefois ce Prince estant encor fort jeune, & n'ayant vécu que trois mois après le decez de son pere, les Historiens ne le mettent point au nombre des Roys.

*SVINTILE, XX. ROY.  
des Gots.*

621.

Les Ro-  
mains l'ont  
chassé  
d'Espagne.

**S**Vintile fils de Ricaredé, dont nous avons parlé cy dessus, occupa son Thrône par vn consentement vniuersel. Les Romains avoient esté reduits à de grande extremitez par le Roy defunct: Celuy-cy les chassa tout à fait de l'Espagne; & ainsi il fut le premier des Roys Gots qui obtint l'entiere possession du Royaume. Sa conduite au fait de la guerre eut encor vn nouvel esclat contre les Vascons, car il les chassa de l'Ar-ragon, dont ils se vouloient rendre les maistres: Mais cette prosperité

ne luy dura guere. Il devint auare & cruel, ses peuples ne le pûrent souffrir : Ils se jetterent sous les Enseignes d'un Seigneur nommé Sisinaud : ce Seigneur enuoya demander l'assistance du Roy Dagobert qui regnoit en France. Dagobert fit passer de belles forces en Espagne, Suintile fut défait, privé de la Couronne, & excômmunié par les Evêques assemblez au quatrième Concile de Toledé; de sorte que Sisinaud s'étant fortement insinué dans l'esprit des grands & du peuple, on luy presenta la Couronne.

Et Suintile  
de son  
Trône.

*SISINAUD, XXI. ROY  
des Gots.*

**L**E regne de ce Prince fut doux : mais sans esclat, car il n'eut pas besoin d'employer les armes pour la conservation de son Sceptre, & ne chercha point de l'accroistre par des voyes illegitimes. Tout ce qu'il fit de plus avantageux en Espagne pendant six ans qu'il fut sur le Trône, fut d'avoir apporté quelque reglement aux abus qui se commettoient dans l'exercice de la Justice.

631.

Regne  
pacifique.

*CINTILLA , XXII. ROY  
des Gots.*

637.

La Cou-  
ronne  
d'Espagne  
ne peut  
estre don-  
née à vn  
heretique.

**C**Intilla qui luy succeda , ne re-  
cogna que quatre ans, pendant les-  
quels il fit ordonner par l'autorité  
d'un Concile , que l'on ne donneroit  
jamais la Couronne à quelque Prince  
que ce fût s'il n'estoit Catholique, &  
dans les sentimens de l'Eglise.

*TVLCA, XXIII. ROY  
des Gots.*

641.

**T**Vlca qui fut choisy pour rem-  
plir sa place , fut vn homme  
doué de toutes les belles qualitez qui  
font vn grand Prince. Mais il ne  
posseda pas long-temps vne Cou-  
ronne qu'il meritoit , car il mourut  
la deuxième année de son regne. Si-  
gebert dit pourtant que ses legeretez  
le rendirent odieux aux Gots , qu'ils  
le chasserent & le contraignirent à se  
renfermer dans vn Cloistre. Quoy  
qu'il en soit , Cindasiunte fut esleu  
pour luy succeder au bout de deux  
ans.

*CINDASIVNTE, XXIV.**Roy des Gots.*

643.

**L**E regne de ce Prince n'eut rien qui püst recommander sa memoire ; & s'il merite qu'on le considere, c'est parce qu'il associa son fils au gouvernement de l'Estat, afin de rendre la Couronne hereditaire aux enfans des Roys. En effet après avoir regné dix ans & demy, les Espagnols continuèrent l'autorité Royale à Reccesivunte son fils.

*RECCESIVNTE, XXV.**Roy des Gots.*

652.

**R**eccesivunte regna seul neuf ans & quelques mois ; son regne fut tout pacifique, & il ne s'y passa rien qui merite la curiosité du Lecteur, à la reserve du gouvernement Ecclesiastique qui eut alors vn grand éclat : Voilà pourquoy n'ayant rien à dire de luy, je continueray la succession des Roys par Bamba.

672.

**L**A vertu de ce Prince avoit fait desirer aux Espagnols , même du vivant de Reccesunte , que la Couronne luy fust donnée : Elle luy fut aussi présentée le même jour que Reccesunte deceda. Son humeur qui méprisoit les grandeurs humaines , la luy fit refuser au commencement, neantmoins estant importuné de la prendre , il l'accepta de la main de l'Archevêque de Toledé.

Ce couronnement se fit avec de grandes eceremonies , lesquelles ne furent point plutôt finies , qu'il receut vne nouvelle qui luy fit prendre les armes avec chaleur. On luy dit qu'Hilperic ou Hilderic Comte de Nismes , avoit rétably des luifs dans son gouuernement, qu'il sollici-  
toit la Gaule Gottique à se rebeller , & qu'il avoit chassé l'Evêque de Nismes qui s'opposoit à ses violences : Cela luy fit jetter les yeux sur vn Prince sorty du Sang Royal de Reccesunte qu'on nommoit Paul , pour le faire passer en Gaule afin de chastier ce rebelle.

Le Comte  
de Nismes  
se revolte  
contre  
Bamba.

Mais Paul ne fut pas plus fidele Paul se trahit.  
que le Comte , il se servit contre son  
Maître de l'armée dont il l'avoit fait  
General, se mit en bonne intelligen-  
ce avec le Comte , se fit couronner à  
Narbonne, dépoüilla toutes les Egli- se fait couronner  
ses du Languedoc des richesses que  
la pieté des Roys Gots y avoit don-  
nées, envoya lever des Soldats en  
France & en Gascogne , & resolut  
de tout faire pour se conserver la  
Couronne. Mais Bamba ne laissa  
pas long-temps ce crime impuny ; Si Bamba marche contre eux.  
tost qu'il en eut appris la nouvelle, il  
mit de puissantes forces en campagne  
prit Barcelonne & Gironne , qui  
s'estoient declarées en faveur de ces  
reuoitez, attaqua Narbonne par mer  
& par terre , la remit à l'obeïssance,  
emporta Besiers , Agdes , & fit mar-  
cher toute son armée contre Nismes,  
où Paul & tous les partisans s'étoient  
enfermez. La ville estoit forte , &  
pourveuë d'un grand nombre de  
deffenseurs. Neantmoins elle fut Punition de ces reuoitez,  
forcée tous les rebelles furent pris ,  
menez à Tolède, & placez dans des  
cachots noirs, où ils acheverent tri-  
stemment leurs vies.

188 *Abbrege de l'Histoire*

Vne si dangereuse revolte étant ainsi apaisée, Bamba fit revêtir Toledede de fortes murailles, pendant l'élevation desquelles les Arabes d'Afrique aborderent en Espagne avec deux cens soixante Vaisseaux ; mais cette entreprise leur fut toute funeste : Cette flotte estant attaquée par celle d'Espagne, tous les Vaisseaux qui la composoient furent consummez par le feu, & Bamba fit passer au fil de l'épée l'armée de terre de ces barbares qui l'attaquoient d'un autre côté.

Defaite  
des Arabes  
Africains.

Tant de beaux exploits faisoient que ce Prince estoit en grande veneration parmy ses sujets. Il s'en trouva pourtant quelques-vns qui n'avoient pas pour luy tous ces sentimens de respect & d'amour. Vn Seigneur Espagnol qu'on nommoit Ervinge, issu d'une fille de Cinda-siunte, conceut un puissant desir de regner & de posseder la Couronne, il y arriva ; Car ayant fait empoisonner le Roy, mais d'un poison lent & malin, & Bamba s'estant retiré en un Monastere pour y achever ce peu

Bamba  
empoisonné.



qui luy restoit de vie dans la tranquillité de son esprit, Ervinge monta sur le Thrône, personne n'ayant osé former des obstacles à ce grand dessein.

*ERVINGE, XXVII. ROY  
des Gots.*

**Q** Voy que ce Prince fût monté au Thrône par des voyes illegitimes, la qualité de Roy luy fut pourtant confirmée par le douzième Concile de Tolède, au prejudice des prétentions de Theofrede fils de Bamba, contre lequel se voulant puissamment parer, il fit épouser vne fille qu'il avoit à Egica, qui tenoit vn remarquable rang en Espagne, & qui estoit dans la haute estime pour la valeur & pour la conduite. En effet, Theofrede, n'ayant osé branler, Ervinge regna paisiblement sept ans entiers, sur la fin desquels connoissant bien qu'il alloit mourir, il laissa la couronne à son gendre.

681.

Ervinge  
vsurpe  
la Couronne.

*EGICA, XXVIII. ROY  
des Gots.*

688. **E**Gica s'estoit acquis vne reputation fort avantageuse, il fit voir par la premiere action de son regne qu'il la meritoit. Il avoit épousé la fille d'Ervinge, plutost par maxime d'Estat que par amour; il la repudia dès le même temps qu'il fut sur le Trône: & le pretexte de ce diuorce, fut qu'il ne pouvoit aimer vne femme, le pere de laquelle avoit sacrilegement attenté à la personne de son Roy. Il avoüa neantmoins vn enfant nommé Vitiza, qu'il avoit eu d'elle, & le fit nourrir en Galice comme s'il luy eût voulu donner ce Royaume pour appanage, pendant qu'il regneroit sur les Gots.

Les Juifs convertis ayans alors témoigné de nouvelles auersions contre la Religion Chrestienne par la renonciation qu'ils faisoient ouvertement du Baptême qu'ils avoient receu, & conspirans même contre l'Estat, il fut dit dans le dix-septième Concile de Toledé, que leurs

Egica  
repudie sa  
femme.  
Pourquoy

Les Juifs  
relaps  
declarez  
esclaves.

biens seroient confisquez à la Couronne ; que leurs personnes , leurs enfans seroient tenus pour esclaves ; qu'on les envoyeroit dans toutes les Provinces d'Espagne , pour les empêcher de faire vn corps particulier à Toledé , & que tous ceux qui les recevroient pour en tirer quelque service, ne leur permettroient aucun exercice de leurs infames ceremonies. Cét ordre fut la dernière des actions Royales d'Egica, car il mourut peu de temps après Vitiza son fils qui estoit en Galice , fut appellé pour tenir sa place.

*VITIZA, XXIX. ROY  
des Gots.*

**O**N dit que l'Aigle engendre l'Aigle, & qu'un bon arbre ne produit point de mauuais fruit: mais l'experience nous fait voir que cette maxime n'est pas toujours infailible: & quand nous ne l'aurions point reconnu jusques icy, la difference qui se rencontra dans la vie & dans les humeurs du pere & du fils , je veux dire d'Egica & de Vitiza , ne nous

Defaut  
de ce  
Prince.

permettroit plus d'en douter. Egica fut Prince Religieux, illustre par ses vertus & par son courage; Celuy-cy n'eut rien de pareil : au contraire il fut vicieux, plein d'excez en ses appetits, & pour le dire en peu de paroles, il deshonna la qualite de Roy des Gots.

Ses  
cruautez.

Si tost qu'il se veid assis sur le Throne, il fit arracher les yeux à Theofrede, qu'Eruinge avoit confiné dans vn Cloître, afin qu'il ne fût plus en état de pretendre à la Couronne: & ne redoutant pas moins vn nommé Pelage, fils de Fasla Duc, ou Gouverneur de Biscaye, ne projecta rien moins que de luy faire souffrir vn pareil supplice: mais Pelage ayant éventé ce dessein, il se garantit par vne judicieuse retraite qu'il fit en Biscaye, & se mit à couvert de la rage d'un Roy si cruel.

Sa bruta-  
lité pour  
les femmes

Ces noirs attentat ne furent pas les seuls crimes qui le rendirent odieux à ses peuples. Il remplit son Palais de plusieurs femmes espousées; eut autant de concubines, qu'il trouva de belles femmes & de belles filles

peu

peu sages ; cassa les Constitutions que les Papes avoient faites pour le celibat : & pour trouver des excusos à cét horrible débordement , permit aux Ecclesiastiques de se marier , & de se servir d'autant de concubines qu'ils en trouveroient desposées à leurs appetits.

Son impieté passa bien plus loin , il chassa l'Archevesque de Toledé pour substituer vn autre en sa place : rappella les Juifs , auxquels il donna des privileges plus avantageux que ceux qu'ils avoient avant leur exil : cassa toutes les imminitez des Eglises ; & pour ne rien oublier qui pust diffamer sa memoire , fit démanteler toutes les villes de son Royaume , à la reserve de Leon, de Toledé , & d'Asturica.

il rappelle  
les Juifs en  
Espagne

Tant de crimes devoient attendre vn juste chastiment de Dieu , cette puissante main ne manquera pas aussi de le punir , & de luy faire sentir la justice de sa colere. Theofrede avoit deux enfans avant que ce mauvais Prince l'eust privé de la veuë, & qu'il l'eût confiné dans le Monastere.

il est pu-  
ny de ses  
cruautez.

Il entreprit de leur faire vn pareil traitement qu'à leur pere : ils se sauverent , allerent implorer le secours des Romains: ils l'obtindrent. L'aîné qu'on nommoit Roderic , marcha bien accompagné , pour tirer raison de l'outrage qu'il avoit receu de ce monstre ; il luy presenta la bataille , le défit , le fit prisonnier , luy fit arracher les yeux , & le fit mettre dans vn eachot , où il vſa mal-heureusement le reste des jours de sa vie. Son regne fut de dix ans , sa disgrâce mit la Couronne sur la teste de Roderic.

*R O D E R I C , D E R N I E R R O Y  
des Gots.*

711. **Q**Vand les hommes font leur profit des choses qui leur passent devant les yeux, c'est toujours à leur avantage : quand ils les méprisent , il leur arrive du mal. Les vices de Vitiza l'avoient reduit au malheureux point que nous avons dit : c'estoit une belle leçon pour Roderic , il n'en profita pourtant point , & ne fut pas meilleur que l'autre : au contraire j'ose dire qu'il fut encore pire ;

sa fin ne fut pas aussi plus heureuse.

Ses premieres cruauitez s'estendirent sur Sisibes & sur Eba, fils legitimes de Vitiza ; car il les contraignit de se refugier en Affrique, privez de toutes sortes de biens. La paillardise luy fit commettre les secondes, il viola la fille d'un Comte nommé Iulien, qu'il avoit fait passer en Affrique en qualite d'Ambassadeur. Ce Seigneur fut averty de l'injure qu'il avoit receüe, le ressentiment qu'il en eut, luy fit chercher les moyens d'en tirer vne remarquable vengeance. Il alla trouver Muza Abenzair, Lieutenant General des armes d'Vlit Empereur des Maures, luy promit de faire son Maistre Roy d'Espagne, s'il luy vouloit donner vne Armee. Vlit averti de l'occasion qui se presentoit, offrit à cet homme offensé cent chevaux & quatre cés hommes de pied seulement, d'autant qu'il ne pouvoit prendre vne confiance assurée en luy.

Iulien qui se vouloit venger à quelque condition que ce fust, accepta ce petit secours, le fit passer en

Defauts de  
Roderic.

Premiere  
descente  
des Maures  
en Espagne

Espagne, accreut ce monde de quelques amis qu'il avoit fait pratiquer par les domestiques, ravagea toutes les costes de l'Ocean, où s'estendent l'Andalousie, & le Portugal : & voyans ses soldats chargez de butin, les ramena fort heureusement en Affrique.

Cette belle preuve de la fidelité de Iulien, ayant fait juger à Muza qu'il pousseroit plus loin son ressentiment s'il auoit de plus grandes forces, il luy donna douze mille hommes sous la conduite d'un Capitaine Maure nommé Tarif Aben Zarca. Ces forces ayant pris terre au pied du Mont Calpe, qui pour cette consideration fut toujours appelé depuis ce temps-là Gebel Tarif, c'est à dire Mont de Tarif, allerent assieger la ville de Carteja, la prirent & la firent appeller Tarife.

Etymologie du mot de Mont de Tarif.

Le ressentiment n'estoit point mort dans l'ame de Sisibes & d'Eba, voilà pourquoy ils resolurent de se servir d'une si favorable conjoncture pour destruire leur ennemy, ils firent des efforts extraordinaires



pour lever sourdement des troupes qu'ils enuoyerent au camp de Tarif. Quantité de Seigneurs Gots qui ne voyoient Roderic sur le Trône qu'avec vn déplaisir extrême, prirent les armes pour grossir l'armée des Maures. Roderic apprenant qu'ils sacca geoient toute la Lusitanie & l'Andalousie, leur fit opposer vne armée conduite par Inigo, ou selon quelques-vns, par vn sien parent nommé Sanche : Elle fut défaite, cela fit que le bruit de cette victoire ayant esté porté en Affrique, il en sortit vne grande quantité d'Arabes, de Maures, ou de Sarrafins, pour aller appuyer les premieres troupes, ou pour le dire plus assurément, pour s'enrichir de la dépouille du plus mal - heureux Royaume du monde.

Roderic  
défait par  
les Maures

Le progrez de ces ennemis donnant l'allarme à Roderic, il convoqua toute sa Noblesse, rappella Sisibes & Eba pour se servir de leurs courages en cette rencontre. Ils crurent qu'ils se vangeroient mieux dans l'armée de cét ennemy, que s'ils

alloient combattre avec les Maures, ils se rendirent auprès de luy suivis de quelques troupes affidées. Roderic ayant assemblé de belles forces, marcha pour s'opposer à ses ennemis; il les rencontra dans les plaines qui separent Medina Sydonia de Xeres, on en vint aux mains: la bataille fut fort sanglante; mais enfin Sisibes & son frere Eba, auxquels Roderic avoit peu judicieusement donné la conduite des deux aîles de son armée, ayant tourné les armes contre luy, ses troupes furent toutes taillées en pieces, pour luy on ne le vid jamais depuis: son cheval & ses vestemens Royaux furent trouvez dans un borbier. Cela fit croire qu'il avoit éprouvé la fureur des Maures, comme tout le reste de ses soldats, ou que se pensant sauver par la fuite, il avoit pery malheureusement.

Après cette déconfiture, il n'y eut plus d'ordre ny de police parmy les Gots, car ils se separerent si bien dans la retraite qu'ils firent en France, en Italie, en Allemagne, en Angleterre, dans les Montagnes d'Asturie, de

Seconde  
bataille.

Perdue  
pour Ro-  
deric.

Ruine en-  
tiere de la  
nation Go-  
tique.

Biscaye, & des Pirenées, que le nom de Gots fut comme effacé de toute la terre. Ainsi par deux seules batailles finit le regne des Gots en Espagne, lequel avoit duré deux cens quatre vingts dix-sept ans: Car les Maures ayant resolu de ne se point fier aux traistres qui leur avoient servy de guides à la conquête de ce Royaume, les firent tous mourir miserablement, au lieu de leur donner les recompenses qu'ils attendoient.

---

## SOMMAIRE.

*Origine des Maures. L'Espagne est mise à leur obéissance. Les Chrestiens Espagnols sont appellez Musarabes. Pelage & Garcia commencent la délivrance de ce Royaume. Pelage Roy des Asturies & d'Oviedo. Garcia Ximenes premier Roy de Navarre. Pelage obtient une grande victoire contre les Maures. Siege Royal des Maures estably à Cordoë. Les Maures attaquent la France. Sont défaits par Charles Martel. Mort de Pelage. Fa-*

200 *Abbrege de l'Histoire*  
du second Roy d'Ouiedo. *Alfonse troi-*  
*sime Roy d'Ouiedo. Conquestes de ce*  
*Prince. Froila quatrieme Roy d'Ouiedo.*  
*Reftablit le Celibat en Espagne. Garcia*  
*Inigo second Roy de Nauarre. Aurele*  
*cinquieme Roy d'Ouiedo. Se rend tribu-*  
*taire des Maures. Sillo sixieme Roy*  
*d'Ouiedo. Se rend tributaire des Mau-*  
*res. Renouuelle la paix avec eux. Alfon-*  
*se surnommé le Chaste, septieme Roy*  
*d'Ouiedo. Guerre entre les Maures.*  
*Garcia se rend maistre de Pampelune.*  
*Mauregat usurpe la Couronne d'Ouiedo.*  
*Alfonse est restably sur le Trône. Perse-*  
*cution des Chrestiens. Alfonse fait heu-*  
*reusement la guerre contre les Maures.*  
*Origne des Comtes d'Arragon. Et de*  
*Barcelonne. Eglise bastie à Compostelle*  
*au nom de l'Apostre S. Jacques. Guerre*  
*entre les Maures. Les habitans de Toled*  
*mal-traitez. Les Maures battus par*  
*Alfonse. Seconde & glorieuse victoire*  
*d'Alfonse. Fortun & Sanche Garcez,*  
*troisieme & quatrieme Roys de Nauarre.*  
*Ramir neuvieme Roy d'Ouiedo. Heureux*  
*en ses entreprises guerrieres. Fait de*  
*grandes conquestes sur les Maures.*  
*Ximen Inigo succede à la Couronne de*

*Navarre. Ordogno ou Fortun , dixième  
 Roy d'Ouiedo. Guerre entre les Maures.  
 Muza Cacin se fait declarer Roy d'E-  
 spagne. Alphonse troisième du nom XI.  
 Roy d'Ouiedo. Bermades usurpe la Cou-  
 ronne. Est tué par les habitans d'Ouiedo.  
 Toledé prise par les Maures. Abdala  
 surprend Sarragosse , & y regne. Inigo  
 Roy de Navarre. Guerre entre Alphonse  
 & Mahomet. Garcia Iniques Roy de  
 Navarre. Alphonse trauaillé par son  
 propre fils. Renonce à la Couronne. For-  
 tun second du nom. Roy de Navarre La  
 Catalogne usurpée par Salamon. Guerre  
 entre les Chrestiens & les Maures. Gar-  
 cia & Ordogno , XII. & XIII. Roys  
 d'Ouiedo. Belle victoire d'Ordogno.  
 Trêves. Rompuës par Abderame. Defaite  
 de l'armée Chrestienne. Imprudente  
 cruauté d'Alphonse. Les Castillâs secoûet  
 le joug des Roys d'Ouiedo , & font un  
 Estat particulier. Origine du Cid. Genea-  
 logie de Sanche. Abarca Roy de Navarre.  
 Ramir XIV. Roy d'Ouiedo , & I. Roy  
 de Leon. Transfere le Siege Royal à Léon.  
 Freres en guerre pour cette Couronne.  
 Ramir triomphe de ses freres. Nugnez  
 Gonçal commande en Castille. Gonçales*

202 *Abbrege de l'Histoire*  
en obtient la Souveraineté. Les Maures  
attaquent cette Prouince. Ils sont défait.  
Ils attaquent le Roy de Leon. Leur armée  
est taillée en pieces. Conspiration contre  
Ramir. Sa mort. Ordogno deuxième du  
nom, second Roy de Leon. Guerres ciui-  
les. Irruption des Maures en Castille. Ils  
y sont battus. Sanche surnommé le Gras,  
troisième Roy de Leon. Ordogno usurpe  
la Couronne sur luy. Sanche la recouvre.  
La Castille devient Royaume. Le Roy  
de Leon est empoisonné. Ramir troisième  
du nom, seizième Roy d'Ouiedo, &  
quatrième Roy de Leon. Les Normands  
s'establissent en Galice. Sont défait. &  
chassés. Les Maures attaquent la Ca-  
stille. Garcia Fernandez succede à  
l'Estat de Castille. Edict d'Halv Hatana  
contre les Chrestiens. Bermond Roy de  
Galice, devient le cinquième Roy de  
Leon. La ville de Leon prise par les  
Maures. La Chrestienté affligée par  
ces infideles. Mauuaise intelligence  
entre les Princes Chrestiens, facilite les  
conquestes des Maures. Les Princes  
Chrestiens se reconcilient. Défaite des  
Maures. Estat de la Catalogne. Alonse  
cinquième du nom, sixième Roy de

*Leon. Irruption des Maures en Castille. Conquestes du Comte de Castille. Commencement de la ruine des Maures d'Espagne. Zeulima usurpe le Sceptre des Maures. Hizen est restably sur son Trône. Garcia Roy de Navarre. Sanche luy succede. Estat des Maures. La Castille & l'Arragon érigées en Royaumes. Guerre entre les Princes Chrestiens. Estat de la Comté de Catalogne.*

**I**E ne m'arrestera point icy à faire vue longue deduction de l'origine des Maures qui conquisterent alors l'Espagne, & ne parleray point encor des exploits qui signalerent la conduite de leurs premiers Princes ou de leurs Caliphes, parce que la connoissance du progres de leurs armes n'est pas necessaire à l'intelligence de cette Histoire. Il me suffira que l'on sçache que ce furent des Arabes Mahometistes appelez Maures, parce qu'ils traverserent la Mauritanie, qui est vne des Contrées d'Afrique qui separe l'Espagne de la Tingitane par vn petit destroit seulement; laquelle

724.

Origine  
des Maures

Province de Tingitane estoit alors sous la nomination des Roys Gots , & gouvernée par Cecila partisan du Comte Iulien , qui les introduisit en Espagne pour le sujet que vous avez veu : & qu'Vlit fut le plus puissant de tous ceux qui l'avoient precedé dans l'administration de ces peuples.

Continuant donc mon discours, je diray que la mort de Roderic , & la perte de toute la Noblesse d'Espagne, ayant ouvert aux Maures les chemins de piller, de saccager , & de conquerir , ils diviserent leur armée en trois corps. Le premier marcha contre Malaga, qu'il prit sans aucune difficulté : Le second , prit sa route droit à Cordoüe : Tarif commandant le troisieme , emporta Iaën , qu'on appelloit alors Mentisa , la raza , se rendit maistre de Toledé , de Guadalajara, poussa jusqu'aux Asturies , où il prit Gigion & Astorga , & conquesta toute la Catalogne , où il laissa Magnoc Comte de Cerdagne pour Gouverneur. Vn des autres corps s'empara de toutes les terres qui composent la Murcie , & la



Grenade de ce temps. Valence se rendit pour éviter le sac & le carnage. Muza Gouverneur d'Affrique, s'y rendit avec d'autres troupes qui acheverent de reduire à l'obeïssance tout ce qui n'avoit pas plié sous les efforts de l'Armée de Tarif. Ainsi toute l'Espagne vint à la puissance des Maures, à la reserve des Montagnes d'Asturie, de Biscaye & de Navarre. Les Maures n'en chasserent pourtant pas les Chrestiens qui voulurent demeurer dans leur heritages, d'autant qu'ils eussent deserté le Royaume. Il arriva de là que les Chrestiens furent appelez Musarabes du nom de Muza, qui voulut perpetuer sa memoire par la grace qu'il fit à ces peuples infortunez.

L'Espagne  
mise à l'o-  
beïssance  
des Maures.

Les Chre-  
tiens Es-  
pagnols  
sont appe-  
lez Musarabes.

Parmy les Chrestiens qui se garantirent de l'inondation des Maures, il s'en rencontra deux tres-illustres par leurs courages & par leur naissance, qui contribuerent les premiers à tirer l'Espagne de la servitude des Maures & qui servirent d'exemple aux autres pour achever vn si grand ouvrage. Le premier fut Pelage fils de Fasila, dont

Pelage &  
Garcia Xi-  
menes  
commen-  
cent la de-  
vance de  
l'Espagne.

nous avons parlé cy-dessus ; l'autre Garcia Ximenès , de qui l'origine estoit tres-illustre: Pelage étoit Gouverneur de Biscaye ; Ximenès auoit cherché son azile dans la Navarre.

719.

Pelage commença de se remuer cinq ans après l'establissement des Maures en Espagne , qui fut en 719. La compassion qu'il eut de la misere des Chrestiens , le fit sortir de ses Montagnes pour aller jusqu'au pays de Gigion , où les Maures avoient estably Mugnusa en qualité de Gouverneur , bien qu'il fust Chrétien. Le dessein de Pelage estoit de s'insinuer aux bonnes graces de ce Gouverneur , il ne travailla pas beaucoup à le faire. Mais l'amitié qu'ils contracterent alors , ne fut pas de longue durée. Mugnusa devint éperdûment amoureux d'une sœur que Pelage avoit , laquelle estoit tres-belle fille. Il n'en pouvoit obtenir la jouissance que par l'esloignement de son frere : Il l'envoya vers le grand Amirant Muzza , pour traiter de quelques importantes affaires ; viola cette fille pendant ce voyage : mais pour couvrir

la fâcheté de son action , il avoia qu'il avoit promis de l'épouser pour la posséder.

Pelage ne fut pourtant pas satisfait de cette promesse, la violence faite à sa sœur étoit vn rapt qui l'outrageoit sensiblement : Il trouva moyen de la retirer des mains de cet insolent, ravisseur, & prit avec elle le chemin du plus fort endroit des Mont d'Asturie. Mugnusa qui vouloit donner vne legitime excuse à son crime, & qui ne pouvoit souffrir qu'on luy eust ravy le sujet de son contentement & de ses plaisirs , envoya publier par tout qu'on luy avoit enlevé sa femme, demanda du secours à Muzza pour la recouvrer. Cet Amirant ne manqua pas d'employer ses ordres pour faire marcher des troupes en Asturie : Pelage assembla tous les Chrétiens qui s'étoient retirez en ce pais pour fuir le commerce avec les Maures , leur remontra qu'il estoit temps de travailler pour le salut de leur patrie : Ils prirent les armes, l'éleurent pour leur Capitaine , luy donnerent deslors le tilre

Pelage  
Roy des  
Asturies  
ou d'O-  
viedo.

de Roy d'Oviedo ou des Asturies; & se mirent en telle posture, que les Maures n'osèrent avancer pour ébranler les fondemens de cette Couronne. Ainsi cette Province fut preservée de la domination de ces infidelles.

Quant à Garcia Ximenes, il ne travailla pas moins heureusement ny avantageusement que Pelage. Six cens hommes assemblez luy semblent suffisans pour vne remarquable entreprise: Il les mena contre les Maures qui s'estoient glissez en Navarre, qu'on appelloit alors Sobrarbre, les défit en plusieurs rencontres & enfin les ayant chassés tout à fait de là, merita le tiltre de Roy de Sobrarbre, qui luy fut donné par la voix univèrselle de peuples.

Garcia  
Ximenes  
premier  
Roy de  
Navarre.

Muza & Tarif ayant alors esté rappelés par Vlit, ils pourveurent promptement à la seureté de toutes les places qu'ils auoient conquises: & laissant l'Espagne sous le gouvernement d'Abdulazis fils de Muza, lequel establit sa Cour à Seville, & qui pour se fortifier en ce Royaume

espousa la vefve de Roderic , reprirent le chemin d'Affrique , pour rendre compte à leur Maiftre de leurs conquêtes & de leur administration.

Pelage agiffoit cependant en Prince, qui vouloit conſerver ſa Couronne & ſ'aggrandir aux deſpens de ſes ennemis ; car ayant eſté bien averty qu'une ſeconde armée compoſée de trente mille hommes, marchoit pour l'attaquer ſous les ordres d'un Capitaine nommé Alamacan , il ſe ſaiſit des paſſages du Mont Aufeba, plaça les plus foibles de ſes ſoldats ſur les lieux les plus éminens de cette Montagne ; & n'ayant que mille Chrétiens , reſolut de faire front à toute l'armée des Maures. C'eſtoit pour combattre les ennemis de Dieu , & pour ſe conſerver un droit qu'il tenoit du Ciel & de ſa valeur : le Ciel & ſa valeur luy donnerent auſſi la plus glorieuſe victoire qui eut eſté gagnée en Eſpagne depuis quelques ſiècles ; Car il demeura plus vingt mille Maures ſur la place, du nombre deſquels fut Alamacan leur General.

Pelage  
obtient  
une grande  
victoire  
contre les  
Maures.

Cette remarquable victoire fut suivie d'un remarquable changement. La femme d'Abdulazis ne pouvant souffrir la qualité de Gouvernante d'Espagne, après avoir porté celle de Reyne, elle sollicita son mary de porter plus haut son ambition : Il presta l'oreille aux persuasions de sa femme, il prit le Diademe Royal, il fut tué dans un Temple par ses domestiques ; le sort de cette ambitieuse ne fut pas meilleur. Ajub occupa sa place par les ordres de Zeulima successeur d'Vlit : Celuy-là transporta le Siege Royal de Seville à Cordoue : Entreprit la conquête de la Gaule Goticque, & pour cet effet, mit en campagne les plus belles forces qu'il eust.

Siege  
Royal des  
Maures  
estably à  
Cordoue.

Pelage qui veilloit incessamment à la ruine de ces ennemis, ne perdit pas une si favorable occasion d'ajouter quelque nouveau brillant à la gloire de sa Couronne : Il renforça son armée de tous les Chrétiens des Bourgades circonvoisines, attaqua la ville de Leon, s'en

rendit maistre ; & pour mieux établir sa Couronne , maria vne fille vnique qu'il avoit , à vn Seigneur Biscain qu'on nommoit Alfonse , décendu du Sang Royal de Ricaredo. Nous verrons par la suite de nostre discours les Roys de Leon sortis de cét Alfonse & d'Ormifinde, on nommoit ainsi son espouse.

Pendant que Pelage relevoit ainsi les esperances de l'Espagne , Garcia Ximenes n'vsoit pas moins sagement de l'occupation que les Maures auoient dans le Languedoc : Car il travailla ses voisins en telle façon, qu'il asséura les fondemens de la Royauté dans les Montagnes de Navarre, qui sont frontieres d'Arragon : De sorte que les Maures qui ne songeoient qu'à faire de nouvelles conquestes dans la Gaule Gottique, perdoient insensiblement celles qu'ils avoient heureusement faites peu auparavant.

Il falloit vn Gouverneur en Espagne , pendant qu'Abiud faisoit la guerre en Languedoc conjointement avec Abderame ; Alor ou Alahor ,

fils de cet Abderame , y fut envoye  
 pour y faire la charge de Viceroy.  
 C'etoit vn homme cruel,merveilleu-  
 sement addonne à l'avarice , & qui  
 pour mettre de l'or dans ses coffres,  
 faisoit de grandes exactions sur les  
 premiers Maures qui s'estoient habi-  
 tuez en ce Royaume. Voilà pourquoy  
 Izit ou Gizit successeur de Zeulima,  
 le revoqua pour faire tenir sa place à  
 vn Capitaine qu'on nommoit Adam.  
 Mais ce nouveau Gouverneur ne fut  
 pas moins avare que l'autre , car il  
 exigea jusqu'au cinquieme denier  
 de tout le butin que faisoient les  
 Maures. Cette espee de brigandage  
 ne fut pas aussi de longue duree, ce  
 Gouverneur fut tue : Sa mort fit  
 qu'Abderame reprit le chemin d'E-  
 spagne , pour y commander sous  
 l'autorité de Miramolin successeur  
 d'Izit.

Eudes Duc d'Aquitaine , estant  
 alors menace de la foudre des armes  
 Françoises , il envoya prier Abde-  
 rame de le secourir , avec promesse  
 de l'appuyer , de toutes ses forces  
 pour la conqueste de la France.



Abderame ouït cette proposition d'une bonne oreille, il se mit en campagne suivy de trois cens mille Arabes : Eudes se repentit aussi - tost d'avoir attiré sur ses terres un si grand nombre d'ennemis , il envoya demander la paix à Charles Martel , qui gouvernoit alors la France sous le regne de Theodoric: Charles Martel la luy accorda , marcha contre Abderame qui tenoit la ville de Tours assiegée, luy donna la bataille: Eudes tournant alors casaque , attaqua le camp de ses ennemis par un autre endroit : Ils s'étonnerent de cette surprise , commencerent à lascher le pied : Charles Martel les enfonça, & les tailla quasi tous en pieces; Abderame fut du nombre de ceux qui demurerent sur le camp de bataille.

730.

Sont de-  
faits par  
Charles  
Martel.

La mort de ce General Maure fit que l'Espagne eut six Vicerois en fort peu de temps. Le premier fut Iaheu, qui la gouverna deux ans. Le second, Alcazazin, qui fut depossédé de sa charge, parce qu'il estoit extrêmement inconsideré. Le troisiéme , Hyemen , qui mourut au bout de

cinq mois : Autuman, dont la vie fut encor plus courte, fut le quatrième : Alatan qui remplit sa place, fut tué au bout de dix mois, par le commandement du Miramulinin, on nommoit ainsi l'Empereur de tous les Arabes, parce qu'il estoit inhumain. Manes qui fut le sixième, ne vécut pas plus de deux mois.

Mort de  
Pelage.

575.  
Fasila I I.  
Roy d'O-  
viedo.

Cependant le Roy Pelage mourut à Cungas la dix-neufième année de son regne, qui fut celle de nostre salut 735. il laissa Fasila son fils sur son Trône. Fasila fut tué par vn ours au bout de deux ans : Alfonse surnommé le Catholique, fils de Pierre Duc des Cantabres ou des Biscains, fut son successeur.

L'Espagne auoit eu six Gouverneurs en moins de quatre ans, elle en eut encor plusieurs en fort peu de temps; mais d'autant qu'ils n'exploiterent rien qui fut avantageux à la gloire de leur nation, j'en passeray les noms sous silence, pour reprendre le discours d'Alfonse.

*ALFONSE , III. ROY  
d'Ouiedo.*

**C**E Prince fut tres-belliqueux ; & si Pelage avoit rendu son nom recommandable , pour avoir esté le premier à diminuer la grandeur des Maures en Espagne , cetuy-cy n'en ravala pas moins le credit. Il prit sur eux les villes de Lugo , de Tuy , d'Astorga , & la plus grande partie de la vieille Castille , la deuxième année de son regne : Il alla bien au delà dans la suite du temps de son regne , car il leur osta Porto , Beja , Flavia , Ledesma , Zamora , Cimancas , Dueguas , Saldaigne , Mirande , Segovie , Osme , Avila , Sepúlveda , Birbiesca , & tout le país de Bureba , Villa & Salamanca , qui font vne partie du Portugal , de Leon , de Castille & de Nauarre ; de sorte que mourant à Cungas la dix-neufième année de son regne , il laissa de grands sujets à la posterité de ne pas ensevelir sa gloire avec son corps. Il eut trois enfans mâles nommez Froila , Vimaran & Aurele ;

Grandes  
conquestes  
sur les  
Maures.

Froila l'aîné remplit sa place, & prit la Couronne d'Oviedo.

*FROILA, IV. ROY  
d'Oviedo.*

756.

Froila  
rétablit le  
Celibat en  
Espagne.

**I**L y eut de belles qualitez en ce Prince, il eut ses defauts comme tout le reste des hommes. Les Historiens recommandent sa pieté, parce qu'il interdit aux Ecclesiastiques le mariage qu'ils avoient mis en pratique depuis le regne de Vitiza. Ils font encor grand estat de sa valeur & de sa conduite au fait de la guerre, car Ioseph Viceroy des Maures, ayant attaqué la frontiere de Galice, il le repoussa, luy tua cinquante-quatre mille hommes en vne bataille, & le contraignit à prendre la fuite avec tout ce qu'il pût sauver d'une si furieuse journée.

Mais d'ailleurs, ils le font ambitieux, cruel & meschant, & la raison de ces odieuses qualitez qu'ils luy attribuent, est qu'il fit tuer Vimar son frere, parce que c'estoit vn Prince bien fait, & qui s'insinuoit puissamment dans le cœur des peuples.

Cette

Cette action est véritablement dénaturée & pleine d'horreur, elle fut aussi rigoureusement châtiée. Aurele son troisième frere le fit tuer quelque temps après, & sans auoir égard qu'il laissoit des enfans capables de luy succeder, s'empara du Sceptre & de la Couronne.

Il se passa pendant son regne, qui fut d'onze ans & de quelques mois, des choses assez considerables pour auoir part à cette Histoire. Les Nauarrois le reconnurent pour leur Souuerain, parce que Garcia Ximenes auoit pris la qualité de Roy de Sobrarbre plutôt que celui de Roy de Nauarre. Ce fut luy qui mit en vsage le tiltre de Dom, duquel les Roys & autres Seigneurs d'Espagne ont touûjours vsé du depuis. Garcia Ximenes mourut après vn regne de quarante ans, & après auoir mis Garcia Inigo son fils sur son Trône. Les Maures secoüerent le joug des Caliphes de Damas leurs Souuerains, pour reconnoistre l'autorité d'un guerrier nommé Abderame.

Garcia Inigo second Roy de Nauarre.

*AVRELE, V. ROY  
d'Oviedo.*

767.

**A**Vrele qui luy succeda, fut vn Prince tout plein d'esprit, mais il n'ayma pas le mestier de la guerre, car pour auoir la paix avec Abderame, il se rendit son tributaire de quelque remarquable somme d'argent, & d'un grand nombre de belles filles. Neantmoins il fut contraint de prendre les armes, pour appaiser l'insolence de quelques esclaves qui s'estoient eleuez contre leurs Maistres : En quoy ayant assez heureusement reüssi, d'autant qu'il les reduisit à leur premiere condition de servir. Sa mort qui arriua la septieme année de son regne, causa quelque déplaisir à ses peuples. Sillo fut déclaré son successeur.

*SILLO, VI. ROY  
d'Oviedo.*

**L**E regne de ce Prince commença par des rebellions, sa fin fut plus douce & tranquille. La plûpart de ses sujets refuserent de le reconnoistre : Il prit les armes pour les

se rend  
tributaire  
des Mau-  
res.

ranger à ce legitime devoir ; & pour n'auoir point d'autres ennemis sur ses bras , rendue la paix que son predecesseur auoit faite avec Abderame , avec la condition du tribut.

Renouuele  
la paix  
avec les  
Maures

Cette bonne conduite eut le succès qu'il s'estoit promis de ses armes : il mit les rebelles à l'obeissance , & se fit assez redouter pour ne craindre plus de les voir porter à quelque reuolte. Mais voyant qu'il n'auoit point d'enfans, il ceda sa Couronne au Prince Alfonse, fils de Froila , surnomme le chaste, septième Roy.

Long 52  
mille ans  
- 271

L'Estat des Maures ne fut point plus paisible que le sien : Ceux qui possedoient les plus hautes Charges, deuinrent jaloux les vns des autres. Abderame & Denisfer chasserent Ib-mabale de Sarragosse, il eut recours aux armes de Charlemagne Roy de France ; ce redoutable Prince l'appuya, vainquit ses ennemis, & le re-stablit dans son Siege.

Guerre en-  
tre les  
Maures

Cependant don Garcia Inigo ayant obtenu la Couronne de Garcia Ximenes son pere , se seruit de l'occasion de ces troubles pour faire

Garcia se  
rend mai-  
stre de Pâ-  
pelune.

quelque progres sur les Maures : Charlemagne s'estoit rendu maistre de Pampelune auant que d'entrer en Espagne, il en auoit fait abbattre les murailles à son retour : Garcia s'en saisit sans beaucoup de peine, en fit reparer les ruines, & la retira par ce moyen de la main des Maures.

Mauregat  
vsurpe la  
Couronne  
d'Quiedo.

Personne ne pouuoit douter qu'apres la volontaire démission de Sillo, Alphonse ne deust posseder la Couronne sans contredit : Neantmoins il en fut priué par la malice de Mauregat, frere bastard de son pere le Roy Froila. Ce lasche Prince preferant l'enuie de regner à la gloire qu'il se fust acquise s'il fust demeuré dans les termes de la justice & de la raison, il alla chercher l'appuy des Maures pour obtenir cette Couronne par leur secours. Il leur offrit par tribut annuel cinquante filles de noble race, & cinquante qui ne seroiét pas de cette qualité. Ils se contenterent d'une offre qui chatoüilloit leur brutalité. Ils chasserent Alphonse, & firent couronner Mauregat.



MAVREGAT, VILLROT  
d'Ouiedo.

**C**E mauuais Prince ne posseda pourtant pas long-temps cette qualite, il mourut au bout de cinq ans & demy, avec la haine de tous les gens de bien d'Espagne, & ne laissa point de successeurs : Voilà pourquoy Veremond fils de Froila fut appelle à la Couronne. Mais d'autant que ce Prince auoit quelque sorte d'aersion pour les grandeurs temporelles, il la remit volontairement sur la teste d'Alfonse son frere, qui en auoit esté priué comme nous auons dit cy-dessus.

ALFONSE EST RESTABLY  
sur le Trône.

**A**Bderame affligea cependant les Chrestiens jusqu'au dernier point, car il contraignit les Roys d'Ouiedo de se resserrer dans les Montagnes d'Asturie, & ne leur donna point de repos tandis qu'il vécut. Sa mort arriuée en 787. leur donna la paix, & causa de grands desor-

Abde  
perse  
rame  
les C  
scut  
sien  
hre-  
sa

dres entre les enfans. Hizen le se-  
 cond d'onze enfans masles qu'il laissa  
 viuans, vsurpa la Couronne sur Zeu-  
 lima son frere aîné; le chassa iusqu'en  
 Affrique, se saisit de la ville de To-  
 lede: & se voyant absolu sur tous  
 les Estats de son pere, entreprit deux  
 guerres importantes. La premiere,  
 fut la conqueste du Languedoc, où  
 il reüssit en partie: La seconde fut  
 contre Alfonse, qui luy refusoit le  
 tribut des filles accordé à son pere  
 par Mauregat. Ses armes s'estoient  
 renduës redoutables dans le Lan-  
 guedoc, elles furent toutes malheu-  
 reuses en cette autre guerre. Alfon-  
 se défit toute son armée, qui estoit  
 conduite par vn Capitaine nommé  
 Muguay; luy tua soixante & dix  
 mille hommes en vne bataille; le mit  
 luy-mesme au nombre des morts; &  
 par cette glorieuse victoire, déchar-  
 gea ses Royaumes de Leon & d'O-  
 uiedo de l'infame tribut que Maure-  
 gat auoit laschement accordé à ces  
 ennemis.

Pendant que les Asturiens s'op-  
 posoient ainsi genereusement à la

Alfonse  
 fait heu-  
 reusement  
 la guerre  
 contre les  
 Maures.

113  
 113

grandeur des Maures, Garcia Inigo commandoit paisiblement en Navarre; son regne fut de quarante-quatre ans. Il se passa du temps de ce Prince des choses que ie ne pourrois oublier icy, sans commettre vn crime contre la perfection de l'Histoire. Vn Cavalier qu'on nommoit Aznar, petit fils d'Eudes Duc d'Aquitaine, s'insinua puissamment aux bonnes graces de cet Inigo, obtint de luy en don les terres qui sont entre les deux riuieres nommées d'Arragon, avec le titre de Comte; Il réstablit sa demeure à Iaca; les successeurs prirent apres luy le titre de Comtes d'Arragon: le premier qui le receut apres luy, fut son fils Galzinde: la Catalogne commença de ce mesme temps d'auoir des Gouverneurs Chrestiens, qui prirent le titre de Comtes de Barcelonne. Bernard fut le premier qui receut ce titre, apres que le Gouverneur Maure qui commandoit en cette Prouince, l'eut cedée aux armes de Charles le Grand Roy de France.

Origine  
des Com-  
tes d'Arra-  
gon.

7954

Et de Bar-  
celonne.

Nous auons remarqué en Alfonso

le Roy d'Ouiedo, deux qualitez fort  
avantageuses en vn Prince, celle de  
guerrier & d'ennemy de la volupté  
de la chair; cetter derniere le fit sur-  
nommer le Chaste, la glorieuse vi-  
ctoire qu'il obtint sur les Maures,  
luy fit meriter l'autre titre. On peut  
pourtant dire qu'il ternit le lustre de  
ces deux belles vertus, par vne action  
qui n'estoit point iuste. Il auoit vne  
sœur à laquelle il vouloit faire gar-  
der vne perpetuelle virginité; Elle se  
maria sans l'en auertir, il fit prendre  
son mary nommé Sandius, le con-  
damna à vne perpetuelle prison: &  
comme si ce supplice n'eust pas esté  
capable de reparer l'outrage qu'il  
croyoit auoir receu, fit creuer les  
yeux à ce Comte, & fit mettre sa  
sœur en vn Monastere.

Il ne fut pourtant pas tout à fait  
injuste dans la suite de cette ven-  
geance. Cet infortuné mariage auoit  
produit vn enfant nommé Bernard  
Del Carpio, il le fit soigneusement  
eleuer, & ne le traita pas autrement  
que s'il l'eust engendré luy-mesme.  
Le Corps de l'Apostre Saint Iacques

ayant esté miraculeusement trouué auprès d'Iria en ce mesme temps , qui fut l'an 797. Alphonse fit bastir à Compostelle vne belle Eglise pour le placer. Le Siege Episcopal d'Iria fut transferé à cette ville de Compostelle par le Pape Leon III. Les Roys d'Espagne ont pris depuis ce temps-là ce S. Apostre pour le Protecteur de leur Sceptre & de leur Couronne.

Eglise bâ-  
tie à Com-  
postelle au  
nom de S.  
Iacques.

L'Espagne n'estoit point cependant dans le calme. Hizen estant mort apres auoir regné sept ans & six mois, Zeulima & Abdala ses freres quitterent l'Affrique, pour se re-  
stablir dans Toledé, d'où ils auoient esté chassés. Les habitans de cette ville firent bien vn merueilleux deuoir pour se remettre sous l'obeïssance de Zeulima, ils prirent les armes, & firent sortir tous ceux qu'ils connoissoient engagez au party d'Halihatan fils & successeur d'Hizen : mais la bonne volonté qu'ils témoignèrent alors à ce Prince, luy fut inutile, & causa leur ruine entière ; car les troupes de Zeulima ayant esté rencôtrées par celles d'Hal-

Guerre en-  
tre les  
Maures.

hatan, elles furent taillées en pieces, Zeulima demeura sur le champ de bataille; Abdala s'estant garanty par la fuite, s'accorda peu de temps apres avec son neveu: Quant aux malheureux habitans de Toledé, la force des armes d'Halihatan les ayans reduits à l'obeïssance, ce Prince cruel en fit mourir plus de quatre mille: Ce qui n'appaisant pas encor toute la colere qu'il auoit contre les Chrétiens, il fit entrer ses troupes en Galice, en resolution d'enrichir sa Couronne de la conqueste de cette Province. Mais comme la fortune l'auoit accompagné contre Zeulima, elle

381. luy tourna le dos en cette entreprise. Alfonse ayant mis son neveu Bernard à la teste d'une belle armée pour l'attaquer par vn endroit, il l'alla choquer par vn autre avec tant de conduite & de cœur, qu'il mit en pieces toute son armée. Halihatan voyant donc qu'une plus grande opiniastreté le perdoit, il se retira, & laissa respirer les Chrétiens.

La perte que firent alors les Maures, ne fut pas la seule qui signala la

Les habitants de Toledé mal traités.

Les Maures battus par Alfonse.

valeur d'Alfonse. Mahomad vn des  
 principaux Capitaines d'entre ces  
 barbares, s'estant refugie vers luy  
 pour se garantir de la persecution de  
 ses ennemis, ce Roy Chrestien luy  
 donna retraite, & luy assigna des ter-  
 res pour la subsistance de ceux qui  
 suiuoient sa fortune. Mais deuenant  
 ingrat à tant de bien-faits, il com-  
 plota contre son protecteur, fit vne  
 secrette paix avec ceux qui le pour-  
 suiuiuent; ils assemblerent de puis-  
 santes forces, & se jetterent dans les  
 Asturies, sur l'esperance de prendre  
 Alfonse au depourueu. Toutefois ce  
 Prince fut si diligent à mettre des  
 troupes sur pied, qu'il eut moyen de  
 faire teste à ses ennemis. On vint  
 donc aux mains, il fut le vainqueur,  
 le champ de bataille se trouua cou-  
 uert de cinquante mille Maures qui  
 furent tuez; Mahomad fut pris, &  
 decapité comme traistre.

-ide d 297  
 56  
 -balo T  
 -1521 km  
 403

Seconde &  
 glorieuse  
 victoire  
 d'Alfonse.

Bernard del Carpio s'estoit tou-  
 jours monstre fort souple aux com-  
 mandemens de son oncle, qu'il  
 croyoit son pere: Mais quand il eut  
 appris la verité de son origine, &

qu'il sceut le pitoyable estat où son veritable pere estoit, il fit de tres-instantes requestes à son oncle de luy rendre la liberté; Ce que n'ayant pû obtenir, il en conceut vn si sensible deplaisir, que se retirant de la Cour, il protesta de prendre vne remarquable vengeance de l'outrage qu'il receuoit.

Nous auons parlé cy-dessus de l'établissement des Roys de Nauarre, le premier desquels fut Garcia Ximenes; le second Garcia Inigo son fils. Le Lecteur auroit quelque chose à me demander si ie ne disois rien de leurs successeurs. Fortun fut le troisieme qui porta ce titre. Sanche Garcez le quatrieme.

Sous le regne de ce troisieme Prince, se donna cette fameuse bataille de Roncevaux, qui cousta tant de sang à la France. Il en donna luy-mesme vne autre aux Maures commandez par Musa Aben Cacin Roy de Sarragosse, dans laquelle il fut tué & Ximen Asnaris Comte d'Arragon avec luy. Sanche Garcez qui luy succeda, fut plus heureux contre

Fortun  
troisieme  
Roy de  
Navarre.  
Sanche  
Garcez fut  
le quatrie-  
me.



ces barbares. Il les défit dans les plaines d'Ochauiere l'an 821. & parce que les habitans du Val de Roncal s'estoient vaillamment portez à cette bataille, il leur donna de grands Priuileges.

Quant aux Prouinces de Catalogne & d'Arragon, elles demeurèrent tousiours sous la puissance des Chrestiens, bien que la guerre fust continuellement dans l'une & dans l'autre sous le regne d'Abderame second fils d'Halihatan, & que Barcelonne eust esté prise par les armes de ce Prince Maure; Car les Chrestiens la recouurerent peu de jours apres, & la conseruerent en dépit de toutes ses forces.

Alfonse auoit glorieusement regné dans les Asturies par l'espace de vingt-neuf ans; il mourut au bout de ce temps, avec vn extrême regret de ses peuples. Il auoit resolu de faire tomber sa Couronne sur la teste de Bernard Del Carpio son neveu, il ne le fit pas pour la raison que nous auons dite. Ce fut Ramir fils de son frere Veremond, auquel

Mort d'Alfonse.

824.

il fit occuper soit Trofne auant qu'il mourir.

*RAMIR, IX. ROY  
d'Oniedo.*

**C**E Prince fut tout vertueux , & ne manqua point de courage : Les guerres ciuiles trauaillerent le commencement de son regne par la reuolte d'un Seigneur d'Asturie que l'on nommoit Nepotian: Raoul Duc des Normands qui s'establirent dans la Neustrie , sous le regne de Charles le Gros Roy de France, troubla le milieu. Vne nouuelle reuolte de deux Comtes Asturiens nommez Alderet & Pinel , y suscita de nouueaux orages : Abderame en rendit la fin tres-illustre , quoy qu'il y eust cause de grandes ruines peu auparauant.

Il fut heureux en toutes ces guerres, il vainquit & chastia seuerement les rebelles ; Il fit vn estrange carnage des Normands , & les contraignit de se retirer sur leurs terres : les Comtes qui s'estoient insolennement esleuez , ne furent pas traitez plus fauorablement que Nepotian ; Pinel

Ramir  
heureux en  
tous ses  
exploits.

fut tué au combat, l'autre ayant esté fait prilonnier, eut les yeux creuez pour la punition de son crime. Quant à la guerre qu'Abderame luy suscita, elle arriua par le refus que luy fit ce Prince de luy continüer le tribut de cent pucelles, que Mauregat auoit accordé aux Roys de Cordouë ses predecesseurs. Cette guerre se fit au commencement à l'auantage d'Abderame, car il est tres constant qu'il tailla en pieces plus de la moitié de l'armée de Ramir, mais la suite ne fut pas de mesme. Ce Prince ayant rassuré ses troupes estonnées, & les ayant appuyées de quelque nouvelle Noblesse qui luy arriua deux ou trois jours apres la baraille, il attaqua ce fort ennemy, défit entiere-ment son armée; & en suite prit sur luy la plus grande partie des places qui sont situées sur l'Ebre.

Il fait des  
grandes  
conquestes  
sur les  
Maures.

Barcelonne fut aussi attaquée par les Maures, mais le Comte Bernard la defendit avec tant de cœur, qu'ils furent contraints de leuer le siege. Sanche Garcez Roy de Nauarre, mourut enuiron ce temps-là; Xi-

Ximen In-  
go succede  
à la Cou-  
ronne de  
Nauarre.

men Inigo son fils luy succeda.

Ramir n'ayant vescu que fort peu de temps apres auoir triomphé des Maures, Ordogno son fils, ou pour mieux dire selon quelques-vns, Fortun second du nom, luy succeda.

*ORDOGNO ou FORTVN,  
X. Roy d'Oniedo.*

**C**E fut vn Prince qui ne pût faire de grandes choses avec les armes, à cause des gouttes qui l'affligerent avec excez. le trouue pourtant qu'il recouura de la main des Maures la ville d'Albaïda, qui luy auoit esté enleuée, qu'il leur tua plus de vingt-deux mille hommes qui marchoiēt au secours de la place; & que par la consideration de cette vigneur, Aben Lope fils de son ennemy, voulut auoir alliance avec luy.

Les Maures d'Espagne ne furent point en repos pendant ce temps-là: Musa Aben Cacin Roy de Saragosse, Goth d'origine, mais Maure de profession, se rebella contre Abderame. Les villes d'Huesca & de Ta-

Guerre entre les  
Maures.

Musa, le jetterent dans ses interests : Celle de Toledé se voulant venger de l'outrage qu'elle auoit receu peu auparauant, prit les armes pour l'appuyer; si bien que ce Prince se voyant puissant, se fit declarer Roy d'Espagne.

Musa Cadin se fait declarer Roy d'Espagne.

Abderame fit de grands efforts pour arrester la violéce de ce torré, mais estant mort sur ces entrefaites, Mahomet son fils qui luy succeda, disputa la qualité de Roy d'Espagne à ce Prince Maure. Les Toledains s'estoient declarez contre luy, il les attaqua, Ordogno leur enuoya du secours, cela n'empescha pourtant pas que leur armée ne fust défaire, car il y demeura sur la place treize mille Maures, & huit mille Chrestiens du nombre de ceux qui composoient le secours du Roy d'Ouiedo; ce qui donnant vn violent déplaisir à ce Prince, il mourut de regret la dixième année de son regne. Il laissa cinq enfans masles, Alfonse, Bermond, Nagne, Odoaire & Froila. Alfonse fut mis sur le Trosne.

341.

Bernu-  
des vsur-  
pe la  
Couron-  
ne.

**L**E regne de ce Prince commen-  
ça par vne reuolte, qui luy de-  
put faire perdre l'esperance de ma-  
nier iamaïs le Sceptre. Il n'auoit que  
quatorze ans quand son pere fut mis  
au tombeau: Vn Cheualier de Gali-  
ce nommé Froila Bermudes, eueut  
cette jeunesse incapable de donner  
des loix à vn peuple, il s'empare de  
la Couronne: & cette vsurpation fit  
que les amis d'Alfonse luy conseille-  
rent de se retirer dans Alaua pour  
esuiten les mains du tyran. Ce Prin-  
ce ne voulant pourtant pas laisser  
perdre vn Estat que le Ciel luy don-  
noit legitimement, enuoya trou-  
uer tous ceux qu'il mettoit au nom-  
bre de ses seruiteurs, ils prirent les  
armes, & se mirent en deuoir de le  
secourir: Mais il ne fut point que-  
stion de tirer l'espée pour decider  
cette querelle. Ce tyran s'estant ren-  
du dans Ouiedo pour y receuoir la  
Couronne, il y fut tué par le peuple;

ER tué  
par les  
habitans  
d'Ouiedo.

de sorte qu'Alfonse y fut receu sans aucun obstacle.

Cette vsurpation ne fit pas encor tout le crime de ses sujets. Le Gouverneur d'Alaua s'esleua tout aussy-tost que cette premiere rebellion fut esteinte : Il n'eut pas vn succez plus heureux que Bermudes : Alfonse s'estant mis en campagne il remit cette ville à l'obeïssance, prit ce rebelle, & le fit mourir en prison.

Pendant le regne de ce Prince, Mahomet qui régnoit paisible en Espagne, par vne remarquable victoire qu'il auoit obtenüe sur Musa Aben Gacin son competitor, attaquatolledo & s'en rendit maistre. Lope Roy de cette ville, se sauua pourtant avec Abdala son fils & ses freres. Ils trouuerent tous leur azile dans la Cour d'Alfonse ; Abdala n'y demeura pas neantmoins, il conceut quelque jalousie contre ses oncles, fit sa paix avec Mahomet, qui le receut contobisement à Cordoue, & trauailla beaucoup les Chrestiens. Mais comme son esprit estoit leger & tres-dangereux, il ne demeura pas long-

848

Toledo  
prise par  
Mahomet.

Abdala sur-  
prend Sar-  
ragosse, &  
y regne.

temps en bonne intelligence avec Mahomet, il surprit Sarragosse: Mahomet l'en voulut déposséder, il ne le pût faire; de sorte que sa posterité regna dans ce Royaume malgré la puissâce de ce Roy Maure, & malgré celle d'Alfonse qui luy fit la guerre.

Inigo, que l'on surnommoit Aristta, regna cependant en Nauarre. Geoffroy d'Arria fut successeur de Bernard au gouvernement de la Catalogne, & fut le second Comte de Barcelonne.

Depuis qu'Alfonse eut triomphé du Gouverneur d'Alana, il eut toujours les armes à la main, soit contre Bernard Del Carpio, qui le travailla merueilleusement pour le recouvrement de la liberté de son pere, soit contre Zeno, qui luy fit la guerre pour vanger la mort de son frere Gouverneur de Biscaye, decedé dans les Royales prisons d'Ouiedo; pendant lesquelles guerres il auoit eu la paix avec Mahomet. Mais ce Roy Maure l'ayant rompuë par le siege qu'il alla mettre deuant Coymbre, qui est aujourd'huy dans le

Guerre entre  
Alfonse & Mahomet.



Royaume de Portugal , il se mit en estat de se bien defendre , & de n'en demeurer pas sur les termes de la defenſive. En effet, ayant fait marcher de fortes troupes au ſecours de la place aſſiegée, il força le camp de ſes ennemis : & ne ſe trouvant pas ſatisfait de cette victoire , commit de ſi grâdes hoſtilitez ſur les terres Maures, qu'il contraignit Mahomet à luy demander tréues pour trois ans.

Peu de temps apres, qui fut environ l'an 867. Inigo Ariſta Roy de Nauarre , laiſſa par ſon deceds ſa Couronne ſur la teſte de ſon fils Garcia Inigues : Celuy-là vnit la Comté d'Arragon à la Nauarre, par ſon mariage avec Vrraca fille de Fortun dernier Comte de cette Province, où ſelon quelques autres Auteurs, fille d'Endregot Galinde de la meſme Maiſon d'Arragon.

867.

Garcia Inigues Roy de Nauarre.

Mahomet Roy de Cordoüe , mourut ſept ans apres, qui fut l'an de ſalut 874. & de la domination des Arabes en Eſpagne 257. Il laiſſa cinquante-quatre enfans de pluſieurs femmes qu'il auoit. Almundi r l'aiſné

de trente mâles, fut son successeur. Mais d'autant qu'il mourut au bout de deux âns, & qu'Abdala son frere occupa sa place, nous ne parlerons point de luy.

Dans le même temps que nous parlons, Garcia fils aîné d'Alfonse, s'éleva contre son pere, à la sollicitation de la Reyne Chimene sa mere, qui n'estoit point alors en bonne intelligence avec son mary. D'abord la fortune se declara pour la justice: Alfonse surprit son fils dans la ville de Zamora, & le fit mener prisonnier dans vne forteresse appelée Gordon. Mais il n'eut pas long-temps le contentement de dire qu'il auoit vangé la nature & la Majesté: les freres de Garcia, qui estoient au nombre de trois, s'éleverent contre leur pere: ils furent appuyez en cette reuolte par Nungno Fernandez beaupere du prisonnier; ils firent la guerre à leur pere, & le contraignirent de renoncer à la Couronne en faueur de Garcia qui fut deliuré. Ordogno le second de ses enfans, obtint la Galice.

Alfonse  
travaillé  
par son  
propre fils.

Est contraint par  
ses enfans  
de renon-  
cer à la  
Couronne.

pour appanage. Ainsi ce malheureux Prince dépoüillé de tous ses Estats, fut contraint d'achever sa vie en homme privé, après auoir regné quarante-six ans. Sa mort arriva en 887. son fils, ou pour mieux dire, l'vsurpateur de sa Couronne, ne luy survécut que trois ans, & mourut sans aucuns enfans.

Pendant qu'Abdala regna souverainement en Espagne, les armes furent suspenduës entre les Chrestiens & les Maures; & ie ne trouve entreize ans que dura son regne, qu'une seule bataille remportée par Garcia Roy d'Ouiedo, contre un de ses Capitaines que l'on nommoit Avola.

Nous auons laissé cy-dessus le Sceptre de Navarre & d'Arragon entre les mains de Garcia Inignes, les Historiens ne nous ont rien dit des exploits ny de la fin de ce Prince: & pour cette consideration, il y en a qui font vn interregne de plusieurs années; mais après tout, il est certain que Fortun second du nom son fils, posseda la Couronne après

Fortun  
du nom  
Roy de  
Navarre.

luy, & que ce Prince regna en 885.

La Catalo-  
gne usur-  
pée par  
Salomon.

Il est encor tout assuré, qu'un Chevalier nommé Salomon Comte de Cerdagne, usurpa la Catalogne sur Geoffroy d'Arria, deuxième Comte de Barcelonne; que ce Comte fut tué peu de temps après par Geoffroy le Velu fils de Geoffroy d'Arria; & que ce Geoffroy le velu obtint de Charles le Gros Empereur & Regent de France, sous la minorité de Charles le Simple, la Comté de Barcelonne en propriété, pour les grands services qu'il auoit rendus à l'Estat contre les Normands, qui firent vne dangereuse irruption en France pendant la Regence de cet Empereur.

*GARCIA & ORDOGNO 11. DV*  
*Nom, 12. & 13. Roys d'Ouiedo.*

Celuy qui fut successeur de Garcia à la Couronne d'Ouiedo & de Leon, fut Ordogno deuxième du nom, second fils d'Alfonse, & frere de Garcia. Les mœurs de ce Prince furent semblables à celles du Pere, il eut des qualitez fort avantageuses en  
vn

vn Prince, & la pieté ne ceda point à celle de son illustre predecesseur. Il eut trois femmes, la premiere desquelles fut Eluire, dont il eut quatre enfans masles : Sanche, Alphonse, Ramin & Garcia. Il repudia la seconde, appelée Arragonde de Galice. La 3. fut l'Infante de Navarre & d'Arragon fille de Garcia Inigo & de la Princesse Vrraca.

Dans le mesme temps que ce Prince fut mis sur le Trosne d'Oviedo, Abderame troisiéme du nom, surnommé Almanzor fils d'Abdala, occupa celuy de Codoüé. Les predecesseurs de ces deux Princes estoient demeurez d'accord d'une trêve de quelques années, Ordogno la rompit dans l'opinion qu'il conceut d'abaisser la grandeur des Maures en Espagne.

La guerre  
renouvelle  
entre les  
Chrestiens  
& les  
Maures.

En effet, ayant attaqué la ville de Talauera qui estoit dans le Territoire de Toledé, il la prit, la saccagea, défit une puissante armée qu'Abderame enuoyoit pour la secourir, & fit prisonnier le General de ces troupes Maures. Ce qui piquant fort sensi-

blement Abderame, il envoya chercher du secours dans la Mauritanie Tingitane, où sont à present les Royaumes de Fez & de Maroc. Almotaraph qui commandoit souverainement sur ces deux Royaumes, luy envoya de belles troupes : L'armée des Maures Espagnols, & celle de ces Affricains estans jointes, elles pousserent celles des Chrestiens jusqu'à la riviere de Duero, & ravagerent toute la Province où la ville de S. Estienne de Gormas est assise. Mais Ordogno ayant joint quelques recrues à l'armée qu'il avoit sur pied, il attaqua celles des Maures la mit en pièces, tua les Lieutenans Generaux d'Abderame & d'Almotaraph; & ne croyant pas que ce fust assez pour la gloire des armes Chrestiennes, il entra dans l'Estramadure, traversa les rivieres de Taya & de Guadiana, pillà tout le territoire de Badajos & contraignit les Maures de luy donner vne grande somme d'argent pour suspendre la fureur de ses armes par une Trêve.

Belle victoire  
d'Ordogno

Trêve.

La fortune ne luy montra pas

pourtant toujours vn si bon visage :  
Abderame ne pouuant souffrir l'ab-  
baisement de sa grandeur, envoya  
chercher un nouveau secours, mit  
en campagne vne nouvelle armée  
beaucoup plus nombreuse que la  
precedenter : Ordogno marcha pour  
la rencontre, il vint aux mains avec  
les Maures : La victoire fut disputée  
jusques à la nuit, sans qu'elle pen-  
chast plutôt d'un costé que d'autre.  
Cette égalité de fortune aigrit le  
courage des Generaux : Ils cherche-  
rent les occasions de combattre en-  
cor vne fois, ils les rencontrèrent au  
Val de Ionquera, l'armée Chrestienne  
fut quasi toute taillée en pieces ;  
de la vint que plusieurs villes de Na-  
varre tomberent sous la main de ces  
infideles , & qu'Abderame devint  
orgueilleux , jusqu'à se persuader  
qu'il triompheroit toujours des  
Chrestiens. Ordogno ne perdit pour-  
tant point courage : au contraire, ti-  
rant vn genereux dépit de sa perte, il  
recueillit soigneusement le débris de  
toutes ses troupes , mit sur pied de  
nouvelles forces , & voyant qu'Ab-

Rompue  
par Abde-  
rame.

Defaite de  
l'armée  
chrestienne

derame goustoit le repos à Cordoüe, il attaquä les frontieres de ce Royaume, où il prit quantité de villes qu'il fit razer.

Ce que nous venons de dire, est capable d'autoriser ce que j'ay dit cy-dessus des belles qualitez de ce Prince; mais comme j'ay dignement parlé de ses admirables exploits, il faut aussi que je dise qu'il eut vn défaut qui ternit le lustre de son courage & de ses vertus.

La Castille estoit dans la Souueraineté du Royaume d'Ouiedo: cette Prouince estoit enclauée dans les terres où la puissance d'Abderame estoit reconnüe, elle auoit par consequent besoin d'vn grand nombre de Comtes ou de Gouverneurs pour en defendre l'entrée à ces infidelles: Elle en étoit alors bien pourueüe, car il y auoit vn Dom Diego Procello, Nugno Fernandez; Almondar le Blanc, Diego son fils, & Fernand Anzures: tous ces Seigneurs étoient illustres par leurs courages & par leur cõduite. Ordogno devint jaloux de la gloire qu'ils avoiët acquise con-

*Imprudente  
cruauté  
d'Alfonse.*



tré les Maures ; il apprehenda qu'ils ne s'éleuassent jusqu'à vouloir égaler l'autorité Royale , il les fit appeler sous pretexte de vouloir traiter avec eux de quelques importantes affaires : Ils comparurent au rendez-vous , il les fit prendre , & les fit mourir sans aucune forme de procez.

Sa vie auoit esté illustre , cet acte cruel la diffama , & luy donna sans doute vn. puissant remords de son crime , car il en conceut vn regret si sensible & si violent, qu'il en mourut quelques mois apres. Le Ciel vengea sur sa posterité la cruauté dont il auoit vsé enuers ces Seigneurs ; car Froila son frere usurpa la Couronne sur ses enfans Alonse & Ramir. Mais d'autant que cet usurpateur fut encor plus cruel que son frere , & qu'il ne regna que fort peu de temps, les Historiens ne le mettent point au rang des Roys d'Ouiedo.

Les Castillans auoient sujet de se ressentir de l'outrage qu'on leur auoit fait, ils le firent, ils se couiereut le joug des Roys d'Ouiedo & de Leon , &

Les Castillans se couiereut le joug des Roys.

d'Oviedo,  
& font un  
Estat par-  
ticulier.

& dresserent un Estat particulier sous l'administration de deux Gouverneurs, qui furent Nugno Ransure & Flavin Calvo.

Origine du  
Cid.

Du dernier de ces Gouverneurs, descendit après cinq generations; ce grand Cid Ruys Dias, de la valeur duquel toute l'Espagne a long-temps parlé, comme d'un miracle de la nature. Voilà quel fut l'état de l'Espagne depuis 714. jusqu'à l'année 901. il faut maintenant dire ce qui arriva depuis ce temps-là jusqu'à 1037.

901.

La premiere chose que je rencontre, fut le zele ou la foiblesse d'esprit de Fortun second du nom Roy de Navarre & d'Arragon. Il avoit blanchy dans la jouissance de ces deux Couronnes, il n'avoit point d'enfans, il se resolut de quitter les grandeurs du monde qui sont passageres, pour acquerir celles qui ne perissent jamais. Il se rendit Moine, & mit Sanche Abarca sur son Trône. l'an 901.

Le Roy de  
Navarre se  
rend Moine.  
pe.

Ce Roy fut second, il eut quatre fils & cinq filles; les enfans males furent Garcia Sanche, Ramir, Gongal

& Ferdinand : Les filles , Vrraca , qui fut femme d'Alfonse quatriéme du nom, Roy d'Oviedo & de Leon ; Marie Comtesse de Barcelonne: Theresse , qui fut mariée à Ramir Roy d'Oviedo : Sancha Comtesse de Castille, pour auoir épousé en secondes nopces Ferdinand Gonçales : la dernière Blanche Velasque , du mariage de laquelle je n'ay rien trouvé.

Ce fut un Prince courageux , qui ne laissa point en repos les Maures qui regnoient alors en Alava , & sur les frontieres de la Navarre ; qui les chassa de devant Pampelune qu'ils auoient assiegée , & qui conquist sur les François cette partie de la Gasconne qui est au pied des Monts Pyrenées , & que nous appellons aujourd'huy le pays de Basque.

Froila usurpateur de la Couronne d'Oviedo & de Leon , n'ayant vécu que fort peu de mois , les enfans d'Ordogno rentrerent dans les droits qu'ils auoient à cette Couronne: Alfonse l'obtint par droit d'aînesse ; mais n'ayant pas assez de cœur pour luy conserver l'esclat

244 *Abbrege de l'Histoire*  
qu'elle avoit, il la ceda volontairement à Ramir son Frere, & se retira dans un Monastere qu'on nomme à present Sahagun, qui est situé sur la Riviere de Cea.

*R A M I R X I. D U N O M ,*  
*quatorzième Roy d'Ouiedo,*  
*& premier Roy de Leon.*

Ramir  
transfere  
le Siege  
Royal à  
Leon.

**R** Amir ayant donc obtenu ce qu'il n'osoit pas se promettre, il transféra le Siege Royal à Leon ; il arriva de là que les Roys ne prirent plus le titre de Roys d'Ouiedo , mais de Leon.

Il y avoit long-temps que les guerres estoient assoupies entre les Chrestiens & les Maures. quand Ramir obtint la Couronne ; elles se renouvelerent aussi-tost qu'il fut sur le Trône ; & comme Abderame Almanzor dressoit un puissant corps d'armée pour se jeter sur les Chrestiens , Ramir en preparoit vn autre pour s'opposer à ses entreprises. Mais ce Prince Chrestien fut contraint d'employer ailleurs de si bel-

Les freres  
en guerre  
pour la  
Couronne  
de Leon.

les forces. Alfonse son frere s'étant bien-tost ennuyé du Cloistre, il se repentit d'avoir laschement abandonné le Sceptre, se proposa de le recouvrer par les armes; assembla secretement toutes les creatures qu'il avoit eues pendant l'esclat de sa Royauté, se saisit de la ville de Leon, & s'y fortifia de telle sorte, qu'il ne fut pas facile de le faire sortir de là. Neantmoins Ramir ayant fait quelque accommodement avec Abdesame, il tourna son armée contre la ville de Leon, l'assiegea de près, & se rendit tant opiniastre à la prendre, qu'Alfonse ne la pouvant plus conserver, la rendit à la discretion de son frere, qui le fit serrer en vne prison plus estroite que celle du Cloistre.

Ramir  
triomphe  
de son  
frere.

Cependant les enfans de Froila se servans d'une conjoncture si belle, s'esleuerent dans les Asturies, l'aîné se fit appeller Roy, & comme tel il commença d'ordonner de la police, & des fortifications necessaires à la conservation de ses places. Mais Ramir ayant tourné

Nouvelle  
guerre  
pour cette  
Couronne.

Punition  
des rebel-  
les.

reste de ce costé - là , il malmena les Asturiens , prit ces nouveaux Roys, les fit conduire à Leon avec bonne escorte; & ne leur voulant pas laisser les moyens de s'esleuer encor vne fois, leur fit creuer les yeux, & pratiqua le mesme chastiment sur son frere.

Nugnez  
Gonzal  
commande  
en Castille.

Ce remarquable souleuement ayant cependant ouuert les chemins aux Castellans d'asseurer leur reuolte, & d'establir vn naissant Estat; Ils esleurent Gonçal Nugnez pour les commander, & choisirent la ville de Burgos pour sa residence. Ce Prince, l'un de plus vertueux de son siecle, ne trompa point l'esperance qu'ils auoient conceüe de sa conduite; Il gouerna sagement, eut soin de faire esleuer à la vertu tous les enfans des principales familles de cette Prouince, les pollit jusqu'à en faire de petits miracles de la nature; & se fit tellement aimer, que la mort l'ayant surpris au bout de dix ans; les Castellans donnerent la propriété de leur Prouince à Fernand Gonzales son fils.

Gonzales  
obtient la  
Castille en  
Souverai-  
neté.

Ce jeune Prince ne fut pas moins

genereux ny moins judicieux que son pere. Il obtint la qualité de Comte Souuerain de Castille, pendant qu'Alfonse & Ramir se faisoient la guerre, il commença dés lors de se porter pour compagnon d'armes, & non point pour sujet des Roys de Leon.

Neantmoins Ramir ayant attaqué les Maures incontinent qu'il eut triomphé de son frere & des Asturiens. Leur ayant emporté Madrid, dont il fit razer les murailles, & les Maures ayans en suite attaqué la Castille qui leur seruoit de frontiere, Fernand Gonzales enuoya prier Ramir de joindre ses forces aux siennes, pour disputer à ces infideles la conquête d'une Prouince dont la perte feroit grand tort à la Chrestienté.

Il y alloit de la gloire des Autels de Dieu. Ramir aussi qui veritablement estoit tout pieux, ne manqua point d'enuoyer du secours à ce Prince; leurs troupes marcherēt conjointement contre les Maures; en firent vn horrible carnage près de la ville d'Osine; & continuans leur progres,

Les Maures  
attquent la  
Castille.

Ils font  
des faits.

attaquerent Aben Aya qui regnoit en Sarragosse sous l'autorité d'Abderame.

Ce Roytelet ne se jugeant pas assez fort pour soutenir le choc d'une armée triomphante & victorieuse, demanda la paix : Ramir en demeura d'accord, à condition qu'il seroit tributaire de sa Couronne; Aben Aya promit tout ce que l'on voulut : Abderame se trouvant choqué de la lâcheté de ce Maure, marcha pour le perdre & l'exterminer : Il détourna l'orage par une promesse qu'il fit de ne se departir jamais de l'obéissance de son Souverain : Ils joignirent leurs forces, se jetterent dans le Royaume de Leon : Ramir se mit aussi-tôt en campagne, Fernand Gonçales marcha tout au mesme temps pour le secourir, les armées se rencontrèrent à Simamus, elles vinrent aux mains, les Maures se mirent en desordre dès le commencement du combat : Ramir les enfonça, ils prirent la fuite : Fernand Gonçales arriuant pendant ce desordre, il y fit vne si horrible boucherie, que l'on compta

Ils attaquèrent  
le Roy de  
Leon.

Leur armée  
est taillée  
en pieces.



quatre-vingts mille Maures tuez sur le champ de bataille. Aben Aya fut du nombre des prisonniers; Abderame euita la captivité par sa fuite dans laquelle il ne fut accompagné que de ving cheuaux.

Cette victoire deuoit rendre Ramir redoutable à ses ennemis, comme elle le deuoit faire aimer de ses peuples : Neantmoins il se trouua trois Cheualiers des plus considerables de son Royaume, qui n'ayans peut estre pas esté recompensez assez dignement de leurs seruices, luy mirent vne nouuelle guerre sur les bras Fernand Gonçales, Diego Nugnez, & Rodrigue, on nommoit ainsi ces mal-contens, conspirerent avec Accipha Capitaine Maure, le firent entrer dans le pays où la riuere de Tormes a son cours; cét Arabe desola tout le territoire de Salamanque & de Ledesma : eux attaquerent les Asturies, qu'ils faisoient estat de mettre à leur obeïssance, ne s'imaginans pas que Ramir se pust parer de tant de costez: Neantmoins ce Prince usa d'une si sage conduite en vne affaire.

914.

Conspira-  
tion contre  
Ramir,

Il triom-  
phe de  
cette re-  
uolte.

si dangereuse, qu'ayant battu les Maures, il alla prendre ces trois mutins au milieu de toutes leurs troupes; & les ayant chargez de fers, les fit conduire iusqu'à Leon; Il leur pardonna toutefois, apres vn serment qu'ils luy firent de ne se departir jamais de la fidelité qu'un bon sujet doit à son Prince.

Les prosperitez de Ramir luy relevant donc le courage, il conclud d'étendre les limites de son Royau-me par l'abbaissement de la grandeur des Princes Maures. Il auoit des soldats aguerris, il les mena dans le territoire de Toledé, assiegea la ville de Talauère; les Maures marcherent au secours de la place, il les attaqua, les défit, en laissa douze mille sur la poussiere, fit plus de dix mille prisonniers, & se rendit maistre de la ville; Ce qui n'estant que trop capable de satisfaire sa passion, il creut qu'il falloit employer le reste de ses iours à bien establir la tranquillité dans tous ses Estats. Ce qu'il fit pour y arriuer, fut le mariage d'Ordogno son fils avec la Princesse Vrraca fille

de Fernand Gonzales Comte de Castille. Sa mort arriua peu de iours apres à Leon, où son corps fut ensevely l'an 924.

Mort de  
Ramir.

924.

Geoffroy le Velu Comte de Barcelonne, mourut enuiron ce temps-là. Son regne auoit esté de trente ans; depuis que Charles le Gros Empereur & Regent de France, luy eut accordé la propriété de cette Province. Myr son fils aîné fut son successeur.

*ORDOGNO I I. DV NOM.  
second Roy de Leon.*

**L**E Trofne de Leon fut remply par Ordogno fils de Ramir. Il n'y arriua pourtant point sans trauerses. Quelques esprits broüillons débaucherent Sanche son frere, le suscitèrent à prendre les armes; Il alla chercher du secours chez Garcia Sanche qui regnoit alors en Nauarre par le decez de son pere Sanche Abarca: Ce Roy pratiqua Ferdinand Gonzales Comte de Castille; Ils mirent sur pied de belles troupes, firent vne irruption sur les terres du Roy de

Guerres  
Ciuelles.

Leon ; Ordogno qui n'estoit point dépourveu de braues soldats, marcha pour les aller combattre ; ils le redouterent, & se retirèrent : Il arriua de là qu'Ordogno ne pouuant voir de bon œil Vtraca sa femme, qui estoit fille de Fernand, il la repudia, & en prit un autre nommée Eluire, de laquelle il eut vn fils appellé Bermond.

Cette guerre ne fut pas la seule qui troubla l'Estat de ce Prince. Les peuples de Galice n'ayans pû obtenir quelque chose qu'ils vouloient auoir, ils se seruirent du temps que Sanche, le Roy de Nauarre, & Fernand auoient les armes à la main ; ils se rebellerent, & fortifierent quelques places pour appuyer leur souleuement : Mais Ordogno ayant donné la chasse aux Princes liguez, il marcha contre ces mutins, les mit au deuoir sans beaucoup de peine ; & s'étant bien remis avec Fernand, luy donna plus de la moitié de ses forces pour s'opposer aux Maures qui s'étoient jettez en Castille.

L'armée de ces infidelles estoit

composée de plus de quatre-vingts mille hommes, neantmoins Fernand la défit avec une poignée de gens, & obtint ensuite vne seconde victoire proche de la ville de S. Estienne, située sur le fleuve de Duero.

Irruption  
des Mau-  
res en  
Castille,  
ils y sont  
battus,

Ces remarquables exploits de Fernand, réueillèrent Ordogno, qui s'étoit contanté de contribuer à cette défaite par l'envoy de quelques soldats: il voulut combattre en personne, & s'agrandir aux despens des Maures: & pour cet effet, il convoqua toute la Noblesse de son Royaume. Mais ce dessein n'eut aucune suite; Il tomba malade dans la ville de Zamora, il y deceda la cinquième année de son regne, & celle de nostre salut 929. Le Comte Myr de Barcelonne mourut environ ce temps-là, Senjofrid son fils fut son successeur.

*SANCHE SURNOMMÉ  
le Gras III. Roy de Leon.*

**S**anche surnommé le Gras, frere. 929.  
d'Ordogno, monta sur le Trône  
après luy. Sa graisse luy causoit des

incommoditez assez grandes , pour luy faire craindre vne courte vie ; voilà pourquoy voulant chercher du remede à cette plenitude importune, il fit alliance avec Abderame , la Cour duquel estoit pleine de Medecins Arabes , merueilleusement sçavans en leur Art. Il s'estoit beaucoup promis de l'experience qu'ils auoient en leur profession , il ne fut point trompé en cette esperance. Ces hommes experts le reſtablirent en vne parfaite ſanté , & le rendirent ſi diſpos, qu'il ſembla n'auoir jamais eſté ſujet aux incommoditez que la graiſſe traifne apiès ſoy.

Il s'estoit rendu à Cordoüe pour y trouver ſa guerifon: pendant qu'elle ſ'avançoit de la ſorte que je vous ay dit, ſes ſujets conſpirerent contre ſa fortune , & eſleuerent au Trône Royal Ordogno , fils d'un Alfonſe ſurnommé le Moine , lequel auoit épouſé Vrraca Princeſſe de Caſtille, repudiée comme nous auons dit cy-deſſus par Ordogno Roy de Leon.

La nouvelle de cette diſgrace affligea ſenſiblement le Roy Sancho:

Ordogno  
uſurpe la  
Couronne.

Mais ne voulant point succomber sous cet effort de la fortune, il gagna si bien l'esprit d'Abderame, que l'ayant prié de le secourir, il en obtint de grandes forces pour recouvrer la Couronne qu'il avoit perdue. Se mettant donc en campagne, il marcha contre les rebelles. Ils ne se jugerent pas assez forts pour l'aller choquer : Ils se retirèrent aux Asturies, pour mettre leurs vies à couvert sous les Montagnes dont cette Province est toute remplie. Sanche les poursuivit avec chaleur : L'usurpateur Ordogno ne se trouvant pas assuré dans le milieu de ces Montagnes, abandonna lâchement son armée pour se retirer en Castille : son beau-pere Fernand Gonzales ne pût souffrir cette lâcheté, il luy osta sa fille Vrraca, le chassa de ses terres : Ce malheureux voulut aller demander le secours des Maures, il fut tué près de Cordoüe. Ainsi Sanche n'ayant plus d'ennemis, remonta sur le Trône sans beaucoup de peine.

Sanche la  
recouvre.

Les Castillans & les Navarrois eurent cependant de grandes que-

La Comté  
de Castille  
affranchie  
de la Sou-  
veraineté  
de Leon,  
devient  
Royaume.

relles à démesler ; les Navarrois furent défaits en deux batailles ; Garcia Sanche leur Roy fut prisonnier des Castillans , & dans ce mesme temps, Sanche Roy de Leon fut contraint d'accorder à Fernand Comte de Castille, la possession souveraine de cette Prouince , laquelle prit alors la qualité de Royaume sans aucune dépendance de la Couronne de Leon.

L'ambition destruit souvent les meilleures intelligences du monde, & nous voyons qu'il n'y a point d'amitié qui subsiste contre l'intérêt. Abderame Roy d'Espagne, & Sanche Roy de Leon , vivoient comme si la doctrine Chrestienne & celle de Mahomet eussent esté attachées par le lien de la Charité ; Il arriva pourtant que ce Roy Maure voyant les chemins disposez à se faire plus grand qu'il n'estoit par la ruine du Roy de Leon, il ne se souvint plus qu'il l'aimoit, & le fut attaquer jusques dans la Capitale ville de son Royaume. Mais il ne trouva pas son compte en cette entreprise , son armée fut toute ruinée par la vigoureuse



resistance que firent les habitans de la place, & ses Capitaines furent contraint de se retirer, apres vne perte fort remarquable; Ce qui donnant vn sensible regret à ce Prince, il se laissa mourir de douleur. Son-fils Halyhatan fut successeur de sa Couronne, mais non pas de la haine qu'il portoit aux Chrestiens; car Sanche luy ayant envoyé des Ambassadeurs pour traiter de paix, il l'accorda de bonne grace.

La vie de Sanche ne fut pas longue apres ce traité. Quelques seditions s'estans esleuées en Galice pendant que ces Ambassadeurs estoient à Cordoüe, il fit marcher vne belle armée, chastia les auteurs du desordre, & contraignit ceux qui gardoient encor quelques restes de leur animosité, de vuidér le pays dans lequel ils auoient eslevé la sedition: Ils se retirerent dans vn autre quartier du Royaume; le Gouverneur de cette Prouince qu'on nommoit Gonçalves, les receut, au lieu d'appuyer la justice des armes du Roy, & fut assez temeraire pour s'opposer à l'armée

Royale qui les poursuivoit : Mais voyant bien qu'il s'estoit imprudemment engagé en cette entreprise , il eut recours à la clemence de sa Majesté; Ce bon Prince luy pardonna : Il ne fit pas son profit de cette bonté : au contraire, ayant retenu vn mortel desir de vengeance , il empoisonna son Maistre dans vne pomme qu'il luy donna. Ainsi Sanche mourut miserablement, pour avoir esté trop indulgent & trop porté à la clemence. Cette mort infortunée arriva la douzième année de son regne , & de nostre salut 941. Ramir son fils III. du nom, fut son successeur.

Le Roy de  
Leon est  
empoisonné :

941.

La Catalògne estoit alors gouvernée par le Comté d'Urgel en qualité de tuteur des enfans de Myr Comte de Barcelonne. Cette tutelle dura vings-ans.

*R A M I R I I I. D U N O M ,  
seizième Roy d'Ouiedo , & IV.  
Roy de Leon.*

**R** Amir fut donc mis sur le Trône de Leon , incontinent après la mort du Roy Sanche son pere ;

mais à cause que la jeunesse n'estoit pas capable du gouvernement d'un Estat, la Reyne Therese sa mere fut appelée à l'administratiō du Royaume. Son pere avoit fait la paix avec Haly Hatan Roy de Cordoüe, elle fut confirmée par les soins de l'Evêque Velasco, qui estoit encor près de ce Roy Maure en qualité d'Ambassadeur.

Quelques Corsaires Normands, commandez par un Capitaine nommé Gundiret, prirent terre en Galice dès le commencement de son regne, s'y establirent après une infinité de ravages, & y demeurerent deux ans. Mais la Regente ayant fait assembler son Conseil, il fut trouvé qu'il estoit tres-dangereux de souffrir de si mauvais hostes; & par consequent, il fut resolu qu'on n'épargneroit rien pour les déloger du Royaume. On fit donc un remarquable amas de soldats, on les mit sous la conduite d'un Comte nommé Gonçales Sanche; ce Capitaine les défait, tua leur Chef, & brûla plus de la moitié des Vaisseaux qui les avoient appor-

Les Normands  
s'établissent en  
Galice.

Sont dé-  
fait &  
chassés.

rez en Espagne. Ainsi ce Royaume estant deliuré de la tyrannie de ces brigands, on n'y respira plus que la paix.

Les Maures  
attaquent  
la Castille.

La Castille ne jouit pas cependant de ce benefice : Haly Hatan y fit entrer vne forte armée, prit Sepulueda, S. Estienne de Gornas, & plusieurs autres places considerables, auant que Fernand Gonçales fut en estat de s'opposer à ses conquestes : Ce Prince s'y disposa courageusement à l'abord ; mais il n'eut pas le contentement de marcher à cette guerre comme il esperoit : Il mourut d'une mort soudaine sans pouuoir estre secouru par ses Medecins ; son corps fut mis dans le Monastere d'Arlança qu'il avoit fondé. D. Garcia Fernandez son troisiéme fils, fut son successeur.

Garcia Fernandez  
succede à  
l'Estat de  
Castille.

Les prosperitez enflent toujours le courage d'un conquerant, & peu souvent on le voit arresté par les regles de la justice. Halyhatan auoit juré la paix avec Ramir Roy de Leó, si tost qu'il eu veu que ses armes s'estoient renduës redoutables dans  
la

la Castille, il entreprit de les faire craindre dans le Royaume de Leon. En effet, y ayant fait marcher vne grosse armée, il alla camper deuant Zamora, la prit & fit razer ses murailles jusqu'aux fondemens.

Cette conquête ne suffit pas pour retenir le cœur de ce Prince dans vne iuste moderation, les Chrestiens auoient touïours eu le libre exercice de leur Religion dans toutes les terres possédées par les Roys Maures, sous le benefice des tributs qu'on leur imposoit, il resolut de les chasser tous des terres de son obeïssance, de n'y laisser aucun culte de l'adoration du vray Dieu: & pour cét effet, il fit publier vn Edict par lequel il estoit commandé à tous les Chrestiens de renoncer à leur caractere, de se faire circoncire, & de professer ouvertement la doctrine de Mahomet, sur peine de la vie.

Edict  
d'Haly  
Hatan  
contre  
les Chre-  
stiens.

Vn edict si cruel étonna d'abord les Chrestiens; mais la charité réveillant la stupidité qui les auoit fait demeurer muets vne si longue espace de temps, ils parurent si cou-

rageux , que ne faisant point d'estac de leurs vies , ils coururent au martyre,plûtost qu'aux moyens de se garantir par la fuite, ou par vne lâche confession.

Cependant Ramir ne s'étant point mis en deuoir de proteger la Religio Catholique contre ce puissant infidele,ny de tirer raison de l'outrage qu'il auoit receu dans la ruine de Zamora; il se mit en si mauuaise odeur de ses peuples, qu'il fut jugé incapable de porter vne si glorieuse Couronne que celle dont il auoit la teste chargée. Bermond fils du dernier Roy Ordogno, fut donc choisi pour tenir sa place; mais dautant que Ramir auoit les armes à la main pour se conseruer le tiltre de Roy, Bermond prit celuy de Roy de Galice, dont il jouit par l'espace de dix ans entiers. Ainsi cette Prouince reprit la qualité de Royaume,dont elle auoit esté depouillée peu auparauant.

Cette même lascheté de Ramir qui auoit donné sujet à ses peuples de le mépriser , donna les mouuemens à Garcia Fernandez Comte de

Bermond  
Roy de  
Galice.

Castille, de venger sur luy les injures que Fernand Gonçales son pere auoit reçû des Roys de Leon ses predecesseurs. Il entra donc à main armée sur ses terres, & y occupa quelques places: Mais Ramir ayant esté conseillé d'acheter la paix avec ce Prince, pour se démeler plus heureusement de la guerre qu'il auoit avec Bermond, il demeura d'accord avec luy, que les places qu'il auoit occupées luy demeureroient, & que la riuere de Carrion feroit desormais la separation de leurs Seigneuries.

Ce Garcia Fernandez fut Prince doiüé de bonnes qualitez, mais malheureux en ses mariages. Il espousa en premieres nopces vne Dame Françoisse, qui le quitta pour suivre un Cavalier François qui estoit en Espagne pour rendre un vœu à S. Iacques de Compostelle: Mais comme son ame estoit assez grande pour ne souffrir pas un affront, il conclud de ne demeurer pas insensible à celui du ravissement de sa femme. Il laissa la Castille sous le gouvernement de deux hommes, de la fidelité

264 *Abbrege de l'Histoire*

desquels il ne doutoit point; passa en France avec vn habit qui démentoit sa condition: gaigna les bonnes graces d'une Damoiselle proche parente de celuy qui tenoit la place de son liect auprès de sa femme: Cette fille luy donna entrée dans la chambre de ces amans, il les tua tous deux, mena en Castille celle par le moyen de laquelle il s'estoit vangé, & l'épousa publiquement à burgos. Il eut de cette femme deux enfans mâles, le premier desquels mourut fort jeune, le second nommé Sanche Garcia, fut successeur de ses Estats.

Mort  
d'Haly  
Hatan.

956.

Peu de temps après, qui fut en 956. mourut Haly Hatan Roy de Cordoüe, la seizième année de son regne. Izen son fils luy succeda; mais d'autant qu'il estoit fort jeune, vn grand Seigneur Maure appellé Mahomad Ibné Haben Hamur, & par surnom Alabib Almanzor, prit le gouuernement de ce Royaume, & de toutes les terres qui reconnoissoient les Maures pour Seigneurs, qu'il administra par l'espace de vingt-cinq



ans, pendant lesquels il entra cinquante-deux fois dans les Prouinces Chrestiennes avec vne armée.

*B E R M O N D , V. R O Y  
de Leon.*

**R** Amir étant mort cependant sans auoir laissé des enfans, Bermond Roy de Galice fut appelé pour tenir sa place. Ainsi la Couronne de Galice fut réunie à celle de Leon, dont elle auoit esté separée pour les raisons que vous auez veuës cy-dessus.

La Couronne de Galice est réunie à celle de Leon.

Il se passa des choses fort considerables en son regne. Alcorrexi, le plus fameux Capitaine qui fut alors entre les Maures, rauagea cette partie de Galice qui est située entre les riuieres de Duero & de Minio, & qui dépend aujourd'huy du Royaume de Portugal, emporta la ville de S. Iacques, & la saccagea. Mahomad Haben Hamur attaquâ derechef la ville de Leon, après auoir défait l'armée de Bermond Guillan Gonçales que Bermond y auoit étably Gouverneur, se trouua malade lors que

les Maures y donnerent le premier assaut : Neantmoins ayant appris le danger où estoit la ville, il se fit porter dans vne litiere jusqu'au quartier où ces infideles faisoient le plus grand effort, remit le cœur à ses soldats, & soutint l'assaut par l'espace de trois jours entiers avec une valeur sans exemple. Toutefois il fallut ceder, il fut tué, la ville fut emportée au bout de ce temps, & tous les soldats qui la defendoient, passerent sous le fil de l'épée de leurs ennemis.

Cet orage ne fut pas le seul qui tomba sur la Chrestienté, Astorga, Valence, Del Campo, Sagahum, Gordon, Albe, Lune & plusieurs autres places, éprouverent la rage de ces infideles. Tout ayant plié sous leurs armes de ce costé-là, ils se jetterent dans la Castille, plutôt que d'aller attaquer Bermond dans Oviédo, où il auoit cherché sa retraite; y saccagerent Osma, Berlanga, & Attiença, emmenerent grand nombre d'esclaves: les choses allerent encor plus auant, Alabib Almanzor n'ayant pû

La ville de  
Leon prise  
par les  
Maures.

La Chre-  
stienté  
affligée  
par les  
Maures,

souffrir que les habitans de S. Iacques de Galice eussent rétably les ruines que les Maures y auoient faites à leur premiere irruption en cette Prouince, il s'y jetta derechef avec fureur, prit & saccagea pour la secōde fois cette place, & n'y laissa rien que ce que les soldats ne purent emporter. Quelqu'un s'étonnera peut-estre de voir tant de ruines arrivées sur les terres des Princes Chrestiens, sans les voir en campagne pour defendre leurs heritages, & raualer l'insolence de ces ennemis : Mais il ne s'en étonnera point, quand je luy auray dit que les Roys de Leon, de Nauarre & de Castille, étoient alors en tres-mauuaise intelligence, & que bien loin de s'unir pour s'opposer aux progrez des armes infideles, ils n'auoient point de plus forte occupation que celle de se cantonner les vns contre les autres. C'est assez pour ne point douter que les Maures ne se seruissent d'une si fauorable occasion pour se faire craindre, & pour s'aggrandir en Espagne.

Mauuaise  
intelligence  
entre les  
Princes  
Chrestiens  
facilite les  
conquestes  
des Maures

Mais pour reuenir à Bermond, ce

fut un Prince qui passa pour prudent & judicieux, & qui neantmoins avoit de considerables defauts. Il ouvroit trop legerement ses oreilles aux moindres rapports qu'on luy faisoit, & s'addonnoit trop à la volupté. Il eut des enfans de deux concubines sœurs qu'il auoit, l'ainée luy fit vn fils auquel il donna le nom d'Ordogno, il eut vne fille de la seconde, laquelle fut nommé Eluire. Les maximes d'Estat luy firent après épouser vne Dame nommée Velasquie; mais l'humeur de cette Princesse n'étant pas bien faite à sa mode, il la repudia pour en épouser vne autre, de laquelle il eut un fils nommé Alfonse qui luy succeda.

Quelques grands que fussent ses defauts, ils ne l'empêcherent pourtant point de jetter les yeux sur le pitoyable estat où la Chrestienté se trouuoit reduite. Voilà pourquoy voulant travailler à la rétablir au premier point de sa gloire, il employa si dignement ses soins à remettre Leon, Castille & Navarre dans vne intelligence parfaite, qu'il en vint à

bout. Ioignant donc ses forces à celles de Sanche Garcez troisiéme du nom, qui regnoit alors en Nauarre, & à celles de Garcia Fernandez Comte de Castille, qui fut élu General de ces armées confederées, elles attaquèrent celles des Maures qui estoit commandée par Alabib, & y firent vn si grand carnage, que quoy que la victoire semblast incertaine sur le commencement de la nuit, le General Maure ayant reconnu la grande perte qu'il auoit faite, délogea pendant les tenebres; mais avec vn si grand dépit, qu'il en mourut peu de jours après, Son fils nommé Abdemelic Abundasin, qui l'auoit accompagné dans toutes ses guerres, fut élu General en sa place.

La nature luy donnoit souvent des mouuemens de venger son pere. il les suiuit : Il mena son armée contre la ville de Leon, acheua de la ruiner, & la fit razer jusqu'aux fondemens. Mais ces cruelles hostilitéz furent suivies d'une remarquable vengeance; Garcia Fernandez marcha contre luy, le défit, & se rendit

Défaire  
des Maures

rendit si redoutable à ces infidelles, qu'il refroidit merueilleusement l'ardeur qui les acharnoit contre les Chrestiens.

Cette crainte apportant donc la tranquillité dans les Royaumes de Leon, de Nauarre, & dans la Castille, Bermond commença de faire restablir les ruines que les Arabes auoient faites dans ses Estats : eut un soin particulier de faire releuer celles de S. Iacques, & de faire rendre exactement la justice à tous ses sujets. Cela fit que mourant dans le même temps que l'on traualloit à la restauration du Royaume, il fut regretté de ses peuples. Il auoit eu une fille appelée Christine, elle fut mariée à Ordogno Prince du sang surnommé l'Aueugle; elle en eut trois fils, Alfonse, Ordogno & Pelage.

Etat de la  
Catalogne.

La Catalogne se maintient cependant en paix sous la minorité du Comte Senjofrid, qui vécut environ quarante ans : Mais estant mort en 967. sans auoir laissé des enfans, les armes y eurent quelque chaleur, car ce Prince ayant establi pour son

Successeur le Comte Borel son cousin, plutôt que son frere Oliban qu'il jugeoit incapable de gouverner vn si grand Estat, ces deux Princes se firent la guerre; & les Maures, qui ne perdoient jamais vne occasion de profiter de la diuision des Chrestiens, se jetterent à la trauerse, & ne firent pas de petits degats. Neantmoins Borel ayant finalement obtenu le titre de Comte, il les serra de si près, qu'il les contraignit de se retirer. Oliban parut en cette occasion Prince Catholique & pieux; car n'ayant point voulu que la Chrestienté souffrît par la consideration de ses intersts, il les relâcha generensement, & permit que son competeur fut absolu dans l'heritage qu'une legitime succession luy donnoit. Borel eut vn fils de Leodegarde sa premiere femme; Cét enfant qui luy succeda, fut appellé Raymond Borel: l'en eut vn autre d'vne seconde femme qu'il fit appeller Hermengard, qui fut Comte d'Urgel: Oliban en eut trois Bernard surnommé Brisefer Comte de Bezala, Geoffroy Comte de

272 *Abbrege de l'Histoire*  
Cerdagne, & Oliban, qui fut Evê-  
que de Vicdosona.

*ALFONSE V. DV NOM,*  
*sixième Roy de Leon*

**B**ermond estant mort, l'aîné de  
ses enfans fut mis sur le Trône  
sous le tiltre d'Alfonse cinquième,  
& le vingt-deuxième en l'ordre des  
Roys d'Ouiedo & de Leon Il n'auoit  
que quinze ans quand il herita du  
Sceptre & de la Couronne de ce  
Royaume; Si tost qu'il fut en vn âge  
plus avancé, il épousa vne Dame  
qu'on nommoit Eluire, fille d'un  
Comte de Galice qui l'auoit élevé en  
qualité de son Gouverneur; il en eut  
vn fils appellé Bermond, qui fut suc-  
cesseur de tous ses Estats, & vne fille  
qui fut mariée à Fernand le Grand,  
qui prit le premier la qualité de Roy  
de Castille.

La Castille jouïssoit alors d'une  
paix profonde : Mais Sanche Garcia  
fils du Comte Garcia Fernandez, s'é-  
tant dispensé de l'obeïssance qu'il  
devoit naturellement à son pere, il  
remplit toute cette Prouince de



partialitez, & y alluma le feu de la guerre: Ce que les Maures ayant regardé comme vne ouverture à l'ambition qu'ils auoient de posseder toute l'Espagne, ils y entrèrent avec de grandes forces, saccagerent la Cité d'Auila, prirent S. Estienne de Gormas, & brûlerent grand nombre de Bourgs; De sorte que Garcia Fernandez se croyant obligé de s'opposer au progrez de ces infidelles plutôt qu'aux efforts de son fils, il marcha contr'eux, accompagné de tous ceux qui n'auoient pas abandonné son party pour suivre celui du rebelle. Mais ses troupes n'arrivant qu'à la troisième partie de celles des Maures, il ne pût soutenir leurs efforts. Il fut pris tout couuert de playes, & ne vécut pas plus de six heures après la perte de la bataille. Sa mort fit que son fils demeura Comte sans contredit.

La Castille fut affligée en cette façon, la Catalogne ne le fut pas moins: les Maures y firent vne irruption dangereuse; Borel se mit en deuoir de les repousser, son armée fut

Et en Catalogne.

taillée en pièces, ils attaquèrent Barcelonne, la prirent, la saccagerent, & n'y ayant laissé qu'une foible garnison pour la conferuer, retournerent chez eux chargez d'un incroyable butin.

Le Comte Borel, qui n'auoit point trouué de retraite plus assurée que celles des Montagnes qui sont en assez grand nombre en cette Prouince, voyant vne si grosse nuée dissipée beaucoup plutôt qu'il ne croyoit, il remit ses Troupes en campagne, reprit Barcelonne, recouura toutes les autres places que les Maures auoient occupées; & se trouuant assez satisfait d'auoir chassé ses ennemis de son Estat, ne songea plus qu'à restablir les ruines qu'ils y auoient faites. Mais comme il travailloit à ce grand ouvrage, les Maures firent vne nouvelle irruption sur ses terres, taillerent en pièces tous les gens de guerre qui l'accompagnoient: Il prit la fuite accompagné de soixante cheuaux seulement, ils le poursuiuirent, il se jeta dans la forteresse de Gautha, ils l'assiégerent

le forcerent , & le tuerent avec tous ceux qui l'auoient suivy. Raymond Borel son fils , fut son successeur au commandement de cette Prouince.

Bien que Sanche Garcia de Castille eut pris les armes contre Garcia Fernandez son pere , il ne laissa pas de conceuoir de puissans mouuemens de venger sa mort. Les moyens qu'il tient pour arriver à ce juste ressentiment , fut de renouveler l'alliance qu'il auoit avec la Couronne de Leon , & avec celle de Nanarre. Cela s'étant fait à condition que ces Princes contribueroient à luy faire tirer raison de l'outrage qu'il auoit reçu, il mit de puissantes forces en campagne , se jetta dans le Royaume de Toledé , pilla, brûla , saecagea tout , & n'y fit pas de moindres desordres que les Arabes en auoient fait dans la Castille & dans le Royaume de Leon.

La diuision qui estoit alors entre les Maures, luy donuant lieu de songer au recouurement de ses pertes, il marcha contre la ville de Sepul-

Conquestes  
du Comte  
de Castille.

veda, la prit, octroya de grands privileges à ses habitans, pour les obliger à luy garder vne entiere fidelité, recouura Pennafiel, Moderuolo, Montejo, Gormas, Osma, S. Estienne, & pour se faciliter vn plus large chemin à des conquestes plus avantageuses, n'oublia point d'artifices pour fomentier la diuision que la mort d'Abdemelie Abundasin, Connétable du Roy Hizen, apportoit dans toute l'estenduë des terres Maures.

En effet ce grand Capitaine étant mort, & Abderame son frere qui auoit esté choisi pour tenir sa place, ayant esté tué pour auoir esté trop seuer aux soldats, l'autorité de la charge donna tant de jalousie aux principaux Seigneurs de la Cour d'Hizen, qu'ils commencerent à faire cinq ou six partis dans l'Estat. Ce fut de là que Sanche Comte de Castille, prit sujet de faire ce que vous auez veu cy-dessus; Et ce fut encor de là, qu'Alfonse Roy de Leon, ayant adroitement appuyé les uns pour ruiner les autres, la grandeur

Commen-  
cement de  
la ruine  
des Mau-  
res en Es-  
pagne.

des Maures commença d'auoir son declin.

Les choses n'en demeurerent pas encor sur ces termes ; Sanche ayant fait obtenir à Zeulima cette charge, pour la possession de laquelle on auoit leué les armes de tant de costez , ce Maure entreprit sur la Couronne de son Maître, le fit prisonnier. & s'empara fort facilement de son Sceptre & de sa Couronne. Mais il ne les posseda pas long-temps; vn Capitaine nommé Mahomad Mehedi , dont la puissance & le credit alloient bien du pair avec la sienne , le deposeda , le chassa du Trône , & s'y établit.

*Zeulima  
usurpe le  
Sceptre des  
Maures.*

*Et en est  
priué par  
Mahomad*

Quand nous n'aurions jamais appris qu'il n'y a rien de plus inconstant que les faveurs & les disgraces de la fortune , nous en aurions vn exemple si remarquable en ces deux Capitaines Maures , que nous n'aurions plus sujet d'en douter. Zeulima s'estoit rendu Souverain dans Cordoue par l'vsurpation de la Couronne d'Hizen son Maître & son Roy : Mahomad la luy auoit enlevée

Elle rauit à  
Mahomad.

peu de temps après; Zeulima rechercha le secours de Sanche Comte de Castille, il l'obtint pour la deuxième fois ; Toute l'armée de Mahomad fut taillée en pieces ; Zeulima se rétablit ainsi sur le Trône dont il auoit esté chassé : Mahomad qui s'étoit retiré à Toledé, y fut reconnu Souuerain après la mort du Prince Abdala.

On pouuoit dire que ces deux Capitaines auoient élevé des Theatres à la fortune , pour y faire représenter avec grand éclat les effets de son inconstancé; ceux dont je vous viens de parler, ne furent que les premiers actes de ses tragedies : voicy les derniers.

Hizen sembloit estre l'objet de sa rage, elle voulut faire voir qu'il l'estoit de son amour & de ses faueurs. Il estoit reserré dans vne rigoureuse prison , mais il auoit des amis qui n'auoient ny chaînes , ny fers : Parmi ceux qui conseruoient pour luy toutes leur chaleur , il se trouua un Albaharin, auquel il auoit donné le commandement de ses

armes avant son malheur , qui ne se souciant point de mourir pourveu qu'il témoignât une ame fidele à son Prince , entreprit de le rétablir sur le Trône. Il mit donc en campagne des troupes qu'il auoit leuées avec des soins nonpareils ; & sçachant que les peuples ne vouloient point reconnoître la tyrannique domination de Zeulima , envoya trouver Mahomad pour faire la paix avec luy, à condition qu'il regneroit paisiblement à Toledo: Mahomad qui ne demandoit pas mieux , accepta cette offre; il joignit ses forces aux siennes . ils prirent leur marche droit à Cordoue, Zeulima se mit en estat de leur faire teste, & commença la bataille avec succez; mais la fin ne fut pas de même , il fut défait , contraint de prendre la fuite, & laissa la victoire à ses ennemis , qui rétablirent Hizen sur le Trône.

Il est défait

Hizen rétably sur le Trône.

Mahomad ne vécut pas longtemps après cette memorable bataille , dans laquelle il mourut quarante mille hommes. Son fils Obeydala qu'il auoit laissé sur le Trône,

fut fort mal reconnu par Hizen , car ce Prince voulant rejoindre la Couronne de Toledé à celle de Cordoue, dont elle auoit esté separée , enuoya contre luy de si puissantes forces, que n'ayant pas esté capable de leur resister , il perdit la vie en combattant genereusement : Neantmoins Hizen ne fut pas possesseur du Royaume , car n'ayant pû prendre Toledé , les habitans eleurent Hairan pour leur Souuerain.

Pendant que ces guerres ciuiles desoloient les Royaumes Maures, la Catalogne étoit en paix sous la conduite de Raymond Borel : Oliban mourut en ce même temps ; ses enfans Bernard , Brisefer, & Geoffroy , partagerent ses heritages. L'Histoire d'Espagne ne nous apprend rien de la vie de ce Raymond ; & tout ce que j'en ay pû trouver , est, qu'il eut un fils appelé Berenger Borel.

Garcia Roy  
de Nauarre

Sanche troisiéme du nom Roy de Nauarre , estant mort dans le même temps que Borel Comte de Barcelonne, il laissa son Trône remply



de Garcia son fils, qui herita par même moyen de la Comté d'Arragon, annexée, comme nous vous auons dit cy-dessus, à la Couronne de Nauarre. Ce Prince eut vn fils appellé Sanche comme son ayeul, il ne regna que sept ans; Sanche ne trouua point d'obstacle pour succeder <sup>Sanche</sup> à tous ses Estats. Ce fut un Prince <sup>luy succede</sup> vertueux, & dont la valeur donna grand éclat à la Couronne qu'il possédoit.

Nous vous auons fait voir cy-dessus de remarquables effets de l'inconstance de la fortune dans les accidens de la vie de Zeulima & de Mahomad: Il ne faut pas laisser imparfait vn discours qui est en quelque façon nécessaire à la perfection de nôtre Histoire. Vous avez veu Zeulima défait, réduit à la fuite, & Hizem <sup>Etat de</sup> rétabli sur le Trône. Vous sçavez <sup>Maures.</sup> maintenant que les affaires de ce fugitif n'ayans pas esté sans ressource, il obtint le secours du Roy de Saragosse; qu'étant si puissamment appuyé, il reprit Cordoue, & qu'il contraignit Hizem de se refugier en Affrique. Mais comme toutes les

Valence. Tortose, & autres forteresses en Espagne : Tous ces Seigneurs assemblez créèrent Abderame Roy, bien qu'il ne fût pas en leur pouuoir de l'establiir dans Cordoue Siege Royal des Miramulinius , on nommoit ainsi le Souuerain de tous les Maures d'Espagne. Ce Prince à qui cette nouuelle grandeur enflloit le courage, voulut profiter de la puissante armée qu'il auoit; s'empara de plusieurs places : Haly Hatan deuint jaloux de cette autorité naissante; il complota contre sa fortune & sa vie : Almunda un autre fameux Capitaine de cette armée, demeura d'accord avec luy d'abbreger les jours de ce Prince: voicy le moyen dont ils se seruirét pour executer cette trahison

Abderame qui vouloit pousser à bout ses conquestes, assiegea Grenade : La place estoit possédée par vn Maure appelé Bedecy Aben Abus. Ils traiterent secretement avec ce Seigneur, luy promirent de tenir les chemins ouuerts pour aller attaquer la poste d'Abderame, & de favoriser sa sortie. Bedecy s'assurant en

cette promesse, fit sortir tous les meilleurs hommes qu'il eust dans la ville, passa sans obstacle au trauers du Champ d'Abderame, le fut attaquer avec furie, les deux traîtres le seconderent. Abderame surpris fut tué, son armée fut taillée en pieces, sa teste fut portée à Cacin qui estoit alors à Cordoue; Il la receut comme vn gage du parfait rétablissement de sa fortune & de sa grandeur: Et en effet, ayant mis une belle armée en campagne, il reprit quantité de places que la bonne fortune d'Abderame auoit fait reuolter contre luy: Mais il ne pût acheuer vn si grand ouurage, car il fut preuenue par la mort qui l'emporta l'an de grace 1007.

Hyaya fils de Mahomad, fut choisi pour tenir sa place; mais il ne l'occupa que trois mois, il fut tué par un Maure que l'on appelloit Ismaël; cela fit que sa Couronne tomba sur la teste d'vn autre Abderame, qui fut le quatriéme du nom, & qui neantmoins ne regna que trente-sept jours. Mahomet fut successeur  
de

de cét Abderame , ce ne fut pas encor pour long-temps; il estoit fort pecunieux , cette grande quantité d'argent fut cause que ses domestiques l'empoisonnerent pour profiter de sa dépoüille. Hizen troisiéme du nom, occupa le Trône après luy.

Le regne de ses predecesseurs auoit esté court , le sien ne fut gueres plus long. Il fut chassé , parce qu'il permettoit le brigandage à ses gens de guerre. Almundir qui sortoit du Sang d'Aben Humeya , demanda sa place. Quelques-uns luy remontre-  
rent que sa demande n'estoit gueres judicieuse , d'autant qu'il ne faisoit pas bon de vouloir commander un peuple qui auoit encor les armes à la main , & qui venoit tout fraîchement de chasser son Roy. Son ambition luy fit répondre , qu'il ne se soucieroit point de mourir , pourveu qu'il eut la satisfaction de dire qu'il portoit le tiltre de Roy. Le peuple estonné d'une passion si peu raisonnable , demeura d'accord de le couronner. On le laissa commander tout le long du jour , on le tua

le lendemain. Quant à Hizen le peuple ne le pouuant souffrir, il luy fit offrir la vie, à condition qu'il quitteroit la Citadelle où ils s'estoit retiré : il accepta cette condition, & prit le chemin de Sarragosse, où il vécut en homme priué.

Ioar d'Algazur, l'un des plus puissans Maures qui fût en Espagne voyant une si belle commodité d'occuper un Trône vacant, ils s'y plaça par l'assistance de ses amis: Et l'ayant occupé paisiblement par l'espace de deux ans entiers, le laissa à son fils Mahomet, qui fut le vingtième & le dernier Roy de Cordoüe.

Haly Cacin, ou Abén Cacin s'empara cependant de Seule, la posseda quinze ans, sans y prendre autre qualité que de Gouverneur : Mais ses successeur y établirent un Siege Royal, comme nous verrons par la suite de nôtre discours.

Pendant que ces Princes Maures détruisoient ainsi leur Empire, Alphonse Roy de Leon trauailloit d'un autre costé pour en abbaïsser la grandeur: & pour cét effet, il alla camper

deuant Visco, qui étoit en Lusitanie. Mais ce fut vnè entreprise funeste pour luy: son humeur guerriere l'ayât porté à vouloir reconnoître la place en personne, il fut atteint d'un coup de flèche, qui le mit peu de jours après au tombeau. Bermond son fils troisième du nom, luy succeda.

Sanche quatrième du nom, qui possédoit alors la Nauarre, fut vn Prince si vertueux, que pour la consideration de sa fortune & de son courage, il fut surnommé le Grand, & prit qualité d'Empereur des Espagnes. Il auoit épousé Nugna fille aînée de Sanche Garcia Comte de Castille, il en eut trois fils, Garcia, Fernand & Gonçales, outre lesquels il eut d'une concubine un quatrième fils qui fut appellé Dom Ramir, & qui posséda toutes les belles qualitez qui font vn grand homme.

La prudence n'estant pas moins familiere à ce grand Prince que le courage, il apprehenda qu'une mauuaise intelligence entre ses enfans ne causât la ruine de tous ses Estats; voilà pourquoy voulant prevenir

La Castille  
& l'Arrag6  
ériges en  
Royaume.

une disgrâce de cette nature, il leur partagea tous les biens avant que mourir. Il ordonna que Garcia succederait à la Couronne de Navarre; donna la Castille à Fernand, avec la qualité de Roy; Gonçales eut le Royaume de Sobrarbre; l'appanage de Ramir fut l'Arragon, qui fut alors érigé en Royaume comme la Castille.

J'ay dit que ce Prince tiroit d'aussi grands avantages de son courage que de sa naissance, il eut des guerres continüelles avec les Maures, parmy lesquels il acquit le nom de Grand : C'est assez pour authoriser ce que j'en ay dit. Mais il faut dire un peu davantage pour la satisfaction du Lecteur.

Ayant hérité de la Comté de Castille du costé de sa femme par la mort de Garcia, dont elle étoit sœur, Bermond Roy de Leon, qui avoit épousé la seconde sœur de ce même Comte, en voulut disputer la succession. Ses prétentions n'estoient pas conformes aux coutumes & aux Ordonnances de la Prouince; Sancho

prenant aussi les armes, dépouilla Bermond de tout ce qu'il esperoit d'obtenir. Mais enfin cette dangereuse querelle qui pouuoit apporter de grands desordres à la Chrétienté, fut terminée par le mariage de Fernand second fils de ce Roy de Navarre, avec la sœur de Bermond; de sorte que toutes les terres que Sanche auoit prise sur la Couronne de Leon, demeurant en propre à Fernand, elles seruirent à composer celle de Castille.

Ce traité rétablissant la paix entre les Princes Chrestiens d'Espagne, Sanche ne s'appliqua plus qu'à songer à l'Eternité. Il fit de grands dons aux Eglises, & commença des Pelerinages pour obtenir la benediction du Ciel. L'une de ses plus grandes passions, estoit de voir quelques recommandables Reliques qui étoient dans Ouiedo, il voulut faire ce voyage à pied & en homme privé, il fut tué sur les chemins l'an 1034.

Sa mort qui mit ses enfans en possession des heritages qu'il leur auoit



État de la  
Comté de  
Catalogne:

Fernand n'eut point plûtoſt appris l'eſtat auquel ſe trouuoit le Roy de Leon , qu'il enuoya ſupplier le Roy de Navarre ſon frere de le ſecourir d'argent & de gens : Garcia ne luy manqua pas au beſoin : Ils vinrent aux mains , l'armée de Bermond fut défailée , il fut tué d'un coup de lance ; il n'auoit point d'enfâs legitimes . cela fit que Fernand demeurant le legitime heritier de la Couronne de Leon , à cauſe de ſa femme ſœur du Roy defunct , il ſe mit en eſtat de l'obtenir par ſes armes.

Quant à la Comté de Barcelonne, il y arriva cependant des accidens assez remarquables pour tenir icy quelque rang. Après la mort de Raymond Borel, elle fut gouvernée par son fils Berenger Borel : Mais comme c'étoit un Prince sans cœur,

& qui préféreroit les plaisirs de la vie au noble exercice des armes, les Historiens ont passé son administration si legerement, qu'on ne sçauroit quasi pas s'il a commandé dans la Catalogne, s'il n'eût laissé trois enfans, dont ils font quelque mention. Le premier nommé Raymond Berenger, luy succeda : Guillaume Berenger le second, fut Comte de Mauresse : le troisiéme appellé Sanche Berenger, se jetta dans le Monastere de Bages, pour y trouver les chemins du Ciel.

Cette Prouince auoir jouï d'une paix profonde pendant la vie de Bernard Brisefer fils du Prince Oliban, dont nous auons parlé cy-dessus; car ce Cheualier s'estant rendu redoutable aux Maures, ils n'oserent remüer pendant qu'il vécut : Mais ayant appris qu'il s'étoit malheureusement noyé dans le Rhône, ils y firent vne irruption, & y commirent d'étranges desordres; Ils en furent pourtant chassés par Geoffroy Comte de Cerdagne, frere de Bernard.

---

## SOMMAIRE.

*Reünion de la Couronne de Castille à celle de Leon. Fernand Roy d'Oniedo, de Leon, & de Castille, fait la guerre aux Maures avec succès. La domination des Maures divisée en plusieurs Royaumes. Etats de la Catalogne. La Couronne de Sobrarbre unie à celle d'Arragon. Querelle entre les Roys de Castille & de Navarre freres. Les Roys de Tolède & de Seville, tribulaires du Roy Fernand. Fernand fait arrester le Roy de Navarre son frere. Il se sauve. Il est tué. Histoire du Cid. Fernand partage ses Royaumes entre ses enfans. Etats de la Navarre & de la Catalogne. Curieuse remarque pour le Lecteur. Les Couronnes de Galice & de Leon. sont reünies à celle de Castille. Mort de Sanche. Guerre en Navarre. Alphonse sixième du nom, troisième Roy de Castille, & vingt-cinquième Roy de Leon, fait la guerre aux Maures. Le Cid banny de Castille. Mort du Comte*

de Barcelonne. Du Roy de Seville. Du Roy de Toledo. Guerre entre les Roys de Castille & de Navarre. La Couronne de Navarre reconnoit celle de Castille. Le Cid est rappellé par Alfonse. Estat des affaires des Maures. Les Maures de Toledo se iettent entre les bras du Roy de Castille. Siege de Toledo. Decadence de la grandeur des Maures. Estat de la Catalogne. Premiere cause de la ruine des Maures. Haly Aben Axa usurpe la Couronne d'Almuncamus. Défait Alfonse. Est fait tributaire du Roy de Castille. L'Empereur des Maures descend en Espagne, & s'y établit. L'Espagne est dinisée en deux partis. Remarquable circonstance du voyage de trois Princes François en Espagne. Origine des Roys de Portugal. Valence prise par le Roy de Castille. Pierre succede à la Couronne de Navarre. Seconde descente des Maures d'Affrique en Espagne. Les Castillans sont battus par eux. Vnion des Royaumes de Leon, de Castille, de Toledo, de Navarre, & d'Arragon. Alfonse VII. du nom, Roy de Leon, de Castille, de Navarre, & d'Arragon. Conqueste de

294 *Abbrege de l'Histoire*

*l'Isle Maiorque, vendue aux Maures. Siege de Sarragosse. Prise de cette place. Alphonse y establit son Siege Royal. Fait diuorce avec sa femme. Attaque la Castille. La desole. Ranage le Royaume de Leon. Defait Raymond fils de sa femme. Estat du Portugal. Alphonse Raymond fils d'Vrraca, devient Roy de Castille & de Leon. La guerre se renouuelle avec les Maures. Guerre entre le Roy de Castille & le Comte de Portugal. Estat de la Catalogne. Le Roy de Nauarre defait & tue par les Maures. Conquestes du Roy de Castille en Nauarre. Garcie Ramir esleu Roy de Nauarre. Ramir esleu Roy d'Arragon. Le Roy de Castille attaque le Roy d'Arragon. Alphonse Raymond prend la qualite d'Empereur des Espagnes. Partage de ses Couronnes entre ses enfans. Les Couronnes de Nauarre & d'Arragon reconnoissent celle de Castille. Ramir quitte la Couronne d'Arragon pour se faire Moine. Estat du Portugal. Victoire d'Obrique. Alphonse Henriquez prend qualite de Roy de Portugal. Le Roy de Castille attaque les Maures. Prend Cordoue. Et se rend*

maître d'Almeric. Etat du Portugal.  
 Conquestes d'Alfonse Henriquez. Mort  
 de Garcie Ramir Roy de Navarre.  
 Desunion des Royaumes de Castille &  
 de Leon. Institution de l'Ordre des  
 Cheualiers de Calatrave. Alfonso sur-  
 nommé le Noble, obrient la Couronne  
 de Castille. Guerres civiles en ce Ro-  
 yaumes. Brave trait de valeur & fide-  
 li.é de Pero Nugnez Castillan. Vnion  
 de la Catalogne à la Couronne d'Arra-  
 gon. Le Pape Alexandre confirme au  
 Roy de Portugal le tiltre de Roy. Al-  
 liance des Roys de Castille & d'Arra-  
 gon, au préjudice du Roy de Navarre.  
 La Couronne d'Aragon affranchie de  
 la Souueraineté de celle de Castille.  
 Institution des Cheualiers de S. Jacques.  
 Mauuaise intelligence entre les Roys de  
 Leon & de Portugal. Nouvelle descente  
 des Maures d'Affrique en Espagne. Le  
 Roy de Portugal les défait. Mort des  
 Roys de Portugal & de Leon. Division  
 entre les Princes Chrestiens. Quatrième  
 descente des Maures en Epagne. Lâche-  
 ressentiment des Roys de Navarre &  
 de Leon, contre le Roy de Castille.  
 Trêue entre les Chrestiens & les

*Maures. Le Roy de Navarre attaque par les Roys de Castille & d'Arragon. Le Roy de Castille conqueste la Province de Guipuscoa. Nouvelle descente du Roy de Maroc en Espagne. Croisade pour luy resister. Les Princes Chrétiens contribuent au secours du Roy de Castille. Sanglante bataille. Défaite des Maures. Alfonse troisième Roy de Portugal. Jacques Roy d'Arragon. Mort d'Alfonse Roy de Castille.*

1037.



OVT. au même temps que Bermond fut mort, les deux freres Roys de Navarre & de Castille, firent marcher leur armée victorieuse contre la ville de Leon. Les habitans qui se trouvoient bien appuyez, parce qu'ils auoient receu dans leurs murailles les tristes restes de l'armée du Roy Bermond, témoignèrent d'abord vne genereuse resolution de se bien defendre. Mais après tout, ayant sagement consideré que celuy qui s'approchoit estoit leur legitime Seigneur, & que leurs forces ne répondoient point du tout à celles qui leur alloient tomber sur

les bras, ils le receurent, & le couronnerent en l'Eglise de Sainte Marie de la Regle, Cathedrale de cette ville. Ainsi l'an 1037. les Couronnes de Castille & de Leon. desvniés depuis le regne du Comte Fernand Gonçales, furent réunies sous Fernãd second fils du Roy de Nauarre, par le mariage qu'il auoit contracté avec la sœur aînée de Bermond.

Réunion  
de la Couronne  
de  
Castille à  
celle de  
Leon.

Ce Prince auoit eu de sa femme vne fille qu'il auoit fait nommer Vrraca, vn fils appelé Sanche, & vne seconde fille appelée Elvire, auant que d'arriuer à la Couronne de Leon. L'année d'après qu'il l'eut obtenue, il eut encor un fils, auquel il fit donner le nom de Garcia.

*FERNAND ROY D'OVIEDO,  
de Leon & de Castille.*

Cette premiere année s'écoula dans la police de ses Royaumes, les suivantes furent employées à faire la guerre. Les Maures s'estoient jettez sur les terres par la frontiere de Galice, qui est la Prouince que



Fait la  
guerre  
aux Mau-  
res avec  
succes.

## 298 *Abbrege de l'Histoire*

nous appellons Estramadure, il les repoussa vaillamment, & ne se trouvant pas satisfait de les en avoir fait sortir avec honte, les poursuivit jusqu'à Badajos & à Merida.

Ce qu'il auoit acquis de la science du monde, luy ayant fait dire qu'il n'en falloit pas demeurer sur ces termes, il entra dans le Portugal, prit sur eux les villes de Cea, Gane Viseo Lanego, le Château de S. Martin, Taranca, Coimbre, & poussa si auant ses conquestes, que la riuere de Mondego, qui est dans le milieu du Portugal, deuint frontiere de son Royaume de Leon.

La domi-  
nation des  
Maures  
diuisées en  
plusieurs  
Royaumes

Son ambition se trouuant assez satisfaite d'auoir étendu son Empire jusqu'aux bords de cette riuere, il crut qu'il se falloit donner vn peu de repos; & pour cette consideration, il fit pendre ses armes au cloud. Cependant les Maures s'attacherent si bien à faire de petits Royaumes, qu'ils reduisirent au neant celuy de Cordouie, qui auoit esté le siege de toute leur grandeur, depuis qu'ils s'étoient établis en Espagne.

Nous avons parlé cy-dessus d'un Raymond Berenger, fils de Berenger Borel Comte de Barcelonne, il ne seroit pas raisonnable que nous ne parlâssions plus de luy. Ce fut un Prince petit de corps, mais qui eut vn cœur genereux & grand. Les Maures s'étoient emparez du viuant de son pere des villes de Mauresse, Cervere, Segare, Tagarre, Verdun, & de plusieurs autres, il les recouura par sa valeur & par son courage : & poulsant plus loin sa bonne fortune, étendit les limites de sa Province aux dépens de ses ennemis. Il eut deux fils d'un premier liex, l'aîné nommé Pedro Raymond, le second Berenger Raymond ; le troisieme appellé Raymond Berenger, luy nâquit d'une seconde femme, Berenger Raymond tua son aîné ; l'insolente humeur de cet assassin, fit qu'il fut depossédé de tous ses biens ; le dernier obtient les Estats du Pere.

Par le moyen du partage que Sanché le Grand avoit fait à tous ses enfans, la Comté d'Arragon, qui avoit esté donnée à Ramir, fut desynic de

La Cou-  
ronne de  
Sourarbre  
unie à celle  
d'Arragon.

la Nauarre, & devient Royaume, tant par le tiltre de Roy que ce Prince voulut faire porter à son fils, que par la confirmation qui luy en fut faite par le Pape Benoist IX. Gonzales dernier fils de Sanche, auoit esté pourueu de la Couronne de Sourarbre. Il fut tué par vn sien domestique, & ne laissa point d'enfans; Ramir s'empara de son Sceptre, & le joignit à celuy d'Arragon. D'une femme qu'il eut nommée Hermisen- de fille du Comte de Bigorre, il eut Sanche Ramir, qui occupa le Trône après luy; deux filles qui furent mariées, l'aînée au Comte de Tholose, la seconde au Comte de Provence, & un bastard qu'il fit nommer Sanche, & auquel il donna les terres d'Ayvar & de Xavieres. Quelques Historiens le font deceder en 1063. les autres ne sont pas d'accord de ce temps.

Quant à Garcie Roy de Nauarre, ce fut vn Prince naturellement pacifique; mais la jalousie qu'il eut de la prosperité de ses freres, dont la grâdeur alla bien au delà de la sienne

le fit faillir contre la nature. Il auoit genereusement assisté le Roy de Castille son frere contre Bermond Roy de Leon, comme nous auons dit cy-dessus ; Ce frere luy disputa la ville de Nagere, dans laquelle il tenoit sa Cour ; Ce fut assez pour alterer son amitié, & même pour le faire conspirer contre sa personne.

*Querelle  
entre les  
Rois de  
Castille &  
de Nauarre  
freres.*

Fernand auerty des embusches que ce mauvais frere luy dressoit, sortit de Nagere, où il l'estoit allé visiter, pour terminer par la douceur le different qu'ils auoient pour la possession de cette ville ; & croyant qu'il luy seroit plus honorable de faire la guerre aux Maures qu'à son germain, attaqua ceux qui possédoient les frontieres de son Royaume de Castille. Il auoit beaucoup de cœur, beaucoup de conduite, & beaucoup de justice en ses armes ; Elles prospererent ; Il emporta sur ces ennemis Gormas, Valdodelkey, Aquilera, Berlanga, poussa sa pointe jusqu'à Terraconne, rebroussa vers Medina Cœli, où il prit quantité de places ; trauersa les Monts de Toledo,

Les Roys  
d. Toleda  
& de Seuile  
tributaires  
du Roy  
Fernand.

perça jusqu'au territoire de Medrid,  
y commit de si grandes hostilitéz,  
qu'il contraignit le Roy de Toleda  
de se rendre son tributaire pour auoir  
la paix, & celuy de Seuile de se sou-  
mettre à sa Couronne pour sauver  
la sienne.

Les grands travaux qu'il avoit  
soufferts en toutes ces expéditions,  
l'ayant fait tomber malade inconti-  
nent qu'il fut de retour à Leon, le  
Roy de Nauarre son frere qui luy  
vouloit faire perdre l'impression  
qu'il auoit conçue contre luy, l'alla  
visiter, pour luy persuader par cet  
acte de fraternité, qu'il n'auoit jamais  
attenté à sa liberté. Mais cet artifice  
ne réussit point : au contraire, Fer-  
nand s'étant persuadé qu'il le visi-  
toit pour luy dresser vne nouvelle  
trahison, il le fit arrester, & comman-  
da qu'il fut soigneusement gardé à  
Cea.

Fernand  
fait arrester  
le Roy de  
Nauarre  
son frere.

Il se sauue.

Il eut pourtant l'adresse de ga-  
gner ses gardes, de se sauuer, & de se  
retirer en Nauarre, où tout au même  
temps qu'il fut arriué, il n'eut rien  
de plus pressant que de mettre de

puissantes forces en campagne. Fernand, qui n'attendoit rien moins que ce trait de ressentiment, se prepara de son costé : Les armées s'approcherent en fort peu de temps. Fernand enuoya des Ambassadeurs à son frere, pour le supplier d'oublier tout ce qui s'estoit fait reciproquement, & de vivre en frere : Garcia ne voulut point entendre parler de paix : les armées se joignirent, elles vinrent aux mains avec une fureur qui couvrit de morts le champ de bataille : Mais deux Gentilshommes Gascons qui s'estoient retirez malcontans de l'armée du Roy de Nauarre, l'ayant rencontré dans la plus grande chaleur du combat, ils le tuerent : Sa mort causa la ruyne de toutes ses troupes. Il avoit regné vingt-ans, sa mort arriva en 1054. Son corps fut ensevely dans l'Eglise Sainte Marie la Royale de Nagera.

*Il est tué*

Fernand témoigna d'abord un très-vif ressentiment de la mort de son frere, neantmoins il ne laissa pas de se servir de cette favorable conjoncture, il s'empara de la vieille

Castille, & d'une partie de la Kioje. Il ne jouït pourtant pas long-temps de ces nouvelles conquestes sans y voir arriver des trauerses, car les Maures qui en estoient voisins, y firent vne irruption dangereuse: Mais la bonne fortune de Fernand fit que dans le même temps que ces Maures menaçoient ainsi ses Estats, il s'y rencontra vn guerrier qui le deliura par vne valeur qui sembla tenir du prodige. L'Histoire est trop belle pour la passer si legerement, j'en vay dite vn peu davantage pour la satisfaction du Lecteur.

*Histoire  
du Cid.*

Parmy les sujets de Fernand, qui se piquoient de la gloire que l'on trouue parmy les armes, il y en auoit deux qui se la pouuoient disputer avec raison: L'vn s'appelloit Diego Dias de Biuar, l'autre Gomez Comte de Gormas. Le premier auoit vn fils appellé Rodrigue, l'autre vne fille appellée Chimene: Rodrigue estoit vn jeune Seigneur, dont l'ame estoit toute pleine d'vn feu guerrier: Chimene estoit vne fille, qui n'en receuoit point en comparaison pour

l'esprit & pour la beauté. Ces deux illustres personnes se regardoient également avec des yeux d'admiration & d'amour, & leurs peres sembloient auoir dessein de les joindre par le mariage, afin de les assortir selon leurs merites. Mais ces deux peres s'estant broüillez pour vne Charge que l'vn pensoit meriter mieux que l'autre, Diego receut vn soufflet du Comte: son heroïque vertu luy fit mettre l'épée à la main, pour tirer raison d'un outrage beaucoup plus fascheux que la mort; sa vieillesse refusa cette satisfaction à son cœur, il ne put executer ce qu'il projettoit: Rodrique son fils tua le Comte en duel: son crime luy devoit faire craindre la juste colere de Fernand, il se retira de la Cour, mit tous ses amis à cheval pour faciliter sa retraite. Les Maures arriverent sur ces entrefaites, il marcha contr'eux au lieu de songer à chercher vn azile, défit leur armée sauua la ville de Zamore, & merita par ce grand exploit que Fernand luy donnât le nom de Cid, qui vaut autant à



dire que Seigneur , & que ce Prince reconnoissant luy fit épouser la fille du Comte qu'il avoit tué.

Ce combat heureux ne fit pas toute la gloire de cét illustre Chevalier. La ville de Calore avoit esté prise par les Arabes; Fernand l'avoit retirée de leurs mains : Ramir Roy d'Arragon pretendoit qu'elle estoit du Domaine de sa Couronne , & la demandoit ; Fernand n'en voulut point demeurer d'accord : Ils armerent tous deux pour sçavoir à qui elle demeurerait : Mais voulant éviter vne grande effusion de sang , ils demeurèrent d'accord que cette querelle se termineroit par le combat de deux Chevaliers : le Cid fut choisi par Fernand : Martin Gomez par le Roy Ramir ; le Cid triompha de la vie de son ennemy , & acquit cette place à son Maître.

Le Roy de Toledé s'estant alors voulu dispenser du tribut qu'il rendoit annuellement à Fernand ; ce grand homme servit encor vtilement à le reduire à vne exacte observation du traité.

Enfin Fernand estant tout glorieux & merueilleusement redoué des Maures, il resolut d'oster à ses enfans tout sujet de se quereler pour le partage de ses biens quād il seroit mort.

Il ordonna que la Couronne de Castille augmentée de toutes les conquêtes qu'il auoit faites du costé de la Nauarre, seroit possédée par son aîné qu'on nommoit Sanche; qu'Alfonse son puisné posséderoit celle de Leon dans les Asturies; le Royaume de Galice fut assigné à Garcia le cadet de tous, avec tout ce que ses armes luy auoient acquis dans le Portugal. Les Historiens ne sont pas d'accord du temps de sa mort, mais il est certain qu'il fut enterré à Saint Isidore de Leon.

Quant au Royaume de Nauarre, il fut possédé par Sanche Garcie fils du defunt Roy de même nom: Mais d'autant qu'il ne fut pas Prince vigoureux, les Historiens ne nous ont rien dit de luy, sinon qu'il eut des successeurs dont la valeur n'eut point plus d'éclat que la sienne. La Comté de Barcelonne fut cependant posse-

Fernand  
partage ses  
Royaumes  
entre ses  
enfans.

État de la  
Nauarre &  
de la Ca-  
talogne.

dée par Raymond Berenger, qui l'augmenta beaucoup aux despens des Maures, dont il fut grand persecuteur.

Fernand estant donc decedé, les Royaumes de Castille, de Leon & de Galice, furent diuisez entre ses enfans selon l'ordre de son testament; de sorte qu'ajoutant à ces trois Royaumes celuy de Nauarre possedée par Sanche Garcie & celuy d'Arragon gouverné par Sanche Rami, on trouua qu'en même temps regnoient en Espagne cinq Roys Chrestiens, tous petits fils de Sanche le Grand, Roy de Nauarre.

Curieuse  
remarque  
pour le  
Lecteur.

*SANCHE ROY DE CASTILLE.*

*Alfonsé de Leon. Garcie de  
Galice.*

1067. **L**Es Poëtes nous ont dit quelques fois que l'on voyoit fort rarement vne parfaite intelligence entre des germains: Les trois enfans de Fernand nous font voir, que cette maxime est tres-veritable. Garcie Roy de Galice, voulut dépouiller vne sœur qu'il auoit de la ville de Zamo

Zamore , qui luy auoit esté donnée pour son appanage. Sanche Roy de Castille, ne le put souffrir , il resolut de prendre la protection de sa sœur, & faire la guerre à son frere : demeura d'accord avec le Roy de Leon, qu'il n'assisteroit point ce perturbateur ; Ietta de puissantes forces en Galice , dépouilla son frere de tous ses Estats, le fit prisonnier , & l'ayant laissé mourir dans les fers , joignit sa Couronne à la sienne quatre ans apres qu'elle en eut esté desvnie.

Les Con-  
ronnes de  
Galice &  
de Leon  
sont reünies à celle de Castille.

Alfonse auoit esté spectateur de la tragedie, il ne fut gueres traité plus fauorablement que Garcie. Sanche luy fit la guerre , sous pretexte que son partage auoit esté plus auantageux que le sien; défit son armée, & le contraignit à se renfermer dans vn Monastere pour sauuer sa vie. Ainsi ces trois Estats diuisez se reünirent tous , & demurerent incorporez sous l'autorité de ce Prince.

Son ambition ne se trouua pourtant pas encor satisfaite: Il s'étoit rendu protecteur de sa sœur contre Gar-

Mort de  
Sanche.

cie, il luy portoit envie de luy oster la ville de Zamore qui luy auoit esté donnée pour son appanage ; & pour cét effet, il la fit assieger par de fortes troupes; mais il ne vit pas la fin de ce siege, car il fut tué par vn Castillan sorty de la ville pour faire ce coup. Cette mort arriua en 1071. six ans & quelques mois apres son establissement en Castille.

Guerre  
en Nauarre.

Cependant les Princes de Nauarre n'estoient pas mieux vnis que ces Castillans; Car le puisné qu'on nommoit Raymond, s'estant voulu rédre propriétaire de quelques places, dont le Roy Sanche Garcie son frere luy auoit donné le gouvernement, & ayant esté chassé du Royaume, il alla demander le secours des Maures, donna bataille à son frere qui fut tué, & se mit en estat d'occuper la Couronne sur les enfans du Roy defunct ; Mais les Seigneurs du Royaume les ayans mis sous la protection de Sanche Ramir Roy d'Arragon, qui fut appellé pour prendre la Couronne pendant la minorité de ces jeunes Princes, il fut chassé pour la seconde

fois, & contraint de se retirer à Sar-  
ragosse vers vn Roy Maure, qui luy  
donna de quoy viure iusqu'à la fin  
de ses iours. Ainsi Sanche Ramir,  
qui possédoit par vn droit naturel le  
Royaume d'Arragon, deuint Roy de 1071.  
Nauarre par eslection ; & comme  
il estoit le second Roy du premier  
de ces deux Royaumes, il fut le sei-  
zième de l'autre.

*ALFONSE VI. DV NOM,  
troisieme Roy de Castille, & vingt-  
cinqiesme de León.*

**S**Anche Fernandez ayât donc été  
tué, comme nous auons dit cy-  
dessus ; Alfonse qui auoit quitté le  
Cloistre pour se retirer à Toledé, fut  
tout incontinent auerty de sa mort ;  
voilà pourquoy se promettant de re-  
gner encor, il demanda de si bon-  
ne grace le secours de son prote-  
cteur, que le Maure se crût obligé  
de luy donner vne belle armée pour  
le faire remonter au Trône. Il n'en  
eut pourtant pas besoin ; car au  
mesme temps qu'il parut deuant la  
ville de Zamore qui estoit encor  
assiégée, les Castillans le reconnurent

pour leur Souuerain : les peuples de Leon , des Asturies , & de Galice, en firent de mesme : de sorte qu'il posseda tout seul toutes les terres qui composoient trois Royaumes peu auparauant. Il fut surnommé le Brave, parce que son courage fut tout martial. Il eut quantité d'enfans.

Le fauorable traictement qu'il auoit receu du Maure Almenon Roy de Toledé, l'obligeoit à vn genereux ressentiment, il le fit paroistre. Ce Prince fut attaqué par les Maures qui possedoient la ville de Cordouë, il mit promptement vne armée en campagne pour le secourir : & en effet , il traitta si mal ses ennemis , qu'il leur fit perdre l'enuie de troubler encor ses Estats.

Les Maures de Seuille & de Cordouë s'étoient rendus tributaires du Roy Fernand: ils refuserent de payer ce tribut quand Alfonse l'enuoya demander. Rodrigue Diaz, surnommé le Cid , fut commandé d'y mener vne armée pour les contraindre à ce deuoir. Ce grand Capitaine trouua

Alfonse  
fait la  
guerre  
aux Mau-  
res.

que le Roy de Grenade auoit attaqué celuy de Seuille : il luy enuoya remonstrier que ces hostilitéz choquoient le Roy de Castille son Maistre, d'autant que le Roy de Seuille étoit son vassal. Le superbe Grenadin ne tint conte des remonstrances de Rodrigue : Ce Capitaine joignit les forces qu'il auoit à celles du Roy de Seuille, donna bataille au Grenadin, le défit, délivra le Roy de Seuille, & retourna charge de lauriers aussi bien que du tribut qu'il estoit allé demander, & de la dépouille des ennemis.

Ces considerables exploits de Rodrigue meritoient vne reconnoissance d'Alfonse, ils produisirent de contraires effets à vn iuste ressentimēt; car l'ardeur ayant porté Rodrigue, qui auoit vne merueilleuse auersion pour les Maures, iusques sur les frontieres de Toledé il y mit tout à feu & à sang: Ce qu'Alfonse n'ayant pû digérer, à cause de l'alliāce qu'il auoit avec Almenon, il enuoya commēder à cēt illustre guerrier qu'il eust à sortir des terres de son obeïssance.

Le Cid  
banny de  
Castille.



Vn commandement si fascheux depleut à Rodrigue : neantmoins sa vertu ne pouuant souffrir vn simple defect, il creut qu'il deuoit obeïr à son Prince: & sur cette pensée se voyant suiuy de quatre cens cheuaux, & d'un plus grand nombre de fantassins, qui ne le voulurent point abandonner, il alla faire vne cruelle guerre aux Maures.

1076.

Mort du  
Comte de  
Barcelon-  
ne.

Dans le même temps que ce grand Homme exerçoit ainsi sa valeur, Raymond Berenger Comte de Barcelonne mourut, & laissa sa place remplie par son fils Raymond, surnommé Teste d'Estoupe : le Comte d'Urgel Armengol conquist cependant sur les Maures Sanahuya, Guinoza, Balaguier, & quelques autres places de cette contrée.

Du Roy  
de Seuil-  
le.

Le Roy de Seuille mourut encor dans cette même année, & laissa ses Estats sous la domination de son fils, qui s'appelloit Almuncamus comme luy. Ce Prince profita si bien de la guerre qui diuisoit les Maures d'Espagne, qu'il rendit la Couronne de Cordouë sujette à celle de Seuille.

Almenon Roy de Toledé, pour la consideration duquel le Cid auoit esté banny de Castille, mourut l'année suivante, que l'on comptoit 1077.

Hizen son fils luy succeda, lequel n'ayant esté qu'un an sur le Throïne, Hiaya Alcadurbile, Prince cruel, occupa sa place.

Peu de mois apres qu'Alfonse eût battu le Roy de Grenade par la conduite de Rodrigue Diaz, il conclut d'attaquer la Nauarre, & de commencer ses hostilitez par le siege de Nogra.

Le pretexte qu'il prit pour donner couleur à ses armes, fut que les Nauarrois auoient appellé à leur Couronne Sanche Ramir plustost que luy. Ayant donc pris cette place, dont il se fit appeller Roy, il emporta tout d'un mesme temps la Prouince de la Rioja. Les peuples de Guipuscoa, de Biscaye, & d'Alaua se rendirent ses sujets sans y estre forcez par les armes, & le reste de la Nanaïre bransloit, pour se soumettre à leur exemple à vne puissance contre laquelle il sembloit que la resistance humaine estoit vaine :

Du Roy  
de Toledé.

Guerre  
entre les  
Rois de  
Castille &  
de Nauarre.

Alfonse  
fait de  
grandes  
conquestes  
en  
Nauarre.

La Couronne de Navarre reconnoist celle de Castille.

Mais Ramir paroissant avec vne armée, il empescha la suite de cette resolution. Il enuoya vers Alphonse pour parler d'accommodement, Alphonse ne s'en esloigna pas, ils demurerent d'accord que les conquestes qu'Alphonse auoit faites, luy demureroient comme acquises à sa Couronne, & que la Couronne de Navarre reconnoistroit desormais celle de Castille.

Les Princes Chrétiens se faisoient la guerre, les Maures n'estoient pas cependant en vne intelligence plus grande. Almundafar Roy de Sarragosse ayant laissé deux enfans pour luy succeder, Zeulima à la Couronne de Sarragosse, & Aben Alfaye à la Prouince de Denia. Ces deux frères se trouuerent si fort esloignés des sentimens de la Nature, que chacun en son particulier chercha la ruine de l'autre. Ils armerent, pour arriuer où la passion les portoit : Quantité de Seigneurs Chrestiens s'interellerent en cette querelle : le Cid embrassa celle de Zeulima, Pierre d'Aragon, fils aîné de Sanche Ramir,

& Raymond Comte de Barcelonne, se ietterent dans les interests du second.

Par tout où le Cid combattit, il trouua la fortune compagne de sa conduite & de son courage. La premiere rencontre qu'il fit, ayant esté des troupes du Comte de Barcelonne, il les défit, & fit le Comte prisonnier. La seconde, fut contre l'armée de ce mesme Prince; car après l'auoir generousement remis dans les droits de sa liberté, & ayât sceu qu'il étoit allé camper deuant Almenas, il marcha de ce côté-là; tailla pour la seconde fois son armée en pieces; déliura la place; fourragea les terres d'Oda, de Mançon, & de Budiana; & trouuant ses soldats trop chargez de butin pour bien combattre s'ils en auoient des occasions, les ramena dans Sarragosse.

Vn Maure, du nombre de ceux que le courage rendoit recommandables dans l'Andalousie, ayant alors surpris le Chasteau de Grados sur vn autre Maure, avec lequel Alphonse auoit quelque alliance, ce Roy Chrestien

mit vne belle armée en campagne pour l'aller reprendre: Mais de pressantes affaires le rappellans à Leon dans le même temps qu'il marchoit, il iugea ne pouuoir mettre son armée en meilleures mains qu'en celles du Cid : & pour cette consideration, il le rappella pour luy donner le commandement absolu de ses armes.

Le Cid  
est rap-  
pellé par  
Alfonse.

Ce glorieux homme ayant donc assiégré Grados, il le prit, fit prisonniers Almafolas qui l'auoit surpris ; enuoya ce Maure au Roi de Castille, qui le punit seuerement de sa trahison ; alla fourrager toutes les terres de Denia, fit tracer vn Fort dans cette Prouince pour tenir les Maures en bride. Aben Alfaye ne se trouuant pas assez fort pour s'opposer à cette entreprise, enuoya demander du secours au Roy d'Arragon ; Ramir y mena de puissantes forces, le Cid luy donna bataille, tailla toute son armée en piece, le fit prisonnier, & retourna victorieux à la Cour du Roy de Castille qui le reçut à bras ouuerts.

Nous vous auons dit cy-dessus que le regne d'Hylen fils d'Almenô Roy de Toledé, n'auoit été que d'un an, & qu'Hyaya auoit été mis sur le Trône: Il faut continuer ce discours, puis qu'il est de l'essence de nôtre Histoire. Ce Prince Maure estoit cruel & vicieux: ses cruantez & ses vices le firent aussi regarder de si mauuais œil, que tous ses sujets reso'urent de se déliurer de ses tyrannies. Ils n'auoient point de chemins plus ouuerts pour arriuer à cette entreprise, que de se ietter entre les bras du Roi de Castille, ils le firent. Alfonse y fit marcher des troupes, investit la place; Aben Alfaye y parut avec vne armée pour la secourir, il fut défait. La rage de sa défaite luy fit amasser de plus grandes forces pour aller faire diuersion par l'attaque de quelques places de Castille, il fut encor défait par Aluar Ianes cousin du Cid. Cependant le tyran de Toledé ne se voyant point pressé par l'armée Chrestienne, se rendoit de moment à autre plus insupportable en ses cruantez; Il arriua

Les Mau-  
res de Tô-  
ledé se  
iettent  
entre les  
bras du  
Roy de  
Castille.

### 320 *Abbrege de l'Histoire.*

de là que ces malheureux habitans enuoyerent supplier Alfonse de faire auancer son armée pour serrer la ville de prez.

L'affaire n'estoit pas sans difficulté, car cette place étoit la plus grande & la mienx fortifiée de toute l'Espagne; Neantmoins Alfonse se roidissant contre ces obstacles, il enuoya ses ordres par toute l'estendue de ses terres pour leuer le plus grand nombre de soldats que l'on pourroit; enuoya dire à Ramir Roy de Nauarre & d'Arragon, qu'il eust à s'y trouuer comme son vassal: quantité de Seigneurs de Franne, d'Allemagne & d'Italie y marcherent pour destruire cette Babylone des Maures: les Maures y arriuoient aussi de tous costez pour la secourir, d'autant que la ruyne de leur Estat en Espagne dépendoit de sa prise, où la conseruation de leur grandeur de sa subsistance. On y fit de beaux combats; on'y donna de grands assauts: Mais enfin ayant esté réduite à vne extrême disette de viures & de munitions de guerre, elle

Siege de  
Toledo.

Sa prise.

Fut contrainte de capituler. Alfonse y entra en triomphe le 25. de May l'an de grace 1083. & la dixiesme de son regne. 1083.

La prise de cette puissante ville acquit à la Couronne de Castille Maqueda, Escalona, Ilescas, Canales, Olmos, Talauere, Corie, Consuegre, Mora, Buytrago, Medina Cœli : Attiença, Berlanga, Guadalajara, asscura les villes de Salamanque, d'Auila, de Segobia, d'Osma, de Sepulueda, de Coca, de Cuillar, de Roa & d'Ólmedo, & pour le dire en peu de paroles, renuerça plus de la moitié de la grandeur Maure en Espagne. Le Cid fut laissé dedans en qualité de Gouverneur, avec vne garnison de mille Gentilshommes Castillans, outre l'infanterie necessaire à la conservation d'une telle place. Le Roy Hyaya Alcadurbile qui l'auoit perduë, se retira dans Valence, où il fut reconnu pour Souuerain, ayant en cela la consolation de n'estre pas absolument dépoüillé de tous ses Estats.

Decadence de la grandeur des Maures.

Alfonse ne fut pas le seul qui con-



tribua à la ruyne des Maures d'Espagne : Ramir Roy de Navarre & d'Arragon , se servir d'une conjoncture si favorable pour s'agrandir à leurs dépens. Il gagna sur eux trois batailles : la premiere près de Pietra Pisada, en suite de laquelle il se rendit maistre de la ville d'Arguedas: la seconde à la veüe des murailles de la Forteresse de Tudele : la troisieme aux environs de Morella.

Les Maures de la Catalogne ne furent pas alors sujets à tous ces orages, ils possederēt en paix leurs Seigneuries & leurs heritages: La raison fut, que Berenger Raymond Comte de Barcelonne, & Raymond Berenger surnommé Teste d'Estoupe , qui prenoit qualité de Comte de la basse partie de Catalogne , se faisoient la guerre pour sçavoir qui regneroit souverainement sur toute l'estenduë de cette Principauté. Le commandement absolu demeura pour quelque temps à l'aîné Berenger Raymond, parce qu'il fist tuer son frere pour n'avoir plus de concurrent à la possession de cette Prouince. Mais

1083.

État de  
la Cata-  
logne.

les Catalans n'ayans pû souffrir vne action qui faisoit peur à la nature, chasserent ce déloyal fraticide, qui mourut allant en pelerinage en Ierusalem, & reconnut Raymond Arnoul fils de defunt Raymond Berenger.

Alfonse se trouvant donc satisfait d'auoir accru son Empire par la prise de la plus belle ville d'Espagne, qui luy en auoit donné plus de trente autres, il reprit le chemin de Leon, où Constance sa premiere femme étant morte peu de temps apres, il épousa vne Princesse Maure fille d'Almuncamus. Aben Amer Roy de Senille, appelée Zaida, & qui prit le nom de Marie au Baptisme.

Sa Couronne recut vn nouuel éclat par ce mariage, car il obtint pour le dot de cette Princesse les villes de Cuenca, Huete, Ocagne, Veles, Mora, Valera, Consuegra, Alarcos, Caracuel, & quelques autres terres circonuoisines : Mais bien que cette alliance mit alors les Maures à couuert par vne intelligéce parfaite entre Alfonso & Almuncamus, elle fut

pourtant cause de leur ruyne.

Premiere  
cause de  
la ruyne  
des Mau-  
res.

Ce mot est merueilleusement important, ie l'ay deu dire ; voicy la raison.

Almuncamus portant son ambition , iusqu'à vouloir commander souuerainement tous les Maures qui s'estoient habitez en Espagne , il crut qu'ils se deuoit seruir de la grande authorité de son gendre, pour arriuer où il aspiroit. Il le pria de vouloir appuyer ce dessein , qui ne pouuoit redonder qu'à sa gloire. Alfonso enuoya des Ambassadeurs au Souuerain de tous les Maures d'Afrique, qui s'appelloit Ioseph Aben Texefien , & qui estoit sorty de l'illustre famille des Almorauides, pour luy demander son appuy en faueur d'Almuncamus : Ce Prince ne manqua pas de mettre en campagne vne belle armée, sous la conduite d'Haly Aben Aza, qu'il mettoit au premier rang de ses Capitaines. Ce Maure se rendit à Seuille pour y seruir Almuncamus; mais il ne fut pas long-temps en bonne intelligence avec lui: Ils ne purent demeurer d'accord de quel-

ques conditions que ce General vou-  
loit obtenir pour faire la guerre :  
leurs armées se separerent, elle vin-  
drent aux mains, Almuncamus per-  
dit la vie dans le combat: Haly Aben  
s'empara de tous les Estats , prit le  
tiltre de Miramulmin des Espagnes,  
sans considerer qu'il choquoit le res-  
pect qu'il deuoit à Texefien, establit  
son Siege Royal à Cordoie; & ne se  
trouuant pas assez satisfait d'une for-  
tune si releuée , commença de tra-  
uailer au recouurement de tout ce  
que les Maures auoient autresfois pos-  
sedé en Espagne, & particulièrement  
à remettre sous sa Couronne les pla-  
ces & les terres qu'Almuncamus  
auoit accordées au Roy de Castille  
pour le mariage de la Princesse Zai-  
de sa fille.

Haly Abē  
Aza usur-  
pe la Cou-  
ronne  
d'Almun-  
camus.

Cette entreprise choquoit Alfon-  
se, il ne put souffrir qu'on luy arra-  
chast des plumes de l'aile , sans tes-  
moigner qu'on luy faisoit mal, il en-  
uoya vne belle armée contre ce tyrā,  
elle fut défaite ; l'importance dont  
il estoit quettion en cette guerre ne  
luy permettant pas d'en demeurer

Alfonse  
défait par  
Haly  
Aben.

sur les termes de cette premiere dé-  
faite, il enuoya contre luy de nouuel-  
les forces , elles furent taillées en  
pieces ; il ne s'en estonna pourtant  
point , il mit vne troisieme armée  
sur pied, à la teste de laquelle il vou-  
lut marcher , alla combattre ce fier  
ennemy, le défit, le contraignit de se  
rester à Cordouë, & ensuite à se  
rendre son tributaire.

Haly Abē  
tribunaire  
du Roi de  
Castille.

Comme le Maure s'étoit eleué par  
le bon-heur de ses premieres prospe-  
ritez, Alphonse deuint plus hardy par  
le succez de cette derniere batail-  
le : Il regarda la ville de Sarragosse,  
commē vne conquēte qui pouuoit  
beaucoup augmenter l'éclat de son  
Sceptre & de sa Couronne ; il la fit  
attaquer, & la pressa de telle façon,  
qu'elle se voult rendre à condition  
seulement de luy rendre hommage :  
Mais luy ne l'ayant point voulu re-  
cevoir à cette reserve , il se resolut  
à ne rien épargner pour la met-  
tre à l'obeissance ; & pour cet effet,  
il commençoit à redoubler ses tra-  
uaux & sa diligence , quant on luy  
vint dire qu'un incroyable nombre

de Maures Almorauides estoient descendus en Espagne, sous la conduite de Ioseph Aben Texefien Souuerain des Maures d'Afrique, lequel ayant vn inconceuable depit de l'infidelité d'Haly Aben , qui luy desroboit la Souueraineté des Espagnes, s'étoit mis en chemin pour le punir selon la grandeur de son crime.

Le Souuerain des Maures descend en Espagne.

C'estoit allèz pour luy donner le mouuement de leuer le siege, il le fit aussi pour se tenir en posture de se bien defendre si on l'attaquoit. Ioseph Aben Texefien ne s'adressa pourtant pas à lui, son dessein n'étoit que de prendre vne remarquable vengeance d'Haly , il ne trouua pas beaucoup à le faire: Il le fit assieger dans Seuille, força la place, le prit, & luy fit mettre la teste à bas.

Se seruant donc de la mort de ce traistre pour s'establir dans les Espagnes, il mit toute l'Andalousie à l'obeissance; & se rendit si redoutable, que toutes les villes Maures qui faisoient de petits Estats separez , se rangerent volontairement sous ses loix, & le reconnurent pour leur

Souverain. Se voyant assez puissant pour maintenir sa nouvelle grandeur, mesme en dépit des Princes Chrétiens, il établit de bons Gouverneurs à Cordoue, & reprit le chemin de Maroc, où il auoit établi le Siege Imperial des Maures de toute l'Europe.

L'Espagne est  
divisée  
en deux  
partis.

Son arrivée & ses conquestes diuiserent tout le Royaume d'Espagne en deux partis. Alphonse fut regardé de tous les Princes Chrétiens, comme le boulevard sous la protection duquel ils pouuoient agir: Les Maures se promirent de ne plus tomber, puisque Texefien auoit entrepris de s'appuyer.

Cette concurrence de grandeur attira grand nombre de braves Chrétiens en Espagne, pour exercer leurs courages aux despens des Maures: On y vid arriner aussi des Arabes, dont la valeur & le nombre ne se pouvoient mespriser sans crime. Parmy les Chrétiens qui parurent en vne si glorieuse guerre, il y en eut trois fort considerables; Raymond neveu du Côte de Bourgogne, Henry de Lorraine, & Raymond Comte de Tolose.

Ces trois Princes rendirent de remarquables services à la Chrestienté; Alfonse aussi se croyant obligé de les recompenser genereusement, leur fit espouser trois filles qu'il auoit, Therese, Elnire & Vrraca; les deux premieres étoient naturelles, l'autre legitime. Cette derniere fut destinée au Comte Raymód de Bourgogne, avec le gouvernement de Galice, & tiltre de Comte, Henry de Lorraine espousa Therese, & eut pour son dot toutes les terres qu'Alfonse auoit conquises dans le Portugal, avec le tiltre de Comte hereditaire pour ses successeurs legitimes: Elnire fut pour Raymond Comte de Tolose, avec des prerogatives esgales à celles de ses compagnons.

Remar-  
quable  
circonstā-  
ce du vo-  
yage de  
trois Prin-  
ces Fran-  
çois en  
Espagne.

Quoy que les Maures oécupassent assez le Roy de Castille, il ne fut pourtant pas toujourns dans vne intelligence parfaite avec Sanche Ramir Roy d'Arragon & de Navarre. Ce Prince pressoit Abderame Roy d'Æuesca, & faisoit tous les iours quelques nouvelles conquestes sur lui. Le Maure demanda la protection



d'Alfonse avec offre de lui payer vn plus grand tribut qu'il ne le payoit à Ramir. Alfonse l'accepta, sans considerer que Ramir estoit son cousin & Prince Chrestien. Cette action déplut à Ramir, il entreprit de ruyner le Maure malgré tous les efforts de son protecteur: & pour cét effet, il mena de grandes forces deuant Huesca: Mais ce fut vne entreprise funeste pour luy, il fut tué d'vn coup de flèche; Pierre son fils aîné, obtint après luy les Couronnes de Nauarre & d'Arragon en 1094.

1094.

Origine  
des Roys  
de Portu-  
gal.

Therele Comtesse de Portugal, femme d'Henry de Lorraine, mit au monde en ce mesme temps vn fils, que le Comte son mary fit nommer Alfonse Henriquez. Ce Prince fut le premier Roy de Portugal, & la souche de tous les Roys qui ont régné dans ce Royaume, iusqu'à ce que le Roy d'Espagne l'occupa sur Marguerite mere de Jean Duc de Bragance, qui remonta sur ce Trône en 1639. & qui fut couronné en ce mesme temps à Lisbonne sous le nom de Jean IV.

Le départ de Texefien semblant fort avantageux aux desseins d'Alfonse: Le Cid qui tenoit lieu de premier Capitaine dans son Royaume, se resolut d'en profiter: Il sortit de Toledé avec vne armée, marcha 1096. contre Sarragossé, qui se mit sous sa protection, pour ne tomber pas sous la main du Roy de Nauarre, qui auoit fait bastir des Forts tout aux enuiron: Emporta Valence sur Abélaf, qui s'en estoit tyranniquement emparé par la mort du Roy Hyaya, confederé du Roy de Castille, fit mourir ce traître, & défit de puissantes forces que les habitans de cette ville auoient mandées chez les Maures Almoranides d'Affrique.

Valence prise par le Roy de Castille.

Pierre Roy de Nauarre & d'Arragon, ayant cependant pressé la ville d'Huesca, deuant laquelle Sanche Ramir son pere auoit été tué, il l'emporta, tailla en pieces vne armée de cinquante mille Maures qui s'étoient auancez pour la secourir: & l'ayant laissée sous le gouvernement de Fortun Garcez de Biel, continua ses conquêtes par la prise de quelques autres

Pierre L du nom, 17. Roy de Nauarre, & 4. Roy d'Arragon.

places; De sorte que la puissance des Almorauides commençoit fort à se decliner en ce Royaume, quand on la vid releuer & deuenir plus redoutable qu'auparauant. Il y eut deux raisons pour cela. La premiere proceda de ce que la pluspart des Princes Chrétiens piqués du desir de faire le voyage de la Terre-sainte avec Godefroy de Bouillon, abandonnerent leurs Seigneuries pour contribuer à vne si grande entreprise. L'autre, que ceux qui demeurèrent pour la conseruation de leurs foyers, ne purent demeurer dans l'vnion pour arrester la fougue de ces infideles.

L'année de grace 1100. produisit des choses qui sont dignes de la curiosité du Lecteur. Raymond de Bourgogne Comte de Galice, & Ioseph Aben Texefien Empereur des Maures-d'Affrique, moururent presqu'en même temps: Le premier eut vn fils appellé Alfonse Raymond, qui regna depuis en Castille: le second laissa son Trofne remply de l'aisné de tous ses enfans qu'on appelloit Haly Aben Texefin.

Ce jeune Maure deuoit estre bien satisfait de se voir le plus grand & le plus redoutable de tous les Princes de l'Europe, il ne le fut pas. Il manquoit à cette grandeur vne gloire que les hommes genereux ne trouuent que dans leurs courages, il la voulut aller chercher en Espagne aux despens des Princes Chrestiens. Il y alla donc accompagné de puissantes forces, & commença ses hostilitéz par les rauages qu'il causa sur le territoire de Toledé.

Alfonse s'estonna d'abord de se voir attaqué par tant d'ennemis. Neantmoins ayant encor le courage assez ferme pour prendre vne resolution necessaire contre vn accident si pressant; il assemblea promptement toutes les forces qu'il auoit alors sous les armes, mit à leur teste le Prince Sanche son fils, avec les meilleurs Capitaines qu'il eust, & leur commanda d'aller arrester la fougue des Maures.

Sanche auoit vn cœur de Lyon, il n'éuita point aussi la rencontre des ennemis; il les combattit incon-

tinent qu'il les eut trouuez, ce fut à sa perte; il fut tué, les Chefs laisserent quasi tous la vie avec luy, & toute l'armée fut défaite.

Vne déroute si remarquable laissant les chemins ouuerts aux Arabes, ils prirent autant de villes qu'ils en attaquèrent, sans qu'il fust au pouuoir d'Alfonse de s'opposer à leur progrez. Neantmoins ayant fait de nouveaux efforts pour remettre vne armée sur pied, il apporta tant de conduite à la faire agir, qu'il arresta toute leur furie, & les réduisit à leurs premieres possessions.

Les choses demeurans donc en vn estat beaucoup plus tranquille que l'on ne l'auoit osé esperer, Alfonse, qui auoit veu perir en son fils tous les successeurs qu'il auoit, s'auisa de marier pour la seconde fois la Princesse Vrraca sa fille, veue de Raimond de Bourgogne. Il n'y auoit personne en tous les Etats qu'il iugeast digne de son alliance, cela fit qu'il ietta les yeux sur Alfonse Infant de Nauarre, frere du Roy Pierre.

Pierre mourut peu de mois apres que ce mariage fut accompli : Alfonso Roy de Castille, ne vescu que quatre ans apres; ainsi Alfonso se vit possesseur des Royaumes de Castille, de Leon, de Toledé, de Navarre, d'Arragon, & de plusieurs autres Seigneuries.

Union  
des Roy-  
aumes de  
Leon, de  
Castille,  
de Tole-  
de, de Na-  
uarre &  
d'Arra-  
gon.

*ALFONSE SEPTIESME DE  
ce nom en Leon, second en Castille, &  
premier en Navarre & Arragon.*

Pendant que toutes ces affaires se passoient, Raimond Arnoul Comte de Barcelonne, & le Comte d'Urgel son cousin, passerent en l'Isle de Majorque, & la conquirent sur les Maures : Mais ces infideles ayans fait diversion par l'attaque de Barcelonne, & Raimond ayant esté contraint de laisser la fin de cette guerre à la conduite de quelques Capitaines Gennois, dont il s'estoit serny en cette entreprise, ces Capitaines furent si lâches qu'ils venderent l'Isle aux Arabes; de sorte qu'elle fut derechef perdue pour les Chrestiens.

Conque-  
ste de  
l'Isle de  
Major-  
que.

Venduë  
aux  
Maures.

Bien que le mariage d'Alfonse avec Vrraca, le dult assurer de ne trouver aucun obstacle à la couronne de Castille & de Leon, il ne la voulut pourtant point aller prendre qu'avec vne suite capable de vuider les oppositions qu'on luy pourroit faire. Mais il ne luy falut point employer l'espée pour obtenir ce que la justice luy donnoit. Les Seigneurs de l'un & de l'autre Royaume le receurent avec respect, & il n'eut besoin que de conseruer des affections qu'il trouua toutes disposées à son seruice. Son humeur estoit douce, son courage grand : Ses sujets se trouuerent aussi fort satisfaits de sa conduite, & les Maures fort mal traitez par sa valeur & par son experience au fait de la guerre.

Il donna vingt-neuf batailles rangées à ses ennemis, elles réussirent toutes à sa gloire, à la reserue des deux dernieres qu'il perdit auprès de Fraga. La premiere conqueste qu'il fit sur eux, fut de la ville d'Exea, Theauſte, Borja, Magalon, & quelques autres places de

ces marches , firent la seconde.

Ses predecesseurs auoient souuent mugueté Sarragosse sans la pouuoir reduire à l'obeïssance, il entreprit de faire plus qu'eux : Il y fit marcher vne belle armée ; Abucalem qui la possédoit avec le tiltre de Roy , luy fut au deuant ; luy donna bataille, il fut tué : sa mort fit qu'Alfonse ayant pris Morela, alla camper deuant cette place.

Elle estoit fournie d'un grand nombre de vaillans hommes , il arriva de là que ce siege important tirant en longueur , quantité de Seigneurs François se rendirent à l'armée d'Alfonse, pour contribuer à le rendre maistre d'une ville , à la prise de laquelle toutes celles que les Maures possédoient en Espagne , sembloient attachées.

Siege de  
Sarra-  
gosse.

Parmy le nombre des François qui passerent en Espagne pour vne si glorieuse entreprise , on y remarqua Gastó Seigneur de Bearn, le Cōte de Cominges, Rotron Comte de Perche, le Comte Guillaume de Poitiers le Comte de Bigorre , le Vi-



Comte de Lauedon , le Comte Bertrand de Tolose , outre lesquels on vit arriuer à ce mesme Camp tous les illustres Gentils-hommes de Navarre & d'Arragon , à qui le repos ne pouuoit estre de bonne grace , pendant que les estrangers combattoient pour la gloire de leur Souuerain.

Il se fit de remarquables entreprises pendant la longueur de ce siege: le Comte du Perche emporta Tudelle , l'vne des meilleures places qui fust alors au pouuoir des Maures: Les autres Seigneurs de France , dont les forces estoient vnies , se rendirent maistres d'Almudebar que les Maures croyoient imprenable : Cette perte aussi les découragea tellement, qu'ils abandonnerent Sarrignena , Salces, Robres, Zuera, & Gurrea, qui furent incontinent occupées par les Arragonnois.

Prise de  
cette  
place.

Les assiegez de Sarragosse auoient cependant fait vne merueilleuse defense : Mais Almoucauen leur Roy ayant esté tué en quelques assauts, & ne voyans de chemins ouuerts pour

estre secourus de leurs alliez, ils commencerent à parlementer. On leur promit des conditions honorables, ils se rendirent; Alfonse y entra en 1118. logea dans le Palais des Rois Maures; conuertit la principale Mosquée des Arabes en vne Eglise Episcopale, sous le tiltre de S. Sauueur; & parce que la place luy sembla d'vne affiete fort auantageuse, il y establit son Siege Royal, & la rendit Capitale de tous ses Royaulmes.

Alfonse  
establit  
son Siege  
Royal à  
Sarra-  
gosse.

C'estoit beaucoup d'auoir emporté cette considerable ville neantmoins Alfonse ne limita pas là toute l'ambition de son ame. Il s'empara de tous les Forts que les Maures auoient esleuez le long de la riuiere Xilon, se rendit maistre de Catalajud, dont il fit vne place frontiere aux Maures des Montagnes de Cuença, Molina, Valence & Castille; nettoya tout ce qui estoit de la faction Moresque le long des riuers de Xiloca, & réduisit ces infideles à de si grandes extremitez, qu'ils se trouuerent dépoüillez de plus des

Raual  
beaucoup  
la gran-  
deur des  
Maures.

deux tiers de tout ce qu'ils auoient possédé dans le Royaume d'Arragon.

Ce Prince fut heureux en ses entreprises guerrieres , il ne le fut pas en son mariage. La Reine Vrraca sa femme ne se comporta pas sagement, il la fit resserrer , elle se sauua, & se voulut préualoir du droit qu'elle auoit aux Royaumes de Castille l& de Leó, tascha d'armer cõtre luy les Seigneurs de l'vn & de l'autre Royaume. Mais tout le monde sçachant bien que l'impudicité de cette Princesse cauõit tout le mauuais mesnage qu'elle faisoit avec son mary, ces Seigneurs la prirent, & la ramenerent à Alfonse ; lequel la trouuant encor plus desbordée apres cette reconciliation qu'elle n'estoit au commencement , la chassa pour jamais de sa compagnie.

Alfonse  
fait di-  
uorce  
avec Vrra-  
ca.

Quelques-vns de ses Conseillers luy remontrèrent , que par la repudiation de cette Princesse , il se priuoit des Couronnes de Castille, de Leon, & de Toledé ; Cela ne fut pourtant pas suffisant de luy faire changer de

pensée : Il prefera son honneur & sa gloire à la possession de tous ces Royaumes, & quitta tout pour n'estre pas obligé de viure avec vne femme qui remplissoit sa Maison d'infamie, & qui fust l'abomination de son siecle.

Ne voulant pas toutefois qu'on le crust assez insensible pour ne point tirer raison des outrages qu'il receuoit de la lascheté des Castillans, qui preferoient les ordres d'une femme si vicieuse, à l'appuy qu'ils pouuoient tirer de son courage & de sa cōduite: Il mit vne puissante armée sur pied, la fit entrer dans la Castille, se seruit horriblement du fer & du feu, pour marquer le iuste courroux qui l'emportoit. Le Comte Gomez *Attaque la Castille.*  
*La desolée* de Candespina, & Pedro de Lara, qu'on disoit haument estre les mignons d'Vrraca, se presenterent pour s'opposer au progres de ses armes : Pedro qui commandoit l'auantgarde, fut mis en desfronte : le Comte de Candespina fut tué ; les meilleurs Capitaines de son armée finirent glorieusement leurs iours avec luy.

Ravage  
le Royau-  
me de  
Leon.

Cette victoire aiant mis toute la Castille dans vne consternation: nompareille: Alphonse passa iusqu'au Royaume de Leon, y commit les mesmes hostilitez qu'il auoit fait dans la Castille; & perçant iusques en Galice, s'y fit redouter de telle façon, qu'il donna sujet à toute la Noblesse de ce Royaume de prendre les armes pour arrester le torrent de tant de conquestes, sous la conduite du jeune Alphonse Raimond fils d'Vrraca, & du Comte Raimond de Bourgogne: Mais quelque grande que fust leur armée, elle fut défaite, & le jeune Raimond contraint de se sauuer en Portugal.

Défait  
Raimond  
fils d'Vr-  
raca.

Vne si cruelle défaite deuoit estō-  
ner Vrraca; neantmoins ne se sou-  
ciant de chose quelconque, pourueu  
qu'on la laissast dans la liberté de  
jouir des effrontées caresses qu'elle  
reuenoit de Pedro de Lara, elle ne se  
mit pas en peine de l'éloignement de  
son fils, ny de la perte qu'elle auoit  
faite: Ce qui faschant les principaux  
Seigneurs de sa Cour, ils s'assemble-  
rent, demeurèrent d'accord d'oster

le gouvernement de l'État à cette impudique ; enuoyerent querir Alphonse, & le couronnerent en dépit de la Reine sa mere , & de Pedro son fauory ; qui trouuant sa vie trop mal assurée en Castille , alla viure en homme priué dans la Catalogne.

Pendant que toutes ces guerres ruinoient la Castille , le Portugal n'étoit gueres en meilleur état. Theresse mere d'Alphonse Henriquez , ne se comportoit pas plus vertueusement que la Reine Vrraca sa sœur ; Elle auoit vn mignon qu'on nommoit Fernand Paes ; Ce fauory n'estoit pas moins insolent que Pedro de Lara ; ses déportemens irritèrent Alphonse : Il prit les armes pour venger l'affront qu'on faisoit à la gloire de sa famille: Fernãd qui s'estoit fait des creatures , mit en posture de faire teste à ce jeune Prince: Ils vinrent aux mains : l'armée d'Alphonse fut défaite : Ses amis ne l'abandonnerent pourtant point, il mit de nouvelles forces sur pied, donna vne seconde bataille à ce fauory de sa mere, tailla en pieces toute son ar-

1122  
État du  
portugal.

mée, le fit prisonnier, le contraignit à quitter le tiltre de Comte de Portugal, qu'il auoit pris par le consentement de Therese, & resserra sa mere dans vne rigoureuse prison.

*ALFONSE RAIMOND*  
*filz d'Vrraca, Roy de Castille,*  
*& de Leon.*

**A**Lfonse estant donc arriné au Trosne de Castille, conuertit tous ses soins au recourement des places qu'Alfonse Roy de Nauarre auoit vsurpées sur sa Couronne : & pour cét effet, il mit de grandes forces en campagne. Mais il ne les employa point : Car les Prelats de son Royaume, qui sçauoient que le Roy de Nauarre marchoit à la teste d'une belle armée, pour se conseruer ce qu'il possèdoit, & qui craignoient que la mauuaise intelligence de ces deux Princes ne fust cause de la perte de toute l'Espagne, luy conseillerent d'employer la soumission plustost que l'espée, pour recouurer ce qu'il desiroit. Il crut ce conseil, il enuoya des Ambassadeurs au Roy de Nauar-

re, pour luy demander ciuilement la restitution de ses places : Cette soumission vainquit Alfonse, il luy rendit genereusement tout ce qu'il tenoit, & ne s'en reserua rien du tout que quelques terres qui auoient esté usurpées sur la Nauarre, apres le trespas de Sanche Garcie.

Paix  
entre les  
Rois de  
Nauarre  
& de  
Castille.

Cette paix si facilement faite entre ces deux Princes Chrestiens, fut cause que la guerre se renouuella contre les Maures. Ces infideles estoient saisis de Coria, pendant l'interregne, on pour mieux dire, pendant que les Castillans deliberoient d'appeller le Roy de Nauarre à la Couronne de Castille, apres la mort d'Alfonse le Braue ; Il fit marcher son armée droit à cette place, l'emporta sans beaucoup de peine, poussa sa pointe iusques dans l'Estramadure & le Portugal ; & y fit des conquestes assez glorieuses, pour luy faire conceuoir des desseins plus releuez, & plus auantageux à la gloire de la Chrestienté : Nous en verrons bien tost des marques ; cependant il ne faut point oublier le Roy de

La guerre se renouuella contre les Maures.



Nauarre , puisque sa vertu demande qu'on parle de luy.

Ce Prince ayant le cœur trop bien assis pour laisser inutile l'armée qu'il auoit mise aux champs pour respondre au Roy de Castille, ne fut point plustost demeuré d'accord des conditions de la paix avec luy, qu'il resolut de faire de remarquables efforts contre les Maures. Il entreprit donc les Rois de Valence & de Denia, desola tout le plat pays , fit des rauages incroyables dans la Grenade ; & voulant pousser plus loin ses conquestes proposa d'assiéger Cordouë.

Les Maures ne pouuoient perdre cette place sans vne apparence évidente de la ruine de leur Monarchie. Voilà pourquoy s'estans promptement assemblez , ils s'auancerent pour combattre ce Prince Chrestien ; ils furent défaits & taillez en pieces, Ce qui semblant ouurir les chemins à la prise de cette ville, l'armée Chrestienne en prenoit la route , quād on auertit Alfonse que ces infideles auoient fait vne dangereuse ir-

ruption dans la Catalogne. Ce Prince craignant donc que Raimond Arnoud ne perist, s'il n'estoit secouru par ses alliez, changea le dessein de prendre Cordouë, en celuy d'empescher la ruine d'un Estat Chrestien.

Pendant que ce Prince surnommé le Guerrier ou le Combattant, faisoit des exploits dignes d'une gloire immortelle, le Roy de Castille & le Comte de Portugal, se broüilloient merueilleusement. Nous avons dit cy-dessus que ce Comte auoit fait resserrer sa mere plus estroitement qu'elle n'eust voulu; Sa captiuité la fascha, elle enuoya trouuer le Roy de Castille son neveu, luy fit offrir de luy ceder tous les droits qu'elle auoit en ce Comté, pourueu qu'il la voulust deliurer: Alфонse se laissant seduire, accepta ces conditions, il mit en campagne; le Comte marcha pour le rencontrer; leurs armées vinrent aux mains: Celle du Roy de Castille fut mise en desroute: Il eut le temps de se sauuer: le dépit luy remit les armes à la main, & le fit

Guerre  
entre le  
Roy de  
Castille  
& le Cō-  
te de  
Portugal.

derechef entrer dans le Portugal Egas Nugnez Gouverneur du Comte, craignant les suites de cette guerre, eut l'adresse d'aller trouver le Roy, pour luy parler d'accommodement; Il luy promit que le Comte son Maistre luy presteroit le serment de fidelité comme à son Seigneur Souverain: Alfonse satisfait de cette promesse, retira toute son armée, & la ramena en Castille: le Comte desavoüa son Gouverneur, ce fut vn renouvellement de querelle. Cependant la Reine Vrraca mere de ce Roy, mourut de mort subite en sortant de l'Eglise de S. Isidore de Leon, d'où elle emportoit les tresors que son ayeul & son pere y auoient laissez; ou selon quelques Antheurs, en accouchant d'un enfant derobé. Quoy qu'il en soit, il est certain qu'en cette année qui fut celle de

1127. 1127. Alfonse Raimond demeura paisible Roy de Castille.

1127.

Si-tost qu'il vit ses Estats assurez, il ne songea plus qu'à faire la guerre aux Arabes; Ils possédoient la ville de Galatraua, il la prit sur eux. se

rendit maistre d'Alarcos , de Caracuel , d'Elmodouar Del Campo ; & ne se voulant point arrester en si beau chemin, se jetta dás l'Andalousie, sur l'esperance d'emporter laen : Neantmoins elle se trouua si bien défenduë , qu'il fut contraint de ramener toute son armée en Castille.

Raimond Arnoud Comte de Barcelonne , mourut enuiron ce temps-là , après auoir joui 48. ans de cét heritage. Sa femme luy auoit apporté en dot la Prouence , & quelques autres terres de France, Raimond Berenger qui fut s<sup>on</sup> fils, luy succeda, tant en la Principauté de Catalogne, qu'au Comté de Prouence. Vne fille qu'il eut nommée Berenguele, fut femme d'Alfonse Roy de Castille , duquel elle eut deux fils & deux filles. Sanche l'aîné de ces masses, fut Roy de Castille; Fernand le puisné, de Leon & de Galice. L'aînée des filles appelée Constance , fut femme de Louis le ieune Roy de France; l'autre qu'on appelloit Sancha ou Beattia, fut mariée à Sanche Roy de Nauarre, surnommé le Sage.

*Estat de  
la Cata-  
logne.*

Le Roy de Nauarre auoit toujours heureusement combattu quand il auoit attaqué les Maures, il n'eut pas la mesme fortune sur ses vieux iours. Le zele qu'il auoit pour la gloire du Christianisme, & le desir qui l'aiguillonnoit d'exterminer la race de ces infideles en Espagne, luy ayant fait mettre en campagne des forces à son auis assez considerables pour venir à bout de cette entreprise : Il commença ses hostilitez par l'attaque de ceux qui possedoient les villes de Lerida & de Fraga ; Le premier effort de ses armes, fut sur Mequinenza, qu'il prit par composition ; le second, qu'il fit sur Fraga, ne luy reussit pas de la sorte, il fut contraint de leuer le siege ; & pour vn surcroist de confusion, les Maures ayans chargé son arriere-garde, elle fut entiere-ment defaite.

Cette perte luy fut d'autant plus sensible, qu'il n'auoit point appris à estre vaincu : aussi se piquant iusqu'au dernier point, de ce que ces infideles enorgueillis de l'auoir chassé de leurs terres, estoient hostilement

entrez sur les siennes ; il rappella la plus part de ceux qu'il auoit congédiez, & se proposa de faire vn corps d'armée considerable , pour aller combattre encor vne fois : Mais ayant appris qu'ils se retiroient chargez d'un incroyable butin, il partit à la teste de quatre cens cheuaux seulement, & piqua si bien, qu'il les atrapa proche de Fraga.

Lors qu'il eut decouvert leur nombre, il vit bien qu'il s'estoit inconsiderement auancé ; & cette connoissance fit qu'il chercha les moyens de se retirer: Il ne le peut faire pourtant , car les Maures s'estans apperceus du petit nombre de gens qui les poursuuoient , tournerent teste , l'environnerent de toutes parts , le tuerent, & firent tout passer au fil de l'espée. Telle fut la fin de ce Prince, l'un des plus illustres guerriers de son siecle , & l'un des plus heureux Princes de l'Europe , s'il eust conserué dans le declin de son âge la force de iugement qu'il auoit fait paroistre en toutes ses autres entreprises.

1154.

Le Roy  
de Na-  
uarre  
défait &  
tué par  
les Mau-  
res.

Sa mort apporta de grands troubles dans la Navarre & dans l'Arragon, parce qu'il ne laissoit point de successeurs. Alphonse Raimond de Castille demandoit les Couronnes de Navarre & d'Arragon, comme arriere-fils de Sanche le Grand, qui les auoit legitimement possedees. Les Seigneurs de l'un & de l'autre Royaume assemblez pour eslire vn Roy, ne demurerent pas d'accord de les luy donner; Il attaqua Villorado, Granon, Nagera, Logrogno, Arnedo, Bignerra, & toutes les places situees sur la riuiera Doija, jusqu'à Calorra, les mit toutes à l'obeissance; & les retranchant de la Couronne de Navarre, les rendit sujettes à celle de Castille, sur laquelle le Roy defunct les auoit vusurpees.

Conque-  
stes du  
Roy de  
Castille  
en Na-  
uarre.

Enfin les Seigneurs de Navarre ayans esté l'ong-temps assemblez avant que se pouuoir resoudre sur l'election de celuy auquel ils presenteroient la Couronne, ils demurerent d'accord de la mettre sur la teste de Garcie Ramir Seigneur de Monçon,

Garcie  
Ramir  
élu Roy  
de Na-  
uarre.

forty en droite ligne de Sanche le Grand. Ce que les Seigneurs d'Arragon ayans appris, ils tirerent du Cloistre de Bomires vn Religieux nommé Ramir, forty de la Royale Maison d'Arragon, & le couronnerent. Ainsi ces deux Estats de Nauarre & d'Arragon, qui auoient esté si long-temps vnis, furent diuisez par la mort d'Alfonse.

Il n'y auoit pas beaucoup d'apparence qu'un homme nourry dans le Cloistre fust capable de gouverner glorieusement vn puissant Estat. Alfonso Raimond de Castille, se seruant aussi d'une conjoncture si favorable pour s'agrandir, resolut de ne point laisser la Couronne d'Arragon sur la teste d'un Moine, qui sembloit incapable de la porter: & pour cet effet, il mit vne belle armée en campagne, & se ietta dans ce Royaume. Sa venue fit peur à Ramir, il se jetta dans les Montagnes de Sobrarbre, n'ayant pas le cœur assez ferme pour l'aller choquer. Quelques Seigneurs Arragonnois se mirent en deuoir de faire la paix: leur

Ramir  
élu Roy  
d'Arra-  
gon.  
Desvniō  
de ces  
deux  
Couron-  
nes.

Le Roy  
de Castil-  
le atta-  
que le  
Roy  
d'Arra-  
gon.



entremise n'empescha pourtant pas qu'Alfonse ne se rendist maistre de Sarragoſſe Capitale de ce Royaume, & qu'il n'enuoyast des ordres par tout, comme s'il eust esté Souuerain de ce grand Etat.

1135. Un voyage ſi glorieux ayant fleuë le cœur de ce Prince, il reprit le chemin de Leon, conuoqua les Prelats & les grands de Caſtille; & trouuant le nom de Roy de Caſtille trop au deſſous de l'ambition de ſon ame, prit qualité d'Empereur des Eſpagnes. L'Archeueſque de Toledé, fut celui qui le couronna; & qui dans l'Auguſte ceremonie de ſon Sacre, luy impoſa ce nom d'Empereur.

Alfonſe  
Raimond  
prend la  
qualité  
d'Empe-  
reur des  
Eſpagnes.

Il parta-  
ge ſes  
Couron-  
nes entre  
ſes en-  
fans.

Ce Prince auoit des auantages aſſez grands, pour bien faire penſer de ſon courage & de ſa conduite; neantmoins il fit vne faute tres-remarquable. Il auoit deux enfans, il partagea ſes Royaumes entr'eux & voulut qu'ils priſſent la qualité de Rois auant qu'il fuſt mort. La Couronne de Caſtille & de Toledé, fut pour l'aiſné qu'on nommoit Sanche; le ſecond appellé Fernand, eut

celle de Leon & de Galice. Ces partages causerent de merueilleux desordres entre tous ces peuples, nous les verrons à la suite de nostre discours.

Il sembla pourtant que la fortune n'eust autre plaisir qu'à contribuer à la grandeur de cét Empereur, car le Roy de Nauarre redoutant la prospérité de ses armes, qui l'auoient rendu maistre de Sarragosse en si peu de temps, voulut auoir la paix avec luy : & pour l'obtenir, il soumit sa Couronne à la sienne. Ramir Roy d'Arragon, pratiqua la mesme chose ; & choisit plustost de se rendre son vassal, que d'estre continuellement enfermé entre des montagnes, où il ne voyoit aucune image de grandeur & de Royauté.

Les Couronnes de Nauarre & d'Arragon, reconnoissent telle de Castille.

Ces traitez apporterent la paix entre les Nauarrois & les Castillans, & l'assurerent par mesme moyen entre les Couronnes de Castille & d'Arragon ; mais elle ne se fit pas pour cela entre les Nauarrois & les Arragonnois. Ramir pretendoit que la Couronne de Nauarre n'auoit pas

est legitiment donnée à Garcie Ramir , Garcie soustenoit qu'il y auoit plus de droit que luy : Ils armerent tous deux pour la disputer : les Barons de Nauarre & d'Arragon, terminerent pourtant cette dangereuse querelle , à condition que Garcie Ramir commanderoit souverainement les armes de l'un & de l'autre Royaume, & que Ramir faisant administrer la Iustice, donneroit ses ordres au reste du peuple.

Cette resolution fut d'abord également bien receüe de ces deux Princes ; mais le Roy de Nanarre ne l'ayant pû digerer à la fin , il entreprit d'arrester Ramir dans la ville de Pampelune : Ramir fut auerty de ce dessein , il se sauua , cela leur remit les armes à la main , la suite de cette querelle fut pourtant empêchée par l'adresse du Roy de Castille ; lequel voulant faire subsister ces partis, afin que l'un d'eux possédant ces deux grands Estats, ne fust assez puissant pour luy disputer l'hommage qui luy estoit deub , il trouua les moyens de temperer la chaleur qui les emportoit.

Les choses demeurerent donc dans le calme : Mais Ramir ne trouuant point de felicité dans la possession d'une Couronne , pour la conseruation de laquelle il falloit des soins incroyables , ils resolut de quitter le monde , & se remettre encor vne fois dans le Cloistre. Il auoit vne fille nommée Petronille, qui n'auoit alors que trois ans , il la fiança avec Raymond Berenger Comte de Barcelonne , à condition que ce Comte ne prendroit point la qualité de Roy d'Arragon , lequel seroit reserué à ses successeurs: Cela fait , il dépoüilla son habit Royal , & reprit celuy de l'Ordre de Saint. Benoist, pour passer le reste de ses jours en vn Monastere, qu'il fonda dans la ville d'Huesca,

Ramir  
quitte la  
Couronne  
d'Arragon  
pour se  
faire  
Moine.

Ce changement causa de nouveaux desordres entre les Princes Chrestiens d'Espagne : Raymond Berenger resueilla les pretentions que son beaupere Ramir auoit sur la Couronne de Nauarre ; Il pratiqua le Roy de Castille pour le faire entrer dans ses interets , fit marcher vne armée contre Garcie Ramir , & n'oublia

pour arriver où il pretendoit. Mais quelques saints Personnages s'estans entremis d'accommoder vne si importante querelle, ils suspendirent les armes de l'un & de l'autre de ces deux Princes & les empescherent d'en venir aux mains.

Le Roy de Castille s'estoit déclaré pour le Comte de Barcelonne, & son armée estoit presté de fondre en Navarre : Mais quelques Prelats ayans preuenu son entrée, & luy ayant remonstré que la suite de son dessein pouuoit affliger toute la Chrestienté, il se monstra si souple aux raisons qu'ils luy alleguerent, qu'ils ne fit aucune difficulté de faire la paix avec celuy qu'il vouloit ruiner. Ce qui seruit de ciment à ce traité ; fut la proposition du mariage de Sanche fils aîné du Roy de Castille, avec Blanche fille de celuy de Navarre. En effet, ce mariage ayant esté respectiuement promis par ces Princes, les armées se retirerent, & tout demeura dans le calme.

Pendant que ces choses se passaient ainsi dans la Castille, la Navarre, &

la Catalogne , Alfonse Hentiquez Estat du Portugal.  
Comte de Portugal , n'estoit pas en  
repos avec les Maures. Vn Roy d'en-  
treux qu'on nommoit Ismar , accom-  
pagné de quatre autres Princes Ara-  
bes , s'estoit mis en campagne pour  
l'attaquer: Il se mit aux champs , &  
fit plus de la moitié du chemin pour  
l'aller combattre. Les Chefs qui  
l'accompagnoient , se trouuerent d'a-  
bord merueilleusement empeschez ;  
car l'armée de ces infideles estant  
beaucoup plus nombreuse que la  
leur , ils ne furent point dans le sen-  
timent de donner bataille. Neant-  
moins leur Prince les ayant asseurez  
par vne harangue pleine de chaleur ,  
ils s'escrierent tous d'une voix , *Por-  
tugal , Portugal , por el Rey Real real ,  
por el Rey Alfonse Henriquez* : & Victoire d'Obril-que.  
luy ayant ainsi donné le tiltre de Roy ,  
ils marcherent si courageusement  
au combat , qu'ils taillerent en pie-  
ces toutes cette grande armée de  
Maures.

Depuis ce jour , Alfonse s'inti-  
tula Roy de Portugal : & d'autant  
qu'il auoit gaigné les cinq Estendars

Alfonse  
Henri-  
quez  
prend  
qualité  
de Roy  
de Por-  
tugal.

Royaux de ces Maures, il en compo-  
sa les Armes des Roys de Portugal,  
qui sont cinq petits escus d'azur, &  
vn grand escu en champ d'argent.  
Cette victoire fut de si grande con-  
sequence à la gloire des Portugais,  
qu'ils en celebrent encor aujourd'huy  
la memoire, comme d'une action qui  
donna de l'esclat à leur nation.

Le Roy  
de Ca-  
stille at-  
taque  
les Mau-  
res.

Vn merueilleux desordre estant  
alors arriué parmy les Arabes d'Af-  
rique, le Roy de Castille resolut de  
ne point perdre l'occasion qu'il auoit  
d'en bien profiter; Il fit vn grand  
amas de soldats, qu'il tira de Castil-  
le, de Toledé, & de Leon: le Roy de  
Nauarre luy mena des forces pour  
grossir son armée de terre: le Comte  
de Barcelonne & les Gennois, l'assi-  
sterent d'un bon nombre de vaisseaux  
de guerre: son armée de terre qui  
marchoit sous sa conduite, & sous  
celle du Roy de Nauarre, se jetta  
dans l'Andalousie: Elle estoit grand  
de, elle fit peur au Gouverneur de  
Cordoüe; Il la rendit sans attendre  
qu'on l'attaquast: Ainsi cette puis-  
sante ville qui auoit esté le Siege de

1147.

Pred  
Cor-  
doug.

tant de Roys Maures , fut mise entre les mains du Roy de Castille , sans luy auoir fait tirer l'espée pour la conquerir.

La prise de cette Royale ville ne fit pas encor toutes les conquestes d'Alfonse ; Il alla camper deuant Baëga, les Maures composerent vne belle armée pour la secourir, il la défit, emporta la ville , & poussa sa pointe iusqu'à celle d'Almeric , où il trouua l'armée du Comte de Barcelonne, & celle de Gennes, qui l'attendoient.

Les Maures firent vn grand deuoir pour la conseruer , d'autant qu'estant située sur la Mer Mediteranée, ils en auoient fait vn Port de trafic ; Il ne fut pourtant point en leur pouuoir de le faire , elle fut forcée ; & toute la grace que receurent les habitants qui s'estoient rangez en vn coin, fut de racheter leurs vies & leur liberté par vne grande somme d'argent.

Il se red  
maistre  
d'Alme-  
ric.

Alfonse se trouuant alors assez satisfait de tant de conquestes , ramena ses troupes en Castille , & Garcie Ramir les siennes en Na-



uarre. Quant au Comte de Barcelonne, il vſa plus ſagement de l'occafion qu'il auoit d'employer les forces de la Republique de Gennes: Il ſ'en ſeruit pour affieger la ville de Tortoſe; Il la prit, & en chaffa les Maures qui la poſſedoient.

Etat du  
Portugal

Le nouveau Roy de Portugal Alfonſe Henriquez, ne contribua rien aux conqueſtes du Roy de Caſtille, il ne ſ'en faut pas eſtonner? Il n'eſtoit pas en bonne intelligence avec luy, tant pour la conſideration de la Conteſſe Thereſe ſa mere, dont le Roy de Caſtille ſ'eſtoit rendu proteſteur, que par la qualite de Roy qu'il auoit priſe qui le diſpenſoit de reconnoiſtre encor les Roys de Leon, dont le Portugal auoit dependu iuſques-là. Il ne tint pourtant pas ſes bras en eſcharpe? Car des le meſme temps qu'il ſe vit vn fils pour ſucceder à ſa Couronne, il declara la guerre aux Maures, prit ſur eux la ville d'Iren, ſe rendit maĩſtre de la fortereſſe de Maſtra, ſ'empara du Chaſteau de Xaintra; & ne voulant point que de ſi petites conqueſtes fiſſent toute la gloire de ſes

armes, alla camper deuant Lisbonne.

La place estoit forte, elle estoit <sup>Conque-</sup>  
d'une merueilleuse importance à la <sup>stes d'Al.</sup>  
subsistance des Maures, elle fut aussi <sup>fonse</sup>  
vigoureusement defenduë : Mais en- <sup>Henti-</sup>  
fin elle fut forcée au bout de cinq <sup>quez.</sup>  
mois, & sa prise facilita celle d'Al-  
languer, d'Obidos, de Torres Sue-  
dras, & pour le dire en peu de paro-  
les, de toutes les places qui compo-  
sent la Prouince d'Estramadure.

Les Maures furent mal menez par  
ce nouveau Roy de Portugal : les  
Comtes de Barcelonne & d'Urgel ne  
les traiterent pas mieux dans la Ca-  
talogne. Le premier emporta sur eux  
Fraga & Lerida, l'autre leur raut Al-  
guarra, Albefa, Almenas, & cinq au-  
tres places. Enfin le Comte de Bar-  
celonne ayant emporté sur eux les  
forts d'Aytone, de Setos & de Me-  
chinensa, il les chassa de cette Pro-  
uince.

Cependant la Nauarre fit vne gran- <sup>Mort de</sup>  
de perte : le Roy Garcie s'estant vou- <sup>Garcie</sup>  
lu diuertir à la chasse, son cheual se <sup>Ramir</sup>  
renuersa sur luy si dangereusement, <sup>Roy de</sup>  
qu'ayant esté accablé par sa pesan- <sup>Nauarre.</sup>

teur, il mourut sans pouuoir estre secouru : Sanche son fils septiesme du nom, surnommé le Sage, fut successeur de sa Couronne.

Toutes les puissances d'Espagne s'éleuerent contre ce Prince dès les premiers iours de son regne : L'Empereur Alfonse, le Roy de Castille son fils, & Raymond Berenger Prince d'Arragon, s'assemblerent pour concerner en quelle façon ils le pourroient dépouiller de tous ses Estats, demeurerent d'accord de luy faire la guerre à communs frais, & de partager esgalement les Prouinces de son Royaume.

Mais quatre choses empescherent l'effet de ce sale trafic. Louys le Ieune Roy de France, se declara pour ce jeune Roy : Les Seigneurs de Nauarre qui curent le vent de cette conspiration, garnirent leurs places frontieres de tres-puissantes garnisons : L'Empereur Alfonse mourut; & d'ailleurs, le Roy de Castille se trouua tellement enueloppé dans les guerre qu'il eut à démesler avec les Maures de l'Andalousie, qu'il fut contraint de laisser à part celle de Nauarre.

Par la mort d'Alfonse, les Royau-  
mes de Castille & de Toledé furent  
desvnis d'auec ceux de Leon & de Ga-  
lice; pour la raison que nous auons  
dit cy-dessus; car Sanche l'aîné du  
defunct, alla prendre possession de  
ceux de Castille & de Toledé; &  
Fernand de ceux de Leon & de Galice,  
mesme sans attendre qu'on eust rendu  
les derniers deuoirs de la sepulture à  
leur pere.

Les Maures auoient redouté la  
conduite & l'experience d'Alfonse, si-  
tost qu'ils furent auertis qu'on l'auoit  
mis dans le tombeau, ils se mirent  
aux champs, & proposerent d'aller  
attaquer la ville de Calatraua. Cette  
place auoit esté donnée au Tem-  
pliers de S. Iean de Ierusalem: Ces  
Cheualiers s'estonnerent au bruit de  
l'arriuée des Maures, ils ne se juge-  
rent pas capables de la defendre con-  
tre vne si redoutable puissance, ils  
la remirent entre les mains du Roy  
de Castille. Ce Prince se trouua  
bien empesché quand il luy fallut  
choisir vn bon Gouverneur: Per-  
sonne ne se presentoit, tant il estoit

vray que l'on redoutoit de tomber entre les mains de ces infideles : Enfin deux Religieux de l'ordre de Cisteaux, s'estans offerts de mourir glorieusement à la defence de ses murailles, Sanche trouua cette resolution si hardie & si genereuse, qu'il leur promit de donner la ville à leur Ordre s'ils la defendoient.

Vne promesse si auantageuse les ayans donc encouragez, ils agirent si vertement, tant enuers l'Archeuesque de Toledé, qu'autres Seigneurs de ce Royaume, qu'ils obtindrent de tres-belles troupes, & tant de viures ou autres munitions de guerre, que les Maures n'oserent auancer, par la crainte qu'ils eurent de consommer toute leur armée deuant cette place.

Quantité de Seigneurs Castillans auoient pris les armes pour appuyer la belle chaleur de ces Religieux, le principal desquels s'appelloit Raymond, Abbé du Monastere de Sainte Marie de Hitero: Ils furent faits Cheualiers par vne forme de reconnoissance. Ce fut le commencement de cet Ordre des Cheualiers de Calatraua,

Institu-  
tion de  
l'Ordre  
des Che-  
ualiers  
de Cala-  
traua.

qui est aujourd'huy en grande consideration en Espagne.

La vie de Sanche ne fut pas longue apres l'institution de cét Ordre, il mourut sur la fin de la mesme année, qui fut celle de 1158. Il laissa son Trosne remply de son fils qu'on nommoit Alfonse: Mais dautant que ce Prince estoit en bas âge, il fut mis sous le gouvernement de Guittiere Fernand Ruis de Castro. Cependant les Prelats de Nauarre & d'Arragon trauaillerent si soigneusement à faire la paix entre le Roy de Nauarre & le Comte Raymond Beranger Gouverneur de l'Estat d'Arragon, qu'ils les mirent en vne intelligence parfaite.

1158.

*ALFONCE, SURNOMME' LE  
Noble, septième Roy de Castille.*

**L**E regne du jeune Roy de Castille n'eut pas cette tranquillité. Il n'auoit que quatre ans quand le Roy Sanche son pere mourut: Le testament du deffunct en auoit donné la conduite à Guittiere Fernand Ruis de Castro, l'un des plus Sages Sei-

1159.

gneurs de son siecle. Ceux de la Maison de Lara, dont la grandeur n'estoit pas moindre que celle de Castro, deuiendrent jaloux de l'autorité dans laquelle cette charge mettoit toute la famille de Castro. Ils trouuerent l'inuention de tirer ce jeune Prince de la main de son Gouverneur, pour se charger de sa conduite ? Ils ne s'acquiterent pas fidelement de leur deuoir dans l'éducation d'Alfonse : ils manquerent encor à l'exécution du traité qu'ils auoient fait avec Fernand : Il prit les armes pour rentrer dans la charge qu'il auoit cedée trop legerement : ses partisans armerent avec luy : Ceux de la maison de Lara ne furent point plus paresseux à se mettre aux champs ? On commença à voir des troupes dans tous les endroits du Royaume. Manrique de Lara chef de toute la Famille, appella Fernand Roy de Leon, pour estre appuyé de ses forces. Ce Prince au lieu d'appaiser la sedition, s'empara de toutes les places frontieres de son Royaume de Leon, & particulièrement de celles qui estoient situées

Guerre  
Ciuile en  
Castille

sur la riuere de Duero. Guittiere Fernand vint à mourir sur ces entre-faites : Il auoit quatre neveux , qui estoient pourueus du gouuernement des meilleures villes du Royanme. Manrique leur enuoya commander de les rendre : leur responce fut, qu'ils ne le feroient pas que le Roy n'eust atteint l'age de quinze ans : Manrique n'en pouuant auoir la raison, rechercha l'amitié de Fernand Roy de Leon ; & pour l'obtenir , s'obligea de mettre en son pouuoir le jeune Alphonse, de faire releuer la Couronne de Castille de celle de Leon. Cette parole fut laschement executée ; car Manrique mit Alphonse entre les mains du Roy son oncle : Mais il n'y demeura pas long-temps. Vn Seigneur Castillan nommé Pero Nugnez , n'ayant put souffrir la déloyauté de Manrique , commanda à vn sien vallet de luy amener vn Cheual derriere le logis du Roy , s'approcha du jeune Prince , le prit entre ses bras sous pretexte de le caresser , gagna la porte insensiblement ; & puis sortant tout d'un coup avec vitesse,

Braue  
trait de  
valeur &  
de fide-  
lité de Pe-  
ro Nug-  
nez.



monta si promptement à cheual, qu'on ne le peut empescher de se sauuer avec sa charge jusques dans saint Estienne de Gormas, & de là dans la Cité d'Auila, où la jeunesse de ce Prince fut esleuée.

Vn coup si hardy surprit Fernand, jusqu'à luy donner de si puissans mouuemens de colere, qu'il fist sortir Maurique & tous ses partisans, avec ordre de luy ramener cet enfant. Mais eux ayans conceu vne merueilleuse horreur de leur premiere lascheté, ils se resolurent à mourir plustost qu'à vendre encor vne fois la liberté de leur Souuerain : De sorte que Fernand n'eut point de plus grande satisfaction que celle de conseruer les places frontieres qu'il auoit surprises.

L'on croyoit que l'accommodement fait entre le Roy de Nauarre & le Comte de Barcelonne mettroit la Castille à couuert; le Roy de Nauarre se seruit pourtant de l'occasion des troubles qui la trouuilloient, pour recouurer ce que les armes de l'Empereur Alfonse luy auoient osté : Il

attaqua Logroño, Entrena, Cerezo, Birbiesca, se rendit maître de toutes ces places, & ne laissa rien sur la rivière d'Oja qu'il ne mist à l'obéissance.

Raymond Berenger Comte de Barcelonne, & Regent d'Arragon pour son fils Alphonse, mourut pendant les troubles que la minorité d'Alphonse auoit suscitez en Castille. Raymond son fils qu'on nomma depuis Alphonse, herita de la Comté de Barcelonne, & d'autant que le Royaume d'arragon luy appartenoit du costé de sa mere, il vnit ces deux Estats en telle façon, qu'ils n'ont point esté separez du depuis.

Union  
de la Ca-  
talongne  
à la Cou-  
ronne  
d'Arra-  
gon.

Alphonse Henriquez Roy de Portugal, n'ayant cependant rien à craindre du costé de la Castille ny de Leon, il fit fortifier toutes les villes frontieres de son Royaume, attaqua les Maures, emporta sur eux Cezimbre & Palmede, défit vne armée considerable sortie de Badajos, pour le secours de ces deux places, & fit paroistre tant de conduite en ses actions, qu'il fit perdre au Roy de

ragon, contracterent vne tres estroite alliance, & s'obligerent respectivement à vne ligue offensive & défensive contre tous les Princes du monde. Il arriua de là, que le Roy d'Arragon n'aymant point celuy de Nauarre, ces deux Princes l'attaquerent de deux costez.

*Alliance des Roys de Castille & d'Arragon, au preiudice du Roy de Nauarre.*

C'estoit beaucoup d'auoir deux si puissans ennemis sur les bras tout en mesme temps ; neantmoins bien que ce Nauarrois eust perdu la bataille contre les Castillans, qu'il eut veu faccager quelques-vnes de ses Provinces par ces vainqueurs, & que le Roy d'Arragon se fust rendu maistre de Milagro ; qui tenoit toutes ses frontieres en allarme, il agit si vigoureusement dans la suite de cette guerre, qu'apres auoir contraint les Castillans de se retirer, il prit deux Fortresses sur l'Arragonnois, qui furent les Chasteaux de Trasmos & de Caxuelos, qui estoient alors en très-grande consideration.

Nous auons dit cy-dessus, que Raymond Berenger Comte de Barcelonne, & Regent d'Arragon, auoit esté

contraint de rendre la Couronne d'Arragon vassale de celle de Castille : Il est de l'essence de cette Histoire de dire , qu'en consequence de l'estroite amitié qui lioit les deux Alfonses Roys de Castille & d'Arragon, celuy de Castille quitta à celuy d'Arragon la foy & hommage dont son pere s'estoit rendu redeuable à sa Couronne , & renonça à toute la Souueraineté qu'il pouuoit pretendre sur ce Royaume.

La Couronne d'Arragon affranchie de la Souueraineté de celle de Castille.

Quelqu'un s'estonnera peut-estre d'un passedroit de cette nature , veu que les Roys sont trop jaloux de leur autorité pour en démordre si facilement : Toutefois ie croy qu'il cessera de s'en estonner , quand ie luy auray dit que cela se fit apres vne action, dans laquelle le Roy d'Arragon auoit beaucoup fait à la priere du Roy de Castille.

Il auoit contracté mariage avec la fille d'Emanuel Empereur de Constantinople ; cette Princesse estoit arriuée à Montpellier , & presté à passer en Espagne , le Roy de Castille le fit prier d'épouser la Princesse

Sancha sa tante , fille de l'Empereur Alfonse ; Ce Prince ne balança point s'il quitteroit la fille de l'Empereur de Constantinople , il espousa Sancha ; parce que son amy le vouloit : Cette deference meritoit aussi que le Roy de Castille relaschast des droits de la Souueraineté, qu'il prétendoit sur le Royaume d'Arragon , & qui luy pouuoient estre disputez avec l'espée. Quant à la Princesse de Constantinople , elle fut mariée avec Guillaume Comte de Montpellier, duquel elle eut vne fille nommée Marie , qui espousa Pedro d'Arragon fils d'Alfonse , & de Dona Sancha de Castille.

L'Ordre des Cheualiers de saint Iacques , l'un des plus celebres qui soient en Espagne, eut alors son commencement, par le zele de treize Cheualiers Espagnols , lesquels voulant asseurer les chemins contre l'incursion des Maures, & d'autres brigands qui troubloient la pieté des Peletrins de ce grand Apostre, donnerent tous leurs biens pour l'entretienement des troupes necessaires à ce grand dessein.

Institution de Cheualiers de S. Iacques.

1178.

Tois ans apres , qui fut en 1177. les Maures se réueillerent ; & voyans que le Roy de Castille employoit toute la fureur de ses armes contre la Nauarre, firent vne irruption sur ses terres , & sur celles du Roy d'Arragon:Ce qui luy faisant perdre l'enuie d'attaquer vn Prince Chrestien , il joignit son armée à celle que le Roy d'Arragon auoit mise sur pied pour s'opposer à ces infideles , prit sur eux la ville de Cuença , & par l'attaque d'Alarcon , qu'il mit encor à l'obeissance, augmenta les limites de son Empire.

Les Maures ayant donc esté chassez de la sorte , ces deux Princes renouellerent la guerre au Roy de Nauarre ; & le presserent de telle façon, qu'ayans pris Birbiesca, Cerezo, Grannon , Eutrena & Burena , le Roy de Castille recouura toutes les places qu'on auoit prises sur luy pendant son enfance.

La guerre ayant quelques sortes de charmes, dont on ne se défait pas aisément , & principalement quand la fortune accompagne les entrepri-

ses qu'on y fait, ce Prince resolut de continuer la guerre contre la Navarre, & contre les Maures, qui se remuoient derechef. Il auoit besoin de grands deniers pour fournir à tant de dépenses, ils imposa sur tous ses sujets sans distinction de merite ny de qualitez, cinq ducats par teste : La Noblesse se trouua choquée d'un impost qui contreuenoit à ses priuileges, elle prit les armes sous la conduite de Pedro de Lara fils de Manrique, & se mit en telle posture, qu'Alfonse craignant vn plus grand desordre, l'appaïsa par vne promesse de n'attanter jamais à ses priuileges par vne pareille entreprise.

Les Roys de Leon & de Portugal n'estoient point cependant en vne intelligence meilleure que ceux de Castille & de Navarre. Celuy de Leon auoit vne place frontiere appelée Cité Roderigo, la garnison de laquelle incommodoit les Portugais, iusqu'à les tenir en de continuelles allarmes. Alfonse Henriquez la fit attaquer par le Prince Sanche son fils: Cette armée fut defaite par le Roy

Mauuaise  
intelligence  
entre les  
Roys de  
Leon &  
de Portugal.

de Leon ; qui marcha pour le secours de cette place. Alphonse Henriquez âgé de quatre vingt cinq ans , ne put digerer cette perte , ny la captivité de son fils qui auoit esté fait prisonnier , il assembla promptement des troupes , se mit à leur teste , se jetta en Galice , prit Limia , Tuton , fut camper deuant Badajos qui estoit possédée par les Maures : Fernand s'esment à ces demarches , s'approcha de Badajos avec vne armée ; Alphonse luy fut au deuant, donna bataille, son armée fut mise en route , & luy demeura prisonnier. Le Roy de Leon le traita pourtant avec respect, & n'exigea rien de luy qu'une nouvelle reconnoissance de sa Couronne de Portugal à celle de Leon.

Aben Iacob grand Miramulmin des Arabes, estant alors auerty des pertes que ses partisans auoient fait en Espagne , tant par les armes de Sanche Infant de portugal, que par celles des Roys de Castille , de Leon & d'Arragon , il resolut d'aller en personne jusqu'à ce Royaume. Ayant donc fait passer le détroit à vne épou-

L'Empe-  
reur des  
Maures  
d'Afrique  
descend en  
Espagne.



uentable flote , il prit terre en Espagne , joignit l'armée des Maures, alla camper deuant S. Iren , où l'Infant de Portugal s'estoit enfermé, & commença de le faire battre avec toute la fureur possible. Mais cette entreprise n'eut pas l'effet qu'il s'estoit promis : Le vieil Alfonse Henriquez ne pouuant souffrir que ces infideles gagnassent sur la fin de ses iours vne place tant importante à tous ses Estats, assembla promptement des troupes, se mit à leur teste pour marcher au secours de son fils, attaqua le camp ennemy ; Sanche sortit avec toute sa garnison : Les Maures s'estonnerent de la vigueur avec laquelle on les enfonçoit à droit & à gauche ; ils se mirent en fuite , on les poussuiuit avec chaleur : Aben Iacob mortellement blessé , mourut au passage de la riuiera de Tayo ; la pluspart de ses Capitaines perirent en cette bataille , & toute son armée fut défaite. Aben Ioseph son frere fut successeur de tous ses Estats.

Le Roy  
de Por-  
tugal le  
defait.

La vie d'Alfonse Henriquez ne fut pas longue apres cette remar-

Mort des  
Roys de  
Portu-  
gal &  
de Leon.

quable victoire, car estant de retour à Coimbre, qui estoit alors la Capitale du Portugal, il mourut âge de 91. an, & apres auoit regné quarante-six ans: Sanche son fils occupa son Trofne, & fut second Roy de Portugal. Fernand Roy de Leon ne luy succedat pas beaucoup: Il mourut en 1188. Alfonse son fils prit apres luy le Sceptre de Leon & de Galice.

Diuision  
entre les  
Princes  
Chre-  
stiens.

Les Princes Chrestiens qui re-  
gnoient en Espagne, se trouuerent  
alors merueilleusement diuisez. Il  
y en auoit cinq qui portoient le til-  
tre de Roys: Sçauoir les trois Al-  
fonses de Castille, de Leon & d'Arra-  
gon, & les deux Sanches de Leon &  
de Portugal. Le Roy de Castille pré-  
tendoit que les Couronnes des au-  
tres quatre dépendoient absolument  
de la sienne: & pour cette considera-  
tion, qu'il n'estoit pas obligé d'ob-  
seruer les conditions de quelques  
traitez qu'il auoit fait avec eux.  
Ces Princes ne purent souffrir ce  
qui se passoit en consequence de cer-  
te prétendue Superiorité, ils se  
ligue

liguerent tous contre luy : & pour faire voir qu'ils vouloient demeurer fermes en cette vnion, ils ajousterent des ostages qu'ils se donnerent reciproquement, aux sermens qu'ils firent de rendre leurs interets communs. La crainte d'ouuir aux Maures les chemins de faire quelque progres en Espagne, les fit pourtant demeurer d'accord qu'ils ne leueroient point les armes si leur ennemy ne les y forçoit.

Pendant que ce traité se paracheuoit, le Roy de Castille ne songeoit qu'à chasser les Maures : & pour cét effet, connoissant que l'Archeuesque de Toledé auoit vn zele nompareil à la ruyne de ces infideles, il le mit à la teste d'une belle armée pour aller rauager leurs terres : Ce que cét Archeuesque fit avec vne desolation merueilleuse. Mais tant s'en faut que ces desordres seruissent à la gloire de la Chrestienté, qu'au contraire, ils y apporterent vn tres-

L'Empereur des Maures descend en Espagne.

que ses suiets auoient receus, il passa le destroit avec de si grandes forces, qu'Alfonse luy ayant voulu donner bataille proche de la ville d'Alarcos, il fut defait, blessé griefuement, & contraint de prendre la fuite pour esuiter la captiuité. La perte d'Alarcos & de plusieurs autres places, fut le fruit de la victoire de l'Empereur Maure. Les Roys de Nauarre & de Leon, auoient oublié leurs querelles particuliers pour seruir vtilement à celle de Dieu; & tous deux estoient en chemin avec leurs armées pour aller joindre le Roy de Castille: Mais quand ils eurent appris sa défaite, le Roy de Nauarre ramena ses troupes, le Roy de Leon renuoya les siennes sans aller plus outre.

Cette action fut trouuée de mauuaise grace, car il est tout certain que si ces deux armées se fussent auancées, elles eussent arresté les progres des armes Mauresques. Mais ces Princes n'en demeurèrent pas encor sur ces termes, ils se souuindrent de la ligue qu'ils auoient faite; Ils tournerent leurs efforts contre la

Lasche  
ressenti-  
ment des  
Rois de  
Nauarre  
& de  
Leon  
contre le  
Roy de  
Castille.

Castille , le Roy de Nauarre y mit tout à feu & à sang , pour recouurer ce qu'Alfonse auoit retiré de ses mains : Celuy de Leon fit encor pis ; car il fit entrer les Maures , avec lesquels il auoit fait quelque alliance ; & il ne faut point douter que celuy d'Arragon n'eust suiuy l'exemple des autres, s'il ne fust mort dans le mesme temps qu'il leuoit des troupes pour contribuer à cette entreprise. D. Perdro son fils & son successeur à cette Couronne , ne le fut pas de la hayne qu'il portoit au Roy de Castille . Il renonça à la confederation des Roy de Nauarre & de Leon , & l'appuya touiours fidelement contre eux , aussi bien que contre les Maures.

Les hostilitéz de ces Princes Chrétiens , ne furent pas les seules qui troublèrent alors la Castille : L'empereur Maure continua de l'affliger par des rauages estranges , & par le siege de Toledé , qui fut neanmoins si bien defenduë , qu'il fut contraint de se retirer. Mais comme il n'y a rien de plus sensible que de se voir

Le Roy  
de Ca-  
stille  
pressé  
par les  
Maures

accablé par ceux qui nous doivent genereusement secourir quand on nous oppresse, ce Prince Chrestien ne vit pas plustost les Maures hors de son pays, qu'il conclud de tirer vne remarquable raison des outrages qu'il auoit receus des Roys de Nauarre. & de Leon. Il auoit vne belle armée pour s'opposer au progrez de l'Empereur Maure, il la fit entrer dans le Royaume de Leon, où apres auoir pris Castro Verde, Valence & Carpio, il fit passer vne infinité de soldats au fil de l'espée: Ce qui ne satisfaisant pas son esprit pour le regard du Roy de Leon, il marcha contre la Nauarre, en resolution de ne pardonner point au Roy Sanche. Mais ce dessein n'eut pas la suite qu'il s'estoit promis: L'Empereur Maure s'estant derechef ietté sur ses terres, & y commettant les mesmes desordres qu'il y auoit commis peu auparauant, il changea de marche pour aller empescher ces nouveau desordres.

Tréues  
entre les  
Chre-  
stiens &  
les Mau-  
res.

La methode qu'il tint pour arri-  
uer où il prétendoit, fut de faire

tréfue avec le Maure , en quoy fans doute il pecha beaucoup contre la generofité & contre la gloire des Autels de Dieu ; car n'ayant cherché ce moyen que pour fe vanger des Roys de Nauarre & de Leon , il fut caufe qu'outre le fang Chrestien qui fut répandu par fes armes , le Prince Maure defola le Royaume de Portugal l'année fuiuante , qui fut celle de 1199.

Alfonfe n'ayant donc rien à craindre du costé des Maures , il ennoya dire au Roy d'Arragon qu'il estoit temps d'aller voir le Roy de Nauarre. L'Arragonnois qui se trouua prest , fit marcher ses troupes , entra d'un costé , le Castillan attaqua de l'autre. Le premier prit Ayuar & le Val de Roncal , qui luy demeurerent , l'autre se rendit maistre de Miranda & d'Infura.

Le Roy de Nauarre attaqué par les Roys de Castille & d'Arragon.

Pendant que ces deux Princes partagoient ainsi les terres de leur ennemy , le Roy de Nauarre qui estoit allé demander le secours d'Aben Ioseph , tomba malade en son voyage ; le Castillan fut tout incon-

rinent auerty de cette indisposition ; Il se promit qu'il emporteroit le Royaume , d'autant que Sanche n'auoit point d'enfans, il fit de nouvelles leuées, entra derechef en Nauarre, assiegea la ville de Victoria. Les habitants de Guispucoa lassez de la domination du Roy Sanche, l'allerent trouver deuant cette place ; pour luy dire qu'ils se mettroient à l'obeïssance, s'il vouloit passer iusqu'en leur Prouince: Il y alla suiuy de la moitié de toutes ses troupes, apres auoir laissé l'autre deuant la place. Les Fortereſſes de S. Sebastien, de Fontarabie, de Villoagra , qui estoient frontieres de France, d'Athas, d'Acoros, du Val de Lenits, d'Arrasate, qu'on nomme aujourd'huy. Mondragon , luy furent mises entre les mains : enfin on le reconnut pour Souuerain de cette Prouince : Victoria se rendit quelque temps apres , cela fit que toute la contrée d'Alaua demeura sous l'autorité de ce Prince.

Toutes ses conqueste se firent pendant l'absence & la maladie du Roy Sanche. Si tost qu'il fut de re-

Le Roy  
de Ca-  
ſille  
conque-  
ſte la  
Prouin-  
ce de  
Guipuf-  
coa.



tour , il enuoya des Ambassadeurs pour demander la restitution de tout ce qu'on auoit vsurpé sur luy : Mais le Castillan ne luy rendant point de réponse definitive, il l'entretint toujours de paroles , attendant sa mort que l'on croyoit proche.

Cependant ce Roy deuenu puissant , employa ses soins à restablir toutes les ruines que les Maures auoient apportées dans ses Prouinces; & à faire des mariages ; les plus considerables desquels, furent celuy de sa fille Blanche , avec Louys fils aîné de Philippes Roy de France , & successeur à cette Couronne : duquel mariage sortit Louys IX. Roy de France surnommé le Saint ; de sa seconde fille nommée Berengueule avec Alfonse Roy de Leon , par lequel les inimitiez precedentes qui estoient entre ces deux Roys , furent tout à fait assoupies. Le Roy de Nauarre se seruit du temps des magnificences que l'on fit à ces belles noppes pour obtenir vne tréue de cinq ans avec le Roy de Castille.

L'Espagne demeura donc dans le

calme quatre ou cinq années , au bout desquelles Aben Ioseph estant mort à Maroc , son fils qu'on nommoit Aben Mahomad , renouuella la guerre aux Prince Chrestiens , parce que la tréue que son prédecesseur auoit accordée au Roy de Castille estoit expirée.

Le Roy  
de Ma-  
roc des-  
cend en  
Espagne  
avec vne  
armée.

Il auoit mené de puissantes forces d'Affrique, Alfonse se creut obligé par là de mettre les siennes en campagne pour luy faire teste. Ce Prince auoit vn fils qu'on nommoit Fernand, il luy en donna la conduite: Mais il n'eut pas le contentement de luy voir faire de actions dignes de son courage & de sa naissance, il tomba malade pendant les courses qu'il fit sur les Maures, il se fit porter à Madrid , il y mourut.

Si cette mort fut sensible au Roy de Castille , ie croy que personne n'en doutera , il s'en affligea jusqu'à l'excez : mais enfin ayant sagement considéré que ses larmes ne le retireroient point du tombeau , & qu'elles n'empescheroient point les conquestes de son ennemy , il resolut de

s'occuper plus vilement pour la gloire de la Chrestienté ; il conuoqua les Estats de son Royaume pour auiser aux moyens capables d'arrester l'insolence des infideles.

Vne croisade des Princes Chrestiens luy semblant necessaire à la perfection d'un si grand courage , il enuoya supplier le Pape Clement de faire publier des Indulgences par tous les Royaumes Chrestiens ; il obtint ce qu'il demandoit : On vit arriuer grand nombre de braues soldats de France , d'Allemagne, d'Italie , d'Angleterre , & des autres Royaumes Chrestiens: Le Roy d'Aragon luy offrit ses troupes, le Roy de Nauarre fit partir les siennes à mesme dessein : Celuy de Portugal ne resmoigna pas moins de chaleur à la perfection d'une si glorieuse entreprise : Toutes ces forces composées de plus de cent mille hommes, s'étant assemblées auprès de Toledé, le Roy de Castille qui en auoit esté déclaré Generalissime, fit marcher contre les Arabes , emporta Malagon pour le premier effort de ses armes

Croisade.

Les Princes Chrestiens contribuent au secours du Roy de Castille.

prit Calatraua, que les Maures auoiēt surpris peu auparauant, & se saisit d'Alarcos, qu'il trouua vuide de sa garnison.

L'Empereur Maure, autrement appellé le Roy de Maroc, s'estant alors auancé suiuy d'un nombre incroyable d'Arabes, les armées se rencontrerent dans les campagnes de Muradal, elles vindrent aux mains; la victoire y fut disputée plus de six heures avec vn auantage égal: Mais enfin l'ardeur des Chrestiens ne s'estant point refroidie au bout de ce temps, les Maures commencerent de se lasser & de s'estonner: Les Princes Chrestiens qui prirent garde à leur contenance, les enfoncerent avec plus de fureur qu'au commencement: Ils se mirēt en desordre; ils furent poussez, & enfin tellement pressezz, qu'après vn carnage de 2. cens mille hommes, leur Empereur fut contraint de fuir, & de se retirer à Iaën. Le nombre des prisonniers fut de trente mille. Le butin que les Chrestiens y firent, ne se peut point dire; leur perte fut de

Sanglant  
se bataille  
le entre  
les Chre-  
tiens &  
les Mau-  
res.

1212.  
Défaite  
entiere  
des Ara-  
bes.

vingt-cinq mille hommes tuez sur la place. Cette victoire fut si grande & de telle importance à la Chrestienté, qu'il fut ordonné qu'on en celebreroit éternellement la memoire en Espagne, & en effet, on fait tous les ans de grandes réjouissances à Toledo le seziésme iour de Iuillet, comme si on vouloit ajouter quelque gloire à cette auantageuse iournée, qui signala l'année de 1212.

On pouuoit dire, que le Roy de Castille estoit Capitaine; il fit voir à la suite de cette victoire qu'il possédoit cette qualité. Il usa judicieusement de l'occasion qu'il auoit: Il attaqua Bieles, Castro Feral, Bagnos, Tolose, Bueça, Vbeda, se rendit maître de toutes ces places, & abaissa si bien l'orgueil des Arabes, qu'ils ne furent de long-temps en estat de prendre les armes.

Sanchez Roy de Portugal, mourut pendant qu'on démesloit cette dangereuse querelle. Alfonse son fils deuxiesme du nom, & troisiésme Roy de Portugal, fut successeur

Alfonse  
troisiés-  
me Roy  
de Por-  
tugal.

de sa Couronne. Ce Prince fut travaillé pendant son regne par les armes du Roy de Leon, qui prit sur luy Valence de Minio, Melgaçon, Fulgoso, & quelques autres places : Mais l'entremise du Pape Innocent apporta la paix entre ces Royaumes : Quant à Pedro Roy d'Arragon, il ne laissa pas les Maures en repos apres la bataille de Muradal, car il emporta les villes de Castelfabit & d'Admus, qui sont situées dans le Royaume de Valence.

Ce Roy fut heureux en ses conquestes ; Il ne le fut pas en vne querelle qu'il eut à démesler contre Simon Comte de Montfort, François de nation. Il auoit choisi ce Comte comme son intime amy, pour esleuer la jeunesse d'un fils qu'il auoit nommé Iaime. Ce Comte fut fait General des Armées de France, contre vne secte d'heretique qu'on nommoit Albigeois, Le Comte de Tolose estoit chef de ces heretiques, il estoit beaufrere du Roy d'Arragon ; Ce Roy resolut de l'assister de toutes ses forces, il passa en France ; Si

mont de Montfort luy donna bataille, défit son armée, & le tua.

Son fils Iaime, ou pour mieux dire Iacques, estoit dans la ville de Carcassonne, lors que ce Prince perdit la vie. Les Arragonnois & les Catalans qui ne faisoient alors qu'un Estat, se mirent en deuoir de l'auoir, & firent faire diuerses propositions à Simon pour le retirer de ses mains. Mais voyant qu'on ne les escoutoit point, ils s'adresserent au Pape Innocent III. & le prierent de si bonne grace de les vouloir appuyer dans la justice de leurs demandes, que ce Pape enuoyant un Cardinal en Languedoc, Simon fut obligé de s'en desaisir pour le remettre entre ses mains. Iacques fut donc conduit à Monçon, où ses peuples le couronnerent : Et dautant qu'il estoit fort jeune, Sanche Comte de Roussillon, fut choisi pour gouverner ses Estats, pendant le temps qu'il seroit mineur.

Iacques  
Roy  
d'Arra-  
gon.

Depuis l'an 1212. jusqu'en 1214. Alfonse Roy de Leon s'estant remis en vne intelligence parfaite

avec le Roy de Castille, il attaqua la ville d'Almutara qu'il prit sur les Maures: & le Roy de Castille assiegea Baëça, dont les ruynes auoient esté releuées par ces infidèles. Mais quelques vns de ses Capitaines luy ayant conseillé de leuer le siege pour faire vn voyage en Guyenne, où il pouuoit beaucoup prétendre, par la consideration de la Reyne Eleonor sa femme, fille d'Henry I. Roy d'Angleterre, il mourut en se préparant à ce grand voyage: Henry son fils premier de ce nom, & huiëtiesme Roy de Castille, occupa son Trosne apres luy.

Mort  
d'Alfon-  
se Roy  
de Ca-  
stille.

C'estoit vn Prince qui ne contoit encor que la dixiesme de ses années, cela fit que la Reyne Eleonor sa mere obtint la Regence; & que cette Princeesse estant morte au bout de vingt-quatre iours, cette qualité fut donnée à Berenguele Reyne de Leon, qui estoit sa sœur.



## S O M M A I R E.

*Aduenement d'Henry premier à la Couronne de Castille. Mort de ce Prince. Election de Ferdinand. Les Maures se reuolent contre leur Empereur. Establissent plusieurs Royaumes en Espagne. Le Roy de Leon fait la guerre au Roy de Castille son fils. Sanche Capello Roy de Portugal. Les Roys de Valence & de Murcie : deuiennent tributaires de la Couronne d'Arragon. Le Roy de Baëça se soumet au Roy de Castille. Conqueste de l'Isle Majorque sur les Maures. Mort du Roy de Leon. Reünion des Couronnes de Leon & de Castille. Thibaud Comte de Champagne, est appelle à la Couronne de Nauarre. Valence prise par le Roy d'Arragon. Cordoue par le Roy de Castille. Origine du Royaume de Grenade. Establissement de l'Vniuersité de Salamanque. La Couronne de Murcie est jointe à celle de Castille. Le Roy de Grenade se rend vassal de Ferdinand. Grand desordre*

# 396 *Abbrege de l'Histoire*

*dans le Portugal. Senile emportée par le Roy de Castille. Mort de Ferdinand. Alfonse son fils luy succede. Les Maures dans la decadence. Thibaud succede à la Couronne de Nauarre. Querelle entre les Princes Chrestiens. Apaisée. Le Comte de Boulongne usurpe la Couronne de Portugal. Alfonse Roy de Castille est esleu Empereur d'Allemagne. Sa negligence le priue de cette Couronne. Les Maures se revoltent contre luy. Les Gouverneurs de Guadix & de Malaga se revoltent contre le Roy de Grenade. Le Roy de France cede au Roy de Castille les droits qu'il auoit sur les Couronnes de Castille & de Toledé. La Couronne de Portugal affranchie de la Souveraineté de León. Seditions en Castille. Les mutins se retirent vers le Roy de Grenade. La Couronne de Nauarre affranchie de la Souveraineté d'Arragon. La Couronne de Nauarre tõe dans la Maison de France. Descente du Roy de Maroc en Espagne. Défaite des armées Chrestiennes. Mort de Iacques Roy d'Arragon. Les Isles de Majorque & Minorque erigées en Royaume. Les enfans de Fer-*

*dinand de la Cerde prisonniers. Denis  
arriue à la Couronne de Portugal. En-  
tremise des Roys de France & de Ca-  
stille Pourquoy. Guerre de l'Infant de  
Castille contre le Roy son pere. Qui de-  
mande le secours du Roy de Maroc.  
Guerre entre les Roys de Nauarre &  
d'Arragon. Mort d'Alfonse Roy de  
Castille. Sanche surnommé le Brave,  
succede à cette Couronne. Le commen-  
cement de son regne est trauersé. Phi-  
lippines Roy de France, passe en Espa-  
gne pour faire la guerre. Defaite &  
mort du Roy d'Arragon, Alfonse son  
fils luy succede. Conqueste de l'Isle de  
Majorque. Guerre entre les François  
& les Arragonois, pour le Royaume de  
Sicile. Les Princes de la Cerde sont  
eslargis. L'aîné prend qualité de Roy  
de Castille. Mort du Roy d'Arragon.  
Iacques son frere luy succede. Mort du  
Roy de Castille. Ferdinād occupe son  
Trône. Ligue contre luy. Alfonse de la  
Cerde est couronne Roy de Castille.  
L'armée de Ferdinād en cāp. Le Prin-  
ce Henry veut usurper la Couronne  
sur Ferdinād. Les Princes mal-contens  
se saisissēt de la personne de Ferdinād.*

398 *Abbrege de l'Histoire*

*Le Roy de Grenade attaque la Castille. Accommodement general de tous les differens du Roy de Castille. Ligue des Roys Chrestiens contre les Maures. Malheureuse mort du Roy de Castille. Alphonse luy succede. Division pour le gouvernement de cét Estat. Estat des Maures de Grenade. Continuation de la Guerre contre les Maures. Estrange mort de Dom Pedro de Castille. Conquestes du Roy de Grenade. Estat des affaires d'Arragon. Alphonse succede à la Couronne de Portugal. Estat du Royaume de Grenade. Du Royaume de Navarre, Et du Royaume d'Arragon. Ligue contre le Roy de Castille. Gilbatar prise par les Maures. Estat de Grenade. Tréue entre le Roy de Castille & les Maures. Dom Pedro arrive à la Couronne d'Arragon. Guerre entre les Roys de Castille & de Portugal. Ligue des Roys de Maroc & de Grenade contre la Castille. Le Roy de Maroc descēd en Espagne. Defaite de la flote Chrestienne. Tariffe assiegée par les Maures : Secouruë par les Chrestiens. Bataille entre les Chrestiens & les*

*Maures. Estrange carnage de ces infideles. Le Roy de Castille assiege Alger. La prend. Mort du Roy de Navarre. Estat des affaires d'Arragon. L'Isle Majorque & la Comté de Roussillon, sont vnies à la Couronne d'Arragon. Mort du Roy de Castille. Charles herite de la Couronne de Navarre.*

**HENRY I. DE CE NOM**  
*huitième Roy de Castille.*

**L**E regne de ce jeune Prince ne dura que deux ans, neuf mois & demy, encor cette petite espace de temps s'esconla parmy des seditions, qui trouuerent leur origine dans la tyrannie des Seigneurs de la Maison de Lara, lesquels -ayans trouué l'inuention de retirer la personne du Roy des mains de la Reyne de Leon sa tante, se rendirent tant odieux, qu'ils obligerent les plus grands Seigneurs du Royaume à prendre les armes pour leur disputer cette qualité, dont il se rendoient tant indignes. Sa mort arriua par vn accident fort

Mort  
d'Henry.

estrange. Vn jeune enfant du nombre de ceux qu'on auoit mis aupres de luy pour le diuertir, ayāt fait tomber du haut d'une tour vne tuille sur vn toict plus bas, cette tuille en fit tomber vne autre qui le blessa dangereusement à la teste; cette blessure le mit au tombeau douze iours apres.

Les Comtes de Lara s'efforcerent de tenir cette mort secreta, mais Berenguele en ayant esté fort fidelement auertie, elle depescha promptement deux hommes de marque à Leon, sous prétexte de demander du secours pour elle contre la violence des Comtes; mais ce fut effectiue-ment pour supplier Alfonse de leur vouloir donner Ferdinand son fils avec quelques troupes, à dessein de le faire Roy, sans pourtant luy donner auis de ce que Berenguele auoit resolu de faire. Ils obtindrent ce qu'ils demandoient, ce jeune Prince partit; Si tost qu'ils fut arriué, les Seigneurs ennemis des Comtes de Lara, le couronnerent Roy de Castille: & parce que ses ennemis possedoient

la ville de Duegnas , ils entreprirent de l'assiéger.

*FERDINAND IX. ROY DE  
Castille.*

Cette guerre estoit redoutable, <sup>Ferdinand  
eueu.</sup> car le Comte Aluar chef de ceux de la maison de Lara , auoit les armes à la main pour maintenir son autorité : voylà pourquoy quelque Prelats s'entremirent d'appaiser vn trouble qui pouuoit apporter de grands préjudices à la Religion Chrestienne. Mais ce Comte n'ayant rien voulu relascher des prétentions qu'il auoit , demandant au contraire la personne du Roy Ferdinand , comme il auoit en celle d'Henry : Et les autres Seigneurs du Royaume n'en estant point voulu demeurer d'accord , il fut resolu par l'Assemblée des Estats generaux, que Berenguele regneroit comme legitime heritiere de cette Couronne. Mais cette genereuse Princeſſe ayant preferé la gloire de s<sup>on</sup> fils à la sienne, elle voulut que le Sceptre luy demeurast , & que l'on rangeast le Comte

Aluar à son deuoit sous l'autorité de son nom , & non point sur celuy d'une simple femme.

Les  
Maures  
se reuol-  
tent cõ-  
tre leur  
Empe-  
reur.

Pendant que les armes s'échauffoient ainsi en Castille , les Maures faisoient vn terrible mesnage dans toute l'Espagne. La perte qu'Aben Mahomad auoit faite à la bataille de Muradal , leur fit conceuoir vne mauuaise opinion de son courage & de sa conduite : Ils le creurent indigne de l'obeïssance qu'ils luy auoient renduë jusques-là : Tous ceux qui se trouuerent pourueus de quelques gouuernemens , se reuolterent : Les principaux furent Aben Zeit son frere , qui s'empara de Valence , de son territoire , & de son ressort , pour en faire vne Souueraineté : Vn de ses cousins qu'on nommoit Aben Mahomet , se rendit maistre de Cordoüe , de plusieurs places de l'Andalousie , & principalement de Baëça , dont il prit qualité de Roy par sa demeure qu'il y'establit. Aben Lalle fut vn autre Prince , qui se fit appeller Roy de Seuille : Aben Hut , sorty de l'ancienne race des Roys de Sar-

Establis-  
sent plu-  
sieurs  
Royau-  
mes en  
Espagne.



ragosse, prit aussi le tiltre de Roy de Grenade & de Murcie ; tous les autres se liguerent avec ceux-cy, pour ne dépendre plus de l'autorité des Maures d'Affrique ; Ainsi l'Empire des Roys de Maroc prit fin en Espagne, cinquante deux ans apres le passage d'Abdelmon, par la venuë duquel les naturels Maures auoient cessé d'auoir quelque éclat.

La Couronne de Castille eut alors beaucoup à souffrir, car Alphonse Roy de Leon, pere de Ferdinand, ne put approuuer que la Couronne de Castille fust tombée sur la teste de son fils sans auoir esté sur la sienne : Il fit marcher de puissantes troupes de ce costé-là, pour l'obtenir par la force ouuerte. On luy enuoya des Prelats, pour le supplier de considerer que la nature luy defendoit de s'opposer à la gloire de son propre fils : Il ne les voutut doint écouter ? Il s'enfonça dans le pays, en resolution d'assiéger Burgos ; Ne l'ayant pû prendre, il fit par necessité ce qu'il n'auoit point voulu faire par les loix de la nature, ny par celles de la ge-

Le Roy  
de Leon  
fait la  
guerre  
au Roy  
de Ca-  
stille son  
fils.

nerosité; Il leua le siege, & ramena ses troupes à Leon.

Les Castillans estans donc deliurez de l'apprehension de ses armes, ils conuertirent tous leurs soins à remettre les mutins à l'obeïssance. Mugnon fut attaqué & pris, Villorado, Nagera, & Nauarret, se rendirent. Le Comte Aluar ayant esté pris en vne rencontre, remit au Roy toutes les places qu'il possédoit pour recouurer la liberté; Ferdinand luy accorda ses bonnes graces, & le remit dans toutes les Charges qu'il auoit auant qu'il fist esclater sa rebellion. Ce trait de bonté mit la paix entre les Sujets & le Souuerain. Mais elle ne dura pas longtemps, le Comte ne pouuant souffrir de se voir priué du gouuernement de l'Estat, se retira vers le Roy de Leon. Cela renouella la guerre entre ce Prince & le Roy de Castille son fils: Toutefois elle fut esteinte aussi tost qu'on eust mis aux champs pour la commencer. Le Comte mourut; sa mort fit mettre bas les armes

Ferdinand de Lara son frere , n'ayant donc plus l'appuy du Roy de Leon, il passa en Affrique, pour demander la protection du Roy de Maroc. Il l'obtint sans beaucoup de peine ; & ce bon accueil menaçoit l'Espagne d'une nouvelle inondation de Maures. Mais estant mort peu de temps apres, cette tempeste qui commençoit à s'esleuer, se calma d'elle-mesme, sans auoir causé qu'une peur legere.

Iacques Roy d'Arragon n'auoit alors que treize ans & demy : neantmoins il ne laissa pas d'espouser Eleonor la tante du Roy de Castille. Cette alliance ne s'estoit faite que par vne maxime d'Estat, elle ne subsista pas aussi : Ce Prince fit diuorce avec sa femme, & contracta vn mariage secret avec Therese de Bidaura, de laquelle il eut deux enfans, Pedro qui fut Seigneur d'Ajerbe, & Iacques qui fut Comte de Xerica.

Alfonse surnommé le Gros, Roy de Portugal, mourut deux ans apres, qui fut en 1223. sans auoir donné de l'éclat à sa Couronne par aucune

Sanche  
Capello  
Roy de  
Portu-  
gal

memorable action. Sanche son fils dit Capello second de ce nom, fut successeur de sa Couronne, & fut le quatriesme Roy de Portugal. Ce fut vn Prince qui n'eut pas le cœur assis en bon lieu, ses sujets ne luy rendirent pas aussi les respects qui sont deüs à l'auguste caractere de la Royauté. Il espousa la fille du Seigneur de Biscaye, de laquelle il n'eut point d'enfans.

Le Royaume d'Arragon fut cependant dans le plus grand desordre du monde : Ferdinand oncle du Roy, ayant fait vne ligue particuliere avec Nugno d'Arragon fils du Comte de Roussillon, & avec quelqu'autres Seigneurs du Royaume vsurpa la Regence de cét Estat, fit occuper toutes les bonnes places par ses creatures. La jeunesse du Roy sembloit incapable de prendre garde à la tyrannie & à l'ambition de ce Prince ; Il la connut pourtant, il se deliura de ses mains avec vne adresse incroyable, & mit vne puissante armée sur pied pour s'opposer aux desseins qu'il pourroit auoir : Mais la sollici-

tation de quelques-vns de ses Prelats luy ayant fait employer ses forces à la ruyne des Maures de Valence & de Murcie, il reduisit les Roytelets de ces deux Prouinces à le reconnoistre pour vn tribut qu'il exigea d'eux.

Les  
Rois de  
Valence  
& de  
Murcie  
tributaires de la  
Couronne d'Aragon.

Pedro d'Anthones, le plus puissant partisan de son oncle, continuant à broüiller l'Estat, se mit en deuoir de rompre le traité qu'on auoit fait avec les Maures; le Roy se fascha de cette nouvelle rebellion, il enuoya commander à ce perturbateur du repos public, de ne point violer la foy qu'il auoit donnée aux Roys Maures: Il ne fit conte de ces ordres, l'armée Royale marcha contre luy, il fut tué; Ferdinand fit sonner hautement cette mort, fit souleuer les villes de Sarragosse, d'Huesca, & quelques autres des plus considerables du Royaume. Iacques ne s'aignit point à la nouvelle de tant de reuoltes, il dissimula, gaigna par sa douceur & par ses biens-faits ceux qui paroissoient les plus animez contre son service: Ils se rangerent sous

ses Enseignes, les villes commencerent à se reconnoistre ; Il n'y eut que celles de Sarragosse , d'Huesca & de Iacca, qui se liguerent pour se maintenir dans leurs privileges.

Le Roy de Castille ayant calmé les orages qui s'estoient esleuez en son Royaume , par les moyens que nous auons dit cy-dessus, on luy proposa de chasser les Maures de l'Andalousie. Il en ouït parler avec joye : Il mit vne considerable armée en campagne ; Le Roy de Baëça le redoutant , l'enuoya supplier de le recevoir au nombre de ses tributaires ou de ses sujets. Zeit Aben Zeit Roy de Valence , suivit l'exemple de cettuy-cy ; il offrit vn tribut honneste ? Ferdinand ne le refusa point , son armée emporta quantité de places du voisinage de ce Prince Arabe. Ainsi la grandeur des Maures commença de diminuer de ce costé-là.

Cette grande prosperité fut sur le point de faire naistre vne mauuaise intelligence entre ce Prince & le Roy d'Arragon? car cettuy-cy ne pouuant souffrir que le Roy de Valence , qui

Le Roy  
de Baëça  
se sou-  
met au  
Roy de  
Castille.

s'estoit rendu son vassal, se rendit tributaire d'un autre, prit les armes pour le remettre à l'obéissance de sa Couronne : neantmoins quelques Personnages considerables s'estans meslez d'accommoder cette querelle, qui pouuoit apporter de grands maux à la Chrestienté, les deux Roys demurerent d'accord de quelques conditions qui firent la paix.

Le Castillan pouuant donc agir à franchises coudées sur les autres Maures, il employa quatre année à faire la guerre, pendant lesquelles ayant pris quantité de places, le Roy de Baëça, qui ne se tenoit pas trop assuré dans le Traicté qu'il auoit fait, en renouella les conditions avec ce Prince, auquel il donna les Chasteaux de Saluatierra, Bulghatimar, & de Capila; ce qui le mit en si mauuaise odeur parmy ses sujets, qu'ils entreprirent de le tuer. En effet, ayant pris les armes, ils l'obligerent à prendre la fuite pour se mettre à conuert de leur rage; Mais il n'euita point pour cela le coup qu'il craignoit. Deux soldats du nôbre de ceux

qui le pourſuiuoient l'ayans rencontré, l'arreſterent, luy trancherent la teſte, & la porterent au Roy de Seuille, dans l'opinion qu'il leur feroit quelque remarquable preſent: Mais bien loin de trouuer la recompence qu'ils s'eſtoient promiſe, il trouuerent vn Prince qui leur fit trancher la teſte à tous deux.

Toutes ces expeditions ſe firent depuis 1223. iuſqu'à la fin de 1227. la ſuiuante qui fut celle de 1228. fut conſiderable par pluſieurs belles circonſtance; les Arragonnois & les Catalans conquerent l'Iſle de Majorque ſur les Arabes. Le Roy de Caſtille rendit le Roy de Seuille tributaire de ſa Couronne. Aben Hut s'eſtant emparé du Royaume de Murcie par la mort du Roy de Baëça, ſe rendit le plus puiffant de tous les Roys Maures d'Eſpagne. Alfonſe Roy de Leon, aſſiegea la ville de Merida, & défit cét Aben Hut, qui s'eſtoit auancé pour la ſecourir. Ce fut le dernier exploit de ce brave Prince Chreſtien, car ayant emporté Merida, il alla mourir dans la ville neuve

Conque-  
ſte de  
l'Iſle de  
Major-  
que

Mort du  
Roy de  
Leon.



de Surrio. Son regne fut de quarante-deux ans : le Rôy de Castille son fils , fut reconnu pour legitime successeur de tous ses Estats. Ainsi les Couronnes de Leon & de Castille:se trouuerent reünies sur la teste de ce jeune Prince.

Reunion  
des Cou.  
ronnes  
de Leon  
& de Ca.  
stille.  
1230.

Sanche Roy de Nauarre , ne luy suruescut pas long-temps : Il auoit fait vneligue avec le Roy d'Arragon, pour recouurer les terres que le Roy de Castille auoit prises sur luy peu auparauant ; les habitans de l'Isle de Majorque voulurent secoüer le ioug des Arragonnois ; le Roy Iacques marcha pour les remettre à l'obeissance : & pour cette consideration, il ne put aller où il auoit promis au Roy de Nauarre de se trouuer avec vne armée. Ce Prince , que la vieillese rendoit chagrin, ne se fascha pas seulement de se voir trompé, mais il en conceut vn si grand dépit , que la colere ou la douleur le firent mourir peu de temps après.

Thibaud  
Comte  
de Cham-  
pagne,  
est ap-  
pellé à  
la Cou-  
ronne de  
Nauarre.

Thibaud Comte de Champagne, estoit fils de Blanche sœur de ce defunct, la Couronne luy appartenoit

legitamment, il l'obtint aussi du consentement de tous les Seigneurs de Nauarre. Le Roy d'Arragon y prétendoit quelque droit en vertu du Traicté qu'il auoit fait avec Sanche: neantmoins il s'en dépoüilla en faueur de Pierre d'Arragon son fils, auquel il ne laissa que l'esperance de la pouuoir recouurer vn iour.

Quelque mine que le Roy d'Arragon eust fait de s'accommoder avec le Roy de Castille pour la dependance de la Couronne de Valence, il auoit vn extrême desir de la joindre à la sienne. Il eut bien voulu que la fortune luy eust fourny vne occasion de prendre les armes sans choquer apparemment le Roy de Castille, elle luy arriua fort heureusement. Ce Royaume estoit possédé par Zeit Aben Zeit: vn autre Prince appellé Zaël, ou Zaën le disputoit avec l'espée, Zeit Aben Zeit n'estoit pas le plus fort, ny le mieux aimé: il se rendit vassal du Roy Iacques, & embrassa la Religion Chrestienne, où il prit le nom de Vincent de Belluis. Iacques se crût obligé par là de le

protéger : il arma puissamment, emporta Morelia, que les Maures croyoient imprenable ; se rendit maître de Buriane, de Peniscola, Chiuert, Seruera, Polpes, & de neuf ou dix autres places ; la prise desquelles luy facilitant le siège de Valence, il y mena son armée qui estoit composée de soixante mille hommes de pied, & d'une forte Cavalerie.

Cette place disputa ses murailles avec toute la vigueur possible ; mais la chaleur des Arragonnois fut si grande, que Zaën ayant esté con-<sup>Valence</sup> traint de l'abandonner pour se retirer <sup>prise par</sup> à Denia, le Gouverneur qu'il y avoit <sup>le Roy</sup> d'Arra-<sup>d'Arra-</sup>laissé, fut contraint de capituler, & <sup>gon.</sup> la mettre entre les mains de ce Roy Chrestien.

Par le traité de cette reddition, il fut accordé que les habitans pourroient sortir avec tous leurs biens : Il arriva de là que pas un Maure n'y ayant voulu demeurer, il y fallut en-  
voyer 4. cens familles Chrestiennes pour la repeupler. Toutes les autres places de cet Estat se rendirent apres, sans qu'il fust besoin d'employer de

1238.

Jacques afin de se servir de ses forces pour combattre le Roy de Castille; Vn de ses vassaux l'invita sur ces entrefaites à vn petit festin, il y alla, il s'enyura; ce Maure le fit iecter dans vne cuue pleine d'eau, où il perdit miserablement la vie. Sa mort fit que les habitans de Cordouë se rendirent au Roy de Castille; lequel ayant fait purifier la principale Mosquée de cette place, la conuertit en vne Eglise Episcopale. Ferdinand y laissa pour Gouverneur Tello Alfonso de Meneses, & pour commander toute la frontiere Dom Aluar Perez de Castro.

Cordouë  
par le  
Roy de  
Castille.

La prise de cette place & la mort d'Aben Hut, apportent de grands desordres parmy les Maures de ce Royaume. Aben Hudiel s'empara du Royaume de Murcie. Aben Iafon se rendit maistre des terres que l'on appelle les Algarbes. Ceux de Seuille ne voulurent qu'un Gouverneur, qui fut Axatof: Celuy qui s'esleua plus que les autres, & qui rendit sa puissance plus redoutable, fut Mahomad Aben Alhamar; car ceux de

pirée , l'Infant Alfonse fils de Ferdinand , fut enuoyé sur les frontieres de l'Andalousie pour y continuer la guerre. Mais il n'alla pas loin sans faire vne heureuse rencontre : Il trouua des Ambassadeurs d'Aben Hudiel Roy de Murcie , qui alloient offrir ce Royaume au Roy de Castille son pere. Il accepta ces offres tant auantageuses ; demeura d'accord avec ce Roy Maure , que tous les reuenus de cét Estat seroient également partagez entre les deux Roys : & pour l'assurance de ce traité , le Roy Maure le mit en possession d'Allicant , d'Elche , d'Orihuella , de Ceruillen , d'Alhama , d'Aleda , de Ros , & de Cieça. Les villes de Lorca , de Cartagene , & de Mula , se roidirent d'abord à ne point reconnoistre vn Prince Chrestien ; mais elles furent à la fin contraintes de suivre l'exemple des autres. Ainsi cette Couronne fut jointe à celle de Castille, sans auoir cousté vne goutte de sang seulement. Ferdinand prenoit en ses tiltres, qualité de Roy de Castille, de Toledé , de Leon , de Galice , de

La Couronne de Murcie est iointe à celle de Castille.

Cordoue, & de Baëça, il y aiousta depuis celui de Marcie.

La reduction de cette Couronne ne borna pas toutes les conquestes de Ferdinand : il ne pouuoit souffrir que Mahomad Aben Alhamar fust paisible possesseur du Royaume de Grenade ; il luy fit la guerre, le defit en quelques rencontres, emporta la ville de Iaëm, l'une des plus fortes qui fussent sous la domination de ce Maure, & le reduisit enfin à demeurer d'accord avec luy qu'il le reconnoistroit pour Souuerain ; qu'il se trouveroit aux assemblées generales de Castille en qualité de vassal de cette Couronne, & qu'il luy payeroit vn tribut de cent cinquante mille Ducats tous les ans, moyennant quoy Ferdinand promit de le proteger contre les Oysemels, qui luy disputoient la Couronne.

Cette affaire estant ainsi terminée à la gloire de ce Roy Chrestien, il crut qu'il n'estoit pas temps de se retirer, & de pendre les armes au cloud ; voyla pourquoy il les tourna contre le Roy de Seuile, sur lequel il prit

Le Roy  
de Gre-  
nade se  
rend vaf-  
sal de  
Ferdin-  
and.  
1242.

d'abord la forteresse d'Alcala. Mais ayant appris que la Reine Berenguele sa mere estoit morte, il relascha de cette bouillante passion de la guerre, pour donner quelque chose aux sentimens de la nature.

Cependant, le Royaume de Portugal estoit dans vn desordre mer-  
ueilleux. La lascheté du Roy Sanche Capello le fit hair de ses sujets, la Reyne se rendit odieuse par ses insolences, les Portugais la chasserent, la firent sortir du Royaume: ils appellerent Alfonse frere de Sanche, qui estoit en France marié à la Comtesse de Bologne, & luy donnans le gouvernement de l'Estat, ne laisserent à Sanche que la qualité de Roy, sans aucun pouvoir.

Grand  
desordre  
dans le  
Portu-  
gal.

Quoy que la Cour de Castille fut en deuil pour la mort de la Reyne Mere, on ne laissa pas toutefois de parler de faire des nopces, & de continuer la guerre. En effet, Alfonse Prince de Castille, ayant épousé Violante, Infante d'Arragon, il entra dans le Royaume de Murcie, pour y attaquer la ville de Xatua, & le

Roy Ferdinand son pere alla camper  
deuant Seuile.

Seuile  
empor-  
tée par  
le Roy  
de Ca-  
stille.

Cette derniere place estoit de  
grande consequence , les Maures  
aussi n'oublierent rien pour la bien  
defendre ; car ils disputerent leurs  
vies , leurs biens , & leur liberté  
seize mois entiers : mais les Chre-  
stiens firent de si braues exploits  
pendant vne si longue espace de  
temps , que les habitans & la garni-  
son de Carmone s'estans rangez à  
l'obeissance de Ferdinand auant  
qu'on les eust attaquez, cette belle  
ville qui en tiroit de grandes assistan-  
ces , fut contrainte de capituler. Il  
en sortit plus de cent mille ames qui  
prirent le chemin d'Affrique : ceux  
qui faisoient leur élément du me-  
stier de la guerre , s'arrestèrent à  
Grenade , & dans quelques lieux de  
l'Andalousie où ils se croient ne-  
cessaires pour y conseruer le cre-  
dit des Maures. Medina Sydonia,  
Alcula , Biel , Aznalfarache , Arcos,  
& Lebrixa , ne se defendirent que  
legerement après la perte de leur Ca-  
pitale.



Vne conqueſte ſi auantageuſe releuoit le courage de Ferdinand, iuſqu'à ſe perſuader qu'il ne luy ſeroit paſtrop difficile d'occuper le Troſne du Roy de Maroc : & pour cét effet, il ſe propoſoit de paſſer en Affrique au premier Printemps ; mais eſtant tombé malade dans le même temps qu'il donnoit ſes ordres pour vn ſi glorieux voyage, la mort l'emporta apres vn regne de 35. ans. Alfonſe ſon fils ainſné occupa ſa place. Thibaud Roy de Nauarre, mourut ſept ou huiét mois apſes, & laiſſa ſon Troſne remply de Thibaud ſon fils deuxieſme du nom, & ving-troieſme Roy de Nauarre.

*ALFONSE X. ROY DE  
Castille.*

**L'**Aduenement d'Alfonſe à la Couronne de Caſtille, & celui de Thibaud à celle de Nauarre, ne ſe fit pas ſans changement. Alfonſe auoit eſpouſé la fille de Iacques Roy d'Ar- ragon, il n'en pouuoit auoir des enfans, il luy prit enuie de la quitter, & de prendre alliance avec la fille

du Roy de Dannemarc. Iacques eut le vent de ce dessein, il s'en offensa ; il alla rendre visite à la vefue du Roy de Nauarre, luy promit son assistance & son appuy pour affermer la Couronne à Thibaud son fils ; fit ligue offensive & defenfue avec elle, à condition qu'ils ne prendroient point alliance avec la Maison de Castille: Alfonse qui fut auerty de ces pratiques, se mit en campagne pour en preuenir les effets: Les Maures de Valence s'éleuerent en mesme temps contre le Roy Iacques, il les appuya: Il fit plus, il demanda que Thibaut luy fist hommage de sa Couronne; Thibaud ne le refusa pas seulement, mais il protesta de recouurer sur luy les terres que ses predecesseurs auoient vsurpées sur la Nauarre. Enfin toutes choses se dispofoient à la plus cruelle guerre du monde, quand les Prelats de Castille, d'Arragon & de Nauarre, s'entremirent d'accommoder vne si dangereuse querelle: Ils moyennerent l'entreueüe de tous ces Princes, elle se fit ; Ils demeurerent d'accord d'une bonne paix, mais elle se fit au

desavantage du Roy de Navarre, car il fut contraint de faire hommage au Roy de Castille, & promettre de l'aller servir avec deux cens hommes, toutesfois & quantes qu'il mettroit en campagne pour faire la guerre.

Les affaires des Maures s'acheminèrent cependant à vne decadence ouuerte, car le Roy de Castille ayant emporté Xerez, Arcos, Lebrixa, Niebra, Gibrleon, Huelma, Serpa, Mora, Alcabin, Castor, Taura, Laule & Furo, il déposseda tous les Royetelets qui conseruoient quelque qualité dans ces villes. Il n'y eut que Mahomad AbenAlhamar Roy de Grénade, contre lequel il ne voulut point employer ses armes, parce qu'il obseruoit exactement le traité auquel il s'estoit obligé.

Les  
Maures  
dans la  
deca-  
dence.  
1256.

On croyoit la paix fermement establie entre les Princes Chrestiens d'Espagne, par le traité dont nous auons parlé cy-dessus: on vit à la suite des victoires du Roy de Castille, que l'interest à bien souuent plus de pouuoir sur le cœur des hommes que la justice & la raison; car ce Prince

Sanche Capello , Roy de Portugal , mourut en ce mesme temps en Castille , où il estoit allé demander le secours d'Alfonse pour estre remis sur son Trosne. Le Comte de Boulogne son frere, qui estoit Regent de ce mesme Estat , ayant esté asseuré de sa mort , il occupa tout à fait la Couronne , fit diuorce avec la Comtesse Mahaud sa femme , pour espouser Beatrix , fille naturelle d'Alfonse ; le dot de cette femme fut tout le Pays des Algarbes , que ce Roy de Castille auoit depuis peu conquis sur les Maures : ainsi la Couronne de Portugal deuint plus puissante & plus riche sur la teste de ce nouveau Roy , qu'elle n'auoit esté sur celle de ses Predecesseurs. Il fut couronne à Lisbonne, sous le nom d'Alfonse III. & fut le cinquième Roy de Portugal. Il auoit eu deux fils de sa premiere femme , nommez Ferdinand & Robert, il en eut deux de Beatrix , Denys & Alfonse.

Le Comte de Boulogne usurpe la Couronne de Portugal.

La fortune ne caresse pas toujours vn mesme homme : & comme elle est capricieuse , elle se plaist

## 426 *Abbrege de l'Histoire*

Le Roy  
de Ca-  
stille est  
esleu  
Empe-  
reur  
d'Alle-  
magne.

Sa ne-  
gligence  
le prue  
de cette  
Couron-  
ne.

Les  
Maures  
se reuol-  
tent cō-  
tre luy.

quelquesfois à le traualier , autant  
qu'elle a pris de peine à luy procurer  
le repos. Elle auoit fauorisé le Roy de  
Castille iusques à le faire eslire Em-  
pereur d'Allemagne , au préjudice de  
Richard, fils de Iean Roy d'Angle-  
terre , & frere d'Henry III. qui re-  
gnoit alors , lequel auoit eu les suf-  
frages de l'Archeuesque de Cologne  
& du Comte Palatin du Rhin pour  
receuoir cette Imperiale Couronne :  
Elle auoit fait plier toute l'Espagne  
sous l'autorité de ses armes : elle  
luy voulut faire voir qu'elle n'auoit  
pas promis de le fauoriser tousiours.  
Elle suscita dans son ame quelque  
sorte de mespris pour la gloire à la-  
quelle les Princes Allemands l'appel-  
loient ; Il ne voulut point faire le  
voyage d'Allemagne , & par conse-  
quent il ne monta point sur le Tros-  
ne Imperial : qui plus est , tous les  
Princes Maures qui s'étoient rendus  
ses sujets & ses tributaires s'as-  
semblerent à Grenade pour concer-  
ter des moyens de rentrer dans les  
droicts de leur liberté : ils n'en trou-  
uerent point de meilleur que celuy

d'employer leurs armes pour la recouter : ils les prirent avec chaleur, Mahomad Aben Alhamar se rendit leur Chef ; ils attaquèrent & forcèrent les villes de Xerez, d'Arcos, de Bejar, de Lebrixa, de Medina Sydonia, de Roca, de Saint Lucar : & se trouuans assez satisfaits de ces premiers ressentimens, se retirerent à la veuë d'une armée qu'Alfonse mit aux champs pour leur opposer.

Les prosperitez aveuglent les hommes comme les afflictions les abbaissent. Le bon succez des armes du Roy de Grenade luy enfla le cœur : Il se promit des merueilles, s'il pouvoit recevoir quelque petite assistance d'Afrique, il y enuoya. Le Roy de Maroc fit passer de fort belles troupes en Espagne : La joye qu'il eut de les voir, luy fit faire des prodigalitez excessiues pour les bien traiter. Ces dépenses estoient prises sur ses sujets ; Ils s'en fascherent. Les Gouverneurs de Malaga & de Gadix se reuolterent. Il apprehenda de se voir engagé dans vne guerre ciuile, & d'en auoir vne estrangere sur les

Les Gouverneurs de Gadix & de Malaga se reuolterent contre le Roy de Grenade

mettre les armes à la main pour s'entretuer : car celuy de France ceda les prétentions qu'il auoit sur le Royaume de Castille & de Toledé, qui luy appartenoient legitimement, d'autant que Louys VIII. son pere auoit épousé Blanchè, sœur aînée d'Henry premier de ce nom, & huitiesme Roy de Castille, lequel estoit mort sans enfans; & que selon les Coustumes de ces Contrées, Berenguele mere de Ferdinand III. cadette de Blanche, ne pouuoit posseder au préjudice de son aînée.

Le Roy de France cede au Roy de Castille, lesdroits qu'il auoit sur les Couronnes de Castille & de Toledé.

Il arriua peu de mois après en Espagne vne chose qui n'est pas de moindre consideration. Denis l'aîné des enfans de la seconde femme du Roy de Portugal, se rendit en Castille, pour supplier le Roy son ayeul de luy vouloir donner l'ordre de Cheualerie, & vouloir pour l'amour de luy décharger le Royaume de Portugal de l'hommage qu'il deuoit à la Couronne de Leon. Il obtint sans difficulté la premiere de ces demandes, le Conseil du Roy de Castille ne fut pas d'auis qu'on luy accordast

La Couronne de Portugal a franchise de la Souveraineté de Leon.

la seconde: le Roy ayant neantmoins tesmoigné qu'il le desiroit, elle luy fut enfin accordée: de sorte que la Couronne de Portugal demeura depuis ce temps-là sans aucune dépendance de quelque Souveraineté que ce fust.

La ville de Calis auoit cependant esté surprise par les Chrestiens: Aben Ioseph Roy de Maroc, ne put souffrir ce trait d'hostilité, d'autant qu'il auoit tréue avec le Roy de Castille; Il enuoya faire ses plaintes, on le contenta de paroles: les choses demeurèrent ainsi dans le calme: quantité d'accidens troublèrent cette tranquillité. Voicy quel en fut le plus grand sujet.

Les Grands de Castille ne purent souffrir la generosité de leur Maître en faueur du Roy de Portugal. Ils se liguèrent pour luy oster le Sceptre des mains: Ils appuyerent leur renolte des armes du Roy de Grenade. Ils voulurent engager le Roy de Nauarre à se ranger de leur party, & luy firent dire qu'il n'y auoit que ce seul moyen pour recouurer les terres que les Roys de Castille

Le Roy aume de Castille brouillé.



auoient vsurpées sur la Nauarre. Ce Royaume estoit alors gouuerné par Henry frere de Thibaud, qui auoit voulu faire le voyaga de la Terre-Saincte avec le Roy S. Louys. Ce Prince estoit sage & fort préuoyant: Il ne trouua point d'auantage dans les propositions qu'on luy faisoit, il les refusa. Le Roy Thibaud son frere estant mort peu de temps après, & la Couronne de Nauarre luy estant escheüe, les confederez renuoyerent vers luy, pour le supplier de vouloir considerer l'interest qu'il auoit de se joindre avec eux. Il leur fit responce, qu'il prendroit les armes pour les appuyer, pourueu qu'ils voulussent premierement conquerir avec luy toutes les places qu'Alfonse occupoit sur sa Couronne. Ils ne trouuerent pas ces conditions raisonnables; ils cefferent de le solliciter: Il demeura dans les termes où il en estoit avec Alfonso.

Les confederez ne laisserent pourtant pas de pousser leur ressentiment jusqu'au dernier point: Ils se reti-

rerent tous à Grenade, où Mahomad Aben Algamar les receut avec des caresses; & commencerent à rauager toutes les frontieres. Ces hostilitiez causerent de sensibles déplaisirs au Roy de Castille, d'autant que dans ce mesme temps les Ambassadeurs qu'il auoit enuoyez en Allemagne, luy manderēt que les Electeurs de l'Empire ennuiez de la negligence qu'il auoit témoignée à se rendre en Allemagne pour y recenoir la Couronne Imperiale, auoient esleu Rodolphe en sa place: Voilà pourquoy voulant appaiser cette guerre civile qui s'esleuoit, il enuoya prier le Roy d'Arragon de la vouloir terminer à quelque condition que ce fust, afin qu'ayant asseuré ses Estats, il pust passer en Allemagne, & se conseruer par les armes le tiltre d'Empereur, dont il auoit esté jugé digne par la pluspart des Electeurs. Il reüssit pour le premier poinct, car la Reyne Violant sa femme, & le Roy d'Arragon, traiaillerent si puissamment, qu'ils ramenerent au deuoir tous les malcontens, & firent vn nouveau traité

avec Mahomad Mye, fils & successeur de Mahomad Aben Alhamar, decedé peu de iours apres qu'il eut receu les confederez dans sa ville : Mais pour le second, il n'eut pas le contentement qu'il se promettoit, car le Pape Gregoire luy ayant mandé qu'il ne deuoit plus rien prétendre à l'Empire, puis qu'il y en auoit vn autre qui tenoit sa place par le consentement des Electeurs, il cassa les troupes qu'il auoit levées pour ce sujet.

Cette paix se fit en 1274. cette mesme année fut considerable par deux autres circonstances dignes de l'Histoire. Le Pape Gregoire ayant assemblé vn Concile à Leon, pour chercher les moyens d'vnir l'Eglise Grecque avec la Romaine, Iacques Roy d'Arragon s'y voulut trouver, tant pour rendre les soumissions filiales au Pape., que pour estre couronné de sa main. Mais Gregoire luy ayant refusé cette grace, s'il ne se confessoit vassal du S. Siege, il n'en voulut point entendre parler, & se retira de cette assemblée, fort

mal satisfait de n'auoir pas esté considéré comme on estoit obligé de le faire par la consideration des grands seruices qu'il auoit rendus à la Chrestienté.

La seconde circonstance que ie trouue digne de la curiosité du Lecteur, est la malheureuse mort de Ferdinand second fils du Roy d'Arragon, lequel n'ayant iamais voulu rendre à Pierre son frere aisné le respect qu'il luy deuoit par les loix du Ciel, & par celles de la nature, fut pris dans le chasteau de Pomar, & jetté dans la riuiera de Singa, où il finit tristement sa vie.

Nous vous auons dit cy-dessus, que Iacques Roy d'Arragon auoit des prétentions legitimes à la Couronne de Nauarre, par le traité qu'il auoit fait avec le Roy Sanche, & dont il auoit cédé tous les droits à Pierre Infant d'Arragon son fils, lors que Thibaud Comte de Champagne fut appellé à la Couronne: Il faut que nous reprenions icy cette matiere, afin que le lecteur n'ait rien à nous demander sur ce point.

Iacques n'auoit point approuué les incartades de l'Infant Ferdinand son fils; il n'approuua pas aussi le seueres chastiment que Pierre fit souffrir à son frere, d'autant qu'il choquoit la nature. Il voulut donner de l'horreur à ce fils d'une action qui en estoit digne: Pierre ne goustâ point ces reprimandes; Il s'esloigna de la Cour, en resolution de ne rendre pas à son pere ce qu'il luy deuoit; enuoya pratiquer Henry Roy de Nauarre. Le Roy Iacques estant auerty de cette pratique, en voulut préuenir l'effet: Il alla trouuer luy-mesme le Roy de Nauarre, luy remit le droit qu'il prétendoit sur sa Couronne, à condition qu'il n'appuyeroit point la rebellion de son fils. Henry demeurâ d'accord de ce point, il fit dire à Pierre qu'il ne le pouuoit secourir: Ainsi se seruant judicieusement d'une si belle conjoncture, il se mit dehors d'une affaire qui luy embarassoit le cerueau.

La Couronne de Nauarre affranchie de la Souueraineté de celle d'Aragon.

Ce Prince auoit espousé Ieanne fille de Robert Comte d'Artois, frere du Roy S. Louys: Il en auoit

vn fils appellé Thibaud, la nourrice de ce jeune Prince le laissa tomber d'une fenestre en bas ; de laquelle cheute il mourut. Il arriua de là qu'une seule fille qui luy restoit appellée Jeanne comme la mere, herita de cette Couronne après le trépas d'Henry, qui mourut en 1274.

Bien que les loix fondamentales donnassent ce grand Estat à cette Princesse, il y eut neantmoins de grandes contestations sur le choix de celuy qui en porteroit la Couronne par vn legitime mariage : La plus grande partie des Seigneurs demandoient qu'elle fust donné à Ferdinand Infant de Castille; d'autres vouloient qu'elle fust mariée à l'Infant d'Arragon, pour rejoindre encor une fois ces Estats. La Reyne mere, sous la tutelle de laquelle elle estoit, ne voulut point demeurer d'accord de l'un ny de l'autre de ces partis. Elle se mit sous la protection de Philippes III. Roy de France. Ce Prince fit épouser cette jeune Princesse à son fils Philippes surnommé le Bel, qui fut Roy de France : Ce

mariage fit que les peuples de ce Royaume se cantonnerent, & se diuiserent en plusieurs partis; Les vns appuyerent le droit de Castille: les autres prirent les armes pour soutenir les prétentions du Roy d'Aragon les plus judicieux embrasserent le party de France: Car Philippe y ayant fait passer vne belle armée sous la conduite de Robert Comte d'Artois, tous les seditieux furent cruellement chastiez; & cette Couronne demeura sans contredit à Ieanne, à laquelle elle appartenoit legitime-ment.

La Couronne de Nauarre tombe dans la Maison de France.

Par l'accommodement que le Roy de Castille fit avec le Roy de Grenade, & avec ses sujets rebelles, il se creut tellement en seureté, qu'il n'aprehenda point de changement aux affaires de son Estat; voyla pourquoy il prit vne resolution peu conuenable à l'opinion que l'on auoit de sa sagesse: Il trauersâ les Monts Pyrenées pour aller demander au Pape Gregoire, qui tenoit alors vn Concile à Leon, la confirmation du tiltre d'Empereur d'Allemagne, dont nous auons

dit cy-dessus qu'il estoit décheu , ce qui luy fut absolument refusé. Cependant les Maures d'Espagne voulans profiter de son esloignement, ils s'assemblerent , enuoyèrent demander l'appuy des armes d'Aben Joseph Roy de Maroc : Ce Prince auoit trop d'interest en cette partie pour refuser l'assistance qu'on luy demandoit ; il passa luy - mesme en Espagne. Ferdinand de la Cerde Vice-Roy & Lieutenant General pour le Roy son pere en Castille, le voyant surpris, fit toute la diligence possible pour leuer des troupes ; & en donna le commandement à Nugno de Lara, pour arrester la marche des Maures : Ces forces Chrestiennes furent défaites , & leur General tué sur le champ de bataille. L'Archeuesque de Toledé, qui s'auançoit d'un autre costé pour s'opposer aux forces que le Roy de Grenade commandoit , fut aussi tué, & son armée taillée en pieces : Ferdinand mourut presqu'en mesme temps à Ville-Real. Les Maures releuerent leurs esperances par la nouvelle de cette mort ; & sans

Descēte  
du Roy  
de Ma-  
roc en  
Espagne.

Défaite  
des ar-  
mées  
Chre-  
stiennes.



doute elle estoit capable de faire vne mortelle playe à la Chrestienté: Mais l'Infant Dom Sanche son frere s'estant promptement auancé vers l'armée qui marchoit sous la conduite de Lope Diaz de Haro Seigneur de Biscaye, il donna tant de crainte aux Maures, qu'ils enuoyerent demander vne suspension d'armes pour deux ans.

Les sentimens des Chefs de l'armée Chrestienne se trouuerent partagez en cette proposition; neantmoins les plus judicieux ayans esté d'avis de faire la tréue, elle fut conclüe. Cela fit que l'Empereur Maure s'étant retiré en Affrique, & Myr Almus a Grenade, Alphonse eut le loisir de retourner en Castille, pour y restablir les desordres que son absence y auoit causez.

Iacques Roy d'Arragon, n'auoit point voulu tenir ses bras en escharpe, pendant que les Royaumes Chrestiens estoient menacez par les Maures. Il auoit enuoyé de belles forces contr'eux, elles eurent vne pareille disgrâce que celles du Roy

de Castille. Son grand cœur ne put souffrir vne telle perte sans ressentiment, il mit de nouvelles troupes sur pied, se mit à leur teste pour les faire combattre avec chaleur par la consideration de sa presence ? Il n'arriva pas jusqu'à la veüe de ces ennemis : Il fut attaqué d'une fièvre à Valence, il y mourut après un regne de soixante ans, & avec un extrême regret de ses peuples. Pierre son fils aîné, fut successeur de ses Royaumes d'Arragon, de Valence, & de la Principauté de Gatalogne : le partage de son puîné qu'on nommoit Jacques, fut la Souveraineté des Isles de Majorque & Minorque, avec le tiltre de Roy.

Mort de  
Jacques  
Roy  
d'Arra-  
gon.

Les Isles  
de Ma-  
iorque  
& Mi-  
norque  
érigées  
en Roy-  
aume.

Quant au Roy de Castille, il ne fut point plustost à Toledé, qu'il y fit assembler les Estats generaux de tous ses Royaumes, tant pour y avoir des moyens qu'on avoit de tirer raison des Arabes, que pour y deliberer de la succession de la Couronne. La premiere de ses choses fut resoluë sans beaucoup de peine ; l'on ne demeura d'accord de l'autre

qu'après de grandes difficultez qui se presenterent. Sanche l'ainné de ses enfans qui viuoient alors , fut reconnu pour son heritier : Alfonse & Ferdinand fils de Dom Ferdinand de la Cerde, ne se virent pas seulement ainsi reculez de la succession Royale, mais encor enfermez dans la Citadelle de Xatiua , de peur qu'ils ne troublassent la tranquillité du Royaume.

Les enfans de Ferdinand de la Cerde faits prisonniers.

Cette derniere affaire ayant donc esté resoluë , on mit en campagne pour aller attaquer les Maures , & l'on commença ces nouvelles hostilitéz par le siege d'Algezire : Mais cette entreprise ne fut point heureuse, l'armée de Mer se perdit toute ; & les miseres furent si grandes en celle de terre que la mort en ayant emporté plus de la troisieme partie, les Generaux furent contrainsts de leuer le siege.

Le Roy de Grenade auoit bien préuenü qu'on l'attaqueroit ; se voulant aussi mettre en l'estat d'une vigoureuse defense, il ajouta aux fortifications de sa ville de Grenade, une

Citadelle qu'il fit appeller Alhambra, laquelle se pouuoit dire la meilleure piece de toute l'Europe. Et certes ce ne fut point sans raison qu'il apprehenda les attaques du Roy de Castille, car suiuant la resolution prise dans l'assemblée des Estats generaux, ce Prince enuoya Sanche son fils pour assembler la gendarmerie de tous ses Royaumes. On luy fit donc la guerre, mais ce ne fut pas à l'auantage de la Chrestienté. Cependant Alfonse Roy de Portugal estant decedé, son fils Denys âgé de dix-sept ans, occupa sa place. Il fut le premier de ce nom, & le sixiesme Roy de Portugal.

Denys  
sixiesme  
Roy de  
Portu-  
gal.

Il arriua dans ce mesme temps vne chose que ie ne dois point oublier icy, Philippes III. Roy de France, s'interessoit dans l'exheredation & dans la captiuité des enfans de Dom Ferdinand de la Cerde, d'autant qu'il estoit frere de leur mere. Il enuoya des Ambassadeurs en Castille, pour demander leur liberté, & leur retablissement dans les droits d'une succession legitime. Le Conseil du

Roy de Castille trouua bon que ces deux Roys eussent vne conference particuliere sur cette affaire : Il fut conclud qu'ils se verroient à Bayonne, ils s'y trouuerent, & demeurèrent d'accord que le Royaume de Iaëm seroit donné à ces jeunes Princes, puis qu'on leur ostoit celuy de Castille. Sanche ne voulut point souscrire ce que son pere auoit accordé : Cette grande affaire se rompit ; Il arriva de là qu'une confederation faite entre les Couronnes de France, d'Angleterre & de Castille pour la ruyne entiere des Maures, fut aussi rompuë.

L'opposition de Sanche fascha merueilleusement le Roy de Castille son pere ; & d'autant qu'il vouloit faire paroistre que son autorité n'estoit pas esteinte, enuoya jusqu'en France, pour dire à Philippes qu'il estoit dans la resolution de mettre en liberté les Princes pour lesquels il s'interessoit : Mais Sanche ayant eu aduis du depart de l'Euesque d'Ouiedo qui passoit en France, il en conceut vn si grand dépit, qu'il resolut de faire la guerre à son pere,

Entrenuë de Philippes Roy de France & du Roy de Castille. Pourquoy

L'Infant de Castille fait la guerre au Roy son pere.

pluſtoſt que de conſentir à la déli-  
 urance de ſes neveux.

En effet, il fit alliance avec le Roy  
 de Grenade, & pratiqua ſi bien les  
 Grands de Caſtille, que le Roy ſon  
 pere ſe voyant abandonné de tous  
 ceux dans la fidelité deſquels, il  
 croyoit trouver ſon appuy, fut con-  
 traint d'enuoyer à Maroc, pour de-  
 mander le ſecours de Iacob Aben Io-  
 ſeph contre ſon fils, & d'engager ſa  
 Couronne Royale à ce Prince pour  
 la ſomme de ſeptante mille piſtolles.

Le Roy  
 demande  
 le ſe-  
 cours du  
 Roy de  
 Maroc.

Cette demande ſuſcita dans le  
 cœur du Maure des paſſions bien dif-  
 ferentes: Il eſtoit barbare, toutefois  
 il ne ſe put empêcher de pleurer, de  
 voir vn ſi grand Prince réduit à ven-  
 dre ſa Couronne à ſon ennemy, pour  
 ſe deliurer de la perſecution de ſon  
 fils: & d'ailleurs, il ſe réjoüit de faire  
 vn voyage qui pouuoit releuer en  
 Eſpagne le credit & l'autorité que  
 ſes predeceſſeurs y auoient eüe. Il  
 arma donc, ſe mit en campagne, le  
 Roy de Caſtille l'alla trouver, leurs  
 armées ſe ioignirent deuant Eccia,  
 emporterent Caſtro, & ſe preſente-

rent deuant Cordouë, où Sanche s'estoit enfermé avec grand nombre de vaillans hommes.

La difficulté qu'ils trouuerent à se rendre maistres de cette place, leur ayant fait iuger qu'une plus grande opiniastreté les perdroit, ils leuerent le siège d'un commun accord: Le Maure commença de rauager toute la campagne: le Roy de Castille reprit le chemin de Seuile, avec les forces qu'il auoit de son chef: ils estoient demeurez d'accord qu'ils se rejoindroient deuant Eccia; le Maure s'y rendit; le Roy de Castille se mit en chemin pour le rencontrer: Mais soit qu'il eust quelque auis secret que le Maure se vouloit saisir de sa personne, ou qu'une terreur panique luy eust fait prendre cette impression, il retourna du costé de Seuile, au lieu d'auancer vers Eccia.

Le Maure merueilleusement estonné de cette démarche, luy en enuoya demander la raison: & d'autant que luy-mesme la comprenoit bien, il luy manda que s'il luy vouloit enuoyer vne partie de son armée, il

iroit combattre ses ennemis jusqu'aux portes de Cordouë. Alonse rauy d'une proposition qu'il souhaitoit avec passion, luy enuoya mille cheuaux sous la conduite de Ferdinand Perez Prince de Leon: Le Roy Maure fit faire monstre à ces Cavaliers tout aussi tost qu'ils furent arriuez, ils ne le seruirent pourtant point; car s'estans imaginés qu'il les vouloit mener en Affrique, ils l'abandonnerent; Ce qui le fascha tellement, que ne voulant plus faire la guerre, puis qu'il n'estoit point appuyé, il reprit le chemin d'Affrique, sans perdre les bon sentimens qu'il auoit pour le Roy de Castille.

Ferdinand Perez estoit cependant bien empesché de sa contenance, car il n'osoit retourner vers le Roy son Maistre, n'ayans point d'excuses assez legitimes pour pretexter la faute qu'il auoit faite d'abandonner le Roy de Maroc. Mais la fortune & son courage le déliurerent de l'inquietude que cette affaire luy donnoit. Il rencontra dix mille cheuaux sortis de Cordouë, il les chargea, bien qu'il



n'en eust que mille à sa suite, les défist ; & par cette glorieuse action, merita que les bras d'Alfonse luy fussent ouverts, pour le caresser quand il retourna.

Cette victoire réjouit Alfonse, elle n'appaisa pourtant pas toute la colere qu'il auoit conceuë contre son fils : Au contraire, ayant appris qu'il auoit engagé ses freres à combattre sous ses Enseignes, & qu'il auoit rendu la Forteresse d'Arenas, au Roy de Grenade, comme vn gage de l'alliance qu'il auoit contractée avec luy, il luy donna sa malediction ; luy souhaitta celle de Dieu en presence d'une infinité de personnes de condition, qu'il auoit assemblez, pour estre tesmoins du ressentiment auquel les desobeïssances de son fils l'obligeoient.

Pendant que cete grande querelle se démesloit en Castille entre le pere & le fils, les Arragonnois & les Nauarrois se traitoient encor plus cruellement. Nous vous auons dit cy-dessus, que Iacques d'Arragon auoit cédé à Pierre son fils le droit qu'il prétendoit sur la Nauarre; par la donatiō

Guerre  
entre les  
Rois de  
Nauarre  
& d'Ar-  
ragon.

que le Roy Sanche le Fort luy en auoit faite. Nous vous auons dit encor que le Roy de Castille auoit disputé cét Estat au Roy Thibaud, comme sorty de la Couronne de Castille. L'Infant de Castille qui faisoit la guerre à son pere, voulant attirer à son party le Roy d'Arragon, il luy fit vne cession de tous les droits qu'il prétendoit sur cette Couronne. Le Roy d'Arragon la vouloit vsurper sur la Reyne Ieanne : les Nauarrois prirent les armes; & se voyant appuyez des forces de France, se defendirent avec vne si belle vigueur, qu'ils contraignirent les Arragonnois à demander vne suspension d'armes pour deux ans.

Il y eut diuerses causes qui pousserent ce Roy d'Arragon à n'opiniâtrer pas la guerre contre la Nauarre: Je n'en rapporteray pourtant que celle qui me semble la plus importante à nostre sujet. C'estoit vn Prince dont l'humeur estoit fort bizearre, qui ne reconnoissoit pas les seruices qu'on luy rendoit, qui mesprisoit les Grands de sa Cour, & qui auoit vne

seuerité qui alloit jusqu'à la cruauté. Ces defauts suscitoient la haine de tous ses sujets, la Noblesse se liguoit contre luy : Ses deux freres se rendirent Chefs des mal-contens. Il fut contraint de retirer ses armes de Nauarre, contraint de restablir les anciens priuileges de la Catalogne & du Royaume d'Aragon, & contraint encor d'agréer des Magistrats avec titre de Iuges Majeurs, qui luy furent demandez par le peuple. Son frere le Roy de Majorque s'estoit retiré en France, lors qu'il le vit retourner à Valence; il prit cette retraite pour vn legitime suiet de le dépouiller de la Comté de Roussillon, qui faisoit vne bonne partie de son appanage.

Martin IV. qui tenoit alors le Siege de Rome, ayant appris les veritables causes qui auoient fait naistre le guerre ciuile en Castille, authorisa le juste ressentiment d'Alfonse contre son fils, excommunia ce ieune Prince, & tous ceux qui appuyoient vne si dangereuse reuolte; En suite dequoy le pere & le fils estans tom-

bez malades presqu'en mesme temps, Beatrix vefve de Portugal, & Marie femme de Sanche, s'entremirent de reconcilier ces deux Princes : Mais les flatteurs qui suiuoient Sanche, vserent de tant d'artifices, qu'ils empescherent vne œeuure si Chrestienne & si charitable ; de sorte que le Roy se voyant proche de sa fin, fit vn testament, par lequel il donna Seuille & Badajos en titre de Royaume à son fils Iean, à la charge qu'il les tiendrait de la Couronne de Castille & de Leon, & le Royaume de Murcie à Iacques son autres fils, à pareille condition.

Mort  
d'Alfon-  
se Roy  
de Ca-  
stille.  
1284.

Il mourut en 1284. son corps fut enseuely à Seuille ; on trouua après son deceds vn autre testament qu'il auoit fait en 1283. par lequel maudissant Sanche & toute sa posterité, il laissoit heritiers de tous ses Royaumes Souuerains Alfonse & Ferdinand de la Cerde, l'vn au defaut de l'autre ? & s'ils mouroient tous deux sans enfans, Philippes Roy de France & ses descendans. Cela n'empescha pourtant point que Sanche, qui fut

surnommé le Braue , ne prist la Couronne & le Sceptre , & qu'il ne fist declarer sa fille Isabelle heritiere de tous ses Estats , au cas qu'il n'eust point d'enfans masles.

*SANCHE, SURNOMME*

*le Braue , vnzieme Roy  
de Castille.*

**C**E couronnement se fit à Toledo sans aucun obstacle : mais il fut suivi de grandes trauerses. L'Infant, Dom Iean, frere de ce nouveau Roy, se mit en campagne pour surprendre Seuille, ce qu'il ne fit point. Le Roy de Maroc enuoya des Ambassadeurs, lesquels n'ayant pas esté bien receus, il se mit en estat de faire vne descente en Espagne ; & Philippes Roy de France , se proposa d'y porter ses armes sur le refus qu'on luy auoit fait de déliurer Alfonse & Ferdinand de la Cerde ses neveux.

Le commencement du regne de Sanche est trauersé.

Les hostilitéz du Roy de Maroc ne furent point considerables , bien que son armée fut composée de dix-huit mille cheuaux , & d'un grand nombre de gens de pied. Il attaqua

452 *Abbrege de l'Histoire*

la ville de Xerez, la resistance qu'il y trouua luy fit leuer le siege : & la nouvelle qu'il apprit que Sanche estoit à la teste d'une belle armée, luy fit parler d'accommodement. En effet, il devint amy de ce Prince : & pour arriuer à ce point, luy fit present de deux millions de petites pieces d'or, qu'on appelloit Maravedis.

Philip-  
pes Roy  
de Fran-  
ce passe  
en Espa-  
gne pour  
faire la  
guerre.

Le dessein du Roy de France, eut bien plus de suite & plus de chaleur: Il entra dans Catalogne avec Philip-  
lippes de Bel son fils Roy de Navarre, emporta Perpignan pour le premier effort de ses armes; continua ses conquestes par la prise de ving-sept villes ou chasteaux; & voulant pousser plus loin, alla camper deuant Gironne. Les viures & autres munitions de guerre dont son armée auoit besoin, venoient de Narbonne, d'Empuries, de Roses, & de quel-  
qu'autres Ports dont il estoit en possession. Le Roy d'Arragon creut qu'il feroit vn coup de partie de couper les viures, & de se saisir d'une grande somme de deniers qui estoient portez pour le payement de l'armée; Il se

Se mit à la tête de cinq cens chevaux,  
& de deux mille hommes de pied ;  
Philippe qui fut auerty de cette en-  
treprise , enuoya le Connétable de  
France , accompagné de trois cens  
hommes d'armes choisis pour s'op-  
poser au dessein de ce Prince. Cette  
petite troupe arriuant proche du lieu  
de l'embuscade des Espagnols , elle  
fut enuironnée & chargée , elle se  
defendit avec vne vigueur sans pa-  
reille: Le Roy d'Arragon qui vouloit <sup>Défaite</sup>  
augmenter le courage aux siens par <sup>& mort</sup>  
l'exemple de sa valeur, donna des pre- <sup>du Roy</sup>  
miers; il fut blessé d'un coup de lan- <sup>d'Arra-</sup>  
ce, il se retira de la presse; les troupes <sup>gon.</sup>  
étonnées, commencerent à lâcher le  
pied: les François se seruirent de leur  
desordre pour les enfoncer ; Toutes  
l'infanterie fut taillée en pieces , la  
pluspart de la cavalerie se sauua ; le  
Roy mourut de sa blessure ; Alfon-  
se son fils luy succeda. 'L'Isle de Si-  
cile fut le partage de son puisné que  
l'on nommoit Jacques.

Alfonse ne fit pas comme font la  
pluspart des hommes , qui consom-  
ment les premiers iours de la perte

de quelques personnes en des regrets qui sont toujours foibles & inutiles. Son pere auoit eu vne merueilleuse passion de joindre à sa Couronne celle de l'Isle de Majorque: Il y fit marcher son armée, s'en rendit le maître; & par cette conquête, il ajouta au tiltre de Roy d'Arragon celui de Roy de l'Isle Majorque: Quant au siege de Gironne, il ne fut pas long, car Reymond de Cardonne qui commandoit dedans, ayant appris la mort du Roy Pierre, il capitula.

Cette conquête fut la dernière que Philippes fit, il tomba malade, il apprit en s'en retournant, que l'Admiral de Sicile qui cingloit du costé de la Catalogne pour secourir le Roy son Maître, auoit pris au dépourueu la flotte Françoisse qui étoit au Port d'Empuries, & qu'il auoit bruslé la pluspart des vaisseaux qui la composoient. Il s'affligea de cette nouvelle, son affliction rengregea son mal, il mourut dans la ville de Perpignan. Philippes le Bel son fils, qui étoit Roy de Nauarre, fut son successeur à

Conquête  
de l'Isle  
de Major-  
que par  
le Roy  
d'Arra-  
gon.



la Couronne de France : Ses enfans Louys Hutin, Philippes le Long , & Charles le Bel, qui regnerent successivement en France, furent aussi tous trois Roys de Nauarre.

Son auenement à la Couronne de France , fit naistre vne tréue entre luy & le Roy d'Arragon; & l'on fut sur le point d'en conclurre vne autre avec le Roy de Castille. Mais Philippes ayant demandé que ce Prince Espagnols repudiaist sa femme qui estoit sa parente , pour épouser vne de ses sœurs, on trouua si peu de iustice en cette proposition , que les choses demeurerent en l'état qu'elles étoient.

Le Roy d'Arragon n'ayant donc plus d'ennemis sur les bras, il se souuint qu'il y auoit encore quelques Maures habituez en l'Isle Majorque, dont il se falloit défier ; voilà pourquoy y faisant passer son armée, il en nettoya le pays, & les contraignit à se retirer en Affrique.

Les François & les Arragonnois eurent peu de temps après de nouveaux demeslez pour le Royaume

Guerre  
entre les  
François  
& les Arragonnois  
pour le  
Royaume  
de Sicile.

des deux Siciles : Mais dautant que cette guerre se fit en Italie, il me suffira de dire , que Charles surnommé le Boiteux, fils de Charles d'Anjou Roy de Naples & de Sicile, fut vn de ceux qui se disputerent ; & que Jacques d'Arragon , qui l'auoit eu par le testament de son pere, fut l'autre.

Nous auons souuent parlé des poursuites que Philippes III. Roy de France , & Philippes le Bel son successeur, auoient fait pour la liberté d'Alfonse & de Ferdinand de la Cerde : Il est necessaire que nous en parlions maintenant, puisque l'ordre de nôtre discours le demande. Toutes les instances que l'on auoit faites pour les mettre hors de la prison , auoient été de nul effet : Ils en sortirent par vn moyen si peu préueu, qu'on eut sujet de s'en étonner.

Le Roy de Castille n'aimoit point l'Infant Dom Jean son frere , & moins encor le Comte Lopez Diaz de Haro , dont ce Prince auoit espousé la fille. Il les menaça d'une étroite prison , s'ils ne se dépouil-

soient de quelques places qu'ils possédoient: Leur orgueil ne leur permit point de souffrir vn discours de cette nature; ils mirent tous deux l'épée à la main, avec protestation de tuer les premiers qui s'auanceroient pour les prendre. Tous les assistans étonnez de cette brauades s'auancerent contr'eux avec furie, percerent le Comte de cinq ou six coups, & le renuerferent sur le carreau. L'Infant Dom Jean qui auoit donné deux grands coups d'épée à deux des plus considerables Seigneurs du Royaume, prit la fuite aussi-tost qu'il eut veu son beaupere à terre, la Reyne Marie empêcha que le Roy ne le tuast de sa propre main. Il fut toutefois arrêté, & serré fort étroitement.

Le Comte Lopez Dias de Haro auoit vn fils appelé Dom Diego Lopez de Haro; C'étoit vn Cavalier dont le cœur n'étoit pas moins grand que la naissance: Il arma pour vanger la mort de son pere: Son pouuoir ne s'étendant pas iusqu'à se promettre de faire beaucoup de son chef,

Les Prin-  
ces de la  
Cerde s'ot  
élargis  
L'aîné  
prend  
qualité de  
Roy de  
Castille.

il passa iusqu'en Nauarre pour y pratiquer ses amis, se rendit apres à la Cour d'Alfonse Roy d'Arragon ; il y trouua Gaston de Bern son proche parent, lequel étoit en grande consideration près d'Alfonse, ils supplierent ce Prince de leur vouloir accorder la liberté des enfans de la Cerde ; Alfonse ne les refusa point, il les enuoya querir : & pour faire voir qu'il les déliuroit de bon cœur, fit prendre à l'aîné le tiltre de Roy de Castille & de Leon , obligeant tous les Castillans mal-contens qui s'étoient refugiez en la Cour de les reconnoître.

La nouuelle de cet élargissement ayant été portée en Castille, le Roy s'en affligea sensiblement ; il iugea qu'il alloit auoir les Arragonnois sur les bras, cela fit qu'il enuoya prier le Roy de portugal de le secourir de ses armées , & qu'il renouuella les tréues qu'il auoit avec le Roy de Maroc. Il auoit encor à redouter l'appuy de la France ; Il fit aussi tous ses efforts pour se parer de ce costé-là : Il enuoya des Ambassadeurs à

Philippe, pour luy demander vne  
entrevue; Philippe fit partir les  
siens pour l'assurer qu'il s'y dispo-  
soit: Elle se fit à Bayonne en 1290. 1290.  
Ce fut au desavantage d'Alfonse &  
de Ferdinand de la Cerde, car Phi-  
lippe ayant conceu vne jalousie in-  
croyable, de ce que ces Princes  
étoient appuyez par le Roy d'Arra-  
gon, qu'il mettoit au nombre de ses  
ennemis, il abandonna leurs intérêts;  
& fit vne telle alliance avec le Roy  
Sanche, qu'il renonça derechef aux  
droits qu'il avoit sur la Couronne de  
Castille pour l'obliger. Le Roy d'Ar-  
ragón n'oublia rien pour rompre vne  
si dangereuse pratique, car il em-  
ploya le Roy d'Angleterre Edoüard,  
pour devenir amy de Philippe:  
Mais il n'obtint qu'une partie de ce  
qu'il vouloit. L'entremise du Pape  
& du Roy d'Angleterre le mit d'ac-  
cord avec Philippe, à condition que  
les Arragonnois quitteroiét l'Isle de  
Sicile, & en laisseroient vne libre  
possession à Charles Roy de Naples:  
pour le reste, le traité fait avec le  
Roy de Castille, subsista.

Ce Prince n'eut pourtant pas longtemps le déplaisir de n'auoir pas obtenu ce qu'il vouloit, ny la satisfaction d'en auoir obtenu plus de la moitié : Il mourut deux mois apres la conclusion du traité ; Dom Iacques d'Arragon son frere occupa son Trône, & calma tout d'un même-temps les orages qui s'étoient éleuez entre les Arragonnois & les Castillans, par vne promesse qu'il fit au Roy de Castille d'épouser la Princesse Isabelle sa fille.

Dom Iacques Roy d'Arragon.

La Castille eust alors esté dans vne profonde tranquillité, si l'Infant Dom Jean frere du Roy Sanche, eust pû concenoir de bons sentimens pour le repos de ce grand Estat. Mais ce Prince ne pouuant changer de cœur pour le Roy son frere, il se rebella derechef ; Ce qui piquât le Roy jusqu'au vif, il le poursuinit de telle façon, qu'il le fit sortir du Royaume pour aller chercher vn azile dans la Cour du Roy de Portugal : Il y fut receu d'abord avec beaucoup de civilité ; Mais Sanche ayant enuoyé dire à ce Prince, qu'il ne pouuoit

donner retraite à ses ennemis , sans contreenir à l'alliance qu'ils auoient ensemble ; ce broüillon fut contraint de monter sur mer , pour aller chercher vn plus seur appuy chez le Roy de France.

Il n'alla pourtant pas jusques-là , les vents le poussèrent en Affrique ; il y prit terre pour aller visiter le Roy de Maroc, les bras du Maure se trouuerent ouuerts pour le receuoir ; il luy offrit cinq mille cheuaux pour aller broüiller les cartes en Castille il les accepta ; repassa promptement en Espagne , assiegea Tariff, & fit d'incroyable efforts pour se rendre maître de cette place : mais la fortune n'ayant pas secondé ses armes, il fut contraint de leuer le siege , & de repasser en Affrique.

*Hostillitez de Dom leon de Castille contre son frere.*

Vn succez si peu fauorable, remplit l'esprit du Roy de Castille d'vn contentement qui ne se peut dire : Il ne le goustapourtant pas longtemps. Il tomba malade à Vailledolit , il alla mourir à Toledé ; Ferdinand son fils fut mis sur le Trône , la Reyne Marie sa mere fut de-

*Mort du Roy de Castille*

462 *Abbrege de l'Histoire*  
clarée sa tutrice, & Regente de ses  
Estats.

*FERDINAND IV. DV NOM,*  
*douzième Roy de Castille.*

**L**A Castille étoit en bonne intel-  
ligence avec tous les Princes  
voisins, quand le Roy Sanche mou-  
rut : Si tôt qu'on l'eut mis au tom-  
beau, les partisans d'Alfonse de la  
Cerde, Roy titulaire de ce Royaume,  
travaillèrent si soigneusement, qu'ils  
ajusterent vne alliance entre ce Prin-  
ce, les Roys de France, de Portugal,  
& de Grenade, pour empêcher que  
ce nouveau Roy de Castille ne fust  
reconnu.

Cette ligue ne fut pas la seule qui  
forma des oppositions à l'establis-  
sement de ce Prince : Henry son on-  
cle chassé du Royaume du temps de  
Ferdinand III. y étant de retour, il  
se mit si bien dans l'esprit de la Rey-  
ne Regente, qu'il se fit luy-mesme  
Regent. Cette grande autorité dé-  
plut aux Seigneurs de la Cour ; Ils  
commencerent à former des partis :  
luy qui vouloit maintenir son au-

Ligue  
contre  
Ferdinād.



thorité, se saisit de la pluspart des villes pour en disposer à son gré : L'Infant Dom Jean retourna d'Afrique en ce mémetemps, se saisit de la ville d'Alcantara, prit le tiltre de Roy de Castille. Le Roy de Portugal enuoya declarer la guerre à la Regente & au Prince Henry en faueur de Jean. Alphonse de la Cerde se jetta dans la Castille d'un autre costé, appuyé des forces de Nauarre & d'Arragon, & se rendit maître de Leon. L'Infant Dom Jean l'allant trouuer en cette ville, ils s'accorderent, & partagerent l'Estat de Castille: Il fut dit qu'Alphonse seroit Roy de Castille, de Toledé, de Cordouë, de Murcie, & de Iaën, Et l'Infant Dom Jean, de Leon de Garice, d'Estramadure, & de Seuile.

Dom Jean  
préd qua-  
lité de  
Roy de  
Castille.

Ces deux Princes qui étoient appuyez des armes de France, de Nauarre, d'Arragon, de Portugal & de Grenade, estans demeurez d'accord de ce que dessus, ils prirent leur marche droit à Sagahun, où Alphonse fut couronné; emporterent Villa-Garcia, Tordeillas, Medina de Riosec-

Alphonse  
de la Cer-  
de est cou-  
ronné Roy  
de Castil-  
le.

co, la Motta, Villa Fafilá, & plusieurs autres places assez importantes pour autoriser leurs desseins : Mais cette prosperité ne fut pas de longue durée, la peste se mit au Camp d'Alfonse, pendant qu'il s'occuppoit au siege de Majorga, elle emporta quantité de personnes de condition, & entr'autres l'Infant d'Arragô; cela fit qu'on leva le siege, & que les armées se retirèrent en Navarre & en Arragon, & qu'à leur exemple le Roy de Portugal qui s'étoit saisi d'Alfajares & de Sabugal, cessa ses hostilités contre la Castille.

L'armée  
de Ferdi-  
nand en  
campa-  
gne.

L'orage ayant donc beaucoup relâché de sa violence, la Reyne Regente fit marcher toutes les forces du Roy Ferdinand son fils contre la ville de Parades, dépendante de la Couronne de Leon, où l'Infant Dom Ieã s'estoit estably ; & le Prince Henry, qui avoit vn corps d'armée separé de celle du Roy, attaqua les frontieres du Roy de Grenade : Mais ayant été défait par le Maure, il ne voulut pas que le General de l'armée Royale eût plus d'avantage que

luy ; il se rendit au Camp , fit lever le siege, sous couleur d'aller tenir les Estats à Vaill. dolit : & ne trouvant pas encor tout son conte en ce trait de malice, ou pour mieux dire d'infidelité, se mit en deuoir de corrompre les deputez de toutes les villes, afin que dépouillant Ferdinand du tilre Royal , ils jettassent les yeux sur luy.

Le Prince Henry veut usurper la Couronne sur Ferdinand.

La Reyne Regente s'appercut bien de ces artifices, neantmoins elle ne fit pas semblant de les reconnoistre : Mais aussi voulant prévenir les effets qui en pouuoient naître , elle fit en sorte qu'elle fit conclurre le mariage du Roy son fils avec Constance Infante de Portugal, & celuy de Beatrix Infante de Castille avec Alphonse fils aîné de Denys Roy de Portugal; de sorte que ce Roy ne se détacha pas seulement de l'alliance de l'Infant Dom Jean qui regnoit alors dans Leon, mais encor il donna des troupes à la Reyne pour la fortifier contre luy.

Ce Prince ne put goûter au commencement ce trait de fortune qui

le prioit d'un si grand appuy , & moins encor de se voir abandonné de Dom Iean Nugnez de Lara lequel ayant été fait prisonnier en vne rencontre, auoit esté remis en toutes ses Charges, à condition qu'il seruiroit fidellement le Roy Ferdinand :

Le Prince  
Dom Ieã  
quitte le  
tiltre de  
Roy, &  
fait sa paix  
avec Fer-  
dinand.

Neantmoins ne voyant aucun lieu de se roidir contre la fortune , il fit parler d'accommodement à la Reine Regente , quitta le tiltre de Roy de Leon , avec tout ce qu'il auoit pris en cette contrée; & receut en recompense d'autres terres capables de fournir à vne magnifique dépense ; Si bien que tout ce Royaume demeurant calme, à la reserve des troubles qu'Alfonse de la Cerde y entretenoit, il fut resolu en vne Assemblée generale qu'on le poursuiuroit : & en effet , on commença cette guerre par le siege d'Almaçon , qui tenoit pour luy.

Il arriva pourtant vne chose qui causa de nouveaux desordres dans cet Estat : L'Infant Dom Iean & le Prince Henry n'étans pas demeurez contens de tout ce qui s'estoit passé

dans ces troubles, ils projetterent de separer le Roy Ferdinand d'avec sa mere : & d'ailleurs, Philippes le Bel Roy de France & de Nauarre, enuoya des Ambassadeurs en Espagne, pour demander la restitution de Nagera, & de toutes les autres places occupées sur la Nauarre par les defuncts Roys de Castille ; à faute dequoy, il protesta d'employer ses armes pour la recouurer.

Ces nouveaux obstacles donnerent de nouvelles inquietudes à la Reyne : Elle fit réponse à Philippes, qu'elle se trouueroit à Victoria, pour terminer avec le Gouverneur de Nauarre l'affaire dont il étoit question ; Quant à l'autre point, elle n'en put éuiter l'effet, car Dom Henry, Dom Iean Infant de Castille, & Iean Nugnez de Lara, emmenerent Ferdinand à Leon, pendant qu'elle travailloit inutilement à la satisfaction de Philippes.

Cet enleuement luy donnant vn tres-sensible déplaisir, elle enuoya promptement en Portugal, pour auoir l'appuy des armes du Roy De-

Les Princes mal-contents se saisissent de la personne de Ferdinãd.

nys : Mais ceux qui possédoient la personne de Ferdinand, l'ayans prévenu par le mariage de ce Prince qu'ils firent accomplir, elle n'obtint pas ce qu'elle vouloit.

Ferdinand ayant alors conuoqué les Estats generaux de Castille, pour auiser aux affaires de son Royaume, il y eut des Prouinces toutes entieres qui refuserent d'obeir, à moins d'un exprés commandement de la Reyne. Mais elle ayant jugé cette Assemblée tres-necessaire pour arrester les desordres qui troubloient toute la Castille, elle ne leur commanda pas seulement de se trouuer à Medina Del Campo où cette Assemblée étoit conuoquée, mais elle s'y trouua elle-même.

Elle réussit en quelque façon dans le dessein qu'elle auoit de reprendre la possession de son fils, car il abandonna les Princes. & la suivit iusqu'à Burgos : ce fut toutefois pour si peu de temps, qu'il sembla ne l'auoir suivie que par forme de complaisance ; Il la quitta peu de iours apres pour retourner vers les Gouver-

neurs , & pour faire voir qu'il leur donnoit toutes ses affections : il fit le Prince Henry Grand Maître de Castille , & gratifia Dom Jean d'un Gouvernement qu'il desiroit fort.

Cependant le Roy de Grenade se seruit des desordres de ce Royaume, pour donner quelque nouveau lustre à son Sceptre. Henry de Castille luy auoit fait esperer la restitution de Tariffe, il n'en parla plus depuis qu'il se vit maître de la personne de Ferdinand: le Maure se fâcha de l'inexécution d'une promesse qui luy auoit coûté beaucoup de presens , & qui n'estoit pas de petite importance à son Estat. Il mit en campagne, prit Aclaudete , qui dependoit des Cheualiers de Calatraua : & n'en voulant pas demeurer aux termes de la prise de cette place , assiegea Baëne. Mais y ayant trouué plus de resistance qu'il ne s'étoit imaginé , il leua le siege pour aller attaquer Iacén, qui estoit alors en piteux estat par la cheute d'une partie de ses murailles.

Il auoit été mal-heureux à l'atta-

Le Roy  
de Gre-  
nade atta-  
que la  
Castille.

que de Baëne, il ne le faut pas moins aux assauts qu'il donna à cette ville demantelée. Voyant donc qu'il travailloit inutilement, il leua derechef le siege, alla camper deuant Quesada qu'il força : & pour ne point perdre de temps, enuoya vers Ferdinand de la Cerde, pour traiter avec luy des conditions avec lesquelles il vouloit appuyer ses armes. Il demanda Tarriffe, Medina Sydonia, Alala & Bejar, que les Roys de Castille auoient vsurpées sur la Grenade ; Ferdinand les luy accorda sans difficulté : Mais il n'eut pas le contentement de les posséder ; il mourut pendant qu'il assembloit ses forces. Mahomet Abé. Alhamar, ou Alamir Aben Azar son fils, occupa son Trône.

Cependant il se brassoit d'étranges choses en Castille : Le Roy Ferdinand croyant estre au dessus du vent, parce qu'il s'étoit deliuré de la iurisdiction de sa mere, voulut auoir vne conférence particuliere avec le Roy de Portugal son beaupe-re. Elle se fit à Badajos, malgré les empêchemens que la Reine mere, le



Prince Henry, & Diego Lopez de Haro s'éforçerent d'y apporter. Ces deux Seigneurs furent bien presens aux carellès que se firent le pere & le fils, mais on ne les rendit point participens d'un secret entretien qu'ils eurent ensemble : Il prirent de l'ombrage de cette retenue, ils se liguerent avec le Roy d'Arragon, & reconnurent Alphonse de la Cerde pour Roy de Castille. Toutefois vne si dangereuse ligue s'évanoüit avant qu'elle pût produire l'effet dont elle menaçoit le Royaume, & ce par la mort d'Henry qui arriva en 1304.

Alphonse de la Cerde, d'erechef reconnu pour Roy de Castille.

Cette mort commença d'apporter le calme dans le Royaume de Castille : Il y avoit quatre chefs qui le pouvoient encor maintenir dans le trouble ; sçavoir, la querelle des Roys de Castille & d'Arragon ; d'Alphonse de la Cerde avec le Roy de Castille, pour la possession du Royaume ; les prétentions de l'Infant Dom Jean, & les anciens differens du Roy de Grenade avec la Couronne. On resolut de tout appaiser, on le fit : Le nouveau Roy de Grenade demeura d'ac-

Accommodement general de tous les differens du Roy de Castille.

cord de reconnoître la Couronne de Castille, par les mêmes deuoits que son pere luy auoit rendus : Le Roy d'Arragon se contenta, que le fleuve de Segura fust la separation de son Royaume de Valence d'auec celuy de Murcie, qui demeueroit à Ferdinand : Les Rois d'Arragon & de Portugal arbitres des deux prétendants à la Couronne de Castille, prononcerent qu'Alfonse de la Cerde demeureroit paisible possesseur d'Alba, de Tormes, de Bejar, du Val de Corneza, de Gibrালেon, & de vingt-sept autres places qui composoient vn Estat fort considerable, moyennant lesquelles il renonceroit au titre de Roy de Castille, & rendroit au Roy Ferdinand la ville d'Almaçan, dont il étoit en possession. Quant à l'Infant Dom Iean, il ne desira rien que la continuation des auantages qu'il auoit receus iusqu'alors.

La pacification de ces differens fit renaître la guerre contre les Arabes. Le nouveau Roy de Grenade n'auoit aucun vsage de la veüe : Cette cecité fit qu'il tomba dans le mépris

des Princes Chrétiens , & même de  
ses propres sujets. Les Roys de Ca-  
stille & d'Arragon, qui viuoient alors  
en bonne intelligence, pour estre de-  
meurez d'accord du mariage de Iac-  
ques Infant d'Arragon avec Leonor  
Infante de Castille, se liguerent pour Ligue des  
Rois de  
Castille, &  
d'Arragõ,  
contre les  
Maures de  
Grenade.  
le dépouiller de ses Estats ; Ils con-  
uindrent du partage de toutes ses  
terres ; Ils mirent deux armées aux  
champs ; l'Arragonnois alla camper  
deuant Almeric ; Ferdinand assiegea  
la Forteresse d'Algezire.

Ces deux sieges n'auoient qu'un  
même but , ils eurent pourtant des  
sucez diners : Les Maures traiterent  
avec Ferdinand , pour luy faire leuer  
le siege : Ils luy rendirent toutes les  
places qu'ils auoient prises dans l'An-  
dalousie, pendant les troubles de Ca-  
stille ; & luy donnerent outre cela  
cinquante mille pistolles, pour payer  
les fraiz de son armement.

Quant au siege d'Almeric , il ne  
reüssit pas à l'auantage du Roy d'Ar-  
ragon , ses troupes y furent tou-  
jours battues ; & la defense des assie-  
gez fut si belle , qu'il fut contraint

de se retirer, sans auoir rien executé de ce qu'il auoit entrepris.

Ce Prince fut malheureux en ce dessein, il n'eut point vn meilleur succez dans vne guerre que Louys Hutin Roy de France, luy fit faire par les peuples de son Royaume de Nauarre. Ils entrerent dans l'Arragon, y firent des ravages incroyables: Il en voulut tirer vne remarquable vengeance par le siege de Pitiella; il fut défait par l'armée Françoisse, & poursuivy si chaudement par la garnison de Sanguesse, qui étoit alors vne frontiere de Nauarre, qu'il y perdit l'Estendard Royal d'Arragon.

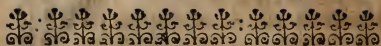
L'interest est tousiours si puissant sur le cœur des hommes, qu'il les oblige bien souuent à ne pas tenir leur parole. Ferdinand auoit receu les villes & l'argent du Roy de Grenade, sous condition de le laisser jouir en repos du Royaume qu'il possédoit. Il ne se souuint plus de cette promesse au bout de trois ou quatre mois: Il fit attaquer Aclaudette par l'Infant Dom Pedro son frere. Ce Prince se rendit maître de la place,

ce fut la dernière conquête qui fut faite pendant son regne ; car étant tombé malade pendant que son armée étoit occupée à ce siège , il fut trouvé mort dans sa chambre.

Quelques - vns attribuent cette mort soudaine à vne iuste punition du Ciel : Car deux Gentilshommes faussement accusez d'un meurtre , ayans été condamnez à mort par ses ordres, il le citerent devant le Tribunal de Dieu dans trente iours, pour y rendre compte de son iugement passionné : Et les Historiens demeurent d'accord , que le iours de sa mort fut le trentième après l'exécution de ces malheureux. Quoy qu'il en soit, elle troubla grandement le Royaume : Celuy de Grenade ne fut pas cependant dans vne tranquillité plus grande ; Le frere de Mahomet Aben Al-hamar , appelé Aben Azar Aben Lemîn, se saisit de sa personne, le fit tuer , se mit en état d'occuper son Trône : & pour y arriver, envoya iusqu'en Castille, pour être appuyé par les Castillans contre le Capitaine de Malaga, qui ne le vouloit point reconnoître.

Malheureuse mort du Roy de Castille.

Etat des Maures de Grenade.



# TABLE

## DES PRINCIPALES

Matières contenuës en la premiere  
Partie de cët Abbregé.

### A

- A**CCOMMODEMENT general de  
tous les differens du Roy. de Castille.  
fol. 471
- Alaric premier Roy des Gots. 152. demande  
à partager l'Empire avec Honorius 153.  
defait Stilicon, & desolé l'Italie. 154. Sa  
mort. *ibid.*
- Alaric VI. Roy des Gots. 166. Il passe en Es-  
pagne & est tué par Clouis Roy de Fran-  
ce. 167
- Albius police l'Espagne. 19
- Le Pape Alexandre confirme au Roy de Por-  
tugal le tiltre de Roy. 372
- Alfonse Raymond, surnommé le guerrier, son  
aduenement aux couronnes de Castille  
& de Leon. 344. Il prend la qualité d'Em-  
pereur des Espagnes. 354. Il partage ses  
Couronnes

## DES MATIERES.

couronnes entre ses enfans.	<i>ibid.</i>
Almeric est pris sur les Maures par le Roy de Castille.	361
Arabes entierement defaits. par les Chrestiens.	390
Arragon erigé en Royaume.	288. 300
Arriens, la forme de leur baptême.	175
Asdrubal fonde Carthage la neuue. 35. Il defait les Romains. 38. Et corrompt les Celtiberiens. 46. Il trompe Neron. 53. Il est defait & tué en Italie.	64
Altas occupe l'Espagne.	13
Aurele V. Roy d'Ouiedo se rend tributaire des Maures. 218. renouuelle la paix avec eux.	219

### B

<b>B</b> Arcelonne attaquée par les Maures.	231
Bataille sanglante entre les Chrétiens & les Maures.	390
La Betique change de nom, & est appellée Andaloufie.	158
Blanche Infante d'Espagne, son matiage avec Louïs Roy de France.	387.

# T A B L E

## C

<b>C</b> Actus s'empare de l'Espagne.	16
Calis, son origine.	18
Carthaginois descendent en Espagne. 29. la possèdent.	33
Carthage la neuue fondée par Asdrubal.	35
Carthaginois defaits en Espagne. 37. & suiv. & 64. & chasséz.	69
Les Castillans secoüent le ioug des Roys d'Ouiedo, & font vn estat particulier.	241.
leur defaite.	334
Castille par qui rendue souueraine. 246. & devient Royaume. 236. 288. est attaquée par les Maures.	247
Catalogne vsurpée par Salomon.	240
Catalogne, son estat. 270. Les maures y font descente.	273
Catalogne, son vnion à la Couronne d'Aragon.	371
Celtiberes passent en Espagne.	20
Cesar, voyez. Iules Cesar.	
Chrestiens persecutez en Espagne. 143. 221	
261	
Chrestiens Espagnols comment appelez par les Maurès. 205. defaite de l'armée Chrestienne.	239



## DES MATIERES.

Chrestienté affligée par les Maures.	266
Cid, son origine.	242
Cid, son histoire. 304. Il est banny de Castille. 313. est rappellé par Alphonse.	318
Clouis Roy de France tue Alaric VI. Roy des Gots en Espagne.	167
Comté de Barcelonne octroyée en propre à Geoffroy le velu.	240
Conquestes du Roy de Portugal sur les Maures.	363
Cordouë siege royal des Maures.	210
Cordouë est pris par le Roy de Castille. 360.	415
La Couronne de Sobrarbre vnüe à celle d'Arragon sous Ramir.	300
La Couronne de Nauarre reconnoist celle de Castille.	316
Les Couronnes de Nauarre & d'Arragon reconnoissent celle de Castille.	355
La Couronne d'Arragon affranchie de la souveraineté de celle de Castille.	374
La Couronne de Portugal affranchie de la souveraineté de celle de Leon.	430
La Couronne de Nauarre tombe sur la teste des Roys de France.	437
Croisade des Princes Chrestiens pour le secours du Roy de Castille.	389

# T A B L E

## E

<b>E</b> glise bastie à Compostelle à l'honneur de Saint Iacques.	225
Empoisonnement d'un Roy de Leon.	258
Entreueuë de. Philippes Roy de France & du Roÿ de Castille, pourquoy.	443
Erythrée obtient la couronne d'Espagne.	17
Espagnols, leur origine & .Leurs premiers Capitaines.	6
Espagne occupée par Testa.	15
Espagne ; sa description. 22. & suiv. partagée entre les Romains & les Carthaginois. 34. Vne grande partie de l'Espagne se declare pour les Romains. 39. sa diuision.	85
Les Espagnols veulent seconër le ioug des Romains. 82. Leur guerre avec les Romains.	85
Espagne diuisée en deux partis.	328
Euora seconde ville du Portugal par qui fondée.	132

# DES MATIERES.

## F

**F**erdinand partage les Royanmes de Castille, de Leon, & de Galice entre ses en fans. 307. Leur reunion. 309

## G

**L**A Couronne de Galice reunie à celle de Leon. 265

Garcia Ximenes, voyez, Pelage. Il est premier Roy de Navarre. 208

Genealogie de Sanche Abarca Roy de Navarre. 243. 244

Geryon fait irruption en Espagne. 7. est tué par Osiris. 8

Gilco commande en Espagne. 31

Les Gots s'establissent en Espagne. 149. Ils occupent les bords du Danube. 150. Ils prennent les armes, pourquoy. 151. Ils defont l'Empereur Valens. *ibid.* Ils elisent vn Roy de leur nation. 151. Ils sont de mauuaise intelligence avec les François. 166

Leur ruine entiere en Espagne. 198

Guerre entre Cesar & Pompée. 137. 138

Guerre renouuellée entre les Chrestiens & les Maures. 237.

# T A B L E

Guerre entre les Princes Chrestiens.	290
Guerre entre les Roys de Castille & de Navarre.	315
Guerre entre les Roy de Castille & le Comte de Portugal.	347
Guerre civile en Castille.	368
Guerre entre les Roys de Navarre & d'Arragon.	447
Guerre entre les François & les Arragonois pour le Royaume de Sicile.	455
Guiposcoa conquesté par le Roy de Castille.	386

## H

<b>H</b> Annibal est enuoyé en Espagne pour en prendre le gouvernement. 31. est élu général des Carthaginois en Espagne.	35
Hanno luy succede.	32
Hannibal rompt la paix avec les Romains.	36
Henry ou Euric V. Roy des Gots. 165. Ses conquestes.	<i>ibid.</i>
Henry premier, son aduenement à la Couronne de Castille.	399
Hercule reconnu souuerain de Turdetanie.	

# DES MATIERES.

il commande en Espagne.	12
Hermeric conquerte l'Andalousie sur les Romains.	159

## I

<b>L</b> E Corps de l'Apostre Saint Iacques est porté en Espagne.	141
Eglise bastie à Compostelle au nom de Saint Iacques.	125.
Indibilis & Mandonius embrassent le party des Romains.	60
Ils se reuoltent.	27
Et prennent les armes contre les Romains	
81. Leur defaite.	83
Ile de Majorqu conquestée.	410. & 454
Les Juifs sont chasséz d'Espagne.	181. Ils
sont rappelés par Vitiza Roy des Gots.	193
Iules Cesar commande en Espagne.	133
Ils attaque l'Espagne.	135
S'en rend le maistre.	136
Reuolte des Espanols contre luy.	ibid.
Il se rend maistre da toute l'Espagne.	139

# T A B L E

## L

- L** Eon pris par les Maures. 266  
 Leonigilde XIV. Roy des Gots , ses/ex-  
 ploits. 174. Il police & embellit l'Espagne.  
 175. Son fils s'éleve contre luy. *ibid.*  
 Fait la guerre à l'vsurpateur de la Galice.  
 177. & joint cette couronne à celle des  
 Gots. *ibid.* Sa mort. *ibid.*  
 Lisbonne, son fondateur. 21

## M

- M** Adrid, sa fondation. 21  
 Mahomet prend la ville de Toled. 235  
 Le Roy de Maroc descend en Espagne 388.  
 & 438. & defeat les Chretiens. 438  
 Martius defeat les Carthaginois en Espagne.  
 49. y restablit la grandeur Romaine. 51  
 Massinissa abandonne les Carthaginois , &  
 prend le party des Romains en Espagne.  
 75  
 Maures , leur premiere descente en Espagne.  
 195. Leur origine. 203. Ils se rendent  
 maistre de l'Espagne. 205. Ils y sont de-  
 faits par Pelage premier Roy d'Ouiedo.  
 209. Quel fut leur siege Royal. 210. Ils  
 attaquent la France , où ils sont defeats.

# DES MATIERES.

212. 113. guerre civile entr'eux. 219. 232.  
Ils sont battus par Alfonse. 126

Les Maures attaquent la Castille, & le Roy  
de Leon. 247. & 248. 260. 272. Leur de-  
faite. *ibid.* & 253. Ils affligent la Chre-  
stienté 266. leur défaite 269. Leur irruption  
en Catalogne. 273. Commencement de  
leur ruine en Espagne. 276. Leur domina-  
tion diuisée en plusieurs Royaumes. 298.  
Decadence de leur grandeur. 334. 423. pre-  
miere cause de leur ruine. 324. Leur Sou-  
uerain descend en Espagne. 327

Les Maures font vne nouuelle descente en  
Espagne. 332. On leur renouelle la guer-  
re. 345. Ils defont & tuent le Roy de Na-  
uarre. 351. Ils sont attaqués par le Roy  
de Castille, qui leur prend Cordoue & Al-  
meric. 360. 361. Leur Empereur d'Afrique  
descend en Espagne. 378. 381. Sa défaite.  
379

Les Maures se revoltent contre leur Empe-  
reur. 402. Ils establisent plusieurs Royau-  
mes en Espagne. *ibid.* Roys Maures tribu-  
taires de la Couronne d'Arragon. 407. de-  
sordre entre les Princes Maures. 417. Ils  
cedent le Royaume de Murcie au Roy de  
Castille. 417.

# T A B L E

## N

<b>N</b> ormands établis en Galice 259.	Ils y
font defaits & chassés.	<i>ibid.</i>
Numance assiégée par les Romains.	110
prise & destruction de Numance.	128

## O

<b>O</b> rdre des Chevaliers de Calatrava son institution.	366
Ordre des Chevaliers de S. Jacques, son institution.	375
Origine des Espagnols.	5
Origine du mot d'Espagne.	11
Origine de la Sicile.	14
Origine du nom de Lusitanie.	<i>ibid.</i>
Origine de la Ville de Calis.	18
Origine des Asturies.	21
Origine des Roys d'Espagne.	142
Origines des Maures. 203. des Comtes d'Arragon, & de Barcelonne.	223
Origine du Royaume de Grenade.	416
Osiris tue Geryon.	8



# DES MATIERES.

## P

- P**Aix profonde en Espagne. 140
- Pampelunne pris par Garcia. 120
- Partage de l'Espagne entres les Romains & les Carthaginois. 34
- Pelage & Garica Ximenes commencent la deliurance d'Espagne. 206
- Pelage premier Roy des Asturies ou d'Ouedo. 208. Il obtient vne grande victoire contre les Maures. 209
- Philippes Roy de France passe en Espagne pour faire la guerre. 452. Il defait le Roy d'Arragon. 453
- Pompée attaque Numance inutilement. 124
- Il a l'Espagne pour partage. 134. Il est defait par Cesar. 139
- Portugal, l'Origine de ses Roys. 330
- Portugal erigé en Royanme. 360

## Q

- Q**uerelle entre les Roys de Castille & de Nauarre. 301
- Querelle entre les Princes Chrétiens. 424.
- appaisée. *ibid.*

# T A B L E

## C

Cacus s'empare de l'Espagne.	16
Calis, son origine.	18
Carthaginois descendent en Espagne. 29. la possèdent.	33
Carthage la neuue fondée par Asdrubal.	35
Carthaginois defaits en Espagne. 37. & suiv. & 64. & chasséz.	69
Les Castellans secoüent le ioug des Roys d'Ouedo, & font vn estat particulier. 241. leur defaite.	334
Castille par qui rendue souueraine. 246. & deuient Royaume. 236. 288. est attaquée par les Maures.	247
Catalogne vsurpée par Salomon.	240
Catalogne, son estat. 270. Les maures y font descente.	273
Catalogne, son vnion à la Couronne d'Arago.	371
Celtiberes passent en Espagne.	20
Cesar, voyez. Iules Cesar.	
Chrestiens persecutez en Espagne. 143. 221 261	
Chrestiens Espagnols comment appelez par les Maures. 205. defaite de l'armée Chrestienne.	239

## DES MATIERES.

Chrestienté affligée par les Maures.	266
Cid, son origine.	242
Cid, son histoire. 304. Il est banny de Castille. 313. est rappellé par Alphonse.	318
Clouis Roy de France tue Alaric VI. Roy des Gots en Espagne.	167
Comté de Barcelonne octroyée en propre à Geoffroy le veü.	240
Conquestes du Roy de Portugal sur les Maures.	363
Cordouë siege royal des Maures.	210
Cordouë est pris par le Roy de Castille.	360.
415	
La Couronne de Sobrarbre vnüe à celle d'Arragon sous Ramir.	300
La Couronne de Nauarre reconnoist celle de Castille.	316
Les Couronnes de Nauarre & d'Arragon reconnoissent celle de Castille.	355
La Couronne d'Arragon affranchie de la souveraineté de celle de Castille.	374
La Couronne de Portugal affranchie de la souveraineté de celle de Leon.	430
La Couronne de Nauarre tombe sur la teste des Roys de France.	437
Croisade des Princes Chrestiens pour le secours du Roy de Castille.	389

# T A B L E

## E

<b>E</b> glise bastie à Compostelle à l'honneur de Saint Iacques.	225
Empoisonnement d'un Roy de Leon.	258
Entreueüe de. Philippes Roy de France & du Roy de Castille, pourquoy.	443
Erythrée obtient la couronne d'Espagne.	
17	
Espagnols, leur origine 5. Leurs premiers Capitaines.	6
Espagne occupée par Testa.	15
Espagne 5. sa description. 22. & suiv. partagée entre les Romains & les Carthaginois. 34. Vne grande partie de l'Espagne se declare pour les Romains. 39. sa diuision.	
85	
Les Espagnols veulent secouër le ioug des Romains. 81. Leur guerre avec les Romains.	85
Espagne diuisée en deux partis.	328
Euora seconde ville du Portugal par qui fondée.	132

# DES MATIERES.

## F

**F**erdinand partage les Royaumes de Castille, de Leon, & de Galice entre ses enfans. 307. Leur reunion. 309

## G

**L**A Couronne de Galice reunie à celle de Leon. 265

Garcia Ximenes, voyez, Pelage. Il est premier Roy de Navarre. 208

Genealogie de Sanche Abarca Roy de Navarre. 243. 244

Geryon fait irruption en Espagne. 7. est tué par Osiris. 8

Gilco commande en Espagne. 31

Les Gots s'establissent en Espagne. 149. Ils occupent les bords du Danube. 150. Ils prennent les armes, pourquoy. 151. Ils defont l'Empereur Valens. *ibid.* Ils elisent vn Roy de leur nation. 151. Ils sont de mauuaise intelligence avec les François.

166 Leur ruine entiere en Espagne. 198

Guerre entre Cesar & Pompée. 137. 138

Guerre renouvellee entre les Chrestiens & les Maures. 237.

# T A B L E

Guerre entre les Princes Chrestiens.	<a href="#">290</a>
Guerre entre les Roys de Castille & de Nauarre.	<a href="#">315</a>
Guerre entre les Roy de Castille & le Comte de Portugal.	<a href="#">347</a>
Guerre civile en Castille.	<a href="#">368</a>
Guerre entre les Roys de Nauarre & d'Arragon.	<a href="#">447</a>
Guerre entre les François & les Arragonois pour le Royaume de Sicile.	<a href="#">455</a>
Guiposcoa conqueſté par le Roy de Castille.	<a href="#">386</a>

## H

**H** Annibal eſt enuoyé en Eſpagne pour en prendre le gouvernement. [31.](#) eſt élu général des Carthaginois en Eſpagne.

[35](#)

Hanno luy ſuccede.

[32](#)

Hannibal rompt la paix avec les Romains.

[36](#)

Henry ou Euric V. Roy des Gots. [165.](#) Ses conqueſtes. *ibid.*

Henry premier, ſon aduenement à la Couronne de Castille.

[399](#)

Hercule reconnu ſouuerain de Turdetanie.

[10](#)

# DES MATIERES.

il commande en Espagne.	12
Hermeric conquerte l'Andalousie sur les Romains.	159

## I

<b>L</b> E Corps de l'Apostre Saint Iacques est porté en Espagne.	141
Eglise bastie à Compostelle au nom de Saint Iacques.	125.
Indibilis & Mandonius embrassent le party des Romains.	60
Ils se reuoltent.	27
Et prennent les armes contre les Romains	
81. Leur defaite.	83
Ile de Majorqu conquestée.	410. & 454
Les iuifs sont chassez d'Espagne. 181. Ils sont rappelés par Vitiza Roy des Gots.	193
Iules Cesar commande en Espagne.	133
Ils attaque l'Espagne.	135
S'en rend le maistre.	136
Reuolte des Espanols contre luy.	ibid.
Il se rend maistre da toute l'Espagne.	139

# T A B L E

## L

<b>L</b> Eon pris par les Maures.	266
Leonigilde XIV. Roy des Gots , ses exploits. 174. Il police & embellit l'Espagne.	
175. Son fils s'éleve contre luy.	<i>ibid.</i>
Fait la guerre à l'vsurpateur de la Galice.	
177. & joint cette couronne à celle des Gots. <i>ibid.</i> Sa mort	<i>ibid.</i>
Lisbonne, son fondateur.	21

## M

<b>M</b> Adrid, sa fondation.	21
Mahomet prend la ville de Toled.	
235	
Le Roy de Maroc descend en Espagne	382.
& 438. & defeat les Chretiens.	438
Martins defeat les Carthaginois en Espagne.	
49. y restablit la grandeur Romaine.	51
Massinissa abandonne les Carthaginois , & prend le party des Romains en Espagne.	
75	
Maures , leur premiere descente en Espagne.	
195. Leur origine. 203. Ils se rendent maistre de l'Espagne. 205. Ils y sont defeats par Pelage premier Roy d'Ouiedo.	
209. Quel fut leur siege Royal. 210. Ils attaquent la France , où ils sont defeats.	



# DES MATIERES.

212. 213. guerre civile entr'eux. 219. 232.  
Ils sont battus par Alfonse. 226

Les Maures attaquent la Castille, & le Roy  
de Leon. 247. & 248. 260. 272. Leur de-  
faite. *ibid.* & 253. Ils affligent la Chre-  
stienté 266. leur défaite 269. Leur irruption  
en Catalogne. 273. Commencement de  
leur ruine en Espagne. 276. Leur domina-  
tion diuisée en plusieurs Royaumes. 298.  
Decadence de leur grandeur. 334. 423. pre-  
miere cause de leur ruine. 324. Leur Sou-  
uerain descend en Espagne. 327

Les Maures font vne nouvelle descente en  
Espagne. 332. On leur renouelle la guer-  
re. 345. Ils defont & tuent le Roy de Na-  
uarre. 351. Ils sont attaqués par le Roy  
de Castille, qui leur prend Cordouë & Al-  
meric. 360. 361. Leur Empereur d'Afrique  
descend en Espagne. 378. 381. Sa défaite.  
379

Les Maures se revoltent contre leur Empe-  
reur. 402. Ils établissent plusieurs Royau-  
mes en Espagne. *ibid.* Roys Maures tribu-  
taires de la Couronne d'Arragon. 407. de-  
sordre entre les Princes Maures. 417. Ils  
cedent le Royaume de Murcie au Roy de  
Castille. 417.

# T A B L E

## N

<b>N</b> ormands établis en Galice	259.	Ils y
font defaïts & chasséz.		<i>ibid.</i>
Numance assiegée par les Romains.		110
prise & destruction de Numance.		128

## O

<b>O</b> rdre des Cheualiers de Calatraua son institution.	366
Ordre des Cheualiers de S. Iacques , son institution.	375
Origine des Espagnols.	5
Origine du mot d'Espagne.	11
Origine de la Sicile.	14
Origine du nom de Lusitanie.	<i>ibid.</i>
Origine de la Ville de Calis.	18
Origine des Asturies.	21
Origine des Roys d'Espagne.	142
Origines des Maures. 203. des Comtes d'Arragon, & de Barcelonne.	223
Origine du Royaume de Grenade.	416
Osiris tue Geryon.	8

# DES MATIERES.

## P

- P** Aix profonde en Espagne. 140  
 Pampelunne pris par Garcia. 220  
 Partage de l'Espagne entres les Romains & les Carthaginois. 34  
Pelage & Garica Ximenes commencent la deliurance d'Espagne. 206  
 Pelage premier Roy des Asturies ou d'Ouiedo. 208. Il obtient vne grande victoire contre les Maures. 209  
 Philippes Roy de France passe en Espagne pour faire la guerre. 452. Il defait le Roy d'Arragon. 453  
 Pompée attaque Numance inutilement. 124  
 Il a l'Espagne pour partage. 134. Il est defait par Cesar. 139.  
 Portugal, l'Origine de ses Roys. 330  
 Portugal erigé en Royaume. 360

## Q

- Q** Verelle entre les Roys de Castille & de Nauarre. 301  
 Querelle entre les Princes Chrétiens. 424.  
 appaisée. ibid.

# T A B L E

## R

- R** Amir IX. Roy d'Ouiedo fait des grandes  
 Conquêtes sur les Maures. 231
- Ramir XI. du nom transfere le siege royal à  
 Leon. 244. Il triomphe de son frere. 245
- Ramir quitte la Couronne d'Arragon pour  
 se faire moine. 357
- Rechilan fait la paix avec les Romains. 161
- Ricciare son fils la rompt. *ibid.*
- Regne de plusieurs Roys Gots. 168. 169. 170.  
 171. & suiv.
- Regnes de Cintilla, Tulca, Cindasunte, Rec-  
 cesunte, Bamba, Ervinge, Egica, & Viti-  
 za. 84. & suiv.
- Regnes de Fasila, d'Alfonse, de Froila, d'Au-  
 gure, & de Sillo Roys d'Ouiedo. 214. &  
 suiv.
- Religion Chrétienne commence à fleurir en  
 Espagne. 141
- Reuolte des Gouverneurs de Gadix & de  
 Malaga contre le Roy de Grenade. 427
- Reuolte dans la Castille. 430
- Ricarede Roy des Gots fait condamner la  
 doctrine d'Arrius en Espagne. 178. son  
 Chambellan attente à sa vie. 179. Il est  
 pris & puny. *ibid.*

## DES MATIERES.

- Roderic dernier Roy des Gots, ses defauts en son regne. 195
- Romains defaits par Asdrubal. 38. diuers Capitaines Romains en Espagne. 87. & fui- uants.
- Les Romains sont chassez d'Espagne. 182
- Roses, sa fondation. 211
- Les Roys de Leon, de Nauarre, & de Ca- stille causent de grands maux à la Chre- stienté par leur mauuaise intelligence. 267
- Le Roy de Castille est esleu Empereur d'Al- lemagne. 426. Sa negligence l'en priue. *ibid.* les Maures se reuolent contre luy. *ibid.*
- Le Roy de France cede au Roy de Castille les droits qu'il auoit sur les Couronnes de Ca- stille & de Toledé. 429

## S

- S** Alamanque, sa fondation. 20
- Establissement de l'Vniuersité de Salaman- que. 416
- Sarragosse surprise par Abdala. 136. Reprise par les Chrétiens. 338
- Cn. Scipion descend en Espagne. 37. Il dé- fait les Carthaginois avec leur flotte. 37.

# T A B L E

<b>18 &amp; 38.</b> Sa mort cause la perte d'une bataille.	46
<b>Corn.</b> Scipion assiege & emporte Carthage la neuue.	55. & suiv.
<b>Scipion</b> l'Affriquain passe en Espagne.	127
Il assiege Numance, & la destruit.	128. 129
<b>Sertorius</b> assassiné par les Capitaines.	132
<b>Seuile</b> , sa fondation.	11
<b>Seuile</b> emportée sur les Maures par le Roy de Castille.	420
<b>Sicelus</b> regne en Espagne.	13
<b>Sicile</b> , son origine.	14
<b>Sisebuth</b> chasse les Iuifs d'Espagne.	181. fait
de grandes conquestes sur les Romains.	ibid.
Empeche que la doctrine de Mahomet ne soit publiée en Espagne.	182
<b>La Couronne</b> de Sobrarbre vnue à celle d'Aragon sous Ramir.	300
<b>Les Sueues</b> conquestent l'Andalousie sur les Romains.	159
<b>Suintile</b> Roy des Gots chassé de son trône.	183

## T

<b>T</b> Arragone sa fondation.	21
Testa occupe l'Espagne.	15
<b>Theodoric II.</b> Roy des Gots.	160

## DES MATIERES.

Theodoric II. du nom quatriéme Roy des Gots conqueſte la Galice ſur les Suenes.

163. & l'Andalouſie.

164

Thibaud Comte de Champagne eſt appellé à la Couronne de Nauarre.

411

Thorismond III. Roy des Gots.

162

Toledo, ſes habitans maltraitez. 226. priſe par Mahomet. 235. eſt reſpriſe par les Chre- tiens.

320

Tranquillité en Eſpagne ſous le regne de plu- ſieurs Empereurs Romains.

145

Treue entre les Chrétiens & les Maures.

384

Tude, ſa fondation.

10

## V

**V** Alence, ſa fondation.

15

Valence priſe par le Roy de Caſtille.

331. & par le Roy d'Arragon.

413

Vallia premier Roy des Gots en Eſpagne.

156. paſſe en Eſpagne contre les Vvanda-

les. 157. Il les chaſſe d'Eſpagne.

159

Viriatus, ſes exploits en Eſpagne. 118. & ſuiu.

ſa reputation diminue. 120. Il deuient amy

des Romains. 122. Il reprend les armes, &

pourquoy. 123. Sa triſte fin.

*ibid.*

Viſigots & Oſtrogots diſtinguez.

151

Les Viſigots reduiſent ſous leur domination

# TABLE DES MATIERES.

toute l'Espagne.	165
Vitiza Roy des Gots, ses defauts. 191. 191. Il rapelles les Iuifs en Espagne. 193. Il est puny de ses cruantez.	194
Vliffé autheur de la fondation de Lisbonne.	211
Vnion des Couronnes de Leon, de Castille, de Toledé, de Nauarre & d'Arragon.	335
Vnion de la Comté d'Arragon à la Couronne de Nauarre. 237. Leur defynion.	353
Vnion de la Couronne de Castille à celle de Leon. 297. 411. leur defynion.	365
Vniuersité de Salamanque, son établissement,	416
Voyage remarquable de trois Princes François en Espagne.	329
Les Vandales, les Alains & les Sueues s'établissent en Espagne.	155

F I N.









